



PAHLAVI TEXT SERIES

Published by the Trustees of the Parsi
Punchayet Funds and Properties.

No. 8

کتاب ۸ دس و اول

PAHLAVI YASNA AND VISPERAU

Edited

with an Introduction and a Glossary of Select Terms

by

ERVAD BAMANJI NASARVANJI DHABHAR, M.A

1949

Printed at

THE SHAHNAMAH PRESS

No. 12, Karwar Street, Fort, by Hosang T. Anklesaria.

Published by Sapur F. Desai for the Trustees of the Parsi Punchayet Funds
and Properties, 209, Hornby Road, Fort, Bombay.

FOREWORD

Since 1924 the Trustees of the Parsi Punchayet Funds & Properties have been entrusting students of intelligence and promise with problems of research with a view to give them encouragement in their higher studies. So far the following texts have seen the light of the day in the Madressa series:—

1. Denâ Vâjak-i-*Atch*and Âtrôpât Mârespandân- by Mr. Sorab Kavasji Dastur Meherji Rana, B.A. 1930.
2. Vijâris/n-i-*Chatrang*, Aîninak Nâmak Yaktîbûnish/nih and Him va *Kherat* i *Farkh*ô Gabrà-by Mr. J. C. Tarapore, M.A., LL.B. 1932.
3. Pahlavi Andarz-Nâmak containing *Chitak Andarz* i Pôryôta-kaêshân and five other Andarz Texts - by Mr. J. C. Tarapore M.A., LL.B. 1933.
4. Gajastak Abâlîsh—by Mr. Homi. F. Chacha, B.A. 1936.
5. Miss Arnavaz R. Paymaster was entrusted with the work of transliterating, translating, writing introduction and critical notes and preparing the Glossary of (1) 'Hâtokht Nask' pargards I - III (Avesta and Pahlavi), (2) 'Dâstân-i-Yost-i Fryân u Akhti-Yâtû (Pahlavi), (3) 'Chem-i-kosti Bastan' (Pazend). This work awaits printing.

The Trustees have also been publishing yet another series called the Pahlavi Text Series in which scholars of note are assigned tasks. The following have so far been published:-

1. Nirangistan -By Dasturji Darabji P. Sanjana, B.A. 1894
2. Mâdigân-i Hazâr Dâdistân-By Ervad Jivanji J. Modi, B.A. 1901
3. Bûndahishn -By Ervad T. D. Anklesaria 1908
4. Nâmakihâ-i-Manûshchîhar (The Epistles of Manûshchîhar) By Ervad B. N. Dhabhar, M.A. 1912
5. The Pahlavi Rivâyat accompanying the Dâdistân-i Dînik By Ervad B. N. Dhabhar, M.A. 1913
6. Zand-i Khûrtak Avistâk By Ervad B. N. Dhabhar, M.A. 1927
7. Andarji Aoshnar-i Dânak By Ervad B. N. Dhabhar, M.A. 1930

The first three were photozincod and have been numbered Volumes I II & III The last four have been given Arabic

IV

numbers 1,2,3,4. These were printed in the ordinary way. The present work forms part of this series and instead of being numbered 5, we propose to number it 8, as that is its actual number in the series. Incidentally it forms the fifth work of Ervad Dhabhar.

The author of the present work needs no introduction to the world of oriental scholarship. Ervad Dhabhar was specially chosen for the work of editing the Pahlavi Yasna on the recommendation of Dr. M.B. Davar and Mr. Behramgore T. Anklesaria, Superintendent & Principal respectively of the Madressa, for the simple reason that Dr. Spiegel's text on Visperad and Yasna published in Vienna in 1858 had become outworn and outmoded on account of its inherent weakness of imperfect material. Since its publication much water has flown under the bridge and a lot of research material accumulated. For the first time four very important texts have gone into collation of the present text and the erudite veteran scholar, Ervad Dhabhar, has left no stone unturned to bring out a work that will stand the test for well-nigh another hundred years and serve to guide the student and the scholar alike. His able introduction and bibliography and glossary speak volumes of his erudition, especially the latter which one day might be made use of by some young scholar in the preparation of a Pahlavi Dictionary.

Ervad Dhabhar is now in his 80th year. This work would have come out about five years earlier but for the fact that a part of the printed matter was destroyed in the disastrous fire that occurred on 17th July 1945 in the Fort Printing Press. Since then the author, though suffering from weak eye-sight and old age, has reconstituted the lost matter and has been able to read the proofs himself and see the matter through in spite of having been offered competent assistance. The Trustees of the Parsi Punchayet are glad that Ervad Dhabhar's labours have now been rewarded. They wish him long rest in his retirement.

Office of the Trustees of the Parsi Punchayet
Funds & Properties,
209, Hornby Road, Fort, Bombay,
Dated 7th December 1949

S. F. DESAI
It Secretary

INTRODUCTION.

In 1858 Spiegel published his text of the Avesta and Pahlavi Yasna at Vienna for the first time. This text is very imperfect, as he had relied only on one MS. of the Yasna, viz., the Copenhagen Codex K₅ which again, on account of the ravages of time, had been in a damaged condition even in his days, 90 years ago. However imperfect the text, it has served its purpose, and this printed text now becoming scarce, the Trustees of the Parsi Panchayet undertook to supply the long-felt want and to publish anew the Pahlavi text of the Yasna and the Visperad on the recommendation of the principal authorities of the two Zend Madressas at Bombay. Four very important MSS. of the Yasna are here collated for our text representing two distinct families. They are J₂ and K₅ which fall into one category and KS, an exact counterpart of Pt₄, a very important MS. of the Persian class, and Mf₄ belong to another category of the Yasna MSS., i.e., the former two MSS. represent the Indian class, whereas the latter two represent the Persian class. Again, J₂ and K₅ 'the oldest Indian MSS. date from the thirteenth and the beginning of the fourteenth century but the Persian MSS. (KS and Mf₄) do not go further back than the seventeenth'. Geldner's critical sagacity has practically left nothing undecided as to the worth or otherwise of the MSS. examined by him and in doing so he has naturally given examples from the Avesta text alone with which he was concerned, but his apt remarks apply as well to the Pahlavi text of the Yasna with which alone we are concerned and which will be substantiated further on by typical examples from the same MSS.¹

The following MSS. are collated for the text of the Pahlavi Yasna :—

I. J. represents the MS. J₂, the well-known Avesta-Pahlavi MS. of the Yasna presented to the Bodleian Library by its donor, originally the property of Dastur Jamaspji Jamasp-āsāna whose ancestor Jamasp-asa had obtained it at Broach. According to the Colophon, p. 770, it was finished on day Vohuman of the month Farvardin, A. Y. 692 i. e. January 26, A. C. 1323 by Ehrpat

1. For these Yasna MSS. refer to Geldner's 'Avesta': Prolegomena, XIV—XXXVII, and to 'Avesta Pahlavi and Ancient Persian Studies', pp. 19-21 and further, to West's 'Pahlavi Literature', pp. 84-85.

Mihirāvān Kaikhusru Mihirāvān Spend-dāt Mihirāvān Marzbān, while he was perhaps still at Thana¹ where the famous codex MK. of miscellaneous Pahlavi Texts was written by him in A.Y. 691². It was written for Chahil Sangan and Chahil Bahman Behram of Cambay.³ The copyist does not mention his source and we also know that no copy from J₂ has descended to us. A collotyped facsimile of this MS. was published at Oxford in A. C. 1893 at the instance of Dr. Mills.

Owing to the interpolation of the word 𐬵 (rōč) in the first line of the Colophon,⁴ the MS. was at one time supposed by Mills to have been finished on day Farvardin of the month Bahman⁵, i.e., according to him, it was "written only nineteen (or, twenty-two) days later than that numbered five in the Library of Copenhagen"; but he has latterly given correct reasons for its rejection, which are described by him in his 'Introductory Note' to the facsimile edition of the Codex J₂. This MS. has lost folios 1, 2 and 150 and the damage done to it has been very great.

For further description of the MS., see Geldner's Prolegomena to his "Avesta" p. IV and again, p. 20 of "Avesta, Pahlavi and Ancient Persian Studies in honour of Dastur P.B. Sanjana"; and further, see West: 'Pahlavi Literature' p. 84; Mills' "Introductory Note" to the collotyped facsimile of J₂, pp. V-VIII and Unwala: "Collection of Colophons, etc," pp. 120-121 for the reproduction of the Pahlavi Colophon, its transliteration and translation.

II. K. represents the famous Codex K₅ of the University Library of Copenhagen. This MS. was acquired by the Danish scholar Rask at Bombay. It was written for Chahil Sangan of Cambay and was finished on the day Asman of the month Dae, A.Y. 692, Samvat 1379, i.e., November 17, A.C. 1323 by Mihirapan Kaikhusro Mihirapan Spend-dāt, Mihirapan Marzban Bahram,⁶ the

1. See Hodivala: 'Studies in Parsi History', p. 132.

2. See 'Pahlavi Texts' edited by Dastur Jamaspji J. Jamaspasana.

3. For Chahil, the Parsi merchant of Cambay, see Hodivala, *op.cit.*, p. 126.

4. About this interpolated word, See Unwala: "Collection of Colophons," p. 121, note.

5. See S. B. E. 31, Preface. p. XVI.

6. The genealogy of Mihirapan upto Behram is also given in the Colophon of the famous Codex MK (see p. 167 of the "Pahlavi Texts" published by Dastur J. J. Jamaspasana). For a fuller pedigree, see Unwala: "Collection of Colophons," p. 192. Unwala takes the genealogy of Mihirapan upto Sāhmard in accordance with the second Colophon of Dinkard, but from the same Colophon, this pedigree may be taken one step further up, with Sāt as the father of Sāhmard. (See DKM. p. 951 ll. 2-4 and DKS. Vol. 19, p. 103 l. 1 and p. 71 of the translation).

writer of J₂ described above. It has a double Colophon in Pahlavi as well as Sanskrit. From the Pahlavi Colophon (f.326) we learn that this important Codex was copied by Mihiravan from a MS. of his great grand-uncle Rustom Mihiravan,¹ 'who must have prepared the MS. about 1270'. Mihiravan here says that he came to India at the express invitation of Chahil Sangan who defrayed all the expenses. Thanks to the laudable efforts of the University Library of Copenhagen, this important Codex K₅ together with other Avesta-Pahlavi Codices, is published in facsimile. Already, nine parts have been issued of which the last three parts (VII-IX) form the subject matter of the Codex K₅. These parts are edited by the famous Danish scholar A. Christensen and the three parts of the Yasna Codex have an Introduction from the pen of K. Barr who has minutely described the existing state of the MS. The first folio and ff.70-77 (consisting of the text of Y.9.29 to Y.10.21) are wanting. In his days Westergaard made a transcript of these decaying folios, which is designated as K₅b by Geldner. This latter MS. K₅b consisting of six folios is reproduced in the first part of the Codex No. five, in Part VII at pp. 243-253. Again, of these damaged folios, Westergaard had made tracings on transparent paper in 1840 and these also have been reproduced as an Appendix added to the first part of the collotyped edition of the Yasna Codex, which consist of pp. 225-40. For his edition of the Pahlavi Yasna, Spiegel had to rely on K₅ alone which was published in A.C. 1858 and for the damaged folios he had also to use the transcript of Westergaard, viz. K₅b². From K₅ the following extant MSS. have descended:—(1) M₁ Av.-Pah. no. one of Haug's Collection at Munich,³ (2) L 17, a Yasna Sade text-No 17 of the India Office Library at London,⁴ and (3) B₃, a Yasna Sade text, No. 3 of the Bombay University Library⁵. See also Unwala: 'Collection of Colophons' p. 79:—M₈₂—No. 35 of Haug's Collection. This is simply a fragment of the Av.-Pah. Yasna from Y.31.3a to Y.32.9a. This is one of the oldest copies of K₅ written in India. For further description of this fragment, see Bartholomae: 'Catalogue of Zend MSS. of the State Library of Munich', pp. 305-307. As already

1. For an account of Rustom's literary activities, see below.

2. See Spiegel's 'Avesta' II, p. 4.

3. Geldner, Proleg. X.

4. *Ibid* IX.

5. *Ibid* IV

observed, no such copies have descended to us from J₂. For further description of K₅, See (1) Geldner: Prolegomena to his 'Avesta', p. IV; (2) "Avesta Pahlavi and Ancient Persian Studies," p. 20; (3) Westergaard: 'Zend Avesta' p. 11, who says that K₅ is 'unquestionably the oldest as well as the best of all'; (4) West: 'Pahlavi Literature', p. 84 and (5) Unvala: 'Collection of Colophons,' pp. 128-131 where both the Colophons in Pahlavi and Sanskrit are reproduced and translated.

From the following MSS. written by the indefatigable scribe Mihiravan Kaikhusru, we are able to gather the information that that his literary activities, both in Iran and India, commencing from A. Y. 690 up to A.Y. 720, extended for thirty years and upwards. Beyond that, we can go no further, since, thereafter, we know nothing about Mihiravan's whereabouts:—

1) Ardai Viraf Nāmak and Gošt Fryan, written by Mihiravan Kaikhusru in A.Y. 690 from a copy of his great-uncle Rustom Mihirāvan who had written it in A.Y. 618, probably in Iran, from a copy of Herbad Mihirpanah Srošyar of Nishapur².

2) MK. a codex containing miscellaneous Pahlavi texts, including the Yāt-gār-i Zarirān and the Kār-nāmak of Ardeshir was copied in A. Y. 691 by Mihirāvan from a copy of Rustam's MS. who had written it about 627 A. 20 Y³. (i.e. A.C. 1278) from a MS. of Dinpanah Aetarpāy who had written it in Broach in A. Y. 624. It may be mentioned here that all copies of the extant Kār-nāmaks have descended from Rustom's Copy.⁴

3) J₂, Avesta-Pahlavi Codex of the Yasna, written in A.Y. 692 (see above for its description). Geldner says that this MS. also must have been copied from the MS. of Rustom or its original.⁵

1. This remark of Westergaard about K₅ can be modified on a comparison with it of J₂ (see below).

2. See Westergaard's 'Zend Avesta', Preface, p. 3; Hoshangji and Haug's 'Book of Arda Viraf, etc.', Introd. VI and pp. 245, 266 and West: 'Pahlavi Literature', p. 87 and p. 108

3. This date is correctly determined by Hōdivala from the 'Patmānak' included in this Codex. See his 'Studies in Parsi History,' p. 143.

4. See 'Pahlavi Texts' by Dastur Jamaspi: pp. 16, 83 and 167, West's Pahlavi Literature', pp. 118-19; Sanjana: 'Karnamak' p. 68 and Antia's 'Karnamak', p. 62.

4) L_4 , Avesta-Pahlavi Vendidad, written in A. Y. 692 by Mihiravan was copied from Rustom's MS.¹ See the description of the MS. Pt_2 which is a transcript of L_4 and where the lost Colophons of L_4 are preserved.²

5) K_5 Av.-Pah. MS. of the Yasna in A. Y. 692, (for description, see above), transcribed from Rustom's copy³

6) K_1 Avesta Pahlavi Vendidad written in A. Y. 693 by Mihiravan from a copy of Rustom who wrote it in India on day Spendarmat of the month Farwardin⁴ (without the year).

7) K_{20-a} miscellaneous Codex, containing Arda Viraf, Gosht Fryan, Hadoxt Nask among other subjects bears three different dates, viz., A.Y. 690, 720, 700, supposed to be copied by Mihiravan from Rustom's MSS.⁵

Thus it will be seen from the enumeration of these seven important MSS. indited by Mihiravan Kaikhusro that, in all these cases, he has laid under contribution his great great-uncle Rustom Mihiravan's MSS., which he must have brought with him to India from Iran for transcription⁶. It may be here recalled that no copy seems to have been made by Mihiravan from the MS. K_7 ⁷, the well-known Avesta-Pahlavi Codex of the Visperad written by Rustom at Anklesar in A.Y. 627 (A.C.1278). Such being the immense and valued contribution to Avestan scholarship by this learned scribe, Hodivala says⁸ that, "the name of Mihirapan Kaikhusru may not be widely known among our people, but it does not deserve and ought never to be forgotten." In connection with this remark, it may be stated here that "it is very creditable to Darab⁹ that he has thought it fit to include such names in the famous category of

1. Geldner's 'Avesta'—Proleg. IX and West's 'Pahlavi Literature,' p. 82.

2. Geldner: *op. cit.* p. XII.

3. Geldner: *op. cit.* VI and West: *op. cit.* p. 84

4. Geldner: *op. cit.* VI and West: *op. cit.* p. 81 and "Avesta, Pahlavi...Studies" p. 22

5. See 'Introductory Essays to Arda Viraf Nameh' by Haug and West, p. VI *et seq.*, and West's 'Pahlavi Literature' pp. 99 100. A MS. written by Mihiravan from a copy of Rustom, of which only one folio survives is known as K_{20b} containing a fragment of the Indian Bundahish, and is described by West in his 'Pahlavi Literature' p. 99 *et seq.*

6. 'Pah. Lit', p. 100

7. For an account of this MS., see below.

8. "Studies in Parsi History," p. 131

9. Darab Hormazyar, compiler of the classified Persian Rivayats, himself being a learned and laborious scribe

worthies to be always invoked in important Jashan ceremonies,"¹ as is the custom of the Parsees up to the present day.

III. KS. a MS. written by Dastūr Kaus Dastur Sohrab of Navsari. It is No. T₅₄ of the Descriptive Catalogue of all MSS. in the First Dastur Mehrjirana Library of Navsari². This is an exact counterpart of 'one of the most important Codexes,' viz., Pt₄³ which contains Avesta and Pahlavi Yasna copied from an old Iranian Yasna of Hoshang Siyavakhsh by Dastur Kavasji Sorabji of Navsari. Pt₄ does not bear any date, nor does its counterpart KS, but we know from other sources that this manuscript, viz., Pt₄ or KS., was written in A.Y. 1149 (A.C.1780): *e.g.*, a cousin of Dastur Kavasji Sorabjee, the writer of KS., viz., the late Dastur Sorab D. Framroj D. Rustom D. Maneck D. Mehrnosh D. Kaikobad Meherjirana, in one of the Avesta-Pahlavi Yasnas No. T₆ of the Navsari Meherjirana Library, written by him in A.Y. 1211 reproduces in full, at the commencement, the original colophon of Hoshang Siyavakhsh, to which is appended in Pahlavi a postscript which states that the MS. was first copied in India by Dastur Kaus D. Sohrab D. Rustom D. Maneck D. Mehernosh [D. Kaikobad] Meherjirana at Navsari and was completed on day Khordad of the month Farwardin in A.Y. 1149. KS., as said above, bears no date, but the writer thereof Dastur Kaus D. Sohrab has incorporated his name in the long colophon⁴ given at the beginning by the original writer Hoshang Siyavakhsh. This is a very correct MS. and has been particularly used, every now and then, for checking the vagaries of the other three MSS. of the Pahlavi Yasna described here, viz., J, K, M. See also, the description of the following MS. M (=Mf₄).

1. See my 'Riyayat of Hormazyar Framarz'-Intro. XLVIII and p. 316.
2. See p. 128
3. Originally belonging to the late Dastur Peshotan Sanjana, it is described by Geldner in 'Avesta': Proleg. XII—XIII and in 'Avesta Pahlavi...Studies,' p. 20, and by West in his 'Pahlavi Literature,' p. 84.
4. For this elaborate colophon, see, also, the description of the next MS. Mf4. This whole colophon is reproduced by me at pp. 90-92 of the 'Descriptive Catalogue of some MSS. bearing on Zoroastrianism and pertaining to the different Collections of the Mulla Firoze Library', No. 19 (pp.16-17) and translated on pp. 114-15. The writer incorporates, in the body of the colophon, his own name thus: See p. 91 l.2 of this Catalogue where after *𐬨𐬁 𐬀𐬢𐬌𐬭𐬀* *man dēn-bandak* we find the full pedigree of the writer.

(1) ۱۲۰ زائد [۱۲۰-۱۲۱] ۱۲۱-۱۲۲ ۱۲۲-۱۲۳ ۱۲۳-۱۲۴ ۱۲۴-۱۲۵ ۱۲۵-۱۲۶ ۱۲۶-۱۲۷ ۱۲۷-۱۲۸ ۱۲۸-۱۲۹ ۱۲۹-۱۳۰ ۱۳۰-۱۳۱ ۱۳۱-۱۳۲ ۱۳۲-۱۳۳ ۱۳۳-۱۳۴ ۱۳۴-۱۳۵ ۱۳۵-۱۳۶ ۱۳۶-۱۳۷ ۱۳۷-۱۳۸ ۱۳۸-۱۳۹ ۱۳۹-۱۴۰ ۱۴۰-۱۴۱ ۱۴۱-۱۴۲ ۱۴۲-۱۴۳ ۱۴۳-۱۴۴ ۱۴۴-۱۴۵ ۱۴۵-۱۴۶ ۱۴۶-۱۴۷ ۱۴۷-۱۴۸ ۱۴۸-۱۴۹ ۱۴۹-۱۵۰ ۱۵۰-۱۵۱ ۱۵۱-۱۵۲ ۱۵۲-۱۵۳ ۱۵۳-۱۵۴ ۱۵۴-۱۵۵ ۱۵۵-۱۵۶ ۱۵۶-۱۵۷ ۱۵۷-۱۵۸ ۱۵۸-۱۵۹ ۱۵۹-۱۶۰ ۱۶۰-۱۶۱ ۱۶۱-۱۶۲ ۱۶۲-۱۶۳ ۱۶۳-۱۶۴ ۱۶۴-۱۶۵ ۱۶۵-۱۶۶ ۱۶۶-۱۶۷ ۱۶۷-۱۶۸ ۱۶۸-۱۶۹ ۱۶۹-۱۷۰ ۱۷۰-۱۷۱ ۱۷۱-۱۷۲ ۱۷۲-۱۷۳ ۱۷۳-۱۷۴ ۱۷۴-۱۷۵ ۱۷۵-۱۷۶ ۱۷۶-۱۷۷ ۱۷۷-۱۷۸ ۱۷۸-۱۷۹ ۱۷۹-۱۸۰ ۱۸۰-۱۸۱ ۱۸۱-۱۸۲ ۱۸۲-۱۸۳ ۱۸۳-۱۸۴ ۱۸۴-۱۸۵ ۱۸۵-۱۸۶ ۱۸۶-۱۸۷ ۱۸۷-۱۸۸ ۱۸۸-۱۸۹ ۱۸۹-۱۹۰ ۱۹۰-۱۹۱ ۱۹۱-۱۹۲ ۱۹۲-۱۹۳ ۱۹۳-۱۹۴ ۱۹۴-۱۹۵ ۱۹۵-۱۹۶ ۱۹۶-۱۹۷ ۱۹۷-۱۹۸ ۱۹۸-۱۹۹ ۱۹۹-۲۰۰ ۲۰۰-۲۰۱ ۲۰۱-۲۰۲ ۲۰۲-۲۰۳ ۲۰۳-۲۰۴ ۲۰۴-۲۰۵ ۲۰۵-۲۰۶ ۲۰۶-۲۰۷ ۲۰۷-۲۰۸ ۲۰۸-۲۰۹ ۲۰۹-۲۱۰ ۲۱۰-۲۱۱ ۲۱۱-۲۱۲ ۲۱۲-۲۱۳ ۲۱۳-۲۱۴ ۲۱۴-۲۱۵ ۲۱۵-۲۱۶ ۲۱۶-۲۱۷ ۲۱۷-۲۱۸ ۲۱۸-۲۱۹ ۲۱۹-۲۲۰ ۲۲۰-۲۲۱ ۲۲۱-۲۲۲ ۲۲۲-۲۲۳ ۲۲۳-۲۲۴ ۲۲۴-۲۲۵ ۲۲۵-۲۲۶ ۲۲۶-۲۲۷ ۲۲۷-۲۲۸ ۲۲۸-۲۲۹ ۲۲۹-۲۳۰ ۲۳۰-۲۳۱ ۲۳۱-۲۳۲ ۲۳۲-۲۳۳ ۲۳۳-۲۳۴ ۲۳۴-۲۳۵ ۲۳۵-۲۳۶ ۲۳۶-۲۳۷ ۲۳۷-۲۳۸ ۲۳۸-۲۳۹ ۲۳۹-۲۴۰ ۲۴۰-۲۴۱ ۲۴۱-۲۴۲ ۲۴۲-۲۴۳ ۲۴۳-۲۴۴ ۲۴۴-۲۴۵ ۲۴۵-۲۴۶ ۲۴۶-۲۴۷ ۲۴۷-۲۴۸ ۲۴۸-۲۴۹ ۲۴۹-۲۵۰ ۲۵۰-۲۵۱ ۲۵۱-۲۵۲ ۲۵۲-۲۵۳ ۲۵۳-۲۵۴ ۲۵۴-۲۵۵ ۲۵۵-۲۵۶ ۲۵۶-۲۵۷ ۲۵۷-۲۵۸ ۲۵۸-۲۵۹ ۲۵۹-۲۶۰ ۲۶۰-۲۶۱ ۲۶۱-۲۶۲ ۲۶۲-۲۶۳ ۲۶۳-۲۶۴ ۲۶۴-۲۶۵ ۲۶۵-۲۶۶ ۲۶۶-۲۶۷ ۲۶۷-۲۶۸ ۲۶۸-۲۶۹ ۲۶۹-۲۷۰ ۲۷۰-۲۷۱ ۲۷۱-۲۷۲ ۲۷۲-۲۷۳ ۲۷۳-۲۷۴ ۲۷۴-۲۷۵ ۲۷۵-۲۷۶ ۲۷۶-۲۷۷ ۲۷۷-۲۷۸ ۲۷۸-۲۷۹ ۲۷۹-۲۸۰ ۲۸۰-۲۸۱ ۲۸۱-۲۸۲ ۲۸۲-۲۸۳ ۲۸۳-۲۸۴ ۲۸۴-۲۸۵ ۲۸۵-۲۸۶ ۲۸۶-۲۸۷ ۲۸۷-۲۸۸ ۲۸۸-۲۸۹ ۲۸۹-۲۹۰ ۲۹۰-۲۹۱ ۲۹۱-۲۹۲ ۲۹۲-۲۹۳ ۲۹۳-۲۹۴ ۲۹۴-۲۹۵ ۲۹۵-۲۹۶ ۲۹۶-۲۹۷ ۲۹۷-۲۹۸ ۲۹۸-۲۹۹ ۲۹۹-۳۰۰ ۳۰۰-۳۰۱ ۳۰۱-۳۰۲ ۳۰۲-۳۰۳ ۳۰۳-۳۰۴ ۳۰۴-۳۰۵ ۳۰۵-۳۰۶ ۳۰۶-۳۰۷ ۳۰۷-۳۰۸ ۳۰۸-۳۰۹ ۳۰۹-۳۱۰ ۳۱۰-۳۱۱ ۳۱۱-۳۱۲ ۳۱۲-۳۱۳ ۳۱۳-۳۱۴ ۳۱۴-۳۱۵ ۳۱۵-۳۱۶ ۳۱۶-۳۱۷ ۳۱۷-۳۱۸ ۳۱۸-۳۱۹ ۳۱۹-۳۲۰ ۳۲۰-۳۲۱ ۳۲۱-۳۲۲ ۳۲۲-۳۲۳ ۳۲۳-۳۲۴ ۳۲۴-۳۲۵ ۳۲۵-۳۲۶ ۳۲۶-۳۲۷ ۳۲۷-۳۲۸ ۳۲۸-۳۲۹ ۳۲۹-۳۳۰ ۳۳۰-۳۳۱ ۳۳۱-۳۳۲ ۳۳۲-۳۳۳ ۳۳۳-۳۳۴ ۳۳۴-۳۳۵ ۳۳۵-۳۳۶ ۳۳۶-۳۳۷ ۳۳۷-۳۳۸ ۳۳۸-۳۳۹ ۳۳۹-۳۴۰ ۳۴۰-۳۴۱ ۳۴۱-۳۴۲ ۳۴۲-۳۴۳ ۳۴۳-۳۴۴ ۳۴۴-۳۴۵ ۳۴۵-۳۴۶ ۳۴۶-۳۴۷ ۳۴۷-۳۴۸ ۳۴۸-۳۴۹ ۳۴۹-۳۵۰ ۳۵۰-۳۵۱ ۳۵۱-۳۵۲ ۳۵۲-۳۵۳ ۳۵۳-۳۵۴ ۳۵۴-۳۵۵ ۳۵۵-۳۵۶ ۳۵۶-۳۵۷ ۳۵۷-۳۵۸ ۳۵۸-۳۵۹ ۳۵۹-۳۶۰ ۳۶۰-۳۶۱ ۳۶۱-۳۶۲ ۳۶۲-۳۶۳ ۳۶۳-۳۶۴ ۳۶۴-۳۶۵ ۳۶۵-۳۶۶ ۳۶۶-۳۶۷ ۳۶۷-۳۶۸ ۳۶۸-۳۶۹ ۳۶۹-۳۷۰ ۳۷۰-۳۷۱ ۳۷۱-۳۷۲ ۳۷۲-۳۷۳ ۳۷۳-۳۷۴ ۳۷۴-۳۷۵ ۳۷۵-۳۷۶ ۳۷۶-۳۷۷ ۳۷۷-۳۷۸ ۳۷۸-۳۷۹ ۳۷۹-۳۸۰ ۳۸۰-۳۸۱ ۳۸۱-۳۸۲ ۳۸۲-۳۸۳ ۳۸۳-۳۸۴ ۳۸۴-۳۸۵ ۳۸۵-۳۸۶ ۳۸۶-۳۸۷ ۳۸۷-۳۸۸ ۳۸۸-۳۸۹ ۳۸۹-۳۹۰ ۳۹۰-۳۹۱ ۳۹۱-۳۹۲ ۳۹۲-۳۹۳ ۳۹۳-۳۹۴ ۳۹۴-۳۹۵ ۳۹۵-۳۹۶ ۳۹۶-۳۹۷ ۳۹۷-۳۹۸ ۳۹۸-۳۹۹ ۳۹۹-۴۰۰ ۴۰۰-۴۰۱ ۴۰۱-۴۰۲ ۴۰۲-۴۰۳ ۴۰۳-۴۰۴ ۴۰۴-۴۰۵ ۴۰۵-۴۰۶ ۴۰۶-۴۰۷ ۴۰۷-۴۰۸ ۴۰۸-۴۰۹ ۴۰۹-۴۱۰ ۴۱۰-۴۱۱ ۴

IV. M. represents here the Codex Mf₄, a MS. belonging to the Mulla Firoze Library at Bombay. This is also another copy of a MS. written originally by Hoshang Siyavakhsh, but independent of KS¹ (=Pt₄), containing folios 357. KS and Mf₄, although independent copies of the same original of which we know nothing at present, represent between themselves the best Yasna tradition, according to Geldner. Although "The elaborate and involved preface" to Hoshang Siyavakhsh's Pahlavi Yasna² about which Geldner says that the connection of Hoshang's postscripts 'is not quite clear'³ and which is called 'a complicated statement' by West,⁴ still this much is with certainty gathered that the original MS. was written by Hoshang Siyavakhsh Shehryar Baktafrid Shehriar⁵ from a copy of Ehrpat Mihirapan Spend-dāt Mihirapan⁶ who had written his MS. from a copy of Ehrpat Mäh-panāh Azadmart who, in his turn, wrote from a copy of Farnbag Shehriar. Farnbag wrote his MS. from two separate copies, (1) the Avesta text from the MS. of Mahyar Farrukhzad, and (2) the Pahlavi text from the MS. of Mahvindad Naremahān Behram Meheravan⁷. Geldner says that Mf₄ is 'undated'⁸ and again in 'Avesta, Pahlavi...Studies'⁹ he repeats that it is 'without date'⁹ Of course, in the elaborate colophon at the commencement of this MS. the date is not given, but see the MS. No. 19 (pp. 16-17) described in the Descriptive Catalogue...of the Mulla Firoze Library, where on p. 296 l. 5 there is another Colophon given after Yasna 61 (Spiegel's Y. 60) which is unnoticed by Geldner¹⁰ and West, and which gives day Vāt, month Amerdad, A.y. 864 (A.C. 1495) as the date when the MS. was indited by Hoshang Siyavakhsh Shehriar Baktafrid Shehriar Vahram

1. See above for its description.

2. For this see also III. KS.

3. See Geldner: 'Avesta': Proleg. XXV.

4. See 'Pahlavi Literature', p. 85

5. Hoshang was living at Sharfabad in Yazd in A.C. 1478.

6. Grandfather of Mihirapan Kaikhusru, writer of the famous Yasna Codexes J2 and K5 described above.

7. The writer of the first Colophon of the Dinkard in A.Y. 359 (A.C. 1020). Geldner combines the last two names as Vāhrām-Mitrō (Proleg. XXV), but see the Colophon itself in DKM. II 946 l. 19 or DKS., Vol. 19 p. 96 l. 6 and again S.B.E. 37 Introd. XXXIV where these names are correctly given as two separate names, *viz.*, Vāhrām and Mitrō-āpān.

8. Prolegomena XI.

9. p. 20

10. It may be remarked here that, as Geldner says, the MS. was "amongst those that came to hand after the printing was finished." (Proleg. II) and so it must have been examined in a hurry.

Khusro-shāh Noshervan¹. Not having noticed, therefore, this important clue as to the time when Hoshang wrote his original MS., West conjectures that this original MS. may have been brought to India about 1478², but, as just said above, this original was actually written in Iran in A.C. 1495. "We do not know when the Codex Hoshang was brought to India. It must still have been in its native land *anno* 1741, for in this year, we have a third descendant from it, namely, the Iranian Yasna Codex of Rustom [Gushtasp Ardeshir], Mf.³." This last was written in A.y. 1090 [A.C. 1741].

Hoshang Siyavakhsh and his brother Kaikhusro Siyavakhsh were, among others, two signatories to the two Rivayets of Nariman Hoshang, both indided by Shapur Jamasp in A.Y. 847 and A.Y. 855 respectively. Aş appears from their pedigree⁴, Hoshang and Shapur were cousins. Shapur Jamasp is supposed to have transcribed, in A.Y. 840, the famous Nirangastan Codex which, as is seen from the copy made by his descendant Jamasp Hakim Vilayati who brought it to India in A.C., 1720 and which is now no more found in India, excepting the Iranian Copy of the Nirangastan belonging to the late Ervad Tehmuras Anklesaria, is regarded as the archetype of all Indian MSS. of that text.⁵ Kaikhusro Siyavakhsh, brother to Hoshang, had also written the ancestral Codex of 'Vijirihā-i Din-i vēh Mazdayasnan'. For a copy of this ancestral Codex, now in the Library of Tehmuras Anklesaria, See his 'Bundahišn', Introd. XIV. Again, for further information about the two brothers, Hoshang and Kaikhusro, see my 'Rivayat of Hormazyar Framarz', pp. 595, 596, 602, 603 and Darab Hormazyar's Litho. Rivayet. Vol. II 368 l. 7; 371 l. 3; 382 l. 15 and 383 l. 9; also for Shapur Jamasp, refer to H. F. Rivayets, pp. 597, 605=D. H. Riv. Vol. II 372 l. 6; 377 l. 15; 382 l. 11 and 388 l. 9.

Visperad: All Pahlavi MSS. of the Visperad descend from the Copenhagen MS. K.⁶. It contains "the oldest and best Vispered Sade with a superscription of the copyist Rustam Mihirban Marzban [great grand uncle of Mihiravan Kaikhusru] and as date A.D. 1287.

1. For Hoshang's pedigree, See Unvala's 'Collection of Colophons...', p. 191.

2. West in S.B.E. 37 p. 400

3. Geldner: Proleg. XXV.

4. See Unvala: "Collection of Colophons..." for this pedigree.

5. See 'Nirangastan'—Introd p. 2 and the text. f. 1v, ll. 7-9.

6. Described by Geldner in his Proleg. VI-VII and by West; "Pah. Lit.," p. 87

The Munich MS. M₆ or MH₆⁵ (No. 6 of Haug's Collection) is the second best MS. of the Pahlavi Visperad. It is more closely related to K₇ than to other MSS. The MS. is written by Ustad Peshotan Ram Kamdin and is dated A.Y. 766 (A.C. 1397.) These two important MSS. of the Visperad, viz., K₇ and M₆, being in the Libraries of Europe, the first at Copenhagen and the second at Munich, were not available here and consequently the following are collated for the preparation of the Pahlavi text of the Visperad. It may be noted here that Spiegel's text of the Pahlavi Visperad (A. C. 1858) was based on an imperfect Paris MS.,⁶ bearing as date A. C. 1758-1760 *i. e.*, the MSS, K₇ and M₆ above described were not consulted by him. Fortunately, one of these important MSS., viz. M₆ was used by Darmesteter for his translation of the Visperad given in Z. A. I. and important collations from the Pahlavi version of the MS. were supplied to him by Dr. West, which latter have offered also material help in the preparation of our text.

This is a MS. No. T₁₂ of the Meherjirana Library of Navsari⁷. It is written by Asdin son of Kaka⁸, a very learned Dastur of his

i. e. Kākā before Astīn is wrongly inserted; or, if we allow the word Kākā to stand as the Colophon, then Astīn may, perhaps, have been generally addressed in his time as Kākā (uncle) Astīn on account of his learning and age and out of regard for his prominent personality.

time and a 'conscientious copyist' according to Geldner¹, in Navsari and completed on day Din of the month Bahman. A. Y. 921 (A. C. 1552), *i. e.* the MS. is nearly 400 years old. His full pedigree² is given thus in a MS. T₂₆ of the same class of the Navsari Library (see pp. 116-17)³:—Asdin Kaka Dhampal Lakhmidhar Behram Lakhmidhar Mobad Kamdin Zartosht Mobad Hormazdyar Ervad Ramyār. Asdin is mentioned as Ervad Asdin in reply to the letter sent from Iran with Asfandiyar Sohrab, about A. C. 1520⁴, and again mentioned as Dastur Asdin Kaka in Kaus Kamdin's Rivayet written after A. Y. 928.⁵ Again, the name of Asdin's son, Dastur Noshirvan, occurs as one of the addresses in Kaus Mahyar's Letter brought from Iran in A. Y. 970⁶ and again in Bahman Asfandiyar's Rivayet brought from Kerman in A. Y. 996⁷ and in another Rivayet brought from Turkabad in Yazd in the same year.⁸

II. KR. This is a MS. of the Avesta-Pahlavi Visperad pp. 1-84, No. 76 of the 'Descriptive Catalogue of Avesta, Pahlavi, Pazand and Persian MSS. in the Mulla Firoze Library', now located in the K. R. Cama Institute, Bombay. It has no postscript, but is written very clearly and distinctly, and very nearly resembles the text of Asdin Kaka's Visperad described above.

III. ES. A Ms. of the Visperad, No. F₁₄ of the 'Descriptive Catalogue of all MSS. in the Navsari Meherjirana Library', p. 9. This MS. contains the Avesta-Pahlavi Visperad (pp. 1-104). It was written by Dastur Erachji Sorabji Meherjirana and completed by him in A. Y. 1230. Dastur Erachji Meherjirana was a learned Dastur of his time. Being a custodian of the Mulla Firoze Library, he spent nearly his life-time in copying important MSS., which run up to more than seventy-five. The whole collection of

1. Proleg. XLIV. 2. For Asdin's pedigree, see Hodivala "Studies in Parsi History", p. 271 and Unvala: Collection of Colophons..." p. 97 and p. 190

3. This MS. gives the Pazand text of the Bundahisn and Šāyast-ne-Šāyast and was written in A. Y. 936. Other important MSS. written by Asdin are: (1) the Yasht Codex F₁, 'the ancestral MS. of most of the Yasht copies', written in A. Y. 960 (See Geldner's Prolegomena, III.); (2) Shikand Gūmānik Vijār, a Pazand-Sanskrit MS. written about A. C. 1569. (See S. B. E. 24, Introd. 31); (3) a MS. of the Vishtasp yasht (abbreviated) and Visperad (abbreviated) with ritual directions in Pahlavi. (See No. 3 of 'Descriptive Catalogue...' of the Mulla Firoze Library): MS. written in A. Y. 941.

4. See D. H. Riv. II 446 ll. 13-14 and H. F. Riv. p. 612 5. H. F. Riv. Introd. Liii.

6. See D. H. Riv. II 451 l. 10 and H. F. Riv. Introd. Lx. and p. 614 7. D. H. Riv. II 451 l. 10 and H. F. Riv. II 458 l. 6 and H. F. Riv. 592.

his rich and important MSS., together with other printed books, was handed over by him to the Navsari Meherjirana Library. For his varied activities, see the Preface to the Catalogue of all MSS. of the Library.

Geldner who has minutely examined the MSS. of the Pahlavi Yasna,—two Indian MSS. (J and K) and two Persian MSS. (M and KS), the latter two being of a much later time, and all four being described above—says rightly that “the Persian MSS. surpass considerably their Indian contemporaries in point of correctness and carefulness of execution¹.” We shall now show by a sufficient number of examples from these MSS. the correctness of his remarks:—

<i>J and K—incorrect</i>		<i>M and KS—correct</i>	
9.11	𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥	
9.15	𐭥𐭥	𐭥𐭥	
9.22	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
10.17	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
11.4	𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥	
16.7	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
19.6	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
28.1c	𐭥𐭥	𐭥𐭥	
31.10c	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
31.18a	𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥	
32.12b	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
32.15b	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
33.4a	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
34.10a	𐭥𐭥	𐭥𐭥	
42.2	𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥	
43.4d	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
44.4d	𐭥𐭥	𐭥𐭥	
46.6c	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
46.10e	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
49.8c	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
49.9c	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
51.3a	𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥	
58.4	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
62.6	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	
65.9	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥	

1. 'Avesta, Pahlavi...Studies,' p. 19. According to West, these Persian MSS. “may be roughly described as second cousins, once removed” of J and K, the Indian MSS. (Ibid. p. 182)

Whole lines omitted in J and K are also supplied by M and KS., *e. g.*, see 31.22 b; 34.12 b; 43.9 d; 46.14a, etc.

Again, as regards J and K, the oldest Indian MSS. of the Yasna, Geldner is of opinion that “the balance appears to stand less favourably for K_5 and in the descent, K_5 apparently stands a step lower than J_2 .” We give here a few examples to substantiate these remarks :—

(1) 11.6: J. داهیشن کاهینتار (*dahišn kāhēnītār*,) for which K has wrongly داکشاک کاهینتار (*daxšak kāhēnītār*), for the Av. *dahaka*. We know that *d*, *da*, *dā*, *dah* used in a compound are generally translated by داهیشن (*dahišn*) and never by داکشاک (*daxšak*). A few examples may be cited in support of this statement: *dā* of *adā* (30.10; 48.1) and of *kadā* (29.9c)=Pah. داهیشن (*dahišn*): again 46.13a *dah* of Av. *rādaxhā* and of *rādaxhō* (46.17c)= داهیشن (*dahišn*) and داهیشنیه (*dahišnīh*) respectively. On this, see Z. A. I. Introd CI. Moreover, whatever may be the meaning of Av. *dahaka* in this passage, the Pahlavi translator is put here in mind of the foreign ususpēr *Dahāka* (Per. *Zōhāk*) who, according to the Avestan Yašt 5 and the Pahlavi tradition, was bent on destroying the Iranian population and who, therefore, is aptly called *dahišn-kāhēnītār* not only here but also in other Pahlavi Texts (See Glossary).

(2) 26.7: زانديچ *Zand-čāsītār* 'one who teaches or learns Zand'. Only J gives this as an important gloss of *Āērpātān u hāvištān*, whereas not only K, but the two other Persian MSS. give, therefor, زانديچ (*zandič*) only, which gives no sense.

(3) 29.1: 𐬨𐬀𐬎𐬭𐬀 *vāsnitār* (Av. *vāstā*); for this correct word given by J and the Persian MSS. K records a wrong word, viz., 𐬨𐬀𐬎𐬭𐬀 (*āsn-xrat?*). Barth. (AIW. col. 1413) is unable to decipher it, as he had only Spiegel's text of K₅, and hence he rightly says that the word is corrupt. Mills, although he has properly recorded this word from J, fails to read and explain it correctly (See his 'Gathas', p. 20 and 'Dictionary of the Gathic Language' p. 460). The Pahlavi word means 'a pastor, protector, nourisher', (Av. *vāstā*) (See Glossary.)

[illegible]

translation of *Sraotā gṛuṣāiš vahišta*. K adds, as explanation, something interlinearly, both above and below the line, which Mills embodies in his text, but properly speaking this far-fetched explanation should be relegated to the notes. The Av. word *vahišta*=Pah. 𐬯𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *vaxšēnišnīh* K confounds with 𐬯𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *nyōxšīšnīh*, although interlinearly the Av. word is properly explained by him. The Avesta word *vahišta* is often derived by the Pahlavi writers from 𐬯𐬀𐬭𐬀 *vaxš* and hence *vaxšēnišnīh* in Pahlavi: cf., also for Av. *vahišta* used in this sense Y. 19.15,20; 20.4; 21.4; 33.3; 43.15 (See Glossary, and Z. A. I. Introd. CI.)

(5) 13.2: 𐭪𐭥𐭥𐭥 *vestārtūm*. (K here gives its non-Ir. equivalent correctly as. 𐭪𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 with the two Persian MSS.) Here J only gives an important Iranian word which, on account of its being rarely used also in other Pahlavi texts, has led some scholars to interpret it elsewhere in a haphazard manner. (See Glossary).

These Indian MSS. K and J exclusively use the suffix 𐭥𐭩 *haē* for 𐭥𐭩𐭥 *hē* or *haē* in the Pahlavi Yasna: e. g., in Y. 9.16 and 9.27 K gives 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 and 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 respectively for 𐭥𐭩𐭥 and 𐭥𐭩𐭥 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 and in 31.1c and 32.7c, J only uses 𐭥𐭩 for 𐭥𐭩𐭥. In all these cases 𐭥𐭩 *hae* is the suffix of the pres. 2 sg. cf. Turfan Pahlavi—ē ē. Elsewhere, 𐭥𐭩 (= 𐭥𐭩𐭥) *hae* is used as a conditional verbal form: e. g. 'See. S. G. V. p. 249:— 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 (Ch. 8 § 62) and p. 90:— 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 (ch. 11 §. 121) Again, see Hoš. Vd. p. 70 l. 1:— 𐭥𐭩𐭥𐭩 (in note) for 𐭥𐭩𐭥 𐭥𐭩 and p. 653 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 for 𐭥𐭩𐭥°. This use of 𐭥𐭩 has led us to correctly appraise the word 𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥𐭩𐭥 in Y. 9.25. The Av. word is *parəsahe* (pres. 2 sg.) which Neryosang correctly translates as *prcchi* and hence 𐭥𐭩 of our text here is nothing but 𐭥𐭩𐭥 *hae* (suffix of the pres-2 sg.) (See Glossary). It may be therefore conjectured that 𐭥𐭩 *hae* is an extended form of, and stands for, 𐭥 or 𐭥𐭩 or 𐭥𐭩 (hē) the pres. 2 sg. suffix: cf. Y. 71.1 where K, J have 𐭥𐭩𐭥 *matāy* for 𐭥𐭩𐭥 𐭥𐭥.

Some other differences between the Indian and the Persian MSS. may be noted here. M and KS, the Persian MSS. have their own peculiarities concerning the orthography of some words, *e. g.* :—

M, KS (Persian)

J, K (Indian)

𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥 i. e. 𐭠𐭣𐭥 and its conjugational forms have one stroke added after 𐭠.

𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥

𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥 or 𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥 etc.

K and J very often give correctly the feminine of 𐭠𐭣𐭥 *ahrōb* as 𐭠𐭣𐭥 or 𐭠𐭣𐭥, M and KS always use it for the masculine as well as feminine. M and KS furnish all proper headings for the different *hā's* or combination of *hā's* whereas J and K give very few headings. M and KS generally give the Pahlavi of repeated passages in *extenso*, whereas K, J abbreviate. At the end of all Gathic *hā's* (including the Yasna Hapatazhāiti written in the Gathic dialect). M and KS indicate the exact number of strophes (*vačdast*) and of the number of lines (*gās*) in each strophe, but K, J omit it altogether. Thus calculating, the total number of Gathic strophes is correctly stated to be 278¹ which contain, in all, 1016 lines.²

About Spiegel's printed text which is derived from MS. K₃ only, it may be stated here that simple words found to be wrongly given are all corrected by him, but in many places he has given arbitrarily his own emendations of the orthography of particular words which have not been found to be correct at all, *e. g.* (1) 𐭠𐭣𐭥 for the correct 𐭠𐭣𐭥; (2) 𐭠𐭣𐭥 for the correct 𐭠𐭣𐭥 (3) 𐭠𐭣𐭥 for the correct 𐭠𐭣𐭥 (relative), (4) 𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥 for the correct 𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥 *Amahraspand, etc.*

Other collateral and indirect sources for the correct preparation of the Pahlavi text of the Yasna are the Dinkard and Neryosang's Sanskrit version. The contents of the Nasks given in the Varshtmānsar and the Bag Nasks, chiefly the former which is 'a very close paraphrase of the Gathas'³ give great help in settling the Pahlavi text of the Gathas including the Yasna Hapatazhāiti. "In the Varsht-mānsar, something is said about everything that is mentioned in the Gathas."⁴ Neryosang's Sanskrit version is

1. SZP., text p. 101 l. 1 give 288 by mistake.

2. See ŚnS. Ch. 13 § 50—text p. 80 and S. B. E. V 368; cf., also, SZP Ch. 28 pp. 99-103 and S. B. E. 27, pp. 401-05

3. See Z. A. I. Introd. CIV and CXV.

4. See Z. A. I. Introd. CIV and CXV.

generally found to be of help in determining the meaning of Pahlavi words. Geldner says that 'for the understanding of the Pahlavi translation, Neryosang is of great value'.¹ Darmesteter says about the Sanskrit version that 'Neryosang who knew Pahlavi perfectly well is an excellent guide to the understanding of the Pahlavi translation'.²

As for the Glossary of the Pahlavi Yasna and Visperad, it may be said here that the inclusion of important words, phrases and combination of words is never lost sight of. The Glossary includes approximately some 3000 words and phrases. As for simple words, the student may profitably refer to (1) West's excellent glossary of the Arda Viraf, (2) his Glossary of the Pazand Mainyoi khrad and (3) his Glossary of the Shikand Gumanik Vijār. Horn's 'New-Persian Etymology' and Nyburg's Glossary, part II have also afforded material assistance in the preparation of the Glossary. Non-Iranian words are read tentatively in accordance with the old system. They are all put in brackets, but their Iranian synonyms are always given side by side.

All the sections of the *hā's* of the Pahlavi Yasna and of the *hārda's* of the Pahlavi Visperad are given in accordance with those in Geldner's edition of his 'Avesta'.

1. *Avesta-Pahlavi Studies*, p. 78. 2. See Z. A. I. 1. 1. 1. 2. 1871.

BIBLIOGRAPHY WITH ABBREVIATIONS.

- Aerpatastan and Nirangistan. S. J. Bulsara
 Afrin Zartošt (see Zd. Kh. A)
 AIW. Altiranisches Wörterbuch. C. Bartholomae
 AOG. Aogemadaečā (see Dastur Darab Memorial Volume)
 Andarj A. Andarj-i Aoshnar-Danak B. N. Dhabhar
 Arm. Gr. Armenische Grammatik H. Hübschmann
 Avesta. Karl. F. Geldner
 Avesta Dictionary. K. E. Kanga
 Avesta Reader. A. V. W. Jackson
 Avesta Reader. H. Richelt
 AVn. The Book of Arda Viraf with glossary. Dastur Hoshangji,
 Haug and West
 Bahman Yasht. B. T. Anklesaria and S.B.E. V
 Bdk. Bundeshesh. N. L. Westergaard
 B.S.O.S. Bulletin of the School of Oriental Studies.
 Collection of Colophons J. M. Unvala
 Dd. Dāstān-i Dīnī. (Pursishn I-XL). T. D. Anklesaria
 DH. Riv. Darab Hormazyar's Persian Rivayets. 2 Vols. M. R. Unvala
 DKM. Dinkard. 2 Vols. D. M. Madon
 DKS. Dinkard 19 Vols. P. B. and D. P. Sanjana
 Drei Yt. K. F. Geldner
 Early Zoroastrianism. J. H. Moulton
 Essays on the Parsees. M. Haug.
 EpM. Epistles of Mānūshchihar. B. N. Dhabhar
 Ét. Ir. Études Iranienne. J. Darmesteter
 Fr. P. Frahang-i Pahlavik. F. J. Junker
 GA. Gajastak Abalish. H. F. Chacha
 Gathas. Text and Translation. L. H. Mills
 GF. Gosht-i Fryân. Hoshangji, Haug and West
 GrBd. Bundabishn. T. D. Anklesaria
 HdN. Hadokht Nask. Hoshangji, Haug and West
 H.F.Riv. The Persian Rivayets of Hormazyar Framarz. B. N. Dhabhar
 Hōm Yt. Hōm Yašt. J. M. Unvala
 Hoš. Vd. Vendidad (Av.-Pah.). Dastur Hoshang Jamasp
 Hymn of Zoroaster. A. V. W. Jackson
 J.K.R.C. Journal of the K. R. Cama Oriental Institute
 J.R.A.S. Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain
 and Ireland
 J M.V. Jackson's Memorial Volume (forthcoming)
 Karnamak of Ardeshir Papakan. D. P. Sanjana and E. K. Antiā
 MhD. Mādīgān-i Hazār Dādistān. Ed. J. J. Modi & T. D. Anklesaria

- Miran. M. Zur Kenntniss der mittelperianischen Mundarten. C. Bartholomae
- MK. Mainyōi-i Khard and Glossary. E. W. West
- MK. Mainyōi-i Khard. T. D. Anklesaria
- M.M.V. Modi Memorial Volume
- MP.Gr. Middle-Persian Grammar. C. Salemann and L. Bogdanov
- MPT. Middle-Persian Turfan
- MST. Manichaeische Shidien. C. Salemann
- NB. Iranisches Namenbuch. F. Justi
- Ner. Neryosang. Collected Sanskrit Writings of the Parsis, ed. S. D. Bharucha
- Nir. Nirangistan. Ed. Dastur D. P. Sanjana
- NPET. Grundriss der neupersischen Etymologie. P. Horn
- Nyb. Glos. Hilfsbuch des Pehlavi. II Glossar. H. S. Nyberg
- P. Pursišnihā. (Z.A. 3. p. 53: Tahmuras Fragments and S.B.E. IV p. 275.)
- Pah. Riv. Pahlavi Rivayet accompanying the Dadistan-i Dinik. B. N. Dhabhar
- Paikuli. E. Herzfeld
- Pavri M.V. Pavri Memorial Volume
- P.M.V. Dastur Peshotān Memorial Volume (Avesta Pahlavi and Ancient Persian Studies)
- PnZ. Pand-Nameh Zartošt. Friemann
- P.P.G. Pahlavi-Pazand Glossary. Hoshangji and Haug
- PSt. Persische Studien. H. Hübschmann
- PT. Pahlavi Texts: Jamaspasa
- R.M. Researches in Manichaeism. A. V. W. Jackson
- S.B.E. Sacred Books of the East
- SdN. Saddar Nasr and Saddar Bundehesh. B. N. Dhabhar
- Selections from Avesta. Irach J. S. Taraporevalla
- S.G.V. Shikand-Gumanik-Vijar. Hoshangji and West
- ŠnŠ. Šāyast-nē Šāyast. Ed. J. C. Tavadia
- Sp. Spiegel's Avesta II Band. Vispered and Yaçna
- Study of Yasna I. I. H. Mills
- SZp. Vichitakihā-i Zātsparam (forthcoming)
- Vyt. Vishtasp Yasht (see Zd. Kh. A.)
- W.Z.K.M. Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
- Yasna IX. M. B. Daver
- Z. A. Zend-Avesta. 3 parts. J. Darmesteter
- ZAIW. Zum Altiranischen Wörterbuch. C. Bartholomae
- Zd.Kh A. Zend-i Khurtak Avistāk. B. N. Dhabhar
- Zor.Prob. Zoroastrian Problems in ninth-century Books. H. W. Bailey
- Z.P.G. Zend-Pahlavi Glossary. Hoshangji and Haug
- ZSR. Zum Sasanidischen Recht. C. Bartholomae

OTHER ABBREVIATIONS

adj. adjective	Gr. Greek	pp. past participle
adv. adverb	Hoš. Hošangji	prep. preposition
ant. antonym	imperat. imperative	pres. present
Ar. Arabic	inf. infinitive	princ. principal
Arm. Armenian	Insc. Inscriptions	pron. or pr. pronoun
aux. auxiliary	introd. introduction	p.t. past tense
Av. Avesta	Ir. Iranian	P.V. Persian Version
Barth. Bartholomae	lit. literally	q.v. which see
Caus. Causal	L.W. Loan-Word	Riv. Rivayet
ch. Chapter	MS. manuscript	sg. singular
Comm. Commentary	n. noun	Sk. Sanskrit
Comp. Comparative	Ner. Neryosang	Sp. Spiegel
Conj. Conjunctive	non-Ir. non-Iranian	Subj. subjunctive
crd. crude	NP. Neo-Persian	Suff. suffix
Darm. Darmesteter	Ny. Nyāiš	Super. Superlative
denom. or den. denomi- native	Nyb. Nyburg	t. tense
enc. enclitic	orig. originally	trad. traditional
etym. Etymology	OP. Old Persian	V. verb
f. folio	p. page	var. Variant
fem. feminine	Pah. Pahlvi	Vd. Vendidad
foll. following	pass. passive	v.n. verbal noun
fr. from	patron. patronymic	vol. volume
gl. gloss	Pāz. Pāzand	Vr. Visperad
glos. glossary	perf. perfect	Y. Yasna
	pl. plural	Yt. Yasht

PAHLAVI YASNA

(1) K begins here, the first folio being lost. (2) K 109v. (3) K 6. (4) K

[illegible]

gives the Pahlavi of the entire *Ha in extenso* and which is abbreviated in K and J. See, also, 'Zd. Kh. Av.' 𐭮𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥 (S'rōja) p. 174. See PY. 22, 25 where this clause is again left out by the three MSS., but is rightly restored in PY. 25, 6. (1) J 𐭮𐭥𐭥𐭥. (2) J 𐭮𐭥𐭥𐭥. (3) J om. (4) J 𐭮𐭥𐭥𐭥. (5) J 𐭮𐭥𐭥𐭥 for 𐭮𐭥𐭥𐭥; M om. (6) K om. (7) J 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; M 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (8) J om. from this upto 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (9) M 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥. (10) J om. (11) K adds 𐭮𐭥𐭥𐭥. (12) K 𐭮𐭥𐭥𐭥. (13) J om. (14) K, J prefix 𐭮𐭥𐭥𐭥. (15) K 𐭮𐭥𐭥𐭥. (16) K, J om. (17) M adds 𐭮𐭥𐭥𐭥. (18) J 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (19) K omits first three words of gloss. (20) M 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; but elsewhere in Yasna 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 correctly: e.g. Y. 11, 16; Y. 59, 33; Y. 62, 12; Y. 65, 18 and Y. 68, 23; 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (21) J adds 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥.

- 18 18
 19 19
 20 20
 21 21

(1) M 𐬨𐬀𐬎𐬌. (2) M 𐬀𐬎. (3) K 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬎. (4) M strikes out (see. m).
 (5) So K J 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬎; M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌. (6) M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎. (7) J 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌; M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌.
 (8) M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬎. (9) M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎. (10) So M and Pt₂ in Mills: 'A Study of Yasna I' n. 28 l. 20 K J 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌 (11) M 𐬀𐬎𐬨𐬀𐬎𐬌

- 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

(1) M 12. (2) M 13. (3) J 14. (4) M 15. (5) K, J 16. (6) M 17. (7) J, M 18. (8) J 19. (9) K 20. (10) So J; K 21. (11) K 22. and J 23. for 24. (12) M 25. (13) M 26. (14) M 27. (15) K 28. (16) J om. gloss but adds:— 29. (17) M 30. K 31.

9

(1) J ^{၂၆၁၂၁၂၁၂}; M ^{၂၆၁၂၁၂၁၂၁၂}. (2) J, M ^{၂၆၁၂၁၂၁၂}. (3) M ^{၂၆၁၂}. (4) K ^{၂၆၁၂}. (5) M ^{၂၆၁၂၁၂၁၂}. (6) J om. ၂၆. (7) K ^{၂၆၁၂၁၂၁၂}. (8) K ^{၂၆၁၂၁၂}; J ^{၂၆၁၂၁၂}. (9) M ^{၂၆၁၂}. (10) K, J ^{၂၆}. (11) K, ^{၂၆၁၂}. (12) J ^{၂၆၁၂၁၂}. (13) So M in Y. 66, 6 (abbreviated in K and J); here M ^{၂၆၁၂၁၂၁၂}; K, J ^{၂၆၁၂၁၂}. (14) ^{၂၆၁၂}; J defaced.

1. ³ 2. ² 3. ¹ 4. ⁴ 5. ⁵ 6. ⁶ 7. ⁷ 8. ⁸ 9. ⁹ 10. ¹⁰ 11. ¹¹ 12. ¹² 13. ¹³ 14. ¹⁴ 15. ¹⁵ 16. ¹⁶ 17. ¹⁷ 18. ¹⁸ 19. ¹⁹ 20. ²⁰
- 17 18 19 20

(1) K adds 𐬀𐬀𐬀𐬀. (2) K, M om. 𐬀. (3) K 𐬀𐬀. (4) K om. (5) J 𐬀𐬀
 (6) M 𐬀𐬀𐬀𐬀. (7) J 𐬀𐬀𐬀𐬀. (8) J, M 𐬀𐬀𐬀. (9) K 𐬀𐬀𐬀. (10) M 𐬀𐬀𐬀.
 (11) M 𐬀𐬀𐬀. (12) J, M 𐬀𐬀. (13) K om. 𐬀. (14) K 𐬀𐬀𐬀. (15) M 𐬀𐬀.
 (16) K 𐬀𐬀𐬀. (17) J, M 𐬀𐬀. (18) K 𐬀𐬀𐬀. (19) K 𐬀𐬀𐬀. (20) K 𐬀𐬀𐬀.

۱۹ مەسەۋە ۱۱۱۱ [۲] مەسەۋە ۳ [سە ۴] مەسەۋە ۵
 مەسەۋە ۶ [سە ۷] مەسەۋە ۸ [سە ۹] مەسەۋە ۱۰
 مەسەۋە ۱۱ [سە ۱۲] مەسەۋە ۱۳ [سە ۱۴] مەسەۋە ۱۵
 مەسەۋە ۱۶ [سە ۱۷] مەسەۋە ۱۸ [سە ۱۹] مەسەۋە ۲۰
 مەسەۋە ۲۱ [سە ۲۲] مەسەۋە ۲۳ [سە ۲۴] مەسەۋە ۲۵
 مەسەۋە ۲۶ [سە ۲۷] مەسەۋە ۲۸ [سە ۲۹] مەسەۋە ۳۰
 مەسەۋە ۳۱ [سە ۳۲] مەسەۋە ۳۳ [سە ۳۴] مەسەۋە ۳۵
 مەسەۋە ۳۶ [سە ۳۷] مەسەۋە ۳۸ [سە ۳۹] مەسەۋە ۴۰
 مەسەۋە ۴۱ [سە ۴۲] مەسەۋە ۴۳ [سە ۴۴] مەسەۋە ۴۵
 مەسەۋە ۴۶ [سە ۴۷] مەسەۋە ۴۸ [سە ۴۹] مەسەۋە ۵۰
 مەسەۋە ۵۱ [سە ۵۲] مەسەۋە ۵۳ [سە ۵۴] مەسەۋە ۵۵
 مەسەۋە ۵۶ [سە ۵۷] مەسەۋە ۵۸ [سە ۵۹] مەسەۋە ۶۰
 مەسەۋە ۶۱ [سە ۶۲] مەسەۋە ۶۳ [سە ۶۴] مەسەۋە ۶۵
 مەسەۋە ۶۶ [سە ۶۷] مەسەۋە ۶۸ [سە ۶۹] مەسەۋە ۷۰
 مەسەۋە ۷۱ [سە ۷۲] مەسەۋە ۷۳ [سە ۷۴] مەسەۋە ۷۵
 مەسەۋە ۷۶ [سە ۷۷] مەسەۋە ۷۸ [سە ۷۹] مەسەۋە ۸۰
 مەسەۋە ۸۱ [سە ۸۲] مەسەۋە ۸۳ [سە ۸۴] مەسەۋە ۸۵
 مەسەۋە ۸۶ [سە ۸۷] مەسەۋە ۸۸ [سە ۸۹] مەسەۋە ۹۰
 مەسەۋە ۹۱ [سە ۹۲] مەسەۋە ۹۳ [سە ۹۴] مەسەۋە ۹۵
 مەسەۋە ۹۶ [سە ۹۷] مەسەۋە ۹۸ [سە ۹۹] مەسەۋە ۱۰۰

(1) K 6. (2) J 1111; M 1111; K adds 1111, (3) J 1111; K 1111, (4) J 11. (5) M 1111. (6) K 1111. (7) M 1111. (8) M 1111. (9) J 11. (10) K adds 1111 which is an equivalent of 1111 just following: See note 6. (11) J 1111. (12) M 1111. (13) J, M 1111. (14) K 11. (15) K, M add 11. (16) K om. (17) J, M 11. (18) M 1111. (19) M 1111. (20) M 1111; J 1111. (21) M 1111. (22) K, J 1111. (23) K, J 1111. (24) J 1111; M 1111. (25) M omits 11. (26) J 11 1111.

۱. ۱۱۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱۱۱ [۱۱۱۱۱] ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱
 ۲. ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ [۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱] ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۳. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۴. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۵. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۶. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۷. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۸. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۹. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۰. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۱. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۲. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۳. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۴. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۵. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۶. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۷. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۸. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۱۹. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱
 ۲۰. ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱

(1) K, J ۱۱۱۱۱۱. (2) J ۱۱۱۱۱. (3) M ۱۱. (4) M ۱۱۱۱۱۱. (5) K, J ۱۱۱۱۱. (6) so J, M; K ۱۱۱۱ with ۱ written below between the two syllables. (7) J ۱۱۱۱۱. (8) K, M ۱۱۱۱ and J ۱۱۱۱-ideogram for ۱۱۱۱ (Av. *jaidyamno*). (9) K adds ۱۱; J adds ۱۱. (10) K ۱۱۱۱; J ۱۱۱۱. (11) M ۱۱. (12) K ۱۱۱۱. (13) M ۱۱. (14) M ۱۱. (15) J ۱۱۱۱. (16) J ۱۱۱۱; M ۱۱۱۱. (17) M ۱۱۱۱. (18) J, M ۱۱۱۱. (19) K defective. (20) J, M ۱۱۱۱.

[illegible]

- 16] [17] 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

(1) M 146. (2) M 146. (3) J 146. (4) J, M 146. (5) K, J 146. (6) J 146. (7) J 146. (8) J, M 146. (9) M 146. (10) M, KS 146. (11) M 146. (12) M 146. (13) Av. *θwaxšāi*, *haomāi. mašāi* is not translated in Pahlavi, but Ner. gives *huma vidyāyāi* for Av. *haomāi. mašāi*. (14) K 146. (15) K, J 146. (16) K 146. (17) J, M om. (18) J 146. (19) J 146. (20) J 146.

- ۱ ۱۱۱۱۱۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰
 ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰
 ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰
 ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰
 ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰
 ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰
 ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰
 ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰
 ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰
 ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰
 ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰
 ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰
 ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰
 ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰
 ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰
 ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰
 ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰
 ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰
 ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰
 ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰
 ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰
 ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰
 ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰
 ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰
 ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰
 ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰
 ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰
 ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰
 ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰
 ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰
 ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰
 ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰
 ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰
 ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰
 ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰
 ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰
 ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰
 ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰
 ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰
 ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰
 ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰
 ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰
 ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰
 ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰
 ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰
 ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰
 ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰
 ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰
 ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰
 ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰

(1) M ۱۱۱۱۱۱.

(2) M ۱۱۱۱۱۱ for ۱۱۱۱۱۱۱۱.

(3) K adds ۱۱۱.

(4) K om.

(5) J ۱۱۱۱۱۱.

(6) Some MSS. connect Av. *mazdayasnō ahmī* with the preceding § 7, others with what follows: Geldner includes the two words in § 7 (See 'Avesta' p. 62 § 7, note 18); M ۱۱۱۱۱۱.

(7) M ۱۱۱۱۱۱; J ۱۱۱۱۱۱.

(8) J ۱۱۱۱.

(9) M ۱۱۱۱.

(10) K

۱۱۱۱۱۱.

(11) K adds ۱۱۱.

(12) M om.

(13) J, M ۱۱۱۱۱۱.

(14) K ۱۱۱۱۱۱۱۱.

J indistinct.

(15) J ۱۱۱۱۱۱۱۱.

(16) M prefixes ۱۱۱.

(17) J ۱۱۱.

(18) J ۱۱۱.

(19) M ۱۱۱۱۱.

(20) K, M ۱۱۱۱۱.

- 10 10
 11 11
 12 12
1. 10-12
 2. 10-12
 3. 10-12
 4. 10-12
 5. 10-12
 6. 10-12
 7. 10-12
 8. 10-12
 9. 10-12
 10. 10-12
 11. 10-12
 12. 10-12
 13. 10-12
 14. 10-12
 15. 10-12
 16. 10-12
 17. 10-12
 18. 10-12
 19. 10-12
 20. 10-12
 21. 10-12

(1) J, M 10-12. (2) M 10-12. (3) M 10. (4) K, J 10-12. (5) K om.
 (6) M adds 10-12 with 10-12 written over. (7) So KS; M 10-12; K, J 10-12. (8) J,
 M 10-12. (9) J 10-12. (10) J adds 10-12. (11) M 10-12. (12) Corrected: K, M, KS
 10-12; J 10-12 with 10-12 written below. (13) M 10-12. (14) J omits 10-12; M
 10-12 for 10-12. (15) M omits this and the foll. eight words. (16) J 10-12. (17) M 10-12 for
 10-12. (18) K 10-12. (19) M 10-12. (20) M 10-12. (21) M om.

۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۲ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۳ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۴ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۵ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۶ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۷ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۸ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۹ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۰ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۲ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۳ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۴ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۵ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۶ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۷ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۸ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۱۹ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱
 ۲۰ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱

(1) J ۱۱۱۱۱۱. (2) The quotation tat. *Mazda. tava. xšathram*, is here left untranslated, or perhaps the foll. clause ۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱..... ۱۱۱۱۱۱ gives the substance of the Av. quotation. See Y. 53. 9. (3) K adds ۱۱۱۱. (4) M ۱۱۱۱۱۱. (5) M ۱۱۱۱. (6) Corrected : all ۱۱۱۱۱۱—See DKS. Vol. 18 p. 63 l. 4 and Py. 53,9. See my article 'Irānicā' in the forthcoming Khareghat Memorial Volume. (7) M ۱۱۱۱. (8) J ۱۱۱. (9) K ۱۱۱. (10) J ۱۱۱. (11) K om. (12) M om. (13) K ۱۱۱. (14) K, J ۱۱۱. (15) J omits ۱۱۱. (16) K adds ۱۱۱. (17) M ۱۱۱. (18) J ۱۱۱. (19) J om. (20) J ۱۱۱.

HĀ XXV

- 1 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (1)
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 2 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (2)
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 3 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (3)
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎
 4 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (4) 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎

(1) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (2) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (3) K omits gloss. (4) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (5) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (6) J 𐬵𐬀𐬎𐬎; K strikes out 𐬵𐬀𐬎𐬎 and gives 𐬵 instead. (7) K om. (8) M prefixes 𐬵.
 (9) K, J 𐬵𐬀𐬎𐬎 for 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎. (10) J 𐬵𐬀𐬎𐬎. (11) So K, J; M 𐬵𐬀𐬎𐬎: better 𐬵𐬀𐬎𐬎 (*asēnēn*). (12) K 𐬵𐬀𐬎𐬎; J 𐬵𐬀𐬎𐬎. (13) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (14) J, M KS 𐬵𐬀𐬎𐬎. (15) M 𐬵𐬀𐬎𐬎. (16) K, M 𐬵.

- (1) K 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥 (2) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (3) M 𐭪𐭭𐭥. (4) M om. this & the following six words. (5) K 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (6) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥. (7) K 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (8) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (9) K om.; M 𐭪𐭭𐭥 for 𐭪𐭭𐭥. (10) J 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥. (11) J 𐭪𐭭𐭥. (12) J 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (13) J om. (14) K, J 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (15) M 𐭪𐭭𐭥. (16) K 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (17) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (18) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (19) J 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (20) M 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (21) J 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (22) K 𐭪𐭭𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥.

- 10a 11a 12a 13a 14a 15a 16a 17a 18a 19a 20a 21a 22a 23a 24a 25a 26a 27a 28a 29a 30a 31a 32a 33a 34a 35a 36a 37a 38a 39a 40a 41a 42a 43a 44a 45a 46a 47a 48a 49a 50a 51a 52a 53a 54a 55a 56a 57a 58a 59a 60a 61a 62a 63a 64a 65a 66a 67a 68a 69a 70a 71a 72a 73a 74a 75a 76a 77a 78a 79a 80a 81a 82a 83a 84a 85a 86a 87a 88a 89a 90a 91a 92a 93a 94a 95a 96a 97a 98a 99a 100a 101a 102a 103a 104a 105a 106a 107a 108a 109a 110a 111a 112a 113a 114a 115a 116a 117a 118a 119a 120a 121a 122a 123a 124a 125a 126a 127a 128a 129a 130a 131a 132a 133a 134a 135a 136a 137a 138a 139a 140a 141a 142a 143a 144a 145a 146a 147a 148a 149a 150a 151a 152a 153a 154a 155a 156a 157a 158a 159a 160a 161a 162a 163a 164a 165a 166a 167a 168a 169a 170a 171a 172a 173a 174a 175a 176a 177a 178a 179a 180a 181a 182a 183a 184a 185a 186a 187a 188a 189a 190a 191a 192a 193a 194a 195a 196a 197a 198a 199a 200a 201a 202a 203a 204a 205a 206a 207a 208a 209a 210a 211a 212a 213a 214a 215a 216a 217a 218a 219a 220a 221a 222a 223a 224a 225a 226a 227a 228a 229a 230a 231a 232a 233a 234a 235a 236a 237a 238a 239a 240a 241a 242a 243a 244a 245a 246a 247a 248a 249a 250a 251a 252a 253a 254a 255a 256a 257a 258a 259a 260a 261a 262a 263a 264a 265a 266a 267a 268a 269a 270a 271a 272a 273a 274a 275a 276a 277a 278a 279a 280a 281a 282a 283a 284a 285a 286a 287a 288a 289a 290a 291a 292a 293a 294a 295a 296a 297a 298a 299a 300a 301a 302a 303a 304a 305a 306a 307a 308a 309a 310a 311a 312a 313a 314a 315a 316a 317a 318a 319a 320a 321a 322a 323a 324a 325a 326a 327a 328a 329a 330a 331a 332a 333a 334a 335a 336a 337a 338a 339a 340a 341a 342a 343a 344a 345a 346a 347a 348a 349a 350a 351a 352a 353a 354a 355a 356a 357a 358a 359a 360a 361a 362a 363a 364a 365a 366a 367a 368a 369a 370a 371a 372a 373a 374a 375a 376a 377a 378a 379a 380a 381a 382a 383a 384a 385a 386a 387a 388a 389a 390a 391a 392a 393a 394a 395a 396a 397a 398a 399a 400a 401a 402a 403a 404a 405a 406a 407a 408a 409a 410a 411a 412a 413a 414a 415a 416a 417a 418a 419a 420a 421a 422a 423a 424a 425a 426a 427a 428a 429a 430a 431a 432a 433a 434a 435a 436a 437a 438a 439a 440a 441a 442a 443a 444a 445a 446a 447a 448a 449a 450a 451a 452a 453a 454a 455a 456a 457a 458a 459a 460a 461a 462a 463a 464a 465a 466a 467a 468a 469a 470a 471a 472a 473a 474a 475a 476a 477a 478a 479a 480a 481a 482a 483a 484a 485a 486a 487a 488a 489a 490a 491a 492a 493a 494a 495a 496a 497a 498a 499a 500a 501a 502a 503a 504a 505a 506a 507a 508a 509a 510a 511a 512a 513a 514a 515a 516a 517a 518a 519a 520a 521a 522a 523a 524a 525a 526a 527a 528a 529a 530a 531a 532a 533a 534a 535a 536a 537a 538a 539a 540a 541a 542a 543a 544a 545a 546a 547a 548a 549a 550a 551a 552a 553a 554a 555a 556a 557a 558a 559a 560a 561a 562a 563a 564a 565a 566a 567a 568a 569a 570a 571a 572a 573a 574a 575a 576a 577a 578a 579a 580a 581a 582a 583a 584a 585a 586a 587a 588a 589a 590a 591a 592a 593a 594a 595a 596a 597a 598a 599a 600a 601a 602a 603a 604a 605a 606a 607a 608a 609a 610a 611a 612a 613a 614a 615a 616a 617a 618a 619a 620a 621a 622a 623a 624a 625a 626a 627a 628a 629a 630a 631a 632a 633a 634a 635a 636a 637a 638a 639a 640a 641a 642a 643a 644a 645a 646a 647a 648a 649a 650a 651a 652a 653a 654a 655a 656a 657a 658a 659a 660a 661a 662a 663a 664a 665a 666a 667a 668a 669a 670a 671a 672a 673a 674a 675a 676a 677a 678a 679a 680a 681a 682a 683a 684a 685a 686a 687a 688a 689a 690a 691a 692a 693a 694a 695a 696a 697a 698a 699a 700a 701a 702a 703a 704a 705a 706a 707a 708a 709a 710a 711a 712a 713a 714a 715a 716a 717a 718a 719a 720a 721a 722a 723a 724a 725a 726a 727a 728a 729a 730a 731a 732a 733a 734a 735a 736a 737a 738a 739a 740a 741a 742a 743a 744a 745a 746a 747a 748a 749a 750a 751a 752a 753a 754a 755a 756a 757a 758a 759a 760a 761a 762a 763a 764a 765a 766a 767a 768a 769a 770a 771a 772a 773a 774a 775a 776a 777a 778a 779a 780a 781a 782a 783a 784a 785a 786a 787a 788a 789a 790a 791a 792a 793a 794a 795a 796a 797a 798a 799a 800a 801a 802a 803a 804a 805a 806a 807a 808a 809a 810a 811a 812a 813a 814a 815a 816a 817a 818a 819a 820a 821a 822a 823a 824a 825a 826a 827a 828a 829a 830a 831a 832a 833a 834a 835a 836a 837a 838a 839a 840a 841a 842a 843a 844a 845a 846a 847a 848a 849a 850a 851a 852a 853a 854a 855a 856a 857a 858a 859a 860a 861a 862a 863a 864a 865a 866a 867a 868a 869a 870a 871a 872a 873a 874a 875a 876a 877a 878a 879a 880a 881a 882a 883a 884a 885a 886a 887a 888a 889a 890a 891a 892a 893a 894a 895a 896a 897a 898a 899a 900a 901a 902a 903a 904a 905a 906a 907a 908a 909a 910a 911a 912a 913a 914a 915a 916a 917a 918a 919a 920a 921a 922a 923a 924a 925a 926a 927a 928a 929a 930a 931a 932a 933a 934a 935a 936a 937a 938a 939a 940a 941a 942a 943a 944a 945a 946a 947a 948a 949a 950a 951a 952a 953a 954a 955a 956a 957a 958a 959a 960a 961a 962a 963a 964a 965a 966a 967a 968a 969a 970a 971a 972a 973a 974a 975a 976a 977a 978a 979a 980a 981a 982a 983a 984a 985a 986a 987a 988a 989a 990a 991a 992a 993a 994a 995a 996a 997a 998a 999a 1000a

18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

(1) K 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (2) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (3) K 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (4) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (5) J, M om. (6) K om. (7) K 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (8) J 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (9) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (10) J 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; K adds 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 and strikes out. (11) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (12) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (13) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (14) K, J 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (15) K om. (16) J, M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (17) J, M om. (18) J reverses the order of this and the following clause about *Yathā* and *ašem*. (19) J 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (20) M adds 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (21) M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. (22) J 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; M 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. It is to be noted that M correctly gives this word, at the end of the Gathic and other *hā's* as 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 whereas K and J very often give instead 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 on the analogy of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌—𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. Again the following word 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 given in M every where invariably is occasionally omitted in K and J. (23) M adds 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 on margin.

(1) M om. 𐭠. (2) K, 𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤. (3) 𐭠𐭡 and K 𐭠𐭡 for 𐭠𐭡. (4) K, 𐭠𐭡𐭢𐭣. (5) 𐭠𐭡𐭢𐭣. (6) 𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤. (7) M 𐭠𐭡𐭢. (8) K, 𐭠𐭡𐭢. (9) K 𐭠𐭡. (10) 𐭠𐭡𐭢 𐭠𐭡 for 𐭠𐭡𐭢. (11) 𐭠𐭡𐭢𐭣; M 𐭠𐭡𐭢. (12) K, 𐭠 repeat 𐭠𐭡. (13) Dk. Vol. 17, p. 89. l. 8 has 𐭠𐭡𐭢𐭣. (14) 𐭠𐭡𐭢𐭣. (15) M 𐭠𐭡. (16) 𐭠𐭡𐭢𐭣. (17) All prefix 𐭠𐭡𐭢𐭣 𐭠𐭡𐭢 which is unnecessary. As Darmesteter has shrewdly guessed, this is a marginal gloss in the old MSS., which has been incorporated in the text (See Z. A. I, p. 218). In fact, K and J give such marginal glosses in Y. 29 thus: 𐭠𐭡𐭢𐭣 𐭠𐭡𐭢 𐭠𐭡𐭢𐭣 𐭠𐭡𐭢 𐭠𐭡𐭢𐭣 𐭠𐭡𐭢 𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤𐭥𐭦𐭧𐭨𐭩𐭪𐭫𐭬𐭭𐭮𐭯𐭰𐭱𐭲𐭳𐭴𐭵𐭶𐭷𐭸𐭹𐭺𐭻𐭼𐭽𐭾𐭿 etc. (18) 𐭠𐭡𐭢. (19) 𐭠𐭡𐭢. (20) M 𐭠𐭡. (21) M 𐭠𐭡𐭢.

- c 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (c) :: [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ²𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
10a 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (10a) :: [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁴𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁵𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁶𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
b 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁷𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (b) :: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁸𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ⁹𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁰𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
c [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (c) :: [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
11a 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (11a) :: [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹²𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
b 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (b) :: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹³𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁴𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁵𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁶𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁷𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁸𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
c 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] (c) :: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵] 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 ¹⁹𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵
𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 :: [𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵]

(1) Dk. Vol. 17 p. 89 l. 12 explains *asar mīnišn* thus: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵.

(2) K 𐬵𐬀𐬵. (3) J 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (4) K writes 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 over 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (5) K 𐬵𐬀𐬵. (6) J 𐬵𐬀𐬵. (7) cf. Dk. Vol. 17, p. 89, ll. 4-5. (8) M 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (9) M 𐬵𐬀𐬵. (10) J 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (11) M 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (12) J 𐬵𐬀𐬵; M 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (13) M 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (14) K 𐬵𐬀𐬵 𐬵𐬀𐬵; M 𐬵𐬀𐬵. (15) K 𐬵𐬀𐬵; J defaced. (16) K, J 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 (cf. Dk. Vol. 17 p. 108 l. 7). (17) K 𐬵𐬀𐬵. (18) M 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. (19) J. M 195.

- 9a 9a
 9b b
 9c c
 10a 10a
 10b b
 10c c
 11a 11a

(1) M 𐬨𐬀𐬎𐬌. (2) M 𐬀𐬎𐬌. (3) K 𐬨𐬀𐬎𐬌 over line; J 𐬨𐬀𐬎𐬌 for 𐬨𐬀𐬎𐬌. (4) J om. (5) K 𐬨𐬀𐬎𐬌. (6) Av. *mahyā* is here not translated, but it is expressed in the gloss. (7) K omits final 𐬀. (8) K 𐬨. (9) J 𐬨𐬀𐬎𐬌.
 (10) All 𐬨𐬀𐬎𐬌 as one word. (11) M 𐬨𐬀𐬎𐬌. (12) M 𐬨𐬀𐬎𐬌. (13) K om.
 (14) So all. (15) K 𐬨 𐬨 𐬨. (16) K 𐬨 𐬨 𐬨 𐬨

11a] 12a] 13a] 14a] 15a] 16a] 17a] 18a] 19a] 20a] 21a] 22a] 23a] 24a] 25a] 26a] 27a] 28a] 29a] 30a] 31a] 32a] 33a] 34a] 35a] 36a] 37a] 38a] 39a] 40a] 41a] 42a] 43a] 44a] 45a] 46a] 47a] 48a] 49a] 50a] 51a] 52a] 53a] 54a] 55a] 56a] 57a] 58a] 59a] 60a] 61a] 62a] 63a] 64a] 65a] 66a] 67a] 68a] 69a] 70a] 71a] 72a] 73a] 74a] 75a] 76a] 77a] 78a] 79a] 80a] 81a] 82a] 83a] 84a] 85a] 86a] 87a] 88a] 89a] 90a] 91a] 92a] 93a] 94a] 95a] 96a] 97a] 98a] 99a] 100a] 101a] 102a] 103a] 104a] 105a] 106a] 107a] 108a] 109a] 110a] 111a] 112a] 113a] 114a] 115a] 116a] 117a] 118a] 119a] 120a] 121a] 122a] 123a] 124a] 125a] 126a] 127a] 128a] 129a] 130a] 131a] 132a] 133a] 134a] 135a] 136a] 137a] 138a] 139a] 140a] 141a] 142a] 143a] 144a] 145a] 146a] 147a] 148a] 149a] 150a] 151a] 152a] 153a] 154a] 155a] 156a] 157a] 158a] 159a] 160a] 161a] 162a] 163a] 164a] 165a] 166a] 167a] 168a] 169a] 170a] 171a] 172a] 173a] 174a] 175a] 176a] 177a] 178a] 179a] 180a] 181a] 182a] 183a] 184a] 185a] 186a] 187a] 188a] 189a] 190a] 191a] 192a] 193a] 194a] 195a] 196a] 197a] 198a] 199a] 200a] 201a] 202a] 203a] 204a] 205a] 206a] 207a] 208a] 209a] 210a] 211a] 212a] 213a] 214a] 215a] 216a] 217a] 218a] 219a] 220a] 221a] 222a] 223a] 224a] 225a] 226a] 227a] 228a] 229a] 230a] 231a] 232a] 233a] 234a] 235a] 236a] 237a] 238a] 239a] 240a] 241a] 242a] 243a] 244a] 245a] 246a] 247a] 248a] 249a] 250a] 251a] 252a] 253a] 254a] 255a] 256a] 257a] 258a] 259a] 260a] 261a] 262a] 263a] 264a] 265a] 266a] 267a] 268a] 269a] 270a] 271a] 272a] 273a] 274a] 275a] 276a] 277a] 278a] 279a] 280a] 281a] 282a] 283a] 284a] 285a] 286a] 287a] 288a] 289a] 290a] 291a] 292a] 293a] 294a] 295a] 296a] 297a] 298a] 299a] 300a] 301a] 302a] 303a] 304a] 305a] 306a] 307a] 308a] 309a] 310a] 311a] 312a] 313a] 314a] 315a] 316a] 317a] 318a] 319a] 320a] 321a] 322a] 323a] 324a] 325a] 326a] 327a] 328a] 329a] 330a] 331a] 332a] 333a] 334a] 335a] 336a] 337a] 338a] 339a] 340a] 341a] 342a] 343a] 344a] 345a] 346a] 347a] 348a] 349a] 350a] 351a] 352a] 353a] 354a] 355a] 356a] 357a] 358a] 359a] 360a] 361a] 362a] 363a] 364a] 365a] 366a] 367a] 368a] 369a] 370a] 371a] 372a] 373a] 374a] 375a] 376a] 377a] 378a] 379a] 380a] 381a] 382a] 383a] 384a] 385a] 386a] 387a] 388a] 389a] 390a] 391a] 392a] 393a] 394a] 395a] 396a] 397a] 398a] 399a] 400a] 401a] 402a] 403a] 404a] 405a] 406a] 407a] 408a] 409a] 410a] 411a] 412a] 413a] 414a] 415a] 416a] 417a] 418a] 419a] 420a] 421a] 422a] 423a] 424a] 425a] 426a] 427a] 428a] 429a] 430a] 431a] 432a] 433a] 434a] 435a] 436a] 437a] 438a] 439a] 440a] 441a] 442a] 443a] 444a] 445a] 446a] 447a] 448a] 449a] 450a] 451a] 452a] 453a] 454a] 455a] 456a] 457a] 458a] 459a] 460a] 461a] 462a] 463a] 464a] 465a] 466a] 467a] 468a] 469a] 470a] 471a] 472a] 473a] 474a] 475a] 476a] 477a] 478a] 479a] 480a] 481a] 482a] 483a] 484a] 485a] 486a] 487a] 488a] 489a] 490a] 491a] 492a] 493a] 494a] 495a] 496a] 497a] 498a] 499a] 500a] 501a] 502a] 503a] 504a] 505a] 506a] 507a] 508a] 509a] 510a] 511a] 512a] 513a] 514a] 515a] 516a] 517a] 518a] 519a] 520a] 521a] 522a] 523a] 524a] 525a] 526a] 527a] 528a] 529a] 530a] 531a] 532a] 533a] 534a] 535a] 536a] 537a] 538a] 539a] 540a] 541a] 542a] 543a] 544a] 545a] 546a] 547a] 548a] 549a] 550a] 551a] 552a] 553a] 554a] 555a] 556a] 557a] 558a] 559a] 560a] 561a] 562a] 563a] 564a] 565a] 566a] 567a] 568a] 569a] 570a] 571a] 572a] 573a] 574a] 575a] 576a] 577a] 578a] 579a] 580a] 581a] 582a] 583a] 584a] 585a] 586a] 587a] 588a] 589a] 590a] 591a] 592a] 593a] 594a] 595a] 596a] 597a] 598a] 599a] 600a] 601a] 602a] 603a] 604a] 605a] 606a] 607a] 608a] 609a] 610a] 611a] 612a] 613a] 614a] 615a] 616a] 617a] 618a] 619a] 620a] 621a] 622a] 623a] 624a] 625a] 626a] 627a] 628a] 629a] 630a] 631a] 632a] 633a] 634a] 635a] 636a] 637a] 638a] 639a] 640a] 641a] 642a] 643a] 644a] 645a] 646a] 647a] 648a] 649a] 650a] 651a] 652a] 653a] 654a] 655a] 656a] 657a] 658a] 659a] 660a] 661a] 662a] 663a] 664a] 665a] 666a] 667a] 668a] 669a] 670a] 671a] 672a] 673a] 674a] 675a] 676a] 677a] 678a] 679a] 680a] 681a] 682a] 683a] 684a] 685a] 686a] 687a] 688a] 689a] 690a] 691a] 692a] 693a] 694a] 695a] 696a] 697a] 698a] 699a] 700a] 701a] 702a] 703a] 704a] 705a] 706a] 707a] 708a] 709a] 710a] 711a] 712a] 713a] 714a] 715a] 716a] 717a] 718a] 719a] 720a] 721a] 722a] 723a] 724a] 725a] 726a] 727a] 728a] 729a] 730a] 731a] 732a] 733a] 734a] 735a] 736a] 737a] 738a] 739a] 740a] 741a] 742a] 743a] 744a] 745a] 746a] 747a] 748a] 749a] 750a] 751a] 752a] 753a] 754a] 755a] 756a] 757a] 758a] 759a] 760a] 761a] 762a] 763a] 764a] 765a] 766a] 767a] 768a] 769a] 770a] 771a] 772a] 773a] 774a] 775a] 776a] 777a] 778a] 779a] 780a] 781a] 782a] 783a] 784a] 785a] 786a] 787a] 788a] 789a] 790a] 791a] 792a] 793a] 794a] 795a] 796a] 797a] 798a] 799a] 800a] 801a] 802a] 803a] 804a] 805a] 806a] 807a] 808a] 809a] 810a] 811a] 812a] 813a] 814a] 815a] 816a] 817a] 818a] 819a] 820a] 821a] 822a] 823a] 824a] 825a] 826a] 827a] 828a] 829a] 830a] 831a] 832a] 833a] 834a] 835a] 836a] 837a] 838a] 839a] 840a] 841a] 842a] 843a] 844a] 845a] 846a] 847a] 848a] 849a] 850a] 851a] 852a] 853a] 854a] 855a] 856a] 857a] 858a] 859a] 860a] 861a] 862a] 863a] 864a] 865a] 866a] 867a] 868a] 869a] 870a] 871a] 872a] 873a] 874a] 875a] 876a] 877a] 878a] 879a] 880a] 881a] 882a] 883a] 884a] 885a] 886a] 887a] 888a] 889a] 890a] 891a] 892a] 893a] 894a] 895a] 896a] 897a] 898a] 899a] 900a] 901a] 902a] 903a] 904a] 905a] 906a] 907a] 908a] 909a] 910a] 911a] 912a] 913a] 914a] 915a] 916a] 917a] 918a] 919a] 920a] 921a] 922a] 923a] 924a] 925a] 926a] 927a] 928a] 929a] 930a] 931a] 932a] 933a] 934a] 935a] 936a] 937a] 938a] 939a] 940a] 941a] 942a] 943a] 944a] 945a] 946a] 947a] 948a] 949a] 950a] 951a] 952a] 953a] 954a] 955a] 956a] 957a] 958a] 959a] 960a] 961a] 962a] 963a] 964a] 965a] 966a] 967a] 968a] 969a] 970a] 971a] 972a] 973a] 974a] 975a] 976a] 977a] 978a] 979a] 980a] 981a] 982a] 983a] 984a] 985a] 986a] 987a] 988a] 989a] 990a] 991a] 992a] 993a] 994a] 995a] 996a] 997a] 998a] 999a] 1000a]

(1) M 12. (2) So K; M 12. (3) J 12 with 12 written over. (4) K, J 12. (5) M 12. (6) J 12. (7) M 12. (8) J 1. (9) M 12. (10) M 12. (11) M 12. (12) K 12; J defaced. (13) So all. (14) K 12. (15) M 12. (16) M 12. (17) So K, M; J defaced. In J nearly the whole of Y. 34 having the central portion of its folios being torn off shows only a big white patch for the recto and verso sides.

(1) M 𑀓𑀺. (2) K 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (3) J 𑀓. (4) M 𑀓𑀺. (5) J 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺: See Y. 68, 23. (6) M 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (7) M om. (8) K, J 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (9) K, J 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (10) So all; Nery. *kebhyo* (abl. pl.).—See SZp. p. 80, l. 2. (11) M 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (12) K 𑀓. (13) M 𑀓𑀺𑀲𑀺. (14) J, M 𑀓𑀺𑀲𑀺. (15) J 𑀓𑀺. (16) M 𑀓𑀺. (17) J 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺; M 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (18) M 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺. (19) K 𑀓𑀺𑀲𑀺𑀸𑀲𑀺.

- 18a e [²² ³³ ⁴⁴ ⁵⁵ ⁶⁶ ⁷⁷ ⁸⁸ ⁹⁹ ¹⁰¹⁰ ¹¹¹¹ ¹²¹² ¹³¹³ ¹⁴¹⁴ ¹⁵¹⁵ ¹⁶¹⁶ ¹⁷¹⁷ ¹⁸¹⁸ ¹⁹¹⁹ ²⁰²⁰ ²¹²¹ ²²²² ²³²³ ²⁴²⁴ ²⁵²⁵ ²⁶²⁶ ²⁷²⁷ ²⁸²⁸ ²⁹²⁹ ³⁰³⁰ ³¹³¹ ³²³² ³³³³ ³⁴³⁴ ³⁵³⁵ ³⁶³⁶ ³⁷³⁷ ³⁸³⁸ ³⁹³⁹ ⁴⁰⁴⁰ ⁴¹⁴¹ ⁴²⁴² ⁴³⁴³ ⁴⁴⁴⁴ ⁴⁵⁴⁵ ⁴⁶⁴⁶ ⁴⁷⁴⁷ ⁴⁸⁴⁸ ⁴⁹⁴⁹ ⁵⁰⁵⁰ ⁵¹⁵¹ ⁵²⁵² ⁵³⁵³ ⁵⁴⁵⁴ ⁵⁵⁵⁵ ⁵⁶⁵⁶ ⁵⁷⁵⁷ ⁵⁸⁵⁸ ⁵⁹⁵⁹ ⁶⁰⁶⁰ ⁶¹⁶¹ ⁶²⁶² ⁶³⁶³ ⁶⁴⁶⁴ ⁶⁵⁶⁵ ⁶⁶⁶⁶ ⁶⁷⁶⁷ ⁶⁸⁶⁸ ⁶⁹⁶⁹ ⁷⁰⁷⁰ ⁷¹⁷¹ ⁷²⁷² ⁷³⁷³ ⁷⁴⁷⁴ ⁷⁵⁷⁵ ⁷⁶⁷⁶ ⁷⁷⁷⁷ ⁷⁸⁷⁸ ⁷⁹⁷⁹ ⁸⁰⁸⁰ ⁸¹⁸¹ ⁸²⁸² ⁸³⁸³ ⁸⁴⁸⁴ ⁸⁵⁸⁵ ⁸⁶⁸⁶ ⁸⁷⁸⁷ ⁸⁸⁸⁸ ⁸⁹⁸⁹ ⁹⁰⁹⁰ ⁹¹⁹¹ ⁹²⁹² ⁹³⁹³ ⁹⁴⁹⁴ ⁹⁵⁹⁵ ⁹⁶⁹⁶ ⁹⁷⁹⁷ ⁹⁸⁹⁸ ⁹⁹⁹⁹ ¹⁰⁰¹⁰⁰ ¹⁰¹¹⁰¹ ¹⁰²¹⁰² ¹⁰³¹⁰³ ¹⁰⁴¹⁰⁴ ¹⁰⁵¹⁰⁵ ¹⁰⁶¹⁰⁶ ¹⁰⁷¹⁰⁷ ¹⁰⁸¹⁰⁸ ¹⁰⁹¹⁰⁹ ¹¹⁰¹¹⁰ ¹¹¹¹¹¹ ¹¹²¹¹² ¹¹³¹¹³ ¹¹⁴¹¹⁴ ¹¹⁵¹¹⁵ ¹¹⁶¹¹⁶ ¹¹⁷¹¹⁷ ¹¹⁸¹¹⁸ ¹¹⁹¹¹⁹ ¹²⁰¹²⁰ ¹²¹¹²¹ ¹²²¹²² ¹²³¹²³ ¹²⁴¹²⁴ ¹²⁵¹²⁵ ¹²⁶¹²⁶ ¹²⁷¹²⁷ ¹²⁸¹²⁸ ¹²⁹¹²⁹ ¹³⁰¹³⁰ ¹³¹¹³¹ ¹³²¹³² ¹³³¹³³ ¹³⁴¹³⁴ ¹³⁵¹³⁵ ¹³⁶¹³⁶ ¹³⁷¹³⁷ ¹³⁸¹³⁸ ¹³⁹¹³⁹ ¹⁴⁰¹⁴⁰ ¹⁴¹¹⁴¹ ¹⁴²¹⁴² ¹⁴³¹⁴³ ¹⁴⁴¹⁴⁴ ¹⁴⁵¹⁴⁵ ¹⁴⁶¹⁴⁶ ¹⁴⁷¹⁴⁷ ¹⁴⁸¹⁴⁸ ¹⁴⁹¹⁴⁹ ¹⁵⁰¹⁵⁰ ¹⁵¹¹⁵¹ ¹⁵²¹⁵² ¹⁵³¹⁵³ ¹⁵⁴¹⁵⁴ ¹⁵⁵¹⁵⁵ ¹⁵⁶¹⁵⁶ ¹⁵⁷¹⁵⁷ ¹⁵⁸¹⁵⁸ ¹⁵⁹¹⁵⁹ ¹⁶⁰¹⁶⁰ ¹⁶¹¹⁶¹ ¹⁶²¹⁶² ¹⁶³¹⁶³ ¹⁶⁴¹⁶⁴ ¹⁶⁵¹⁶⁵ ¹⁶⁶¹⁶⁶ ¹⁶⁷¹⁶⁷ ¹⁶⁸¹⁶⁸ ¹⁶⁹¹⁶⁹ ¹⁷⁰¹⁷⁰ ¹⁷¹¹⁷¹ ¹⁷²¹⁷² ¹⁷³¹⁷³ ¹⁷⁴¹⁷⁴ ¹⁷⁵¹⁷⁵ ¹⁷⁶¹⁷⁶ ¹⁷⁷¹⁷⁷ ¹⁷⁸¹⁷⁸ ¹⁷⁹¹⁷⁹ ¹⁸⁰¹⁸⁰ ¹⁸¹¹⁸¹ ¹⁸²¹⁸² ¹⁸³¹⁸³ ¹⁸⁴¹⁸⁴ ¹⁸⁵¹⁸⁵ ¹⁸⁶¹⁸⁶ ¹⁸⁷¹⁸⁷ ¹⁸⁸¹⁸⁸ ¹⁸⁹¹⁸⁹ ¹⁹⁰¹⁹⁰ ¹⁹¹¹⁹¹ ¹⁹²¹⁹² ¹⁹³¹⁹³ ¹⁹⁴¹⁹⁴ ¹⁹⁵¹⁹⁵ ¹⁹⁶¹⁹⁶ ¹⁹⁷¹⁹⁷ ¹⁹⁸¹⁹⁸ ¹⁹⁹¹⁹⁹ ²⁰⁰²⁰⁰ ²⁰¹²⁰¹ ²⁰²²⁰² ²⁰³²⁰³ ²⁰⁴²⁰⁴ ²⁰⁵²⁰⁵ ²⁰⁶²⁰⁶ ²⁰⁷²⁰⁷ ²⁰⁸²⁰⁸ ²⁰⁹²⁰⁹ ²¹⁰²¹⁰ ²¹¹²¹¹ ²¹²²¹² ²¹³²¹³ ²¹⁴²¹⁴ ²¹⁵²¹⁵ ²¹⁶²¹⁶ ²¹⁷²¹⁷ ²¹⁸²¹⁸ ²¹⁹²¹⁹ ²²⁰²²⁰ ²²¹²²¹ ²²²²²² ²²³²²³ ²²⁴²²⁴ ²²⁵²²⁵ ²²⁶²²⁶ ²²⁷²²⁷ ²²⁸²²⁸ ²²⁹²²⁹ ²³⁰²³⁰ ²³¹²³¹ ²³²²³² ²³³²³³ ²³⁴²³⁴ ²³⁵²³⁵ ²³⁶²³⁶ ²³⁷²³⁷ ²³⁸²³⁸ ²³⁹²³⁹ ²⁴⁰²⁴⁰ ²⁴¹²⁴¹ ²⁴²²⁴² ²⁴³²⁴³ ²⁴⁴²⁴⁴ ²⁴⁵²⁴⁵ ²⁴⁶²⁴⁶ ²⁴⁷²⁴⁷ ²⁴⁸²⁴⁸ ²⁴⁹²⁴⁹ ²⁵⁰²⁵⁰ ²⁵¹²⁵¹ ²⁵²²⁵² ²⁵³²⁵³ ²⁵⁴²⁵⁴ ²⁵⁵²⁵⁵ ²⁵⁶²⁵⁶ ²⁵⁷²⁵⁷ ²⁵⁸²⁵⁸ ²⁵⁹²⁵⁹ ²⁶⁰²⁶⁰ ²⁶¹²⁶¹ ²⁶²²⁶² ²⁶³²⁶³ ²⁶⁴²⁶⁴ ²⁶⁵²⁶⁵ ²⁶⁶²⁶⁶ ²⁶⁷²⁶⁷ ²⁶⁸²⁶⁸ ²⁶⁹²⁶⁹ ²⁷⁰²⁷⁰ ²⁷¹²⁷¹ ²⁷²²⁷² ²⁷³²⁷³ ²⁷⁴²⁷⁴ ²⁷⁵²⁷⁵ ²⁷⁶²⁷⁶ ²⁷⁷²⁷⁷ ²⁷⁸²⁷⁸ ²⁷⁹²⁷⁹ ²⁸⁰²⁸⁰ ²⁸¹²⁸¹ ²⁸²²⁸² ²⁸³²⁸³ ²⁸⁴²⁸⁴ ²⁸⁵²⁸⁵ ²⁸⁶²⁸⁶ ²⁸⁷²⁸⁷ ²⁸⁸²⁸⁸ ²⁸⁹²⁸⁹ ²⁹⁰²⁹⁰ ²⁹¹²⁹¹ ²⁹²²⁹² ²⁹³²⁹³ ²⁹⁴²⁹⁴ ²⁹⁵²⁹⁵ ²⁹⁶²⁹⁶ ²⁹⁷²⁹⁷ ²⁹⁸²⁹⁸ ²⁹⁹²⁹⁹ ³⁰⁰³⁰⁰ ³⁰¹³⁰¹ ³⁰²³⁰² ³⁰³³⁰³ ³⁰⁴³⁰⁴ ³⁰⁵³⁰⁵ ³⁰⁶³⁰⁶ ³⁰⁷³⁰⁷ ³⁰⁸³⁰⁸ ³⁰⁹³⁰⁹ ³¹⁰³¹⁰ ³¹¹³¹¹ ³¹²³¹² ³¹³³¹³ ³¹⁴³¹⁴ ³¹⁵³¹⁵ ³¹⁶³¹⁶ ³¹⁷³¹⁷ ³¹⁸³¹⁸ ³¹⁹³¹⁹ ³²⁰³²⁰ ³²¹³²¹ ³²²³²² ³²³³²³ ³²⁴³²⁴ ³²⁵³²⁵ ³²⁶³²⁶ ³²⁷³²⁷ ³²⁸³²⁸ ³²⁹³²⁹ ³³⁰³³⁰ ³³¹³³¹ ³³²³³² ³³³³³³ ³³⁴³³⁴ ³³⁵³³⁵ ³³⁶³³⁶ ³³⁷³³⁷ ³³⁸³³⁸ ³³⁹³³⁹ ³⁴⁰³⁴⁰ ³⁴¹³⁴¹ ³⁴²³⁴² ³⁴³³⁴³ ³⁴⁴³⁴⁴ ³⁴⁵³⁴⁵ ³⁴⁶³⁴⁶ ³⁴⁷³⁴⁷ ³⁴⁸³⁴⁸ ³⁴⁹³⁴⁹ ³⁵⁰³⁵⁰ ³⁵¹³⁵¹ ³⁵²³⁵² ³⁵³³⁵³ ³⁵⁴³⁵⁴ ³⁵⁵³⁵⁵ ³⁵⁶³⁵⁶ ³⁵⁷³⁵⁷ ³⁵⁸³⁵⁸ ³⁵⁹³⁵⁹ ³⁶⁰³⁶⁰ ³⁶¹³⁶¹ ³⁶²³⁶² ³⁶³³⁶³ ³⁶⁴³⁶⁴ ³⁶⁵³⁶⁵ ³⁶⁶³⁶⁶ ³⁶⁷³⁶⁷ ³⁶⁸³⁶⁸ ³⁶⁹³⁶⁹ ³⁷⁰³⁷⁰ ³⁷¹³⁷¹ ³⁷²³⁷² ³⁷³³⁷³ ³⁷⁴³⁷⁴ ³⁷⁵³⁷⁵ ³⁷⁶³⁷⁶ ³⁷⁷³⁷⁷ ³⁷⁸³⁷⁸ ³⁷⁹³⁷⁹ ³⁸⁰³⁸⁰ ³⁸¹³⁸¹ ³⁸²³⁸² ³⁸³³⁸³ ³⁸⁴³⁸⁴ ³⁸⁵³⁸⁵ ³⁸⁶³⁸⁶ ³⁸⁷³⁸⁷ ³⁸⁸³⁸⁸ ³⁸⁹³⁸⁹ ³⁹⁰³⁹⁰ ³⁹¹³⁹¹ ³⁹²³⁹² ³⁹³³⁹³ ³⁹⁴³⁹⁴ ³⁹⁵³⁹⁵ ³⁹⁶³⁹⁶ ³⁹⁷³⁹⁷ ³⁹⁸³⁹⁸ ³⁹⁹³⁹⁹ ⁴⁰⁰⁴⁰⁰ ⁴⁰¹⁴⁰¹ ⁴⁰²⁴⁰² ⁴⁰³⁴⁰³ ⁴⁰⁴⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹⁴⁰⁹ ⁴¹⁰⁴¹⁰ ⁴¹¹⁴¹¹ ⁴¹²⁴¹² ⁴¹³⁴¹³ ⁴¹⁴⁴¹⁴ ⁴¹⁵⁴¹⁵ ⁴¹⁶⁴¹⁶ ⁴¹⁷⁴¹⁷ ⁴¹⁸⁴¹⁸ ⁴¹⁹⁴¹⁹ ⁴²⁰⁴²⁰ ⁴²¹⁴²¹ ⁴²²⁴²² ⁴²³⁴²³ ⁴²⁴⁴²⁴ ⁴²⁵⁴²⁵ ⁴²⁶⁴²⁶ ⁴²⁷⁴²⁷ ⁴²⁸⁴²⁸ ⁴²⁹⁴²⁹ ⁴³⁰⁴³⁰ ⁴³¹⁴³¹ ⁴³²⁴³² ⁴³³⁴³³ ⁴³⁴⁴³⁴ ⁴³⁵⁴³⁵ ⁴³⁶⁴³⁶ ⁴³⁷⁴³⁷ ⁴³⁸⁴³⁸ ⁴³⁹⁴³⁹ ⁴⁴⁰⁴⁴⁰ ⁴⁴¹⁴⁴¹ ⁴⁴²⁴⁴² ⁴⁴³⁴⁴³ ⁴⁴⁴⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰⁴⁵⁰ ⁴⁵¹⁴⁵¹ ⁴⁵²⁴⁵² ⁴⁵³⁴⁵³ ⁴⁵⁴⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰⁴⁶⁰ ⁴⁶¹⁴⁶¹ ⁴⁶²⁴⁶² ⁴⁶³⁴⁶³ ⁴⁶⁴⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰⁴⁷⁰ ⁴⁷¹⁴⁷¹ ⁴⁷²⁴⁷² ⁴⁷³⁴⁷³ ⁴⁷⁴⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰⁴⁸⁰ ⁴⁸¹⁴⁸¹ ⁴⁸²⁴⁸² ⁴⁸³⁴⁸³ ⁴⁸⁴⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰⁴⁹⁰ ⁴⁹¹⁴⁹¹ ⁴⁹²⁴⁹² ⁴⁹³⁴⁹³ ⁴⁹⁴⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰⁵⁰⁰ ⁵⁰¹⁵⁰¹ ⁵⁰²⁵⁰² ⁵⁰³⁵⁰³ ⁵⁰⁴⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹⁵⁰⁹ ⁵¹⁰⁵¹⁰ ⁵¹¹⁵¹¹ ⁵¹²⁵¹² ⁵¹³⁵¹³ ⁵¹⁴⁵¹⁴ ⁵¹⁵⁵¹⁵ ⁵¹⁶⁵¹⁶ ⁵¹⁷⁵¹⁷ ⁵¹⁸⁵¹⁸ ⁵¹⁹⁵¹⁹ ⁵²⁰⁵²⁰ ⁵²¹⁵²¹ ⁵²²⁵²² ⁵²³⁵²³ ⁵²⁴⁵²⁴ ⁵²⁵⁵²⁵ ⁵²⁶⁵²⁶ ⁵²⁷⁵²⁷ ⁵²⁸⁵²⁸ ⁵²⁹⁵²⁹ ⁵³⁰⁵³⁰ ⁵³¹⁵³¹ ⁵³²⁵³² ⁵³³⁵³³ ⁵³⁴⁵³⁴ ⁵³⁵⁵³⁵ ⁵³⁶⁵³⁶ ⁵³⁷⁵³⁷ ⁵³⁸⁵³⁸ ⁵³⁹⁵³⁹ ⁵⁴⁰⁵⁴⁰ ⁵⁴¹⁵⁴¹ ⁵⁴²⁵⁴² ⁵⁴³⁵⁴³ ⁵⁴⁴⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰⁵⁵⁰ ⁵⁵¹⁵⁵¹ ⁵⁵²⁵⁵² ⁵⁵³⁵⁵³ ⁵⁵⁴⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰⁵⁶⁰ ⁵⁶¹⁵⁶¹ ⁵⁶²⁵⁶² ⁵⁶³⁵⁶³ ⁵⁶⁴⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰⁵⁷⁰ ⁵⁷¹⁵⁷¹ ⁵⁷²⁵⁷² ⁵⁷³⁵⁷³ ⁵⁷⁴⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰⁵⁸⁰ ⁵⁸¹⁵⁸¹ ⁵⁸²⁵⁸² ⁵⁸³⁵⁸³ ⁵⁸⁴⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰⁵⁹⁰ ⁵⁹¹⁵⁹¹ ⁵⁹²⁵⁹² ⁵⁹³⁵⁹³ ⁵⁹⁴⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰⁶⁰⁰ ⁶⁰¹⁶⁰¹ ⁶⁰²⁶⁰² ⁶⁰³⁶⁰³ ⁶⁰⁴⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹⁶⁰⁹ ⁶¹⁰⁶¹⁰ ⁶¹¹⁶¹¹ ⁶¹²⁶¹² ⁶¹³⁶¹³ ⁶¹⁴⁶¹⁴ ⁶¹⁵⁶¹⁵ ⁶¹⁶⁶¹⁶ ⁶¹⁷⁶¹⁷ ⁶¹⁸⁶¹⁸ ⁶¹⁹⁶¹⁹ ⁶²⁰⁶²⁰ ⁶²¹⁶²¹ ⁶²²⁶²² ⁶²³⁶²³ ⁶²⁴⁶²⁴ ⁶²⁵⁶²⁵ ⁶²⁶⁶²⁶ ⁶²⁷⁶²⁷ ⁶²⁸⁶²⁸ ⁶²⁹⁶²⁹ ⁶³⁰⁶³⁰ ⁶³¹⁶³¹ ⁶³²⁶³² ⁶³³⁶³³ ⁶³⁴⁶³⁴ ⁶³⁵⁶³⁵ ⁶³⁶⁶³⁶ ⁶³⁷⁶³⁷ ⁶³⁸⁶³⁸ ⁶³⁹⁶³⁹ ⁶⁴⁰⁶⁴⁰ ⁶⁴¹⁶⁴¹ ⁶⁴²⁶⁴² ⁶⁴³⁶⁴³ ⁶⁴⁴⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰⁶⁵⁰ ⁶⁵¹⁶⁵¹ ⁶⁵²⁶⁵² ⁶⁵³⁶⁵³ ⁶⁵⁴⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰⁶⁶⁰ ⁶⁶¹⁶⁶¹ ⁶⁶²⁶⁶² ⁶⁶³⁶⁶³ ⁶⁶⁴⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰⁶⁷⁰ ⁶⁷¹⁶⁷¹ ⁶⁷²⁶⁷² ⁶⁷³⁶⁷³ ⁶⁷⁴⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰⁶⁸⁰ ⁶⁸¹⁶⁸¹ ⁶⁸²⁶⁸² ⁶⁸³⁶⁸³ ⁶⁸⁴⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰⁶⁹⁰ ⁶⁹¹⁶⁹¹ ⁶⁹²⁶⁹² ⁶⁹³⁶⁹³ ⁶⁹⁴⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰⁷⁰⁰ ⁷⁰¹⁷⁰¹ ⁷⁰²⁷⁰² ⁷⁰³⁷⁰³ ⁷⁰⁴⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹⁷⁰⁹ ⁷¹⁰⁷¹⁰ ⁷¹¹⁷¹¹ ⁷¹²⁷¹² ⁷¹³⁷¹³ ⁷¹⁴⁷¹⁴ ⁷¹⁵⁷¹⁵ ⁷¹⁶⁷¹⁶ ⁷¹⁷⁷¹⁷ ⁷¹⁸⁷¹⁸ ⁷¹⁹⁷¹⁹ ⁷²⁰⁷²⁰ ⁷²¹⁷²¹ ⁷²²⁷²² ⁷²³⁷²³ ⁷²⁴⁷²⁴ ⁷²⁵⁷²⁵ ⁷²⁶⁷²⁶ ⁷²⁷⁷²⁷ ⁷²⁸⁷²⁸ ⁷²⁹⁷²⁹ ⁷³⁰⁷³⁰ ⁷³¹⁷³¹ ⁷³²⁷³² ⁷³³⁷³³ ⁷³⁴⁷³⁴ ⁷³⁵⁷³⁵ ⁷³⁶⁷³⁶ ⁷³⁷⁷³⁷ ⁷³⁸⁷³⁸ ⁷³⁹⁷³⁹ ⁷⁴⁰⁷⁴⁰ ⁷⁴¹⁷⁴¹ ⁷⁴²⁷⁴² ⁷⁴³⁷⁴³ ⁷⁴⁴⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰⁷⁵⁰ ⁷⁵¹⁷⁵¹ ⁷⁵²⁷⁵² ⁷⁵³⁷⁵³ ⁷⁵⁴⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰⁷⁶⁰ ⁷⁶¹⁷⁶¹ ⁷⁶²⁷⁶² ⁷⁶³⁷⁶³ ⁷⁶⁴⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰⁷⁷⁰ ⁷⁷¹⁷⁷¹ ⁷⁷²⁷⁷² ⁷⁷³⁷⁷³ ⁷⁷⁴⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰⁷⁸⁰ ⁷⁸¹⁷⁸¹ ⁷⁸²⁷⁸² ⁷⁸³⁷⁸³ ⁷⁸⁴⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰⁷⁹⁰ ⁷⁹¹⁷⁹¹ ⁷⁹²⁷⁹² ⁷⁹³⁷⁹³ ⁷⁹⁴⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰⁸⁰⁰ ⁸⁰¹⁸⁰¹ ⁸⁰²⁸⁰² ⁸⁰³⁸⁰³ ⁸⁰⁴⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹⁸⁰⁹ ⁸¹⁰⁸¹⁰ ⁸¹¹⁸¹¹ ⁸¹²⁸¹² ⁸¹³⁸¹³ ⁸¹⁴⁸¹⁴ ⁸¹⁵⁸¹⁵ ⁸¹⁶⁸¹⁶ ⁸¹⁷⁸¹⁷ ⁸¹⁸⁸¹⁸ ⁸¹⁹⁸¹⁹ ⁸²⁰⁸²⁰ ⁸²¹⁸²¹ ⁸²²⁸²² ⁸²³⁸²³ ⁸²⁴⁸²⁴ ⁸²⁵⁸²⁵ ⁸²⁶⁸²⁶ ⁸²⁷⁸²⁷ ⁸²⁸⁸²⁸ ⁸²⁹⁸²⁹ ⁸³⁰⁸³⁰ ⁸³¹⁸³¹ ⁸³²⁸³² ⁸³³⁸³³ ⁸³⁴⁸³⁴ ⁸³⁵⁸³⁵ ⁸³⁶⁸³⁶ ⁸³⁷⁸³

1. 𐭮𐭲𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 b 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (b) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 c 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (c) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 d 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (d)
 10a 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (10a) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 b 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (b)
 c 𐭮𐭲𐭮𐭲 (c) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 d 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (d) 𐭮𐭲𐭮𐭲
 11a 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (11a) 𐭮𐭲𐭮𐭲
 b 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 (b) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲
 c 𐭮𐭲𐭮𐭲 (c) 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲 𐭮𐭲𐭮𐭲

(1) J, M 𐭮𐭲 for 𐭮𐭲. (2) M 𐭮𐭲𐭲𐭲; J 𐭮𐭲𐭲𐭲𐭲. (3) M 𐭮𐭲𐭲𐭲. (4) K 𐭮𐭲.
 (5) J 𐭮𐭲. (6) M 𐭮𐭲𐭲. (7) J 𐭮𐭲𐭲. (8) J defaced. (9) M 𐭮𐭲𐭲𐭲.
 (10) J 𐭮𐭲 and K 𐭮𐭲 for 𐭮𐭲. (11) M 𐭮𐭲𐭲. (12) K om. (13) M 𐭮𐭲.
 (14) J 𐭮𐭲𐭲. (15) J 𐭮𐭲; M om. 𐭮𐭲. (16) J, M 𐭮𐭲. (17) So all, for 𐭮𐭲𐭲𐭲.
 (18) M 𐭮𐭲𐭲𐭲.

- 5a 5a
 5b b
 5c c
 5d d
 6a 6a
 6b b
 6c c
 6d d
 7a-b 7a-b
 7c c
 7d d
 8a 8a
- 5a 5a
 5b b
 5c c
 5d d
 6a 6a
 6b b
 6c c
 6d d
 7a-b 7a-b
 7c c
 7d d
 8a 8a

(1) J writes 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥 and strikes out only the first syllable 𐭥, so 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥 is left. (2) M 𐭥𐭥. (3) M 𐭥𐭥 for 𐭥𐭥 . (4) M 𐭥𐭥𐭥𐭥. (5) M 𐭥𐭥𐭥𐭥. (6) J 𐭥𐭥𐭥. (7) J 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; M 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (8) M 𐭥𐭥. (9) K 𐭥𐭥𐭥𐭥. (10) K 𐭥𐭥𐭥𐭥.

- (1) M 900. (2) K 1000. (3) M 100. (4) M om. (5) K 1000. (6) K 90 for 1. (7) K 100; J 100. (8) M 100. (9) M 100; K 100. (10) J 100. (11) M 100. (12) J 100. (13) J 100. (14) K 100. (15) M 100. (16) Corrected; all 1000; KS also 1000 but 1000 on margin (cf. Y.

- [illegible]

(1) M 6000 for 6000; See Dk. Vol. 18, p. 56, l. 8. (2) M 6000.
 (3) J 6000. (4) M 6000. (5) J 6000. (6) J defaced. See Dk. Vol. 18, p. 57, l. 2.
 (7) J 6000. (8) M om. (9) M om. (10) M 6000. (11) K, J 6000.
 (12) J adds 6000. (13) K, J 6000. (14) J 6000; M 6000. (15) K 6000.
 (16) J 6000 for 6000. (17) M 6000. (18) M 6000; J defaced. (19) J adds 6000.
 (20) J omits this and the following two words. (21) M adds:
 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000
 [for 6000] 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000
 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000 6000

HÅ LIV

سوچا^a سہارا ۱۱۱

[illegible]

خودکد^۲ است و در ۱۴۰۱ [سپتامبر ۱۳۸۰] در سن ۱۹ سالگی درگذشت.

[illegible]

၁၄၀ နှစ် [၁၉၁၄-၁၉၁၅] ခုနှစ် ၁၁၂ ကို [၁၉၁၄]

၁၃၆] နှစ်ပတ်လည်စာအုပ်စာရင်း [၁၃၇]

“သန့်ရှင်း” [၁၃၊ ၁၁၉] အနေဖြင့် အသုံးပြု

[illegible]

$\therefore$ နပျာ အမည်နိဗ္ဗာန်သို့ရောက် မှီဝဲ။ [လျာ^၉ - ပုံလျာ^၉၊ ကံလျာ^၉၊ ကံ

(2) هر ۱۰ روز یکبار و در روزهای زوج هفته، در روزهای ۱۰، ۲۰، ۳۰، ۴۰، ۵۰، ۶۰، ۷۰، ۸۰، ۹۰، ۱۰۰، ۱۱۰، ۱۲۰، ۱۳۰، ۱۴۰، ۱۵۰، ۱۶۰، ۱۷۰، ۱۸۰، ۱۹۰، ۲۰۰، ۲۱۰، ۲۲۰، ۲۳۰، ۲۴۰، ۲۵۰، ۲۶۰، ۲۷۰، ۲۸۰، ۲۹۰، ۳۰۰، ۳۱۰، ۳۲۰، ۳۳۰، ۳۴۰، ۳۵۰، ۳۶۰، ۳۷۰، ۳۸۰، ۳۹۰، ۴۰۰، ۴۱۰، ۴۲۰، ۴۳۰، ۴۴۰، ۴۵۰، ۴۶۰، ۴۷۰، ۴۸۰، ۴۹۰، ۵۰۰، ۵۱۰، ۵۲۰، ۵۳۰، ۵۴۰، ۵۵۰، ۵۶۰، ۵۷۰، ۵۸۰، ۵۹۰، ۶۰۰، ۶۱۰، ۶۲۰، ۶۳۰، ۶۴۰، ۶۵۰، ۶۶۰، ۶۷۰، ۶۸۰، ۶۹۰، ۷۰۰، ۷۱۰، ۷۲۰، ۷۳۰، ۷۴۰، ۷۵۰، ۷۶۰، ۷۷۰، ۷۸۰، ۷۹۰، ۸۰۰، ۸۱۰، ۸۲۰، ۸۳۰، ۸۴۰، ۸۵۰، ۸۶۰، ۸۷۰، ۸۸۰، ۸۹۰، ۹۰۰، ۹۱۰، ۹۲۰، ۹۳۰، ۹۴۰، ۹۵۰، ۹۶۰، ۹۷۰، ۹۸۰، ۹۹۰، ۱۰۰۰، ۱۰۱۰، ۱۰۲۰، ۱۰۳۰، ۱۰۴۰، ۱۰۵۰، ۱۰۶۰، ۱۰۷۰، ۱۰۸۰، ۱۰۹۰، ۱۱۰۰، ۱۱۱۰، ۱۱۲۰، ۱۱۳۰، ۱۱۴۰، ۱۱۵۰، ۱۱۶۰، ۱۱۷۰، ۱۱۸۰، ۱۱۹۰، ۱۲۰۰، ۱۲۱۰، ۱۲۲۰، ۱۲۳۰، ۱۲۴۰، ۱۲۵۰، ۱۲۶۰، ۱۲۷۰، ۱۲۸۰، ۱۲۹۰، ۱۳۰۰، ۱۳۱۰، ۱۳۲۰، ۱۳۳۰، ۱۳۴۰، ۱۳۵۰، ۱۳۶۰، ۱۳۷۰، ۱۳۸۰، ۱۳۹۰، ۱۴۰۰، ۱۴۱۰، ۱۴۲۰، ۱۴۳۰، ۱۴۴۰، ۱۴۵۰، ۱۴۶۰، ۱۴۷۰، ۱۴۸۰، ۱۴۹۰، ۱۵۰۰، ۱۵۱۰، ۱۵۲۰، ۱۵۳۰، ۱۵۴۰، ۱۵۵۰، ۱۵۶۰، ۱۵۷۰، ۱۵۸۰، ۱۵۹۰، ۱۶۰۰، ۱۶۱۰، ۱۶۲۰، ۱۶۳۰، ۱۶۴۰، ۱۶۵۰، ۱۶۶۰، ۱۶۷۰، ۱۶۸۰، ۱۶۹۰، ۱۷۰۰، ۱۷۱۰، ۱۷۲۰، ۱۷۳۰، ۱۷۴۰، ۱۷۵۰، ۱۷۶۰، ۱۷۷۰، ۱۷۸۰، ۱۷۹۰، ۱۸۰۰، ۱۸۱۰، ۱۸۲۰، ۱۸۳۰، ۱۸۴۰، ۱۸۵۰، ۱۸۶۰، ۱۸۷۰، ۱۸۸۰، ۱۸۹۰، ۱۹۰۰، ۱۹۱۰، ۱۹۲۰، ۱۹۳۰، ۱۹۴۰، ۱۹۵۰، ۱۹۶۰، ۱۹۷۰، ۱۹۸۰، ۱۹۹۰، ۲۰۰۰، ۲۰۱۰، ۲۰۲۰، ۲۰۳۰، ۲۰۴۰، ۲۰۵۰، ۲۰۶۰، ۲۰۷۰، ۲۰۸۰، ۲۰۹۰، ۲۱۰۰، ۲۱۱۰، ۲۱۲۰، ۲۱۳۰، ۲۱۴۰، ۲۱۵۰، ۲۱۶۰، ۲۱۷۰، ۲۱۸۰، ۲۱۹۰، ۲۲۰۰، ۲۲۱۰، ۲۲۲۰، ۲۲۳۰، ۲۲۴۰، ۲۲۵۰، ۲۲۶۰، ۲۲۷۰، ۲۲۸۰، ۲۲۹۰، ۲۳۰۰، ۲۳۱۰، ۲۳۲۰، ۲۳۳۰، ۲۳۴۰، ۲۳۵۰، ۲۳۶۰، ۲۳۷۰، ۲۳۸۰، ۲۳۹۰، ۲۴۰۰، ۲۴۱۰، ۲۴۲۰، ۲۴۳۰، ۲۴۴۰، ۲۴۵۰، ۲۴۶۰، ۲۴۷۰، ۲۴۸۰، ۲۴۹۰، ۲۵۰۰، ۲۵۱۰، ۲۵۲۰، ۲۵۳۰، ۲۵۴۰، ۲۵۵۰، ۲۵۶۰، ۲۵۷۰، ۲۵۸۰، ۲۵۹۰، ۲۶۰۰، ۲۶۱۰، ۲۶۲۰، ۲۶۳۰، ۲۶۴۰، ۲۶۵۰، ۲۶۶۰، ۲۶۷۰، ۲۶۸۰، ۲۶۹۰، ۲۷۰۰، ۲۷۱۰، ۲۷۲۰، ۲۷۳۰، ۲۷۴۰، ۲۷۵۰، ۲۷۶۰، ۲۷۷۰، ۲۷۸۰، ۲۷۹۰، ۲۸۰۰، ۲۸۱۰، ۲۸۲۰، ۲۸۳۰، ۲۸۴۰، ۲۸۵۰، ۲۸۶۰، ۲۸۷۰، ۲۸۸۰، ۲۸۹۰، ۲۹۰۰، ۲۹۱۰، ۲۹۲۰، ۲۹۳۰، ۲۹۴۰، ۲۹۵۰، ۲۹۶۰، ۲۹۷۰، ۲۹۸۰، ۲۹۹۰، ۳۰۰۰، ۳۰۱۰، ۳۰۲۰، ۳۰۳۰، ۳۰۴۰، ۳۰۵۰، ۳۰۶۰، ۳۰۷۰، ۳۰۸۰، ۳۰۹۰، ۳۱۰۰، ۳۱۱۰، ۳۱۲۰، ۳۱۳۰، ۳۱۴۰، ۳۱۵۰، ۳۱۶۰، ۳۱۷۰، ۳۱۸۰، ۳۱۹۰، ۳۲۰۰، ۳۲۱۰، ۳۲۲۰، ۳۲۳۰، ۳۲۴۰، ۳۲۵۰، ۳۲۶۰، ۳۲۷۰، ۳۲۸۰، ۳۲۹۰، ۳۳۰۰، ۳۳۱۰، ۳۳۲۰، ۳۳۳۰، ۳۳۴۰، ۳۳۵۰، ۳۳۶۰، ۳۳۷۰، ۳۳۸۰، ۳۳۹۰، ۳۴۰۰، ۳۴۱۰، ۳۴۲۰، ۳۴۳۰، ۳۴۴۰، ۳۴۵۰، ۳۴۶۰، ۳۴۷۰، ۳۴۸۰، ۳۴۹۰، ۳۵۰۰، ۳۵۱۰، ۳۵۲۰، ۳۵۳۰، ۳۵۴۰، ۳۵۵۰، ۳۵۶۰، ۳۵۷۰، ۳۵۸۰، ۳۵۹۰، ۳۶۰۰، ۳۶۱۰، ۳۶۲۰، ۳۶۳۰، ۳۶۴۰، ۳۶۵۰، ۳۶۶۰، ۳۶۷۰، ۳۶۸۰، ۳۶۹۰، ۳۷۰۰، ۳۷۱۰، ۳۷۲۰، ۳۷۳۰، ۳۷۴۰، ۳۷۵۰، ۳۷۶۰، ۳۷۷۰، ۳۷۸۰، ۳۷۹۰، ۳۸۰۰، ۳۸۱۰، ۳۸۲۰، ۳۸۳۰، ۳۸۴۰، ۳۸۵۰، ۳۸۶۰، ۳۸۷۰، ۳۸۸۰، ۳۸۹۰، ۳۹۰۰، ۳۹۱۰، ۳۹۲۰، ۳۹۳۰، ۳۹۴۰، ۳۹۵۰، ۳۹۶۰، ۳۹۷۰، ۳۹۸۰، ۳۹۹۰، ۴۰۰۰، ۴۰۱۰، ۴۰۲۰، ۴۰۳۰، ۴۰۴۰، ۴۰۵۰، ۴۰۶۰، ۴۰۷۰، ۴۰۸۰، ۴۰۹۰، ۴۱۰۰، ۴۱۱۰، ۴۱۲۰، ۴۱۳۰، ۴۱۴۰، ۴۱۵۰، ۴۱۶۰، ۴۱۷۰، ۴۱۸۰، ۴۱۹۰، ۴۲۰۰، ۴۲۱۰، ۴۲۲۰، ۴۲۳۰، ۴۲۴۰، ۴۲۵۰، ۴۲۶۰، ۴۲۷۰، ۴۲۸۰، ۴۲۹۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَكَانَ آخِرُ نَفْسِ الْكَلْبِ

[illegible]

11 12

14 13

○○○○

[¹⁶] [¹⁵

• [05/05/05 05/05/05]

(a) M and J give this heading; M 𐎠𐎡𐎢𐎣. (1) J 𐎠𐎡. (2) M 𐎠𐎡𐎢. (3) M 𐎠𐎡𐎢𐎣. (4) K 𐎠𐎡. (5) K 𐎠𐎡𐎢𐎣; J 𐎠𐎡𐎢𐎣. (6) M 𐎠𐎡𐎢. (7) J om. (8) K 𐎠𐎡. (9) K, J 𐎠𐎡. (10) J omits this sentence. (11) J 𐎠. (12) J 𐎠 for 𐎠. (13) J 𐎠𐎡. (14) K 𐎠𐎡𐎢; J 𐎠𐎡𐎢. (15) M 𐎠𐎡𐎢. (16) M 𐎠𐎡𐎢𐎣.

سپرو [ا ک سو' ولسو] [سپرو] راس ولسو [راس]
 [کس] [کس] [کس] [کس] [کس] [کس] [کس] [کس] [کس] [کس]
 ولسو..... ۰۰

سپرو ولسو

(13) ولسو سسپرو س ولسو ولسو..... ۱۳.

کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 ولسو ولسو ولسو ولسو ولسو ولسو ولسو ولسو

(14) سسپرو کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس 14

کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس

۰۰ ولسو..... ۰۰

سپرو ولسو

(15) ولسو سسپرو س ولسو ولسو..... 15

کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس
 کس کس کس کس کس کس کس کس کس کس

(1) K, J سس. (2) M سپرو. (3) Corrected: all کس [کس]. (4) J, M کس کس. (5) J adds کس. (6) K کس کس; M کس کس. (7) M کس کس کس. (8) K om. (9) M کس. (10) K, J om. (11) M کس. (12) M کس کس. (13) J کس. (14) M کس. (15) J کس. (16) M کس کس. (17) M om. (18) J, M کس کس. (19) K adds کس but strikes out. (20) M کس کس with کس written above. (21) J, M کس. (22) J کس کس.

HĀ LXVIII

- (1) 1
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26
- 1 2 3 4 5

(1) M 164. (2) M 1 for 2. (3) M 26. (4) K om. (5) M 26. (6) M 164. (7) J 26. (8) J 26. (9) M 62. (10) M 26. (11) J, M 26. (12) M 26. (13) M 26. (14) M 26. (15) J 26 for 26. (16) M 26. (17) J, M 26. (18) K, J 26. (19) M 26. (20) K om. (21) K adds 26. (22) K 26. (23) J 26. (24) M 26. (25) J 26. (26) J 26: See Y. 62, 5.

- 165 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

(1) K 165. (2) J 165. (3) See Y. 44, 1e and 8e. (4) M leaves a blank space for 165 11 12. (5) J 165. (6) M 165 11 12. (7) M 165 11 12. (8) K 165 11 12 (See Y. 63, 0 and 71, 6). (9) J, M 165. (10) K 165. (11) M 165 11 12. (12) M 165. (13) M 165 11 12. (14) M 165 11 12. (15) K 165. (16) K, J 165. (17) K, M 165. (18) M adds 165. (19) M 165 11 12.

PAHLAVI VISPERAD

(1) ES does not give the heading of any *karda*. KR gives the heading only of the first three *kardas* in Pahlavi. AK gives the heading of the first seven *kardas* in Pahlavi and of the three following *kardas* in Persian whereof the tenth *karda*, as given in this text, is incorporated in the ninth *karda* and hence the heading of the eleventh *karda* of the text is given as ده‌م کرده بن. (2) So ES (for Av. *upasma*); AK, KR 𐭮𐭥𐭩𐭫𐭲𐭪. The Yasna MSS. K and J translate this Avesta word 𐬯𐬀𐬎𐬌 (Py. 71-9—See text p. 287) whereas the MSS. M and KS give 𐬯𐬀𐬎𐬌 as here. See also the ‘Selections of Zadsparam’ p. 86, l. 2 where the plural 𐬯𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 ‘those living in burrows’ is met with. GrBd. gives both forms 𐬯𐬀𐬎𐬌 and 𐬯𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 (see p. 94, 15, 96, 11, 99, 13, 109, 8). Here ES wrongly inserts ت above line between 𐬵 and 𐬯𐬀𐬎𐬌, thus reading the word in Neo-Persian as خشکی *khuški*, and in *karda* 2 which is abbreviated in AK, KR but given *in extenso* in ES, the wrong word 𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 (N. P. خشکی) is again given. (3) AK on margin and in KR above like. (4) ES 𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 but in *karda* 2, the correct 𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 which ES reads البز *al-buz* and explains as ورسو *varasio* i.e., ‘the sacred white bull’. In ‘Selections of Zadsparam’, p. 86, l. 5, we get 𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 which is translated ‘white ass-goat’ by West. (5) AK, KR add 𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌. (6) All سرهت for سرهت or سرهت. (7) ES adds ر. (8) ES سرهت𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌 but in *karda* 2 سرهت𐬰𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬎𐬌.

- 4 𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤𐭥𐭦𐭧𐭨𐭩𐭪𐭫𐭬𐭭𐭮𐭯𐭰𐭱𐭲𐭳𐭴𐭵𐭶𐭷𐭸𐭹𐭺𐭻𐭼𐭽𐭾𐭿𐮀𐮁𐮂𐮃𐮄𐮅𐮆𐮇𐮈𐮉𐮊𐮋𐮌𐮍𐮎𐮏𐮐𐮑𐮒𐮓𐮔𐮕𐮖𐮗𐮘𐮙𐮚𐮛𐮜𐮝𐮞𐮟𐮠𐮡𐮢𐮣𐮤𐮥𐮦𐮧𐮨𐮩𐮪𐮫𐮬𐮭𐮮𐮯𐮰𐮱𐮲𐮳𐮴𐮵𐮶𐮷𐮸𐮹𐮺𐮻𐮼𐮽𐮾𐮿𐯀𐯁𐯂𐯃𐯄𐯅𐯆𐯇𐯈𐯉𐯊𐯋𐯌𐯍𐯎𐯏𐯐𐯑𐯒𐯓𐯔𐯕𐯖𐯗𐯘𐯙𐯚𐯛𐯜𐯝𐯞𐯟𐯠𐯡𐯢𐯣𐯤𐯥𐯦𐯧𐯨𐯩𐯪𐯫𐯬𐯭𐯮𐯯𐯰𐯱𐯲𐯳𐯴𐯵𐯶𐯷𐯸𐯹𐯺𐯻𐯼𐯽𐯾𐯿𐰀𐰁𐰂𐰃𐰄𐰅𐰆𐰇𐰈𐰉𐰊𐰋𐰌𐰍𐰎𐰏𐰐𐰑𐰒𐰓𐰔𐰕𐰖𐰗𐰘𐰙𐰚𐰛𐰜𐰝𐰞𐰟𐰠𐰡𐰢𐰣𐰤𐰥𐰦𐰧𐰨𐰩𐰪𐰫𐰬𐰭𐰮𐰯𐰰𐰱𐰲𐰳𐰴𐰵𐰶𐰷𐰸𐰹𐰺𐰻𐰼𐰽𐰾𐰿𐱀𐱁𐱂𐱃𐱄𐱅𐱆𐱇𐱈𐱉𐱊𐱋𐱌𐱍𐱎𐱏𐱐𐱑𐱒𐱓𐱔𐱕𐱖𐱗𐱘𐱙𐱚𐱛𐱜𐱝𐱞𐱟𐱠𐱡𐱢𐱣𐱤𐱥𐱦𐱧𐱨𐱩𐱪𐱫𐱬𐱭𐱮𐱯𐱰𐱱𐱲𐱳𐱴𐱵𐱶𐱷𐱸𐱹𐱺𐱻𐱼𐱽𐱾𐱿𐲀𐲁𐲂𐲃𐲄𐲅𐲆𐲇𐲈𐲉𐲊𐲋𐲌𐲍𐲎𐲏𐲐𐲑𐲒𐲓𐲔𐲕𐲖𐲗𐲘𐲙𐲚𐲛𐲜𐲝𐲞𐲟𐲠𐲡𐲢𐲣𐲤𐲥𐲦𐲧𐲨𐲩𐲪𐲫𐲬𐲭𐲮𐲯𐲰𐲱𐲲𐲳𐲴𐲵𐲶𐲷𐲸𐲹𐲺𐲻𐲼𐲽𐲾𐲿𐳀𐳁𐳂𐳃𐳄𐳅𐳆𐳇𐳈𐳉𐳊𐳋𐳌𐳍𐳎𐳏𐳐𐳑𐳒𐳓𐳔𐳕𐳖𐳗𐳘𐳙𐳚𐳛𐳜𐳝𐳞𐳟𐳠𐳡𐳢𐳣𐳤𐳥𐳦𐳧𐳨𐳩𐳪𐳫𐳬𐳭𐳮𐳯𐳰𐳱𐳲𐳳𐳴𐳵𐳶𐳷𐳸𐳹𐳺𐳻𐳼𐳽𐳾𐳿𐴀𐴁𐴂𐴃𐴄𐴅𐴆𐴇𐴈𐴉𐴊𐴋𐴌𐴍𐴎𐴏𐴐𐴑𐴒𐴓𐴔𐴕𐴖𐴗𐴘𐴙𐴚𐴛𐴜𐴝𐴞𐴟𐴠𐴡𐴢𐴣𐴤𐴥𐴦𐴧𐴨𐴩𐴪𐴫𐴬𐴭𐴮𐴯𐴰𐴱𐴲𐴳𐴴𐴵𐴶𐴷𐴸𐴹𐴺𐴻𐴼𐴽𐴾𐴿𐵀𐵁𐵂𐵃𐵄𐵅𐵆𐵇𐵈𐵉𐵊𐵋𐵌𐵍𐵎𐵏𐵐𐵑𐵒𐵓𐵔𐵕𐵖𐵗𐵘𐵙𐵚𐵛𐵜𐵝𐵞𐵟𐵠𐵡𐵢𐵣𐵤𐵥𐵦𐵧𐵨𐵩𐵪𐵫𐵬𐵭𐵮𐵯𐵰𐵱𐵲𐵳𐵴𐵵𐵶𐵷𐵸𐵹𐵺𐵻𐵼𐵽𐵾𐵿𐶀𐶁𐶂𐶃𐶄𐶅𐶆𐶇𐶈𐶉𐶊𐶋𐶌𐶍𐶎𐶏𐶐𐶑𐶒𐶓𐶔𐶕𐶖𐶗𐶘𐶙𐶚𐶛𐶜𐶝𐶞𐶟𐶠𐶡𐶢𐶣𐶤𐶥𐶦𐶧𐶨𐶩𐶪𐶫𐶬𐶭𐶮𐶯𐶰𐶱𐶲𐶳𐶴𐶵𐶶𐶷𐶸𐶹𐶺𐶻𐶼𐶽𐶾𐶿𐷀𐷁𐷂𐷃𐷄𐷅𐷆𐷇𐷈𐷉𐷊𐷋𐷌𐷍𐷎𐷏𐷐𐷑𐷒𐷓𐷔𐷕𐷖𐷗𐷘𐷙𐷚𐷛𐷜𐷝𐷞𐷟𐷠𐷡𐷢𐷣𐷤𐷥𐷦𐷧𐷨𐷩𐷪𐷫𐷬𐷭𐷮𐷯𐷰𐷱𐷲𐷳𐷴𐷵𐷶𐷷𐷸𐷹𐷺𐷻𐷼𐷽𐷾𐷿𐸀𐸁𐸂𐸃𐸄𐸅𐸆𐸇𐸈𐸉𐸊𐸋𐸌𐸍𐸎𐸏𐸐𐸑𐸒𐸓𐸔𐸕𐸖𐸗𐸘𐸙𐸚𐸛𐸜𐸝𐸞𐸟𐸠𐸡𐸢𐸣𐸤𐸥𐸦𐸧𐸨𐸩𐸪𐸫𐸬𐸭𐸮𐸯𐸰𐸱𐸲𐸳𐸴𐸵𐸶𐸷𐸸𐸹𐸺𐸻𐸼𐸽𐸾𐸿𐹀𐹁𐹂𐹃𐹄𐹅𐹆𐹇𐹈𐹉𐹊𐹋𐹌𐹍𐹎𐹏𐹐𐹑𐹒𐹓𐹔𐹕𐹖𐹗𐹘𐹙𐹚𐹛𐹜𐹝𐹞𐹟𐹠𐹡𐹢𐹣𐹤𐹥𐹦𐹧𐹨𐹩𐹪𐹫𐹬𐹭𐹮𐹯𐹰𐹱𐹲𐹳𐹴𐹵𐹶𐹷𐹸𐹹𐹺𐹻𐹼𐹽𐹾𐹿𐺀𐺁𐺂𐺃𐺄𐺅𐺆𐺇𐺈𐺉𐺊𐺋𐺌𐺍𐺎𐺏𐺐𐺑𐺒𐺓𐺔𐺕𐺖𐺗𐺘𐺙𐺚𐺛𐺜𐺝𐺞𐺟𐺠𐺡𐺢𐺣𐺤𐺥𐺦𐺧𐺨𐺩𐺪𐺫𐺬𐺭𐺮𐺯𐺰𐺱𐺲𐺳𐺴𐺵𐺶𐺷𐺸𐺹𐺺𐺻𐺼𐺽𐺾𐺿𐻀𐻁𐻂𐻃𐻄𐻅𐻆𐻇𐻈𐻉𐻊𐻋𐻌𐻍𐻎𐻏𐻐𐻑𐻒𐻓𐻔𐻕𐻖𐻗𐻘𐻙𐻚𐻛𐻜𐻝𐻞𐻟𐻠𐻡𐻢𐻣𐻤𐻥𐻦𐻧𐻨𐻩𐻪𐻫𐻬𐻭𐻮𐻯𐻰𐻱𐻲𐻳𐻴𐻵𐻶𐻷𐻸𐻹𐻺𐻻𐻼𐻽𐻾𐻿𐼀𐼁𐼂𐼃𐼄𐼅𐼆𐼇𐼈𐼉𐼊𐼋𐼌𐼍𐼎𐼏𐼐𐼑𐼒𐼓𐼔𐼕𐼖𐼗𐼘𐼙𐼚𐼛𐼜𐼝𐼞𐼟𐼠𐼡𐼢𐼣𐼤𐼥𐼦𐼧𐼨𐼩𐼪𐼫𐼬𐼭𐼮𐼯𐼰𐼱𐼲𐼳𐼴𐼵𐼶𐼷𐼸𐼹𐼺𐼻𐼼𐼽𐼾𐼿𐽀𐽁𐽂𐽃𐽄𐽅𐽆𐽇𐽋𐽍𐽎𐽏𐽐𐽈𐽉𐽊𐽌𐽑𐽒𐽓𐽔𐽕𐽖𐽗𐽘𐽙𐽚𐽛𐽜𐽝𐽞𐽟𐽠𐽡𐽢𐽣𐽤𐽥𐽦𐽧𐽨𐽩𐽪𐽫𐽬𐽭𐽮𐽯𐽰𐽱𐽲𐽳𐽴𐽵𐽶𐽷𐽸𐽹𐽺𐽻𐽼𐽽𐽾𐽿𐾀𐾁𐾃𐾅𐾂𐾄𐾆𐾇𐾈𐾉𐾊𐾋𐾌𐾍𐾎𐾏𐾐𐾑𐾒𐾓𐾔𐾕𐾖𐾗𐾘𐾙𐾚𐾛𐾜𐾝𐾞𐾟𐾠𐾡𐾢𐾣𐾤𐾥𐾦𐾧𐾨𐾩𐾪𐾫𐾬𐾭𐾮𐾯𐾰𐾱𐾲𐾳𐾴𐾵𐾶𐾷𐾸𐾹𐾺𐾻𐾼𐾽𐾾𐾿𐿀𐿁𐿂𐿃𐿄𐿅𐿆𐿇𐿈𐿉𐿊𐿋𐿌𐿍𐿎𐿏𐿐𐿑𐿒𐿓𐿔𐿕𐿖𐿗𐿘𐿙𐿚𐿛𐿜𐿝𐿞𐿟𐿠𐿡𐿢𐿣𐿤𐿥𐿦𐿧𐿨𐿩𐿪𐿫𐿬𐿭𐿮𐿯𐿰𐿱𐿲𐿳𐿴𐿵𐿶𐿷𐿸𐿹𐿺𐿻𐿼𐿽𐿾𐿿𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊𐀋𐀌𐀍𐀎𐀏𐀐𐀑𐀒𐀓𐀔𐀕𐀖𐀗𐀘𐀙𐀚𐀛𐀜𐀝𐀞𐀟𐀠𐀡𐀢𐀣𐀤𐀥𐀦𐀧𐀨𐀩𐀪𐀫𐀬𐀭𐀮𐀯𐀰𐀱𐀲𐀳𐀴𐀵𐀶𐀷𐀸𐀹𐀺𐀻𐀼𐀽𐀾𐀿𐁀𐁁𐁂𐁃𐁄𐁅𐁆𐁇𐁈𐁉𐁊𐁋𐁌𐁍𐁎𐁏𐁐𐁑𐁒𐁓𐁔𐁕𐁖𐁗𐁘𐁙𐁚𐁛𐁜𐁝𐁞𐁟𐁠𐁡𐁢𐁣𐁤𐁥𐁦𐁧𐁨𐁩𐁪𐁫𐁬𐁭𐁮𐁯𐁰𐁱𐁲𐁳𐁴𐁵𐁶𐁷𐁸𐁹𐁺𐁻𐁼𐁽𐁾𐁿𐂀𐂁𐂂𐂃𐂄𐂅𐂆𐂇𐂈𐂉𐂊𐂋𐂌𐂍𐂎𐂏𐂐𐂑𐂒𐂓𐂔𐂕𐂖𐂗𐂘𐂙𐂚𐂛𐂜𐂝𐂞𐂟𐂠𐂡𐂢𐂣𐂤𐂥𐂦𐂧𐂨𐂩𐂪𐂫𐂬𐂭𐂮𐂯𐂰𐂱𐂲𐂳𐂴𐂵𐂶𐂷𐂸𐂹𐂺𐂻𐂼𐂽𐂾𐂿𐃀𐃁𐃂𐃃𐃄𐃅𐃆𐃇𐃈𐃉𐃊𐃋𐃌𐃍𐃎𐃏𐃐𐃑𐃒𐃓𐃔𐃕𐃖𐃗𐃘𐃙𐃚𐃛𐃜𐃝𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵𐃶𐃷𐃸𐃹𐃺𐃻𐃼𐃽𐃾𐃿𐄀𐄁𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯𐅰𐅱𐅲𐅳𐅴𐅵𐅶𐅷𐅸𐅹𐅺𐅻𐅼𐅽𐅾𐅿𐆀𐆁𐆂𐆃𐆄𐆅𐆆𐆇𐆈𐆉𐆊𐆋𐆌𐆍𐆎𐆏𐆐𐆑𐆒𐆓𐆔𐆕𐆖𐆗𐆘𐆙𐆚𐆛𐆜𐆝𐆞𐆟𐆠𐆡𐆢𐆣𐆤𐆥𐆦𐆧𐆨𐆩𐆪𐆫𐆬𐆭𐆮𐆯𐆰𐆱𐆲𐆳𐆴𐆵𐆶𐆷𐆸𐆹𐆺𐆻𐆼𐆽𐆾𐆿𐇀𐇁𐇂𐇃𐇄𐇅𐇆𐇇𐇈𐇉𐇊𐇋𐇌𐇍𐇎𐇏𐇐𐇑𐇒𐇓𐇔𐇕𐇖𐇗𐇘𐇙𐇚𐇛𐇜𐇝𐇞𐇟𐇠𐇡𐇢𐇣𐇤𐇥𐇦𐇧𐇨𐇩𐇪𐇫𐇬𐇭𐇮𐇯𐇰𐇱𐇲𐇳𐇴𐇵𐇶𐇷𐇸𐇹𐇺𐇻𐇼𐇽𐇾𐇿𐈀𐈁𐈂𐈃𐈄𐈅𐈆𐈇𐈈𐈉𐈊𐈋𐈌𐈍𐈎𐈏𐈐𐈑𐈒𐈓𐈔𐈕𐈖𐈗𐈘𐈙𐈚𐈛𐈜𐈝𐈞𐈟𐈠𐈡𐈢𐈣𐈤𐈥𐈦𐈧𐈨𐈩𐈪𐈫𐈬𐈭𐈮𐈯𐈰𐈱𐈲𐈳𐈴𐈵𐈶𐈷𐈸𐈹𐈺𐈻𐈼𐈽𐈾𐈿𐉀𐉁𐉂𐉃𐉄𐉅𐉆𐉇𐉈𐉉𐉊𐉋𐉌𐉍𐉎𐉏𐉐𐉑𐉒𐉓𐉔𐉕𐉖𐉗𐉘𐉙𐉚𐉛𐉜𐉝𐉞𐉟𐉠𐉡𐉢𐉣𐉤𐉥𐉦𐉧𐉨𐉩𐉪𐉫𐉬𐉭𐉮𐉯𐉰𐉱𐉲𐉳𐉴𐉵𐉶𐉷𐉸𐉹𐉺𐉻𐉼𐉽𐉾𐉿𐊀𐊁𐊂𐊃𐊄𐊅𐊆𐊇𐊈𐊉𐊊𐊋𐊌𐊍𐊎𐊏𐊐𐊑𐊒𐊓𐊔𐊕𐊖𐊗𐊘𐊙𐊚𐊛𐊜𐊝𐊞𐊟𐊠𐊡𐊢𐊣𐊤𐊥𐊦𐊧𐊨𐊩𐊪𐊫𐊬𐊭𐊮𐊯𐊰𐊱𐊲𐊳𐊴𐊵𐊶𐊷𐊸𐊹𐊺𐊻𐊼𐊽𐊾𐊿𐋀𐋁𐋂𐋃𐋄𐋅𐋆𐋇𐋈𐋉𐋊𐋋𐋌𐋍𐋎𐋏𐋐𐋑𐋒𐋓𐋔𐋕𐋖𐋗𐋘𐋙𐋚𐋛𐋜𐋝𐋞𐋟𐋠𐋡𐋢𐋣𐋤𐋥𐋦𐋧𐋨𐋩𐋪𐋫𐋬𐋭𐋮𐋯𐋰𐋱𐋲𐋳𐋴𐋵𐋶𐋷𐋸𐋹𐋺𐋻𐋼𐋽𐋾𐋿𐌀𐌁𐌂𐌃𐌄𐌅𐌆𐌇𐌈𐌉𐌊𐌋𐌌𐌍𐌎𐌏𐌐𐌑𐌒𐌓𐌔𐌕𐌖𐌗𐌘𐌙𐌚𐌛𐌜𐌝𐌞𐌟𐌠𐌡𐌢𐌣𐌤𐌥𐌦𐌧𐌨𐌩𐌪𐌫𐌬𐌭𐌮𐌯𐌰𐌱𐌲𐌳𐌴𐌵𐌶𐌷𐌸𐌹𐌺𐌻𐌼𐌽𐌾𐌿𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐𐍑𐍒𐍓𐍔𐍕𐍖𐍗𐍘𐍙𐍚𐍛𐍜𐍝𐍞𐍟𐍠𐍡𐍢𐍣𐍤𐍥𐍦𐍧𐍨𐍩𐍪𐍫𐍬𐍭𐍮𐍯𐍰𐍱𐍲𐍳𐍴𐍵𐍶𐍷𐍸𐍹𐍺𐍻𐍼𐍽𐍾𐍿𐎀𐎁𐎂𐎃𐎄𐎅𐎆𐎇𐎈𐎉𐎊𐎋𐎌𐎍𐎎𐎏𐎐𐎑𐎒𐎓𐎔𐎕𐎖𐎗𐎘𐎙𐎚𐎛𐎜𐎝𐎞𐎟𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽𐏾𐏿𐐀𐐁𐐂𐐃𐐄𐐅𐐆𐐇𐐈𐐉𐐊𐐋𐐌𐐍𐐎𐐏𐐐𐐑𐐒𐐓𐐔𐐕𐐖𐐗𐐘𐐙𐐚𐐛𐐜𐐝𐐞𐐟𐐠𐐡𐐢𐐣𐐤𐐥𐐦𐐧𐐨𐐩𐐪𐐫𐐬𐐭𐐮𐐯𐐰𐐱𐐲𐐳𐐴𐐵𐐶𐐷𐐸𐐹𐐺𐐻𐐼𐐽𐐾𐐿𐑀𐑁𐑂𐑃𐑄𐑅𐑆𐑇𐑈𐑉𐑊𐑋𐑌𐑍𐑎𐑏𐑐𐑑𐑒𐑓𐑔𐑕𐑖𐑗𐑘𐑙𐑚𐑛𐑜𐑝𐑞𐑟𐑠𐑡𐑢𐑣𐑤𐑥𐑦𐑧𐑨𐑩𐑪𐑫𐑬𐑭𐑮𐑯𐑰𐑱𐑲𐑳𐑴𐑵𐑶𐑷𐑸𐑹𐑺𐑻𐑼𐑽𐑾𐑿𐒀𐒁𐒂𐒃𐒄𐒅𐒆𐒇𐒈𐒉𐒊𐒋𐒌𐒍𐒎𐒏𐒐𐒑𐒒𐒓𐒔𐒕𐒖𐒗𐒘𐒙𐒚𐒛𐒜𐒝𐒞𐒟𐒠𐒡𐒢𐒣𐒤𐒥𐒦𐒧𐒨𐒩𐒪𐒫𐒬𐒭𐒮𐒯𐒰𐒱𐒲𐒳𐒴𐒵𐒶𐒷𐒸𐒹𐒺𐒻𐒼𐒽𐒾𐒿𐓀𐓁𐓂𐓃𐓄𐓅𐓆𐓇𐓈𐓉𐓊𐓋𐓌𐓍𐓎𐓏𐓐𐓑𐓒𐓓𐓔𐓕𐓖𐓗𐓘𐓙𐓚𐓛𐓜𐓝𐓞𐓟𐓠𐓡𐓢𐓣𐓤𐓥𐓦𐓧𐓨𐓩𐓪𐓫𐓬𐓭𐓮𐓯𐓰𐓱𐓲𐓳𐓴𐓵𐓶𐓷𐓸𐓹𐓺𐓻𐓼𐓽𐓾𐓿𐔀𐔁𐔂𐔃𐔄𐔅𐔆𐔇𐔈𐔉𐔊𐔋𐔌𐔍𐔎𐔏𐔐𐔑𐔒𐔓𐔔𐔕𐔖𐔗𐔘𐔙𐔚𐔛𐔜𐔝𐔞𐔟𐔠𐔡𐔢𐔣𐔤𐔥𐔦𐔧𐔨𐔩𐔪𐔫𐔬𐔭𐔮𐔯𐔰𐔱𐔲𐔳𐔴𐔵𐔶𐔷𐔸𐔹𐔺𐔻𐔼𐔽𐔾𐔿𐕀𐕁𐕂𐕃𐕄𐕅𐕆𐕇𐕈𐕉𐕊𐕋𐕌𐕍𐕎𐕏𐕐𐕑𐕒𐕓𐕔𐕕𐕖𐕗𐕘𐕙𐕚𐕛𐕜𐕝𐕞𐕟𐕠𐕡𐕢𐕣𐕤𐕥𐕦𐕧𐕨𐕩𐕪𐕫𐕬𐕭𐕮𐕯𐕰𐕱𐕲𐕳𐕴𐕵𐕶𐕷𐕸𐕹𐕺𐕻𐕼𐕽𐕾𐕿𐖀𐖁𐖂𐖃𐖄𐖅𐖆𐖇𐖈𐖉𐖊𐖋𐖌𐖍𐖎𐖏𐖐𐖑𐖒𐖓𐖔𐖕𐖖𐖗𐖘𐖙𐖚𐖛𐖜𐖝𐖞𐖟𐖠𐖡𐖢𐖣𐖤𐖥𐖦𐖧𐖨𐖩𐖪𐖫𐖬𐖭𐖮𐖯𐖰𐖱𐖲𐖳𐖴𐖵𐖶𐖷𐖸𐖹𐖺𐖻𐖼𐖽𐖾𐖿𐗀𐗁𐗂𐗃𐗄𐗅𐗆𐗇𐗈𐗉𐗊𐗋𐗌𐗍𐗎𐗏𐗐𐗑𐗒𐗓𐗔𐗕𐗖𐗗𐗘𐗙𐗚𐗛𐗜𐗝𐗞𐗟𐗠𐗡𐗢𐗣𐗤𐗥𐗦𐗧𐗨𐗩𐗪𐗫𐗬𐗭𐗮𐗯𐗰𐗱𐗲𐗳𐗴𐗵𐗶𐗷𐗸𐗹𐗺𐗻𐗼𐗽𐗾𐗿𐘀𐘁𐘂𐘃𐘄𐘅𐘆𐘇𐘈𐘉𐘊𐘋𐘌𐘍𐘎𐘏𐘐𐘑𐘒𐘓𐘔𐘕𐘖𐘗𐘘𐘙𐘚𐘛𐘜𐘝𐘞𐘟𐘠𐘡𐘢𐘣𐘤𐘥𐘦𐘧𐘨𐘩𐘪𐘫𐘬𐘭𐘮𐘯𐘰𐘱𐘲𐘳𐘴𐘵𐘶𐘷𐘸𐘹𐘺𐘻𐘼𐘽𐘾𐘿𐙀𐙁𐙂𐙃𐙄𐙅𐙆𐙇𐙈𐙉𐙊𐙋𐙌𐙍𐙎𐙏𐙐𐙑𐙒𐙓𐙔𐙕𐙖𐙗𐙘𐙙𐙚𐙛𐙜𐙝𐙞𐙟𐙠𐙡𐙢𐙣𐙤𐙥𐙦𐙧𐙨𐙩𐙪𐙫𐙬𐙭𐙮𐙯𐙰𐙱𐙲𐙳𐙴𐙵𐙶𐙷𐙸𐙹𐙺𐙻𐙼𐙽𐙾𐙿𐚀𐚁𐚂𐚃𐚄𐚅𐚆𐚇𐚈𐚉𐚊𐚋𐚌𐚍𐚎𐚏𐚐𐚑𐚒𐚓𐚔𐚕𐚖𐚗𐚘𐚙𐚚𐚛𐚜𐚝𐚞𐚟𐚠𐚡𐚢𐚣𐚤𐚥𐚦𐚧𐚨𐚩𐚪𐚫𐚬𐚭𐚮𐚯𐚰𐚱𐚲𐚳𐚴𐚵𐚶𐚷𐚸𐚹𐚺𐚻𐚼𐚽𐚾𐚿𐛀𐛁𐛂𐛃𐛄𐛅𐛆𐛇𐛈𐛉𐛊𐛋𐛌𐛍𐛎𐛏𐛐𐛑𐛒𐛓𐛔𐛕𐛖𐛗𐛘𐛙𐛚𐛛𐛜𐛝𐛞𐛟𐛠𐛡𐛢𐛣𐛤𐛥𐛦𐛧𐛨𐛩𐛪𐛫𐛬𐛭𐛮𐛯𐛰𐛱𐛲𐛳𐛴𐛵𐛶𐛷𐛸𐛹𐛺𐛻𐛼𐛽𐛾𐛿𐜀𐜁𐜂𐜃𐜄𐜅𐜆𐜇𐜈𐜉𐜊𐜋𐜌𐜍𐜎𐜏𐜐𐜑𐜒𐜓𐜔𐜕𐜖𐜗𐜘𐜙𐜚𐜛𐜜𐜝𐜞𐜟𐜠𐜡𐜢𐜣𐜤𐜥𐜦𐜧𐜨𐜩𐜪𐜫𐜬𐜭𐜮𐜯𐜰𐜱𐜲𐜳𐜴𐜵𐜶𐜷𐜸𐜹𐜺𐜻𐜼𐜽𐜾𐜿𐝀𐝁𐝂𐝃𐝄𐝅𐝆𐝇𐝈𐝉𐝊𐝋𐝌𐝍𐝎𐝏𐝐𐝑𐝒𐝓𐝔

- 11 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥 𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 11 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 3 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 4 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 (4) 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥

Karda XV

- 1 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 (1)
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 2 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 (2) 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥

(1) So ES; AK, KR 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥. (2) AK, KR 𐭮 for 𐭮𐭥. (3) ES 𐭮𐭥. (4) ES
 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. (5) ES 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥. (6) AK, KR 𐭮𐭥. (7) ES 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥. (8) AK
 changes 𐭮𐭥𐭥𐭥 to 𐭮𐭥𐭥𐭥. (9) AK, KR 𐭮𐭥𐭥𐭥. (10) ES 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 See Z. A. I. 479.

GLOSSARY

- 𐬀𐬭𐬀 [*akh*] *brāt*, a brother (*brātā*) 45.11. Ir. 𐬀𐬭𐬀. Ar. خ
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *hātōxt*, the Hādoxt Nask (*haḥdoxta*) Vr. 1.8—See Z.A.I. 369, 448 n. 48, and S.B.E. 37.166. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *hātōxtik*, belonging to the Hādoxt Nask (*haḥdoxtəm*) 59.33
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀; 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *haxtan*, *hāxtan*, arouse, urge, incite, instruct, win over, inculcate. Av. √ *hac* & √ *hāc* (erd. form 𐬀𐬭𐬀 *hāc*). pres. 1 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 31.12; 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*haxšāi*) 46.10; pres. conj. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*upa-haxšōit*) 62.10; 3 pl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*aidyus* ?) 40.3 they may arouse, inculcate—see AIW. col. 62. Ner. *uttišihanti*. and (*hiščamaidē*) 40.4. Imperat. 1 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*haxšaya*) 8.7 I cause (them) to follow.
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *hāčišn* (fr. v. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *hāxtan*) arousing, incitation, urging on, impulsion, inculcation. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*ānuš-haxš*) 31.12
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *āyāftan* (see 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *āyāftan*) to get, obtain. Av. √ *ap*. pres. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*hapti*) 31.22 [cf. 43.4:—Av *hafsī*=Fan. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀] Ner. *vilokayitā* (Sp., Mills, Haug, Darm.—all omit, but see text).
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 [*āxar*] *pas yasna* (*apara Yasna*) Vr. 21.4; *lit.* later yasna, i.e. the Yasna Haptaṛhāiti (Y. 35-42) recited a second time in the Vendidad ritual. The first recital thereof is after the ritual of Vd. 8, and the second recital of the Yasna Haptaṛhāiti i.e. the *aparahē Yēsnahe Haptaṛhāiti* is after that of Vd. 16
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāy*, holy, (*ašim*) Vr. 7.1; (*ašyāi*) Vr. 11.6. See 𐬀𐬭𐬀 *a(h)rāy*-fr. *arta*+*dā*.
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāyih*, holiness, righteousness, piety, sanctity, virtue, (*aša*) 1.1 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀); 1.3,4,5; 5.4 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) etc.; (*ašyām*) 3.4 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) 𐬀𐬭𐬀; 4.1,3; 7.4; (*ašahyā*) 33.3 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) 𐬀𐬭𐬀; (*aši*) 34.12; 43.16; Vr. 9.6; (*ašivā*) 51.5; (*ašavasta*) 55.3—(better 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀); (*ašaṛhācā*) 58.4 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀). 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*ašamčā*) 5.1; (*ašahyācā*) 7.25; 41.6; 47.6; (*ašimčā*) 13.7; 26.5 (gl. of both: 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) 𐬀𐬭𐬀; Vr. 16.2; (*ašācā*) 29.8 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) 𐬀𐬭𐬀; (*ašāatčā*) 32.4; (*ašahēcā*) Vr. 19.2 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀);— 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀. (*ašava-dāta*) 71.6
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāyih apākih*, help of Aša or sanctity, (*ašāt hačā*) 15.2; 28.2; 31.2; 38.1 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀); 43.14; 44.17; 45.4; 51.5,22; 53.1; 63.1; 69.1,2,3; (*ašācā*) 33.10; (*ašāatčā hačā*) 35.10; (*ašaṛhācām*) 41.3 (gl. of 35.10 and 41.3 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀); (*ašā...mat*) 44.15
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāyih ārāyīšn*, regulation of Aša; orderly arrangement of righteousness, (*ašiš rāšanām*) 34.12
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāyih āržānīk*, one worthy of Aša, (*ašaṛhāxš*) 56,3,4
- 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahrāyih aržūk*, desire of Aša (*ašahē bərəja*) 62.10 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) 𐬀𐬭𐬀

- אֶשֶׁם דֶּרֶאֲדִיָּא (ašəm dəraidyā) 43.1 the gift of the appropriation of sanctity.
 אֶהְרָאֲיָה דָּאָם ahrāyīh dām, the world of Aša, (ašahyā dāmīm) 31.8
 אֶהְרָאֲיָה דָּאָנָאֲכִיִּה ahrāyīh dānākīh, wisdom of Aša (ašahyā mazdān) 53.3
 אֶהְרָאֲיָה קָאָמַק ahrāyīh kāmāk, desirous of Aša (aša činaṇhō) 40.3. Super. אֶהְרָאֲיָה
 אֶהְרָאֲיָה קָאָמַקָאֲנִיִּשׁ ahrāyīh kāmākāniš stī, the world of those having the desire of
 Aša (aša vairyānsča stōiš) 58.4
 אֶהְרָאֲיָה קֻנִּישׁ גִּבִּישׁ ahrāyīh kunišn gōbišnīh, deeds and words of Aša (ašāt šyoθnāčā
 vačanāhāčā) 47.1
 אֶהְרָאֲיָה מִזְדָּיִה ahrāyīh mīzdīh, reward of Aša (ašō mīzdān) 55.2 (gl. אֶהְרָאֲיָה וּמִזְדָּאֲנִיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה מְנִיתָרִיִּה ahrāyīh mēnitārīh, cogitation of Aša (ašəm manyā) 35.9 (gl.
 אֶהְרָאֲיָה מְנִיתָרִיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה וֶאֱלֻנִּיִּה ahrāyīh vālūnīh, comradeship of Aša (ašahyā vərəzanē) 35.8 (gl.
 אֶהְרָאֲיָה וֶאֱלֻנִּיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה וַאֲשֶׁנִּישׁ ahrāyīh vaššēnišn, increase of Aša (ašaoxšyantiš) 33.9
 אֶהְרָאֲיָה וַרְזִישׁ ahrāyīh varžišn, practice of Aša (ašahē vərəzō) 16.7—In Vr. 19.2
 אֶהְרָאֲיָה is omitted.
 אֶהְרָאֲיָה וַרְזִיתָר ahrāyīh varžītār, practiser of Aša (ašahyā vazdrəng) 46.4 (gl. אֶהְרָאֲיָה
 וַרְזִיתָרִיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה נִיבֶד ahrāyīh nīvəd, good tidings of Aša (ašā vyām) 48.7
 אֶהְרָאֲיָה נֶבַח ahrāyīh nēvak, good Aša (ašā srīrā) 35.3 (gl. אֶהְרָאֲיָה נֶבַחִיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה גִּפְתָּר ahrāyīh gōftār, uttering (the praise of) Aša (ašā) 50.6
 אֶהְרָאֲיָה גִּיחָאֲנִיִּשׁ ahrāyīh giḥān, the world of Aša (ašahē gaēθanām) 9.8; (ašahyā
 gaēθān) 31.1
 אֶהְרָאֲיָה מֹאֲדָאֲנִיִּשׁ ahrāyīh mōdāniš, holy, righteous, possessed of Aša (ašivatō) Vr. 9.5 (gl.
 אֶהְרָאֲיָה מֹאֲדָאֲנִיִּשׁ):— See Z. A. I. 465 n. 19
 אֶהְרָאֲיָה מְנִיתָרִיִּשׁ ahrāyīh mēnitārīh, sanctify, make holy, do holy deeds. Imperat. 1 sg.
 אֶהְרָאֲיָה מְנִיתָרִיִּשׁ (ašā) 34.5, 7 I shall do holy deeds (gl. of both—אֶהְרָאֲיָה מְנִיתָרִיִּשׁ וּמִזְדָּאֲנִיִּשׁ)
 אֶהְרָאֲיָה אֶהְרָאֲמַנִּיִּשׁ ahrāyīh ašrahmanīyū, the Evil Spirit, 30.4, 5; 33.12; 46.7
 אֶהְרָאֲמֹק aḥarmōk, lit. disturber of truth; teacher of false doctrines, apostate, heretic,
 (ašəmaogha) 9.18, 31; 16.8; 65.8. gl. אֶהְרָאֲמֹק 31.10; 32.11, 13; 34.8; 46.8; 47.4; 49.1;
 51.6; 53.1
 pl. אֶהְרָאֲמֹקִיִּשׁ (ašəmaogha) 61.4; 68.8—gl. אֶהְרָאֲמֹקִיִּשׁ 31.1, 10, 18; 34.8; 46.8
 אֶהְרָאֲמֹקִיִּשׁ aḥarmōkīh 30.8; 44.14 apostacy, heresy, infidelity, heterodoxy (ant. אֶהְרָאֲמֹקִיִּשׁ);
 adv. אֶהְרָאֲמֹקִיִּשׁ 48.3
 אֶהְרֹב בֶּזֶשׁ ahrōb bēš, tormenting a holy person, persecuting a pious person, pl.
 אֶהְרֹבִיִּשׁ אֶהְרֹבִיִּשׁ (ašava-ībaēšām) 61.4; (Av. arta + van and bēš q.v.)

𐬵𐬁𐬀 𐬶𐬀 (*hāvan apar ratih*), at the time of Hāvan, (*Hāvanīm paīti ratūm*).
 2.18; 6.20; 14.3; 17.19; 59.29
 𐬵𐬀 *hāvan*, a mortar (*havanəm*) 10.2; (*hāvana*) 22.2, 21; 24.2, 7; 25.2; 27.7; 62.1; Vr.
 10.2; 11.2; 12.5—𐬵𐬀 𐬫𐬀 (*hāvanayīšca*) Vr. 12.2—See 𐬵𐬀 𐬱𐬀𐬭𐬀 *asimēn hāvan*
 (for 𐬵𐬀 𐬱𐬀𐬭𐬀 *asēnēn hāvan*) and 𐬵𐬀 𐬱𐬀𐬭𐬀 *ahēnēn hāvan*; 𐬵𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀
apartum hāvan
 𐬵𐬀 *xān?*—stalk or trunk of a tree (better 𐬵𐬀 *aēvan* q. v.), (*varəšaḥjīs*) 10.5
 Cf. 71.9: Av. *varəšaḥjīs*=Pah. 𐬵𐬀 *aēvan* and 38.5:—gl. 𐬵𐬀 *aēvan* (gl. of *Vispō pīt*).
 See Bailey: 'Iranica' II, J. R. A. S. (July 1934), p. 505. Pāz. *aēvan*, Ner. *skandha*
 'trunk of a tree' (fr. *adi + vanā*. 'upper part of a tree'). See also Z. A. I. 266.
 𐬵𐬀 *hāvan*, roasting, cooking, burning out.
 𐬵𐬀 𐬨𐬀 (*hāvayēiti*) 71.8. Vd. 8.73:—Av. *hāvayān*=Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (Hoš. Vd.) and
 𐬵𐬀𐬭𐬀 (Sanjana's Vd.). See Z.A. 2.136 and AIW. 1783
 𐬵𐬀 *ahū*, world, life, living, existence (*ahu-aṇhu*) 9.1; 19.2, 4, 6, 7; 57.16; 65.1 etc.
 𐬵𐬀 *ahvān* world, life, living, existence (see the above word), (*ahu-aṇhu*) 9.19; 11.10;
 19.6, 7, 9, 13; 28.2, 11; 30.4, 6, 9; 57.25; Vr. 23.1; 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬱𐬀 (*aṇhuyaoš*) 16.3; 24.5—
 See 𐬵𐬀 𐬲𐬀 *tum ahvān*; 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 *har dō ahvān* and 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 *vat-tum ahvān*.
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀 *ahvān mrunčēnitār*, destroyer of the world (*ahūm mərəncō*) 9.31; 57.15;
 (*aṇhauš marəxtāro*) 32.13 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀).
 𐬵𐬀 - 𐬵𐬀 *han-i*, *han*, other, another, any other (*anya*) 10.8; 19.5; 58.5.—𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 57.33
 (gl. of 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀). Sk. *anya*, Ūp. *anīya*. non-Ir. 𐬵𐬀𐬭𐬀 q.v.
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *a-xvāstār*, powerless, impotent, impuissant, (*anaēša*) 29.9; 46.2 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀)
 See 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *xvāstār*
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *a-xvāih* (for *a-xvāpih*), sleeplessness, wakefulness, (*anavaṇhabdəmnō*) 57.16;
 (*a-xvafnya*) 62.5 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀). See 𐬵𐬀𐬭𐬀 *xvay*. NP. خواب—خاو
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *hāvanānih* (So all MSS. for 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀), the function of the *havanān*, one of the
 eight priests conducting the Yasna service. According to Nir. f. 155 ll. 15-18, his
 duty is to press the Haoma and handle the pestle; (*hāvanānəm*) Vr. 3.1.
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahvōmand*, possessing an Ahu or Lord, (*ahumat*) 19.8 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀). See
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ratōmand*
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahvōmandih*, possession of an Ahu or earthly Lord (*ahumat*) Vr. 1.5 (gl.
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀...𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀; Vr. 2.7; 10.2; (*anahunāča* for
anāhunāča) 14.3
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahurāy*, of Ahura (*ahurahē*) 68.1, 3, 5, 9, 10
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahurāy Mazd-yāž*, Vr. 9.3, worshipping Ahura Mazda: Darm. Z. A. I. 464
 reads *Ahurāi Mazdai*
 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ahurānāy*, Ahurāni—daughter of Ahura, i.e. the waters of Ahura (*ahurānē*) 68.1,
 3, 5, 6, 9, 10, 14.—In 38.3 *Ahurāniš* is glossed 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀

- אהוֹן *ahvīh*, Ahu-ship; rank, or dignity of an Ahu or Lord, (*ahūm*) Vr. 11.21.
 gl. אהוֹן 27.1.
- ארְוִיחַ *arvīh*, conscience, faith [some: 'mastership'], (*arvuyām*) 3.4; 4.1, 3; 7.4
- חַוִּישֵׁת *hāvīšt*, a student, learner, disciple, 31.6; 32.16; 33.13 (gl. of אֲרִישֵׁת); 34.8;
 35.6; 43.1 (gl. of אֲרִישֵׁת); 46.1; 48.3 (gl. of אֲרִישֵׁת); 48.9; 54.1 (gl. of
 אֲרִישֵׁת)—pl. אֲרִישֵׁת (aṣṭryanām) 26.7 (gl. אֲרִישֵׁת); 26.8; 68.12—gl. pl.
 אֲרִישֵׁת 7.24 (gl. of אֲרִישֵׁת); 9.21; 28.8, 29.10, 11 etc. See Z. P. G. 128—Haug
 derives the word from $\sqrt{hu}$ 'to pound the Haoma'.
- אֲחֻדָּתָר *ahū-dātār*, giver or producer of defects (i. *daḍa*?) 65.8 cf. אֲחֻדָּתָר *sēj-dātār*.
- חַוִּישֵׁת *hāvīštīh*, discipleship, 28.8, 46.9, 10.18; 50.6; 52.3 (gl. of אֲרִישֵׁת).
- אֲחֻדָּתָר *a-hōšīh* 9.2, immortality, imperishableness, fr. אֲחֻדָּתָר *hoš* 'death'.
- אֲחֻדָּתָר *a-hōšīšn*, not drying up or parching, not withering, free from drought, fresh
 (*aṣṭhaśmna*) 9.4 (gl. אֲחֻדָּתָר)—See אֲחֻדָּתָר *xušk*. NP. خورشید 'to parch'.
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahunavat-gās* *hamdahīšnīh*, the whole production or collection of
 the Ahunavat gās (*ahunavaityā gāḥayā handātī*) Vr. 14.4
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahanjīšnīh* (So Barth. and Darm.) (MSS. אֲחֻנָּבָת־גָּס), drawing up, taking out,
 bringing near, (*upāstayaḥā*) Vr. 9.3. P.V. از بلند کوشش—NP. آهنجیدن 'to draw'.
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *xānak*, house, dwelling, residence, habitation, 9.7; 10.7 (gl. of אֲחֻנָּבָת־גָּס); 62.7;
 Vr. 1.9 (Av. rt. *kan*; Sk. *khan*).
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahōkēnišnīh*, impurity, foulness, filthiness (fr. אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahōk* 'defect'. NP. آهو)
 (*āhitī*) 10.7. See the foll. V.
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahōkēnītan* (denom. of אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahōk* 'defect'), to make foul or impure; defile,
 disfigure, pollute, taint, afflict, infect, soil, distort. Pres. 3 sg. אֲחֻנָּבָת־גָּס (*āhīšyā*) 29.1;
 3 pl. אֲחֻנָּבָת־גָּס 30.6 (gl.)
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *xangēnītan*, press, push, drive back, repel; pres. 3 sg. אֲחֻנָּבָת־גָּס (*paiti xvaṇhayēiti*)
 57.10 wounds, bruises, breaks to pieces (gl. אֲחֻנָּבָת־גָּס). AIW. 1875 connects Av.
 $\sqrt{xva}$ with $\sqrt{hu}$ 'drive, push on, urge on' cf. Sk. *sūta* 'impelled pressed' fr.
 $\sqrt{su}$ 'to move'
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *Ahunavar* (*Ahuna Vairya*) 7.26; 8.1; 9.14; 13.8; 19.3, 5, 6, 7, 15; 27.7; 57.22; 59.33;
 61.1—gl. אֲחֻנָּבָת־גָּס 19.3
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *a-xvarsandīh*, unwillingness, involuntariness—adv. אֲחֻנָּבָת־גָּס (*anusō*) 57.18 See
 אֲחֻנָּבָת־גָּס *xvarsand*
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *hāvand kerfakīh* 51.15 similar meritoriousness; like good works.
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *hāvand mas*, as great, so much great; haughty, presumptuous (*havat masō*) 10.13
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *hāvandīh*, 65.6, similarity, likeness
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *axvīkīh*, composure of soul, presence of mind, coolness, sober mindedness,
 (*aiwiyāvaṇha*) 55.3 (gl. אֲחֻנָּבָת־גָּס). See אֲחֻנָּבָת־גָּס *axv* and אֲחֻנָּבָת־גָּס *hū-axvīh*
- אֲחֻנָּבָת־גָּס *ahvīkīh*, lordship mastership (*ahv*) 29.6—אֲחֻנָּבָת־גָּס (*ahv vīstō*) 29.6, acquiring
 of mastership.

𐬔𐬀𐬎𐬎 *hahēm*, corn (*hahya*) Vr. 1.2—Sk. *sasya*

𐬔𐬀𐬎𐬎 *wayūh* 38.5 saliva, spittle (gl. of *aziš*). NP. 𐬔𐬀𐬎𐬎 *khayu*. See Z.A.I. 266 (cf. *garēdi-xava* of Yt. 15.47)

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *ahēnēn hāvan*, iron-mortar (*ayaṇhaēna hāvana*) 22.2, 21; 24.2, 7; 25.2; Vr. 10.2; 11.2; 12.5.—See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *āsīmēn hāvan* (which should be corrected to 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *āsēnēn hāvan*)

𐬔𐬀𐬎𐬎 [ab]pēt, father (*pita*) 9.5; (*patarəm*) 31.8; (*ptā*, *patā*) 44.3; 45.11; 47.2; 58.4; (*piθrē*) 44.7.—𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 (*ptā ašahyā*) 44.3. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 (*paiθyaēča*) 53.4 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎). See 𐬔𐬀𐬎𐬎 *pitar* and 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *Vohuman pit*. Ir. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎

𐬔𐬀𐬎𐬎 *abr*, cloud (*aurəm*) 9.32. See 𐬔𐬀𐬎𐬎 *awr*.

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bē ōftišn*, not falling down, not dropping down, not descending, (*ava-pastōiš*) 44.4. (V. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *ōftātan*)

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bē sūtakih*, non-remissness, being without negligence, assiduity. (*anaipišuta*), 19.5 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎); Vr. 13.1 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎) cf. N.P. 𐬔𐬀𐬎𐬎 'to be worn out'. See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *bē sūtakih* and Z.A.I. 165. See 'Khareghat Memorial Volume': my article—'Iranica'.

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bē vitart*, not dead, not passed away (*apara-iriθəntō*) 23.1 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎)—see V. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *vitartan*

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bē gōbišnīh*, without talking, without speaking any words (during recital), (*anapyuxda*) 19.5 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎), Vr. 13.1, 2, 3; 15.2 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎).

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *ābartih*, office of an *Aberet*, one of the eight priests who conduct the Yasna ceremonial. According to Nir. f. 156 l. 20, his duty is to bring water for the ceremony, (*ābərətəm*) Vr. 3.1

𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bavandak*, lit. incomplete, imperfect; needy, indigent, (*anuyamna*) Vr. 15.1. See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *bavandak*

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bavandakih*, imperfection, incompleteness, (*ārōiš*) 51.14 (gl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎)

𐬔𐬀𐬎𐬎 [abītar] *pitar*, father, ancestor, (*pita*) 11.4. pl. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 9.7; 33.10—See 𐬔𐬀𐬎𐬎 [ab] *pit*. Ir. 𐬔𐬀𐬎𐬎

𐬔𐬀𐬎𐬎 [abītarīh] *pitarīh*, fatherhood, ancestry, (*patarəm*) 45.4 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 (*fəθrōi*) 53.4; Ir. 𐬔𐬀𐬎𐬎

𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bēš*, free from harm-injury-hatred; unharmed, uninjured, unannoyed (*aibəšəm*) Vr. 21.3—See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *bēš*

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bēšt*, not offended, unharmed, uninjured, unannoyed (*aibīšta*) 62.9—See V. 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 or 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *bēštan* or *bēšitan*

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-bēšitārīh*, freedom from distress-harm-injury; keeping away harm, (*advəšō*) 29.3—See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *bēšitārīh*

𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *a-pātixšā*, ungoverned, uncontrolled, powerless, weak, futile, having no power or authority 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 (*ašayantasčā*) 35.4. See 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 𐬔𐬀𐬎𐬎 *pātixšā*.

- a-pātixšāih, misrule, anarchy, (*axšayannēm*) 8.5. See *pātixšāih*
pātixšāih
 -a-patkār ratih, 12.9, unjust or unauthorized controversy. See *patkār ratih*.
 -a-frēptārīh, want of deceit, guilelessness; adv. 44.18. See *frēptārīh*. See V. *frēptan*
 -a-fšōnīšn, lit. not tending the cattle: idle, not industrious (*afšuyanto*) 49.4
 See *fšōnīšn*
 -a-frāj sacīšnīh, unworthiness, worthlessness (So Darm. & tradition),
 (*afrasāhaitīm*) 52.1; (*afrasahēh*) 62.6. Ner. *ayegyā*. F.V. *نازرا*—See *sacīšnīh*.
sacīšnīh.
 -ātāš tōmak, having the seed or germ of fire (*atarā-čībra*) Vr. 16. 1
ātāš-dāt, given or produced by fire, (*atarā-dāta*) Vr. 19.2
 -ātāš-gās, fire-place, fire-stand, technically called *ādōšt*; stone seat on which
 the fire-vase is placed (*atarēm*) 9.1
 -atar-vaxš, the priest who tends fire, (*atarvaxšo*) Vr. 3.6 (V. *vaxšitan*)
 See Nir. f. 155 l. 22
 -atarvaxših, the office of an Atarvaxš (*atarvaxšēm*) Vr. 3.1
 -a-tūbān, 29.9, powerless, impotent (gl. of *tūbān*)—See *tūbān*
 -a-tūbānikīh, 46.2 powerlessness, impotence, impossibility (gl. of *tūbānikīh*). See
tūbānikīh
 • -āpān xān, spring of water. -āpān xān (*apānčā xān*) 42.1
 -āpān frāj tačīšnīh, forward flowing of waters, (*apām frašsaostrēm*)
 42.6
 -āpān nāf, the navel of waters; source of waters, (*napāšrō apām*) 1.5; 3.7; 4.10;
 7.7; (*apām naptārēm*) 2.5; 6.4; 70.6; 71.23; Vr. 7.5, (*apām napō*) 65.12
 -āpān vitark, fords or ways of water. -āpān vitark (*apānčā pōratūs*) 42.1
 -āz-āzi, a dragon (*āzi*) 9.30; 16.8; 68.8
 -āz-i srōbar, dragon Srobar, killed by Kershasp, (*azim srvarēm*) 9.11
 -āzāh dahāk, the monster Zohak who overthrew Jamshed and ruled tyrannically
 over Persia for a thousand years (*azim dahākēm*) 9.8
 -apaxš, (so in MSS. for) *apaxš*, overflow, outlet, overflowing conduit, canal (*apaghžārā*)
 65.4. gl. -apaxš (gl. of *apaxš*); pl. *apaxšān* (*apaghžāranām*) 65.4; (*apō*)
 65.5—Av. *ghzar* 'to flow'. See *xšartēnītak*. See Z. A. l. 403 and
 A. I. W. col. 73
 -apaxšikīh, (so MSS. for) *apaxšikīh*, overflow of water, (*apaghžārō*) 65.5—See the above word.
 -āpātānīh, 62.1, cultivation, population, prosperity. Av. *āpāta*, *pā*. See
 Nyb. II glos. 16

- **آپاتیه** *āpātīh*, blessing, prosperity, pleasantness, benefit, excellence, welfare, (*āyapta*) 9.3, 4, 6, 7, 9, 10, 12, 13; 28.2, 7; 53.1; Vr. 14.2; (*voḥū*) 20.1 (gl. — **آپا**)
- **آپاچ استیشیه** *apāč astišīh*, withstanding, restraining, opposition, hindrance, restraint, check, repression, (*paitištāiti*) 68.8; 71.17. For **آپاچ** *apāč*-see Nyb. II glos. 11. see — **آپاچ استیشیه** *apāč astišīh*.
- **آپاچ پُرسیتاریه** *apāč pūrsitārīh*, cross-questions, (*paiti-pərəsvīm*) Vr. 14.1 (gl. — **آپاچ**). See — **آپاک اپاچ پُرسیتاریه** *apāk apāč pūrsitārīh*
- **آپاچرهانیسینه** *hazārghanīshīh*, a thousand smiting, (*hazārāghnīya*) 10.6
- **آزارتار** *āzārtār*, hurtful, torturing, angry, insulting, **آزارانه** (*zazarānō*) 9.30 speaking insulting or angry words. See the foll. V.
- **آزارتن** *āzārtan*, *āzartan*, to injure, harm, distress, trouble, molest: pres. 1 sg. **آزارم** (*zaranaēmā*) 28.9. Av. *ā* + $\sqrt{\text{zar}}$: Sk. $\sqrt{\text{har}}$ 'to be angry'.
- **آزاره ویجستار** *hazār-vijostār*, having a thousand senses or observing powers (*hazārāyaoṣti*) 9.8—See DKS. Vol. 17. 55.5. See **آزاره ویجستان** *Vijostār* & V. **آزاره ویجستان** *Vijōstan*.
- **آپاروکهنیتان** *apārōkēnītan*, to leave off. omit, pass over, curtail, drop; also, to neglect, forget. pres. 3 sg. **آپاروکهنیتان** (*aparaōdayēiti*) 19.7 (gl. **آپاروکهنیتان**)—See **آپاروکهنیتان** *zūtan* or *yūtan*). P.V. **آپاروکهنیتان** *فرا موش کنده* 'forgets'. See ŠnŠ 10.26 where for **آپاروکهنیتان**, we get **آپاروکهنیتان**. See **آپاروکهنیتان** *rānakīh*; **آپاروکهنیتان** *arānakīh* and **آپاروکهنیتان** *rānakēnītan*; connected with **آپار** *apār* 'lost', & **آپارتان** *apurtan* 'to deprive of'.
- **آپارون** *apārōn*, improper, irregular, unjust, illegal, unnatural, wrong, bad, evil, unlawful, wicked, dishonest, (*araθwya*) Vr. 15.1. Gl. **آپارون** 10.17; 19.15; 30.2. See NP. ET. 241, 246—fr. Av. *apa* + *rōn* 'side'. Nyb. II glos. 73 giving the reading *apārδvan* explains the word as Av. *apa*+*arδa*, away (*apa*) from the (proper) side (*arδa*)=*Pah*. (*سپو*). See **آپارون** *frārōn*.
- **آپارون داناک** *apārōn dānāk*, wickedly wise, pl. **آپارون داناکان** 32.14 (gl. of **آپارون**).
- **آپارونیه** *apārōnīh*, impropriety, wickedness, dishonesty, illegality, 19.15; 32.12, 14; 45.2; 53.6
- **آپاکیه** *apākīh*, aid, help, assistance, accompaniment, co-operation, (*hačimnō*) 43.10; (*ma*) 45.9—See **آپاکیه** *ahrāyīh apākīh*; **آپاکیه** *hamōšak apākīh*; **آپاکیه** *bavandak mēnīšn apākīh*; **آپاکیه** *apar apākīh*: fr. **آپاک** *apāk*, a prep., (Non.Ir. **آپاک**). NP. **آپاک** - **آپاک** - **آپاک**
- **آپاکهنیتان** *apākēnītan* (depon. of **آپاک** *apāk* 'with'; see the above word), to attend, accompany, follow, pursue, afford companionship, bring together, collect. Pres. 3 sg. **آپاکهنیتان** (*hačaitē*) 27.6; Vr. 12.1; (*hačimnā*) 44.10. Pres. 3 pl. **آپاکهنیتان** (*hačimnā*) 44.13; **آپاکهنیتان** *upāzaiti* 10.7 cherish (gl. **آپاکهنیتان**) put (*haoma*) side; store up (*haoma*). Ner. *apašlesyanti*, fr. $\sqrt{\text{glis}}$ 'cling on, adhere, connect'.

- ԾԵՍ *apām*, debt, loan, credit, indebtedness, obligation (*išudō*, *išudēm*) 31.14; 34.15; 65.9.
 gl. ԾԵՍ 13.5; 36.5; 39.4. NP. أوام-أوام: Av. $\sqrt{ap}$ 'to obtain'. See Nyb. II glos. 13
- ԽԵՍԾԵՍ *apāmēnūtan*, to owe, be indebted, to pay one's debt, (demon. of ԾԵՍ *apām*).
 Pres. conj. 3 sg. ԽԵՍԾԵՍ (*išūdyāmahi*) 38.4 let him be indebted.
 Imperat. 2 sg. ԽԵՍԾԵՍ (*išūdyāmahi*) 13.5; 36.5; 39.4 do thou place (me) in debt.
- ԶԵՍ *ap-xvar*, water-spring, watering place, drinking fountain, (*avō-xvarən⁹*) 1.16;
 2.16; 3.18; 4.21; 6.15; 7.18. NP. آبخور Darm. (Z.A.I. 17)—'stables' (Ner. *gavām*
vasatīš), fr. Av. *ava* + $\sqrt{xvar}$. See Ét. Ir. 2.136. NP. آخور
- ԲԱՍԾԱՅԱԾԵՍ (so all MSS. for ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *āhanjīšnīh* q.v.; so Darm. & Barth. also), ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ
 (*upāstayāēca*) Vt. 9.3 drawing up, taking out, bringing near. NP. آه جیدن 'to
 draw'. Z.A. 1.465. PV. از بلند کوشش
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apūyast*, what is requisite, wish, desire, desired object, requirement,
 necessity, 1.1; 9.16 (gl. of ԲԱՍԾԱՅԵՍ): 12.3 (gl. of ԲԱՍԾԱՅԵՍ); 15.1 (gl. of ԲԱՍԾԱՅԵՍ); 19.15 etc.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apūyastan*, to be necessary, to be requisite, to be fit, to be proper (used as
 an aux.), e.g. ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 1.10; ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 1.19; ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 7.24;
ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 9.1; ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 31.20; ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ ԵՍԵՆ 65.2—NP. بایستن.—See Nyb.
 II glos. 17
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apūyīšnīh*, requisite, suitable, needful, necessary, desired, desirable, befitting,
 seemly, proper, 32.9; 50.7 (gl. of ԲԱՍԾԱՅԵՍ); 62.5 (gl. of ԲԱՍԾԱՅԵՍ)
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *ap-tačan*, running or flowing in torrents (*afš-tačīnō*) 42.2. See V. ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *tačītan*
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *haftīn*, seven-fold (*hafta* of *haptāzdyāi*) 11.9. See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *dorīn*.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *a-patmān*, 29.1; 32.12; 51.14; unmeasured, immoderate—See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *patmān*.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apatmān kušīšnīh*, 32.12; 51.14 immoderate slaughter (of cattle)—So
 in both passages.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *a-patmānīkīh*, immoderation, unmetrical piece (*anašmān*) 46.17. See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ
patmānīk
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *awr*, cloud (*dvānman*) 44.4. see ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *abr*.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *afraš* upraised, lifted up; exalted, (*arəšwa*) 57.16, fr. V. ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *afraštan*
 'to exalt'. NP. افراشتن - افراختن (*arəšwa snaiθīš*) 57.16 upraised
 weapon (Var. ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *afraštišnīh*). NP. Et. 22—fr. Av. *abi* + $\sqrt{raz}$.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apar-ōjīh*, 65.12, overwhelming strength. See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *ōj*.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apar-ōšmūrišnīh*, instruction. 'Yasna IX' (Davar)—'preaching', (*aiwištīš*)
 9.24. See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *ōšmūrišnīh*: cf. DKS. Vol. 16.16 l. 10—ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ
ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apar-barīšnīh*, bringing on, conferring, bestowal. See ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *bahar*
apar-barīšnīh.
- ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apartūm hāvan*, pestle, 10.2. Nir. f. 191 l. 8—ԲԱՍԾԱՅԱՅԵՍ *apar-hāvan*.

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *aparvəžž*, victorious, overpowering, triumphant, powerful, (*aiwiθura*) 65.12;
 Vr. 11.15; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*aiwiθurē*) 1.18; 3.22; 4.6.24; 7.22; 22.27; 23.4; 24.11.
 See Nyb. II glos. 15—from an orig. *upairi-vaīca*, cf. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *vēṣtan*; NP.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 'to sift'. Sk. √ *vṛc*: *vinakti*. See 𐭠𐭣𐭥𐭥 *apvčak*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *aparvəžžih*, 65.12. predominance, victory, triumph.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *Aparag*, 65.9, a Pah. commentator, who is quoted in Vendidād, Nirangastan, etc.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 - 𐭠𐭣𐭥𐭥 *āfrīn*, blessing, benediction, praise, glory (*āfrīti*) 1.15; 2.15; 3.7; 4.20; 6.14;
 7.7; 61.1; 70.3; 71.19 etc.; (*āfrivanəm*) 62.10—gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 62.1. See 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥
apar pa āfrīn.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *āfrīn-gōbišnīh* (*āfrivačāwhō*) 11.1, utterance of benediction—a euphemism
 for 'a curse, or imprecation'
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 - 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *āfrīnitān* to bless, invoke blessings or benedictions. Pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 or
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*āfrīnāmi*) 8.8; 52.1; 62.1; 68.14.15; pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*āfrīnāmi*) 68.19
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *āfrīnēnītan* (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥 *āfrīn*). See the above word. Pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥
 (*frīnaiti*) 62.9
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *apar-gīrīšnīh*, taking up, acceptance, laying hold of (the offering to be dedi-
 cated to waters), (*aibijarētīm*) 63.0; 71.6 [Vr. 22.1:—Av. *aibijara*—Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥
apar rasišnīh]. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *apar gīrīšnīh*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *awzār*, I adj. powerful, successful, resourceful, (*sūra*) 57.11; 62.3; 71.12; etc.
 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*sūrē*) 2.6.17 etc. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 31.4 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); 46.2; 57.1
 Nyb. II glos. 4:—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *afzār* 'strength, vigour, power, energy, force' from Av.
api-zāvar: Av. *zāvar* 'strength'; cf. NP. زور
 II n. *afzār*, tool, weapon, means, appliances, arms, equipment.
 Nyb. II glos. 4:—*apčār*: Av. *api-čāra*, *api-čāraṇa*, cf. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zēn-afzār* See
 also AIW. 1588
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzārōmand*, 10.17 lit. possessing means or resources, resourceful, clever,
 competent, adept, proficient, efficient, talented, well-qualified. Ner. *sādhaka*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzārōmandih*, 65.12, cleverness, resourcefulness, good qualification.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzār-vēs*, of a powerful clan, or possessing the weapon of one's clan. (*vīsō-*
sūrayē) 9.7. Ner. *vešmašāstra*—Z.A. 1.87
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzār-vēsīh*, 9.7, being of a powerful clan; having the means of one's clan.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzāyīnīšn*, increase, growth, progress, augmentation, (*spantahyā*) 28.1—See V.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzāyēnītan*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzāyēnītār*, one who causes increase or progress, (*spantahyā*) 34.2
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzāyēnītan*, (caus. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *awzātan*), cause to increase-augment-enlarge.
 pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 45.9; pres. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 10.4; pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥

- 1.4,5,7; 2.4,5; 3.6,7,9 etc.; pres. subj. 3 sg. سپانتو (*spəntō*) 44.2 let him increase; pres. 3 pl. سپانتو 46.3; سپانتو 34.5
- اوسايش *awzāyīšn*, 44.3; 48.8; increase, growth. NP. اوسايش and اوسايش
- اوسايش *awzātan*, grow, increase, augment (Ant. اوسايش *vīzutan*). pres. 3 sg. اوسايش Vr. 12.4; pres. conj. 3 sg. اوسايش 4.5. Imperat. 1 sg. اوسايش 41.3 I may increase. Nyb. II gloss. 5—from an orig. *api-zavana* (Av. *zavah* ‘strength, force’: cf. Av. *zāvar*) but NP. ET. 23—fr. *āwi* + $\sqrt{su}$ ‘to benefit’.
- اوسايش *awzōn*, growth, prosperity, increase, (*izōn*) 38.2; 68.21; (*āzūtīm*) 38.2; (*iza izya*) 40.3; 41.3; 50.8; 51.1; 70.4 (*aspinā*) 42.2. NP. افزون — افزون
- اوسايش *awzōnik*, abounding, excelling, abundant, bountiful, fostering, munificent (*spəntā*) 5.4; 16.5 etc., (*spanyāwəhəm*) 10.13; (*spənistā*) 17.11; 19.1; 30.5; 33.12; 36.1.3; 43.2; 47.2; 51.7, (*spəntang*) 39.3; (*izā*) 49.10; (*izya*) Vr. 12.4—pl. اوسايش (*spəntōn*) 2.6, 17; 6.5; 10.11 etc. bountiful ones. Comp. اوسايش (*izyōtara*) Vr. 12.4. Super اوسايش (*spəntōtāma*) 1.1; 45.5
- اوسايش *awzōnik bavandakīh*, bountifulness, (*spəntām āvāntīm*) Vr. 2.5
- اوسايش *awzōnik mēnōkīh*, bountiful spirituality (*spanyōn manivōn*) 19.9; (*spəntā mainyū*) 47.1
- اوسايش *awzōnikīh*, abundance, increase, bounty, bountifulness, plenty, copiousness (*spəntōtāma*) 5.3; (*spānō*) 9.22; 62.4; (*spanawəha*) 9.27; (*spanyōn*) 19.9; 45.2; (*āzūtōiš*) 29.7; (*spənistā*) 53.3; (*spəntō*) 47.3—See اوسايش *čikām-či* *awzōnikīh*.
- اوسايش *apasahišnīh*, ruin, devastation, destruction (Var. اوسايش). Barth. derives fr. av. $\sqrt{saēd}$: Av. *hisīdyāt* (yt. 8.54): Sk. $\sqrt{chād}$. cf. NP. اوسايش *gusistan* ‘to break’ (fr. Av. *vi* + *sista*, $\sqrt{saēd}$). See اوسايش *frāj apasahišnīh*.
- اوسايش *apasahītan*, to ruin, devastate, destroy. pres. 3 sg. اوسايش 9.4; pres. conj. 3 sg. اوسايش 60.3; اوسايش (*frazahīt*) 60.7—See Vd. 19.5:— gl. اوسايش. See the above word.
- اوسايش *apasahīnišnīh*, 30.4 destruction. See the above V.
- اوسايش *apaspārtār*, hander on, deliverer on. See اوسايش *bē-apaspārtār*. fr. V. اوسايش *apaspārtan*, deliver over, consign, intrust, commit, hand over. Av. *us* + $\sqrt{par}$; Sk. *ud* + $\sqrt{par}$: ‘carry over, deliver up’. (NP. Et. 154). Nyb. II glos. 15—*ava* + *spār*: Sk. *sprnōti* ‘loosens, sets free’. NP. اوسايش
- اوسايش *apaspārišnīh*, handing over, delivery, consignment, transference, transmission, entrusting. See اوسايش *bē-apaspārišnīh*. See the above word.
- اوسايش *avistāk*, the sacred text, 16.1,2 (gl. of اوسايش); 19.5, 14; 50.8; 65.9
- اوسايش *avistāk u zand*, the sacred text and its commentary, 16.2 (gl. of اوسايش); 20.3 (gl. of اوسايش); 29.7; 30.1 (gl. of اوسايش); 31.1 (gl. of اوسايش);

- 𐬨𐬀𐬎𐬌 [al ašš] *mā-kas*, none, no one (*māčiš*) 9.21; 31.18; (*naēčiš*) 65.11 Ir. 𐬨𐬀𐬎𐬌. See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *nē-kas*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ah(r)āy*, (shortened form of 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ahrāy*), holy, righteous. See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *sroš-ahrāy*. Nyb. II glos. 5 reads *ahrāš* and Barth (AIW. 264) *ahryak*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *a-rāt dahišnīh*, illiberal giving, niggardly bestowal, (*rādām*—Pah. must have *ērādām*—See Mills' 'Gathas' 428) 29.9
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ārastār*, (fr. V. 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ārāstan* 'to prepare, adorn, embellish, arrange'—Av. *ā* + $\sqrt{rād}$, Sk. $\sqrt{rād}$ h), 53.9 preparer, arranger, adjuster, procurer, producer. (gl. 𐬨𐬀𐬎𐬌). See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *dāt-ārastār*; 𐬨𐬀𐬎𐬌 *višīšn-ārastār*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *a-rāmēnūtār* (fr. V. 𐬨𐬀𐬎𐬌 *rāmēnūtān*; Sk. *rāma* 'pleasure, joy'). (*arapā*) who is no source of joy, 49.1—See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *rāmēnūtār*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *a-rānakīh*, (See V. 𐬨𐬀𐬎𐬌 *rāntān* and 𐬨𐬀𐬎𐬌 *rānēnūtān*), lit., non-expulsion, non-exclusion: inoffensiveness, innocence, guiltlessness, (*anavauruxti*) 70.3. The word is translated here as in 1.21:—Av. *avāururaoda* = Pah. 𐬨𐬀𐬎𐬌. cf. Nir. f. 109.10:—Av. *aparaodaṃna* = Pah. 𐬨𐬀𐬎𐬌 (better, 𐬨𐬀𐬎𐬌). cf. Vr. 9.2:—*anavauruxti* = 𐬨𐬀𐬎𐬌 (better, 𐬨𐬀𐬎𐬌) with the gl. 𐬨𐬀𐬎𐬌 *an-ērangīh* and this last word is the Pah. of Av. *avāurusta* 71.18 which Darm. takes as *ava + irixti* = *ava + wæxti*. See Z.A.I. 427—See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *dahmān vāhān arānakīh* cf. NP. راندگی 'expulsion'.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ārāyīšn*, (fr. V. 𐬨𐬀𐬎𐬌—See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ārastār*), orderly arrangement, adornment, management, administration, adjustment, orderliness, organisation, regulation, embellishment, (*rāzang*) 50.6 (cf. 34.12:—Av. *rāzara* = Pah. 𐬨𐬀𐬎𐬌)—𐬨𐬀𐬎𐬌 *arādā* 28.7 (gl. 𐬨𐬀𐬎𐬌). See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *ahrāyīh arāyīšn*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *var-buj*, Vr. 1.1 (gl. of 𐬨𐬀𐬎𐬌). See SZp. 86 l. 5:—𐬨𐬀𐬎𐬌 = white ass—goat (West). Framji: 'a she-goat'. Eruchji Dastur suggests *al-būz* 'the goat' i.e. the sacred white bull called *Varasīō*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *har-burž*, the loftiest mountain of Iran—See S.B.E. 5.22, (*haraiθyō barəzayō*) 10.10; 42.3; 57.19, 21.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *xrat pānakīh*, protection of wisdom or intelligence, (*xrapatti*) 40.1—𐬨𐬀𐬎𐬌 *xrat*—Av. $\sqrt{kar}$; Sk. *kratu*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *xrat start*, scattered intelligence, confused wisdom, perverted intellect, (*xrapstra*) 19.24; 28.5; 34.5, 9. Ner. *kṣudrajantu*, *buddhijada*—ZA I. 208, 271.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *xratih*, wisdom—See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *pēs-xratih*.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *artāk fravart*, righteous fravahars, 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8 all gl. of 𐬨𐬀𐬎𐬌 (Var. 𐬨𐬀𐬎𐬌). (P. *fravarti*—Av. $\sqrt{var}$ 'to choose, believe'—See Kanga's Av. Dict. 426.
- 𐬨𐬀𐬎𐬌 *Artvišūr* (*arəduyō*), Vr. 1.5—See 𐬨𐬀𐬎𐬌 *arkədušūr*.

Aršašvang bššāzišnīh, health giving qualities of Aršašvang (*ašōiš-baēšaza*) Vr. 9.1

aršuxtānāmčāk, 10.13—This phrase found in K₅ and J₂ only is simply an attempt at transcribing the Av. word *aršuxdanāmča* added in Pah. after the Pah. translation of *gava irstahe*. This is borrowed from the foll. phrase which often recurs at the end of the Nyāishes and the Yasts:—*haomayō gava barəsma..... aršuxdaēibyāšča*.

aršuxt gōbišn, rightly spoken word, correctly recited prayer, (*aršuxdāt vačamhām*) 31.19. See *aršuxt gōbišn*.

[*Khelkūntan*] *baxtan*, to bestow, present, grant, pardon, give, distribute. Pres. 2 sg. (*baxšakē*) 11.1; pres. 3 sg. (*baxšaiti*) 9.22, 23; 10.13; (*baxštā*) 31.10. Ir. *baxtan* & *baxšitan*. PPG. 16.10 gives Ir. only, but see MK. 24.8; 57.11, where = Pāz. *baxšīšn*, and in MK. 12.6— cf. also, MK. 12.8; 15.24; 24.2.

arkdvišūr. A river which rises from Mt. *Hukairyā* & falls into the sea *Vouru-kaša*, (*arđvi sūra*) 65.11. gl. 65.2, 3, 4. See *artvišūr*. Av. *√arēd* 'to be high'.

arkdūs, 65.11. A sin called *Areduš*; sin caused by striking a hurtful blow. cf. Vd. 4.17:—If one actually smites one with malicious intent, it is an *Aredush* sin. Pah. Vd. 4.28 (Hoš. Vd. p. 121) has the gl. 'a blow causing one-fifth of a wound.' Sk. *√arēd* 'strike, hurt'.

āram—See V. *ārmitan*.

a-ramak, not domesticated, wild, ferocious, savage, (*aurunā*) 34.9. Sk. *aruṇa*. Ner. *asamavāyibhyah* 'not to be herded'. See *ramak*.

[*khelmūntan*] *xvaftan*, to sleep, lie down, repose, slumber.

pres. 1 sg. 62.5; Vr. 13.1 (gl. of 62.5).

pres. 3 sg. 62.5; 19.5 (gl. of 62.5).

p.t. (*kuš xvafta*) 57.17 slept soundly—Ir. *xvaftan*. Ar. *حلم*.

ārmitan, to rest, repose, to be at peace. Imperat, 2 sg. (*rāmōiδwəm*) 65.9. rest (in peace). NP. آرامیدن.

armēšt, I n. 38.3 water of a pond, still water (gl. of *ahurānī*)—II adj., weak, infirm, helpless, lame, crippled, destitute, inert, inactive, infirm, immobile, (*armaēšād*) 62.8; (*armaēštī*) 68.6. gl. 62.8; 65.6—Av. *airima*. Gr. *eremos* 'lonely'. cf. Eng. hermit'.

armēštīh, lameness, helplessness, weakness, infirmity, inertia, inactivity, infirmity, paralysis, indolence, immobility, (*rāmām*) 48.11; 53.8 (gl. of both—) cf. 49.4. Av. *rāma* = Pah. *ramā*.

(Aras) 26.2 (gl. 1). Super. *araoḍištām* 26.2 (gl. 1).
 cf. Vd. 19.4:—Av. *araoḍya* = Pah. *arūd*. See *arūd*.
arūhīh, cruelty, harshness, blood-thirstiness, hard-heartedness, pitilessness, (*arūra*)
 48.11 (gl. 1). Sk. *krūra*. See *xūr-ārōš*.
arvīk, cruel, bloody, (*arūrēm*) 57.25. (all MSS. omit—but see 'Zd. Kh. A. 117 l.3).
arvand, I adj. swift, rapid, quick, prompt, strong, valiant, fleet, vigorous, (*aurahē*)
 9.5; (*aurvant*) 9.22; 10.10; 50.7 (gl. 1). Sk. *arvant*—II n. a racer, war horse,
 race-horse, a charger, a fleet horse, (*aurvantō*) 57.27; pl. (*aurvatām*) 11.2
 (gl. 1).
arvandān āyñtār, who harnesses horses, yoker of war-horses, (*aurvatām*
āñtā) 11.2.
arvandīh, 65.12, energy, swiftness, bravery, valour.
arvandīh kartār, producing swiftness or bravery, (*aurvō-čarānēm*) 10.4.
Arang, 65.3. The Arag river (see BtK. Ch. 20 § 8; GrBd. 154.3 and SZp. Ch. 4 § 20).
 The Arag and Arvand are two distinct rivers; the former is identified by some
 with the Oxus, or the Nile, whereas the latter is the Dijlet (the Tigris)—See S.B.E.
 5.77 and 172.
ārōdišn, growth, stature, (*raoḍašva*) 9.5; (*urāθma*) 10.4; (*urāθmīs*) 71.9 (used
 with Av. *varəša-jīš* = Pah. (1)). cf. Vd. 9.53: Av. *arūθa* = Pah. (1).
 See *mas ārōdišn* and *vir ārōdišn*.
arēšk, envy, jealousy, spite, malice, (*araskō*) 9.5; (*rēmēm*) 48.7; (*rāmēm*) 49.4.
 cf. 29.1: Av. *rēmō* = Pah. (1). See *Arš* or *Arēš*. NP. ارشك—ارشك.
arīšux *gobišn*, rightly spoken words, (*arəuxdēm vāčīm*) 9.25—See
arīšux gobišn.
Arīšvang, the female Yazata *Aši varduhi*, presiding over the 25th day
 of the month. (*aši*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 10.1; 57.3; (*aši varduhi*) 10.1; 13.1; 16.6;
 60.7—See *aharīšang* and *aršvarōh* & *aršašang*.
arīšvang bēšāzišnīh, the healing by *Arīšvang*; the healing property
 of A., (*ašōiš baēšaza*) 60.4—See *aršašang bēšāzišnīh*.
arēšītār non-wounder, who does no harm (*airiričīnām*) 65.7
arēšītārīh non-wounding, freedom from harm-injury-affliction, (*arēšyan-*
tām) 52.2. Ner. *acheḍam kuru*. See *rēšītār*.
xargūs, Vr. 1.1 a hare, (gl. of 1).
az (*azi*), a cow three years old (Ner. *trivāršika*) when she is regarded as very
 precious. Barth. (A.I.W. 228) 'great with young'. Kanga, 'walking, moving'—Sk. *ahi*.
 See *gāv Az*, Z.A.I. 216.

- 𐬵𐬀𐬭𐬀 *a-zāt*, unborn (V. 𐬵𐬀𐬭𐬀 *zātan* 'to be born': crd. form 𐬭 *zan*), pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (*azātanām*) 24.5; 26.6; 65.6; (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀) (65.6:—all 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀).
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 *āzāt*, fit to bear (children): pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (*āzātanāli*) 9.22—'Yasna IX' (Davar): women fit to bear children (= *āzātān*) Ner. *ajātakebhyō*, lit., who has not given birth (= *a-zātān*), i.e., who have not borne any child, i.e. who have long remained expecting a child. Bharucha: 'who are very late in getting progeny (= *a-zātān*)'. (Var. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀).
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *azdānītan*, (demon. of 𐬵𐬀 *azd* 'information') cause to know, apprise, instruct. Imperat. 2 sg. 𐬵𐬀𐬀𐬀 (*zdi*) 31.17 (gl. 𐬵𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬀𐬀); (*azdā*) 50.1 (gl. 𐬵𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬀𐬀). Sk. *addhā* 'known, surely, certainly'. Op. *azdā* (Bh. 1.10): Pah. 𐬵𐬀 *azd* 'information, knowledge'. NP. ET. 268.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *azīndakīh*, non-life, 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (*ajyāitīmōā*) 30.4. See 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀 *zīndakīh*.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀 *a-sar* (a Pazandized form: cf. Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀 *a-sar*), endless, infinite, continuous, eternal; hence, also 'perfect, complete' (*haθrā*) 30.9; (*aθā*—(Pah. reads *aθrā* or *haθra*)) 32.6 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀); (*āθ* of *aθriš*) 46.8—E.V. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀 Av. *sarah*, Sk. *śiras* 'head'.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *ašar rēš*, endless injury, (*aθriš*) 46.8
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *a-sar mōnišn*, continuous thinking, concentrated mind, (*haθrā manī*) 30.9 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 'thinking through the guidance of conscience'). Ner. *ādesamanah*.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *a-sarīh*, infinitude (Haug); infinity, endlessness, fulness, abundance, copiousness, plenteousness, richness, (*yōiθmā*) 28.9. cf. Vd. 5.38: Av. *harēhuš*=Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (and also 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 'satiety'); cf. Y. 53.4: Av. *harēhuš*=Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀). cf. Zd. Kh. A. p. 179 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 'from 5 fingers up to the end' (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 'i.e. 10 fingers').
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *āsānīh*, prosperity, happiness, gratification, repose, rest, comfort, ease, peace, quiet, (*aspən*) 34.7 (Ner. *samādhānatve*; (*spən*) 45.9; (*šyātō*) 51.8; (*šāiti*) Vr. 7.3. NP. Et. p. 8—*ā* + *sāvaya*, √ *su* 'to benefit', but PSt. 7 fr. *ši* 'to lie down, rest'.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *āsāyitan*, to repose, rest (also V. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *āsūtān*, crd. form 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *āsāy*). pres. 3 pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 (*šāyanti*) 16.7. NP. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀—𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *ayyāt*, record, registrar, memorandum, memorial, 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 43.15 to be remembered. Nyb. II glos.2—fr. *abi* + *yāta* √ *yā* 'to go'. See NP. ET. 250—Turfan: *aβyād* and *ayād*.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *ayyār*, friend, helper. pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 12.4; (*aidyunām*) 39.2 the helping ones—Ner. *ašvačūri* 'cavalry'. See AIW. 61 and Ét. Ir. 150.51—See 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *dāv ayyār* — 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *frašānakīh ayyār*, Nyb. II glos. p. 3:—NW. form=*ašyāvar* and SW. form *hiyār*. Pāz. *ayār*. NP. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *ayyār-barīšnīh*, friendly support, (*vanta-bərati*) 60.6; 62.1,7; 68.14
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *ayyārōmandīh*, 15.2; 50.1, friendliness, friendship, kindness, help, favour.

- 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *ayyārīh*, friendship, favour, assistance, help, succour, fondness, (*avah*) 4.6;
 24.11; 29.9; 32.14; 34.4; 49.12; 50.5,7; 57.3; 58.7; 69.9; (*vantā*) 15.2; 51.22;
 70.1; Vr. 6.1 (*aogō*) 29.10; (*avañhānē*) 33.5; (*avayān*) 68.1; (*θrātārēm*) 71.13
 (gl. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀). 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*fraxšāi avāmī*) 44.7 I think of great friendship.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *ayyārītan*, to help, assist, succour. Pres. 3 sg. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*avī*) 43.4 NP. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *ayyārītan*, 65.12. to be able, to have the power, to dare. NP. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 — 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀
 cf. S.G.V. 11.18: Pāz. *ayārīnand*=Pah. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 — also S.G.V. 11.19
 and 14.48.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *ayyārēnītan*, (denom. of 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀), to be friends with, give help or succour.
 pres. 3 sg. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*avā*) 33.6
 𐬀𐬎𐬎 *asp*, a horse, (*aspō*) 11.1,2: gl. 𐬀𐬎𐬎 9.22 (gl. of 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀). pl. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 57.26
 (gl. of 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀). Sk. *aśva*. NP. 𐬀𐬎𐬎 — non-Ir. 𐬀𐬎𐬎 q.v.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *asp-ōpār*, horse-devouring, (*aspō-garēm*) 9.11
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *asp-bālāy*, horse-high, of the height of a horse, (*ārəštyō barəza*) 9.11.
 Ner. *aṅguṣṭha*, a kind of linear measure (See AIW. 338 and 'Yasna IX' (Davar 38)
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *asp-kārēčār*, 11.2 a war-horse (gl. of 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀).
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *aiwisrūrēm*, the *Aiwi-srūrēm gāh*—period between sunset and midnight
 (*aiwisrūrīma*) 1.20; 2.6. See 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *aiwisrūrēm*.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *aiwyāstan*, to gird, begird. pp. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*aiwyāstō*) 9.26 begirt. pp.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*barəzyāstō*) 57.30. Av. *aiwi* + $\sqrt{yāh}$.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀, 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀, 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀, 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀, 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *aiwyāgyān*, belt, girdle, waist-
 band, *kusti* (*aiwyāgyānəm*) 9.26 abstr. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *aiwyāgyānīh* 9.26—See
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *apāk aiwyāngān* and 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *apāk aiwyākgān*. The NP.
 words 𐬀𐬎𐬎 *pērāhan* 'a shirt' and 𐬀𐬎𐬎 *hamyān* 'belt, girdle' are derivatives.
 They are respectively fr. Av. *pairi* + $\sqrt{yāh}$ and *ham* + $\sqrt{yāh}$. See AIW. col. 98
 and NP. ET. 247.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *āspīgān*, name of the father of King Faridum, (*āθwīgō*) 9.7 Sk. *āptyā*. NP.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 See Z.A. 1.86.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *hastān* [*ansūtān*] *martōmān*, men who are alive; the living men;
 existing ones; (*haḍbīš*) 21.2 (MSS. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀. *bāstān*, but the first charter 𐬀𐬎𐬎
 seems to be rightly struck out in K₅). cf. in the same content, DK. Vol. 18.66 l.
 4:—𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (where 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 is non-Ir. equivalent of 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *hastān*); also
 35.3.8:—Av. *hātām*=Pah. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *hastān martōmān*.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *astōmand*, provided with bodies, corporeal, material, terrestrial, (*astvatō*) 9.1
 etc. pl. 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 (*astvat*) 9.3,4; 19.1; 28.2.
 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 - 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *a-startakīh*, *a-startīh*, non-confusion, calmness, quiet, tranquility,
 non-stupefaction, non-prostration, (*astarata*) Vr. 7.1. Av. $\sqrt{star}$. See 𐬀𐬎𐬎𐬭𐬀 *starīh*.

astīšn, being, existence, (*astayō*) 46.11—See *pa nēvakīh astīšn*. See *ēstātan* and *ēstēnītan*.

astīšnīh, standing, station, stay, endurance, continuance, establishment, adherence, attachment, devotion, steadfastness, abiding. See *apāč astīšnīh*; *patīrak astīšnīh*; *rās astīšnīh*; *apāč astīšnīh*; *mart astīšnīh*. See the above word. NP.—*استادن* — Av., Ōp. $\sqrt{stā}$; Sk. $\sqrt{sthā}$. non-*Ir.* *[yektivmūnīšnīh]*.

a-stub, unstupefied unprostrated, (*inmainō*) 44.20. NP. *sutūh* 'stupefied'; *sutūhīdan* 'to stupefy'. Nyb. II glos. 208—fr. *us + tavah*, $\sqrt{tu}$ 'to be able'. See *stūb*.

a-stūbīh, freedom from stupefaction, or lethargy; non-prostration; non-dejection; non-stupefaction; immutability, (*inmā*) 30.7. Z.A.I. 222.

āstūbān, 9.26; 13.8 constant, steadfast, faithful, firm, trustworthy, Av. $\bar{a} + \sqrt{stu}$ 'to praise', hence 'to believe'; cf. Av. *āstutascā-fravarətasčā*. NP.—*استوان* — cf. *ōstōbār*.

āstūbānīh, firmness, constancy, steadfastness, trustworthiness, (*āstuitiš*) 12.9; (*āstaōbwanəm*) 13.8.

[*khaditūntan*] *dītan*, see, observe, perceive, discern, look, behold, *Ir.* *di* *dītan*. pres. 1 sg. *(darəsāni)* 28.5; pres. 1 pl. *(būdyōimaidē)* 9.21; pres. 2 sg. *(aibī-vaēnahī)* 31.13 thou lookest upon; pres. conj. 3 sg. *(būdyāia)* 9.21; (*vaēnōit*) 9.29;— cf. Vd. 18.67: Av. *baōdō*=Pah. *baōdō* and Z.P.G. 28.5:—Av. *baōdānō*=Pah. *baōdō*; pt. *(darəsəm)* 43.5. Imperat. 1 sg. *(hām-vaēnōimaidē)* 58.6; *(darəsāma)* 60.12 let me see; Imperat. 2 sg. *(avaēnā)* 46.2. Imperat. 2 sg. gl. *(vaēnaitē)* 10.14; 11.10. *(dādarəsa)* 9.1 thou art seen. gl. *(dādarəsa)* 31.8.

astītak, Vr. 3.3, firm, durable, constant, steady, steadfast (V. *astītak* and *astītak*). Av. $\sqrt{stā}$; Sk. $\sqrt{sthā}$; Sk. *sthāman* 'firmness, stability'. See *stēnīh*.

astēnītār, settler, establisher, confirmer (see the foll. V. *astēnītār*) *(istōt)* 60.4; *(paitīstātōt)* 60.4 they are the keepers back-restrainers-repressers-opposers.

astēnītan, (caus. of *astītan* or *astītan*—*erd.* *astītan* or *astītan*), make stand, establish, confirm, to steady, fix, settle, stay. pres. 1 sg. *(āstāyā)* Vr. 3.2,3 I cause (him) to stay—to be present; I make (him) stand up—See *stīnāt*; p.t. *(stīnāt)* 50.4 caused to stand up—stay—remain. pres. 3 sg. *(astāyā)* 16.8 (see *apāč astīšnīh*). pres. conj. 3 pl. *(astāyā)* 60.4. NP. *استانیدن* — *استادن* — *استادن*

اَسَجْ *a-sej*—See اَسَجْ *a-sāj*.

اَسَرْ *a-sar* 16.6 eternal, unlimited, boundless, endless, (gl. of اَسَرْ). See اَسَرْ *a-sar*.

اَسَرْ رَوَشْنِيَه *a-sar-rōšnih*, boundless light, eternal light, (*anaghraṇām rāočaṛhām*) 1.16; 3.18; 4.21; 7.18; (*anaghra rāočaṛ*) 16.6; 71.9.

اَسْرَاجِيْشْنِيَه *a-srājišnih*, non-hearing, non-audition, disobedience; or, disgrace, infamy, ill-repute (fr. V. اَسْرَاجِيْشْنِيَه or اَسْرَاجِيْشْنِيَه—NP. (سرائيدن—سرودن. Imperat. اَسْرَاجِيْشْنِيَه *asrūdum*) 32.3—Ner. *anuktim*, cf. Nir. f. 50 ll. 11.12:—Av. *asruti*=Pah. اَسْرَاجِيْشْنِيَه. See اَسْرَاجِيْشْنِيَه *srājišn* and اَسْرَاجِيْشْنِيَه *srājišnih*.

اَسْرُشْتِ *asrūšt*, adj. & n., disobedient, recalcitrant, indocile; insubordinate, intractable; disobedience, indocility, insubordination, insubmission, (*asrūšti*) 10.16; 60.5—cf. 33.4: Av. *asrūšti*=Pah. اَسْرُشْتِ & 43.12:—Av. *asrūštā*=Pah. اَسْرُشْتِ cf. Sk. *sruṣṭi*.

اَسْرُوكْ *asrōk*, a priest, an Athravan, (*āθrava*) 9.24; Vr. 3.7. اَسْرُوكْ (اَسْرَافَانَمَچَا) 10.15—See اَسْرَافَانَمَچَا *asravan*.

اَسْرُوكْ [benman] *asrōk* [benman] *pusar*, son of a priest, (*aθravō puθrīm*) 10.15.

اَسْرُوكِيَه *asrōkih*, the office of a priest, priesthood, (*avranam*) Vr. 3.2.

اَسْرَافَانَمَچَا *asravan*, a priest, (*āθrava*) 11.6; 19.17 (Ant. اَسْرَافَانَمَچَا). gl. اَسْرَافَانَمَچَا 19.16; 34.14; 39.2—pl. اَسْرَافَانَمَچَا (*aθaurunō, aθaurunāmčā*) 13.3; Vr. 3.5; (*aθaurunām*) 42.6—gl. اَسْرَافَانَمَچَا 1.14; 3.16; 4.19; 7.16—See اَسْرُوكْ; for اَسْرَافَانَمَچَا [*asrūn*] band 32.15—see اَسْرَافَانَمَچَا [*asrūntan*] *bastan*.

اَسْرَافَانَمَچَا اَسْرَافَانَمَچَا *asravanān* [*lakhvār yāmtūnišnih*] *apāč rasišnih*, coming back or return home of the priests, (*aθaurunām paiti-ajāθrām*) 42.6.

اَسْرَافَانَمَچَا [*asrūntan*] *bastan*, to bind, tie, fasten, close, shut, confine, captivate, attach. Ir. اَسْرَافَانَمَچَا *bastan* (crd. form اَسْرَافَانَمَچَا band). Ar. اَسْرَافَانَمَچَا pres. conj. 3 sg. اَسْرَافَانَمَچَا (*bandayāt*) 11.7; p.t. اَسْرَافَانَمَچَا (*vaṇṇapaya*) 10.12 is bound—Ner. *parīvartaya*. Imperat. 2 sg. اَسْرَافَانَمَچَا 32.15 attach thou, confine. Mills 'a priest' ('Gathas') p. 109.—Ner. *ācāryānām* 'of the teacher', and P.V. gives the same meaning).

اَسِيْشْنِ *asišn*, the sacred apparatus or implements used in a liturgical service; or the ritual table with the sacred apparatus (*nazdišta*) 4.15; 7.12. The word is found in the Nirangastan only, in the same context, thus:—

Nir. f. 47.8:—اَسِيْشْنِ (اَسِيْشْنِ) اَسِيْشْنِ (اَسِيْشْنِ) (see f. 48.4 where this passage is repeated with the correct اَسِيْشْنِ i.e., 'One should cast a glance on the sacred apparatus (*asišn*), or on everything (put) on the ritual table'. The same direction is given at f. 47.14; f. 85.1-2 and f. 89.5, cf. also, f. 90.23 and f. 111.26. The ritual table is now technically called *Alāt-gāh*, or *Alāt-khwān*, on which are placed the *ālāt*'s i.e. the sacred implements and other requisites required for the ceremony. Hence *asišn* is the same as اَسِيْشْنِ (Av. *nazdišta*) of 1.10; 2.10; 3.12 and

6.9 which is translated *nikatāh* by Ner., and which means 'things which are) near by, close by, or in proximity', referring to the *ālāt*'s. In modern practice, the word *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *sāzišn* 'apparatus' NP. ساز is substituted for *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *āsišn*, thus:

- (1) At the opening of Y. 3, the Zoti or the officiating priest, should cast a glance on the ritual table in order to ascertain whether all requisite things are placed thereon or no: *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* (see Z. A. I. 49).

- (2) Again at Y. 5, the following ritual direction is found:—*𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* (See Z. A. I. 63)—Hence traditionally, here is a mention of 33 *ālāt*'s or sacred apparatus. See H. F. Riv.:—pp. 328-29; Mills 'A Study of Yasna I' p. 46 and Haug's 'Essays', p. 275. Bulsara in his 'Aērpatastān and Nirangastān' reads the word as *khajīdagān* with the meaning 'collected objects'. (NP. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* 'to assemble'), but the word *āsišn* may be thus explained:—*ā* is a prefix and *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *šn* is the termination for the formation of nouns, hence only the radical *𐬀* *s* is left which is equal to *zd* i.e., the word may be derived from $\sqrt{\text{'had'}}$ (*zd*)—Sk. $\sqrt{\text{'sad'}}$, i.e. *āsišn* is a derivative of its synonym *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* = *na + zd + ist*. Av. $\sqrt{\text{'had'}}$, cf. Vd. 19.30: Av. *āsnaoiti* (= *ā + zd + nav + ti*) where even the radical *𐬀* *s* stands for *zd* ($\sqrt{\text{'had'}}$). Thus, again, cf. Av. *upasayana* = Pah. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *pasišn*. Here *𐬀* stands for the Av. prefix *upa*, and *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* is a noun termination, hence is left the radical *𐬀* which may stand for Av. $\sqrt{\text{'Sī}}$ 'to lie down'. See 'Khareght Memorial Vol': My article 'Iranica'

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 *asmān*, lit., that which is made of stone: sky, firmament. (*ašnō*) 1.16; 3.18; 4.21; 7.18; 19.8; (*asmēm*) 19.2.4; (*asmanēm*) 42.3, etc. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* (*asnāatčā*) Vr. 7.4. gl. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* 11.7; 30.5 (gl. of *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*)— See Yt. 13.2. Op. *asman*, Sk. *aśman*, *aśan* 'a stone'. NP. آسمان — آسا — سان.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 *asamīšn*, not terrified, intrepid (West: See S.B.E. 37.287) but Ner. *sukhanivā san* 'place of repose, happy abode' (?)—about Spendarmat, in her quality as the female Yazad of the earth. (*hiθām*) 34.10.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 *āsamītan*, to be terrified, (fr. Pah. *𐬀𐬵* *sam* 'dread, fear': NP. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* pres. pass. 3 sg. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* (*haθahyā*) 46.6 (gl. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*) Ner. *trāsanyasča*. cf. Hdn. 2.2: Av. *āiθiwant* = Pah. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*. See Ep. M. 45.6 *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* and 60.2 *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 *a-samēnišn* (Var. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*), unalarming (West), (*hiθaoš* or *hiθāuš*) 48.7 (V. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *a-samēnītan*). Dk. 18.41 l. 5 in the same connection gives *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*—better *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* *a-samīhšn*. See *𐬀𐬵* *sam* or *𐬀𐬵* *saham*.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 *asnay*, hours of the day, divisions of the day (*asnya*) 1.3, 17.23; 2.3, 17; 3.5, 19, 24; 4.8, 22; 6.2, 16; 7.5, 19; 14.4; 17.2; 22.5; 66.2. Av. *azan*, Sk. *ahan* 'day'.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 [*a-dīnā*] *a-dātastān*, adj. & n. one ignoring the law; illegal, unlawful. pl. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀* (*an-arēta*) 12.4. Ir. *𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀*. See *𐬀𐬵* *dātastan*.

𐬀𐬵𐬶𐬭𐬀 (*a-dīnāh*) *a-dātastānūh* (*anarēta*) 65.9 want of legal authority, illegality.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 [a-yehebūnišn] *a-dahišn*, non-giving (*adās*) 46.5. Ir. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *adahišn*. See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *adahišnīh*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *azāt*: pl. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 65.6—for 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*azātanām*) q.v.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Āstāt*, the yazad *Arštiāt*, presiding over the 26th day of the month, (*arštiātəm*), 1.7; 2.7; 3.9; 4.12; 6.6; 7.9; 16.6; Vr. 7.2; (*aršti*) 57.38. Gl. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 1.6; 3.8; 4.11; 7-8.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *xšatr-ver*, the Amshāspand Shehrivar, (*xšathra*, *xšathrā*) 29.11; 30.7; 32.2; 33.11, 14; 34.1, 3; 43.14; 45.10; 48.11; 50.3, 4; (*xšathrəm vairīm*) 57.24. Gl. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 5.5; 35.10 (gl. of 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌); 16.8 (gl. of 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌). See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Šatra-vēr*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āst-rin*, 8-fold, (*āzdyāi* of *haptāzdyāi*) 11.9. See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dor-in*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āstīh*, peace, concord, harmony (*šavaitē*) 29.3; (*āxsti*) 60.5; Vr. 7.1; 11.16 NP. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 —See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *an-āstīh*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *adātak*, lit. not having been given, not having received (anything) (✓ *dā* 'to give'); or, unjust, abnormal; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 abnormal by nature. (See 'yasna IX'—(Davar) p. 35. n. 2); or better, 'not created or born in a noble family'—cf. NP. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 of a noble family; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 'noble'; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 'nobly born, virtuous'. Cf. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *vat-gōhar*, Cf. S.G.V. 11.258: Pāz. *dātaa* = Pah. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 produced, created. See DKS Vol. 15.40 ll. 1-2 where 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 'natural' is used with 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 'imparted, produced'.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āyāftan*, obtain, acquire, get, find, discover, attain to. See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āyāftan*. pres. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*apayantahē*) 9.31; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*āfəntē*) 57.29; (*apayənti*) 57.29; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 9.30—See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *viš bē āyāft*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āyāpakīh*, obtainment, acquirement, acquisition. See 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *hū-āyāpakīh* and 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *bē āyāpakīh*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *āyāpənītan* (caus. of 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌) cause to obtain, 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*apaēmā*) 41.2 cause (me) to obtain. (Var. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 I may obtain); 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*apānō*) 33.5 make me obtain; 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*apaēmā*) Vr. 22.2—better 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 cause (me) to obtain (see 33.5 and 41.2),

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *hizra*, any impure matter separated from the living bodies of men or dogs. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 36.3 invisible and corporal impurity. Av. *hizra*, ✓ *haōč* 'pour, spill'. Pāz. *hihar*, *hikir*.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *xšartēnitak*, boiling over, bubbling (fr. V, 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *xšartēnīlan* 'boil', (*yaēšyantəm*) 9.11. Cf. Vd. 5.52: Av. *aipī-ghžaurvant* = Pah. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *xšast* i.e. *xšart*. Av. ✓ *ghžar* 'to flow'.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *a-dārišnīh*, holding without support; non-support, (*adō*) 44.4 (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌) cf. Dk. Vol. 18.20 l. 11.

𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Ayāsrem*, the fourth season—festival or Gahambar lasting five days, from the 26th of the seventh month (*ayāθrima*) 1.9; 2.9; 3.11; 4.14; 6.8; 7.11; Vr.

1.2. AIW I60—*a*+*yāθra*, √ *yā* 'to go'. Cf. Sk. *yātrā* 'going, journey', lit., (feast or Gahambar of) the return home, when the heat in the quadrupeds is on the increase.

— *a-dahiśnīh*, non-offering, non-bestowal, (*adāθa*) 46.15, 17. See *a-dahiśn*.

— *āškārak*, clear, evident, manifest, open, public, revealed, apparent (*haiθya*) 9.23; 10.4; 11.1; 31.6, 8; 34.6, 15; 35.6; 43.3; 44.6; 46.19; 53.6; 58.4; (*āviśyā*) 31.13; (*āiθiś*) 32.16; 48.9; (*āviś*) 33.7; (*ākā*) 48.8; 50.4; 51.13; 60.11; from an orig. Av. *āviśkāra*; Sk. *āviśkāra* & *āviśkrta*. See NP. Et. 8.

— *āškārak-hamārēnītār*, lit., open enumerator: real or honest settler of accounts, (*hātā-marāna*) 32.6.

— *āškārak bēšītār*, manifest harbourer of malice, (*haiθyō-dvāēš*) 43.8.

— *āškārak stī*, manifest creation, (*ākāsteng*) 50.2.

— *āškārak kunīšn*, real work, virtuous deed, (*haiθyāiś śyaoθnāiž*) 30.5.

— *āškārak varžītār*, practiser of virtuous deeds (*haiθyā.varəza*) Vr. 11.14. pl. (*haiθyā varəzām*) 12.7; (*haiθyāvarštām*) 50.11; 65.14.

— *a-yēhantunišn* [*a-rasišn*, non-approach, avoidance, (*anāsai*) 53.7. Ir. *a-yēhantunišn* Ner. *mryam prāpnoti*.

— *Aśavahišt*, the Amsāspand Aśavahišt i.e. the Best Righteousness. (*aša*) 28.3, 5, 6, 7, 9; 29.2, 10; 30.7, 9, 10; 31.4; 32.9; 33.14; 34.3; 44.9; 45.10; 46.9, 16, 18; 48.8, 9, 11; 49.6, 7, 12; 50.1, 4, 7, 8, 9; 55.5; (*aša-vahišta*) 35.5; 41.1; 57.24; 70.2; Vr. 3.2; (*aš*) 51.10. Gl. — *ašāt-čā*, 5.4; 28.9; 35.10; 44.3; 48.1; 51.4; Vr. 19.2; 35.10 (gl. of — *ašāt-čā*—Av. *ašāt-čā*; 38.1 (gl. of — *ašāt-čā*—Av. *ašāt hača*; 41.3 (gl. of — *ašāt-čā*—*ašāwāčim*). See *artavahišt*.

— *āšnāk*, 26.4, 6; 71.6 known, acquainted, familiar. Comp. — *āšnā* from √ *zan* 'to know'. NP. آشنا.

— *ādahīk*, pertaining to this country. pl. — 26.9; Vr. 16.2 (Ant. — *dahīk*). See *dahīk*.

— *a-kār*, 9.28; 28.6; 44.14; 68.8, useless, disabled, ineffective, inoperative, inert, impotent, powerless, inactive, inefficacious.

— *a-kārīh*, inertness, impotence, inertia, indolence, inactivity, incapacity, inability, powerlessness, 48.11; 53.8 (both—gl. of — *a-kārīh*).

— *ākās*, known, intelligent, aware, wise, knowing, acquainted with, versed in, (*vaēdā*) 15.2; 31.2; 34.7; 35.6; 45.4; 46.2; 48.9; 51.22; (*viduś*) 28.4; 30.1; 31.17; 34.9; 45.8; 51.8 (gl. — *vidvān*) 31.12, 19; 32.7; 44.19; 45.3; 57.27; (*vōistā*) 32.6; (*vaēdištā*) 32.7; 46.19; (*vōi*) 36.3—Ner. *vettā*; (*vaēda*) Vr. 16.3; 22.2; — *ā-kārīh*

ਹਮ-ਬਰਾਤ [ham-axak] ham-brātak, comrade, colleague, companion, associate, (haxman) 40.3, 4; 60.7; (haxa, haxi) 62.8 (gl. ਹਮਰਾਜ). pl. ਹਮ-ਬਰਾਤ (hašām) 68.12 (gl. ਹਮਰਾਜ): See ਹਮ-ਬਰਾਤ ਖਾਵ ham-brāt. See the next word.

ਹਮ-ਬਰਾਤਿ ਹਮ-ਬਰਾਤਿ bṛāt, tormentor of friends or fellow-creatures, (haši-(bṛāt)) 65.7 (Gl. ਹਮ-ਬਰਾਤਿ ਹਮਰਾਜ).

ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ [ham-axakih] ham-brātīk, company, companionship, amity, fellowship, friendship, favour, kindness, affection, good-will, (haxman) 40-2 (gl. ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ), 49.3 (gl. ਹਮਰਾਜ); 60.12; gl. ਹਮ-ਬਰਾਤਿ 44.9 (MSS ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ) (gl. of ਹਮ-ਬਰਾਤਿ). ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ (haxmā ašahyācā) 40.2 fellowship with righteousness (gl. ਹਮ-ਬਰਾਤਿਕਿ).

ਹਮ-ਅਵਾਯਾਸਤਿਕਿ ham-awāyastīk 51-20 mutual desire (gl. of ਹਮ-ਅਵਾਯਾਸਤਿਕਿ). See V. ਹਮ-ਅਵਾਯਾਸਤਿਕਿ awāyastan. See NP.Et. 41.

ਹਮ-ਅਯਾਕਿ ham-āyāk, 32.8, equally greedy (West); just as greedy (Mills): Rabādi suggests ਹਮ-ਅਯਾਕਿ ham-handācāk—see ਹਮ-ਅਯਾਕਿ handācāk. Pāh. ਹਮ-ਅਯਾਕਿ = greedy. NP. آژ.

ਅਮਾਰਿ amār 9.8 counting, account, consideration, deliberation—Ner. gaxand. ਹਮ-ਅਮਾਰਿ 29.4; 31.8; 32.6; 51.3, enumerate, reckon, adjust an account, take account, prepare an account. Av. ā+mar; Sk. ā+√ smar. NP. آمار. See ਅਮਾਰਿ amār.

ਅਮਾਰੇਨੀਤਾਰਿ amārēnītār (fr. V. ਅਮਾਰੇਨੀਤਾਰਿ 'to make an account'), accountant, enumerator, one who makes up an account. See ਅਮਾਰੇਨੀਤਾਰਿ ਅਸ਼ਕਾਰਾਕਿ amārēnītār; ਅਮਾਰੇਨੀਤਾਰਿ ਸਾਖਵਾਨਾਨਿ saḥvanān amārēnītār. See the above word.

ਹਮਾਸਪਸਮੇਦੇਮਿ hamaspa smēdēm, the last season-festival (Gahāmbār), at the end of the year, lasting for five days, (hamazpeθmaidyā) 1.9; 2.9; 3.11; 4.14; 6.8; 7.11. For a popular etymology, see GrBd. 24.5—ਹਮਾਸਪਸਮੇਦੇਮਿ movement of the whole army (of the fravahars): Ner. sarvasainyadāti 'creation of the whole army (of human beings)'. See also ਹਮਾਸਪਸਮੇਦੇਮਿ—ਹਮਾਸਪਸਮੇਦੇਮਿ—ਹਮਾਸਪਸਮੇਦੇਮਿ Hamas-pasmyādēm, Hamaspatmētyām.

ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ ham-hastānīk, 33.1 belonging to Hamistagān, the place mid-way between heaven and hell (gl. of ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ 35). According to MK, the Hamistagān extends from the earth to the star-station and except heat & cold, there is no other calamity there. See MK. p. 41 l. 1 (Ch. 7 § 18):—ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ 35 & MK p. 53 ll. 5-6 (Ch. 12 § 14):—ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ 35 ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ 35 ਹਮ-ਹਸਤਾਨੀਕਿ 35. See MK glos. 97 and AVn glos. 37. Ner. madhya bhuvanam, madhyastha bhuvanin.

ਹਮਾਕਿ hamāk hamdahīśnīk, whole collection, entire compilation, (haurvām handātītīm), 58.8; 59.33. See ਹਮਾਕਿ ਹਮਾਕਿ hamāk dahīśnīk.

ਹਮਾਕਿ ਖਵਾਰੀਕਿ hamāk xvārīk, all gloriousness, all radiance (vīspō xvāθra) 9.19; 11.10; 16.7; 62.6; 68.5, 11, 13; Vr. 7.1.

ਹਮਾਕਿ ਹਮਾਕਿ ਹਮਾਕਿ hamāk hanjamanīkīk [yedrūnišn] barišn, holding an entire congregation, (ā-mōyastrā-baranā) 30.9.

हमक रबिश्न *hamāk rōbīshn*, adj. & n., all progressive, universal progress, (*haurvatāt*) 31.6

See རྩོམ་མཐུད་ *harvdat*.

हमः दहिःशुः hamāk dahiśnāh, entire production, whole collection, (haurvām handātīm),

71.18. See ᠬᠠᠮᠠᠵᠠ ᠬᠠᠮᠳᠠᠬᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ *hamāk ham-dahiśnīh*.

ಹಮಾಕ ದಾನಾಕಿಹ, 9.17, all-knowledge, omniscience.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭 ham-xvatāy, universal sovereign, (*Ahurā hāmō*) 317.

འམ་རྩ་སྤྱུ་ལྔ་ *Amahraspand*, *Amshāspand* (*aməša spənta*) 14.2; 42.1; 56.3—pl. འམ་རྩ་སྤྱུ་ལྔ་ (*aməša spənta*) 1.2; 2.2; 3.1 etc. འམ་རྩ་སྤྱུ་ལྔ་འི་ *amahraspand-īt* (*aməša spənta*) Intro. § 5; 8.3; 13-4; 58.5. You are the Amshaspands.

འཇམ་དབྱངས་ *amāvand*, adj. & n., strong, brave, powerful, mighty, courageous (*ama*) 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; (*amavat*) 2.14; **6.18**; 9.20; 54.2; (*ḍamavat*) 33.12; 34.4; 41.4. Pl. འཇམ་དབྱངས་ (*amavat*) 57.10. Sk. *amavat*.

* **amāvandih**, strength, power, might, bravery, courage, (*ama*) 6.5; 7.8; 9.17, 27; 13.3; 55.3; 57.3, 23; Vr. 3.5; (*amavānt*, *āmavanti*) 43.10; 44.14; 65.3, 11; Vr. 15.3; (*mavaitē* (read *āmavaitē*) 44.1; (*hām-vainti*) Vr. 7.1 (MSS. **amavaitē**--but see 'Zd. Kh. A.' p. 160.10; Av. *hām vaintyā*¹⁰ = Pal. **amavaitē**; also Yt. 11, § 15); Vr. 14.16.

[illegible]

𐎧𐏁𐎡𐏂𐎠𐎹 𐎧𐏁𐎡𐏂𐎠𐎹 hamē-rōbišnāh, progress for ever, eternal progress, universality, (*yavaētāt*)
 2S.11. 𐎧𐏁𐎡𐏂𐎠𐎹 𐎧𐏁𐎡𐏂𐎠𐎹 ḥi (*yavaēčā-tāitē*) 62.6.

ᐃᓕ-ᐃᓕ ᓄᓐ *hamē zivandak*, ever-living, (*yavaējyō*) 39.3. Pl. ᐃᓕᐃᓕ ᓄᓐ (*yavaē-
jībō*) 4.4; 24.9.

ཁཱེ་སྟོག་ *hamē sūt*, of eternal benefit (*ḡavaēsvō*) 39.3. ཁཱེ་སྟོག་ལྷོ་ (*ḡavaēsubyō*) 4.4;
249.

𐎧𐎠𐎡𐎹 *ham-ētūn*, in like manner, so also, for the same reason (*hamam-tat*) 32.16.

— hamā'ikih, everlastingness, fullness, thoroughness. Adv. — 30.4.

—ḥam-bavišniḥ. 38.5. lit., being together: cohabitation; conception (gl. of *matares*),
See —ḥam-bavišniḥ.

III at *ham-būnīč*, 65.11, even a little, as little as possible, smallest, least, cf. NP Čy *bun* 'point, end, tip'. In S.G.V., Ner.—*kinčit*. See ŠnŠ p. 36 (Tavadiā); Ch. 2 § 12.

མཎ་པུར་སྤྱོད་ *ham-pursiśn*, v.n. མཎ་པུར་ཤུལ་ (*hem-foraśvā*) 53.3 to be consulted together, to take counsel together. See པུར་སྤྱོད་ *pursiśn*.

𐭪𐭥𐭥𐭥 *ham-pursitan*, confer together, consult together, converse, discuss, hold conference. pres. 3 sg. 𐭪𐭥𐭥𐭥𐭥 (*parasāitē*) 31.12, 13; (*frasā*) 31.13. p. t. 𐭪𐭥𐭥𐭥𐭥

—𑖦𑖯𑖪 [hāmādinā] hamdātastān, 9.4 unanimous, of the same opinion, consenting, acquiescent. See 𑖦𑖯 [dīnā] dātastān. Ir. 𑎧𑎫𑎼𑎹𑎺𑎠𑎹𑎿.

𐭌𐭕𐭕𐭕 [ḥamdīnāih] ḥamdātastānīh, unanimity, concurrence, consent, acquiescence.
(Var. 𐭌𐭕𐭕𐭕𐭕, 33.9 (pl. of 𐭌𐭕𐭕𐭕𐭕 𐭕𐭕)). See 𐭌𐭕𐭕 [dīnāih] dātastānīh.

ᐱᐃᐃᐅ *hamih* ((so all MSS—for ᐱᐃᐃᐅ *ham-brāt*, q. v.) 32.11. West: 'hoard'; Mills 'congregation'.

— ١٩٩٩ — *hamdahišnīh*, whole collection or composition, whole or uniform production, see ١٩٩٩ *hamāh hamdahišnīh*; ١٩٩٩ *Ahunavat gās hamdahišnīh*; ١٩٩٩ *Stūtān Yasnān hamdahišnīh*; ١٩٩٩ *yast haft hāt hamdahišnīh*; ١٩٩٩ *yasn haft hāt hamdahišnīh*.

सहकार ham-kartār, 44.1 (hākurānā) co-worker, co-operator, fellow-worker.

~~ᠬᠠᠮᠠᠭᠠᠨ~~ *ham-kartārih*, co-operation, concurrent effort, 40-2 (gl. of ᠬᠠᠮᠠᠭᠠᠨ). See
~~ᠪᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠬᠤ~~ *bavandak hamkartārih*.

هَمْكُنَانِ *hamkunih*, equality, equableness, conformity, evenness, homogeneity, 1.7; 3.9; 4.12;
7.9; cf. Hoš. Vd. p. 3 l. 9 (1st fargard):— هَمْکُونِيَه *hamkūnih* & cf. Hoš. Vd. p. 60
l. 7:— هَمَكُونِيَه *P.V.*:— هَمَكُونِيَه *NP.* برابر انصاف کننده ‘homogenious’,

57.33 fr. ٣ + ٢٦ + ٢٣ *tāč* = cf. NP. تاج - تاز - تاج (See Zaelner: BSÖS IX 314)
Bailey: ('Zor. Prob.' p. 84) reads *marčāpuk* (*mart* + *čāpuk*) i.e., a valiant man.

མཁ་རྒྱུད་ཅིང་ *ham-martācākīh*, vigour, manly strength—courage-valour. See རྩལ་
མཁ་རྒྱུད་ཅིང་ *martān ham-martācākīh*. A gl. to this in ‘Zd. Kh. A.’ p. 251 l. 6 is
 རྩལ་འབྲས་ཀྱི་ཕོ་པོ་ཡི་ཆེ་བ་ལྟ་བུ་ and in Dk. Vol. 11.4 l. 7 is རྩལ་ལྷན་གྱི་ཕོ་པོ་.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *āmōaxt gōbīšn*, inculcated words, (*xsāta vāčā*) 65.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥).

𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉𑖊𑖋𑖌𑖍𑖎𑖏𑖐𑖑𑖒𑖓𑖔𑖕𑖖𑖗𑖘𑖙𑖚𑖛𑖜𑖝𑖞𑖟𑖠𑖡𑖢𑖣𑖤𑖥𑖦𑖧𑖨𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯𑖰𑖱𑖲𑖳𑖴𑖵𑖶𑖷𑖸𑖹𑖺𑖻𑖼𑖽𑖾𑗀𑖿𑗁𑗂𑗃𑗄𑗅𑗆𑗇𑗈𑗉𑗊𑗋𑗌𑗍𑗎𑗏𑗐𑗑𑗒𑗓𑗔𑗕𑗖𑗗𑗘𑗙𑗚𑗛𑗜𑗝𑗞𑗟𑗠𑗡𑗢𑗣𑗤𑗥𑗦𑗧𑗨𑗩𑗪𑗫𑗬𑗭𑗮𑗯𑗰𑗱𑗲𑗳𑗴𑗵𑗶𑗷𑗸𑗹𑗺𑗻𑗼𑗽𑗾𑗿𑘀𑘁𑘂𑘃𑘄𑘅𑘆𑘇𑘈𑘉𑘊𑘋𑘌𑘍𑘎𑘏𑘐𑘑𑘒𑘓𑘔𑘕𑘖𑘗𑘘𑘙𑘚𑘛𑘜𑘝𑘞𑘟𑘠𑘡𑘢𑘣𑘤𑘥𑘦𑘧𑘨𑘩𑘪𑘫𑘬𑘭𑘮𑘯𑘰𑘱𑘲𑘳𑘴𑘵𑘶𑘷𑘸𑘹𑘺𑘻𑘼𑘽𑘾𑘿𑙀𑙁𑙂𑙃𑙄𑙅𑙆𑙇𑙈𑙉𑙊𑙋𑙌𑙍𑙎𑙏𑙐𑙑𑙒𑙓𑙔𑙕𑙖𑙗𑙘𑙙𑙚𑙛𑙜𑙝𑙞𑙟𑙠𑙡𑙢𑙣𑙤𑙥𑙦𑙧𑙨𑙩𑙪𑙫𑙬𑙭𑙮𑙯𑙰𑙱𑙲𑙳𑙴𑙵𑙶𑙷𑙸𑙹𑙺𑙻𑙼𑙽𑙾𑙿𑚀𑚁𑚂𑚃𑚄𑚅𑚆𑚇𑚈𑚉𑚊𑚋𑚌𑚍𑚎𑚏𑚐𑚑𑚒𑚓𑚔𑚕𑚖𑚗𑚘𑚙𑚚𑚛𑚜𑚝𑚞𑚟𑚠𑚡𑚢𑚣𑚤𑚥𑚦𑚧𑚨𑚩𑚪𑚫𑚬𑚭𑚮𑚯𑚰𑚱𑚲𑚳𑚴𑚵𑚷𑚶𑚸𑚹𑚺𑚻𑚼𑚽𑚾𑚿𑛀𑛁𑛂𑛃𑛄𑛅𑛆𑛇𑛈𑛉𑛊𑛋𑛌𑛍𑛎𑛏𑛐𑛑𑛒𑛓𑛔𑛕𑛖𑛗𑛘𑛙𑛚𑛛𑛜𑛝𑛞𑛟𑛠𑛡𑛢𑛣𑛤𑛥𑛦𑛧𑛨𑛩𑛪𑛫𑛬𑛭𑛮𑛯𑛰𑛱𑛲𑛳𑛴𑛵𑛶𑛷𑛸𑛹𑛺𑛻𑛼𑛽𑛾𑛿𑜀𑜁𑜂𑜃𑜄𑜅𑜆𑜇𑜈𑜉𑜊𑜋𑜌𑜍𑜎𑜏𑜐𑜑𑜒𑜓𑜔𑜕𑜖𑜗𑜘𑜙𑜚𑜛𑜜𑜝𑜞𑜟𑜠𑜡𑜢𑜣𑜤𑜥𑜦𑜧𑜨𑜩𑜪𑜫𑜬𑜭𑜮𑜯𑜰𑜱𑜲𑜳𑜴𑜵𑜶𑜷𑜸𑜹𑜺𑜻𑜼𑜽𑜾𑜿𑝀𑝁𑝂𑝃𑝄𑝅𑝆𑝇𑝈𑝉𑝊𑝋𑝌𑝍𑝎𑝏𑝐𑝑𑝒𑝓𑝔𑝕𑝖𑝗𑝘𑝙𑝚𑝛𑝜𑝝𑝞𑝟𑝠𑝡𑝢𑝣𑝤𑝥𑝦𑝧𑝨𑝩𑝪𑝫𑝬𑝭𑝮𑝯𑝰𑝱𑝲𑝳𑝴𑝵𑝶𑝷𑝸𑝹𑝺𑝻𑝼𑝽𑝾𑝿𑞀𑞁𑞂𑞃𑞄𑞅𑞆𑞇𑞈𑞉𑞊𑞋𑞌𑞍𑞎𑞏𑞐𑞑𑞒𑞓𑞔𑞕𑞖𑞗𑞘𑞙𑞚𑞛𑞜𑞝𑞞𑞟𑞠𑞡𑞢𑞣𑞤𑞥𑞦𑞧𑞨𑞩𑞪𑞫𑞬𑞭𑞮𑞯𑞰𑞱𑞲𑞳𑞴𑞵𑞶𑞷𑞸𑞹𑞺𑞻𑞼𑞽𑞾𑞿𑟀𑟁𑟂𑟃𑟄𑟅𑟆𑟇𑟈𑟉𑟊𑟋𑟌𑟍𑟎𑟏𑟐𑟑𑟒𑟓𑟔𑟕𑟖𑟗𑟘𑟙𑟚𑟛𑟜𑟝𑟞𑟟𑟠𑟡𑟢𑟣𑟤𑟥𑟦𑟧𑟨𑟩𑟪𑟫𑟬𑟭𑟮𑟯𑟰𑟱𑟲𑟳𑟴𑟵𑟶𑟷𑟸𑟹𑟺𑟻𑟼𑟽𑟾𑟿𑠀𑠁𑠂𑠃𑠄𑠅𑠆𑠇𑠈𑠉𑠊𑠋𑠌𑠍𑠎𑠏𑠐𑠑𑠒𑠓𑠔𑠕𑠖𑠗𑠘𑠙𑠚𑠛𑠜𑠝𑠞𑠟𑠠𑠡𑠢𑠣𑠤𑠥𑠦𑠧𑠨𑠩𑠪𑠫𑠬𑠭𑠮𑠯𑠰𑠱𑠲𑠳𑠴𑠵𑠶𑠷𑠸𑠺𑠹𑠻𑠼𑠽𑠾𑠿𑡀𑡁𑡂𑡃𑡄𑡅𑡆𑡇𑡈𑡉𑡊𑡋𑡌𑡍𑡎𑡏𑡐𑡑𑡒𑡓𑡔𑡕𑡖𑡗𑡘𑡙𑡚𑡛𑡜𑡝𑡞𑡟𑡠𑡡𑡢𑡣𑡤𑡥𑡦𑡧𑡨𑡩𑡪𑡫𑡬𑡭𑡮𑡯𑡰𑡱𑡲𑡳𑡴𑡵𑡶𑡷𑡸𑡹𑡺𑡻𑡼𑡽𑡾𑡿𑢀𑢁𑢂𑢃𑢄𑢅𑢆𑢇𑢈𑢉𑢊𑢋𑢌𑢍𑢎𑢏𑢐𑢑𑢒𑢓𑢔𑢕𑢖𑢗𑢘𑢙𑢚𑢛𑢜𑢝𑢞𑢟𑢠𑢡𑢢𑢣𑢤𑢥𑢦𑢧𑢨𑢩𑢪𑢫𑢬𑢭𑢮𑢯𑢰𑢱𑢲𑢳𑢴𑢵𑢶𑢷𑢸𑢹𑢺𑢻𑢼𑢽𑢾𑢿𑣀𑣁𑣂𑣃𑣄𑣅𑣆𑣇𑣈𑣉𑣊𑣋𑣌𑣍𑣎𑣏𑣐𑣑𑣒𑣓𑣔𑣕𑣖𑣗𑣘𑣙𑣚𑣛𑣜𑣝𑣞𑣟𑣠𑣡𑣢𑣣𑣤𑣥𑣦𑣧𑣨𑣩𑣪𑣫𑣬𑣭𑣮𑣯𑣰𑣱𑣲𑣳𑣴𑣵𑣶𑣷𑣸𑣹𑣺𑣻𑣼𑣽𑣾𑣿𑤀𑤁𑤂𑤃𑤄𑤅𑤆𑤇𑤈𑤉𑤊𑤋𑤌𑤍𑤎𑤏𑤐𑤑𑤒𑤓𑤔𑤕𑤖𑤗𑤘𑤙𑤚𑤛𑤜𑤝𑤞𑤟𑤠𑤡𑤢𑤣𑤤𑤥𑤦𑤧𑤨𑤩𑤪𑤫𑤬𑤭𑤮𑤯𑤰𑤱𑤲𑤳𑤴𑤵𑤶𑤷𑤸𑤹𑤺𑤻𑤼𑤽𑤾𑤿𑥀𑥁𑥂𑥃𑥄𑥅𑥆𑥇𑥈𑥉𑥊𑥋𑥌𑥍𑥎𑥏𑥐𑥑𑥒𑥓𑥔𑥕𑥖𑥗𑥘𑥙𑥚𑥛𑥜𑥝𑥞𑥟𑥠𑥡𑥢𑥣𑥤𑥥𑥦𑥧𑥨𑥩𑥪𑥫𑥬𑥭𑥮𑥯𑥰𑥱𑥲𑥳𑥴𑥵𑥶𑥷𑥸𑥹𑥺𑥻𑥼𑥽𑥾𑥿𑦀

འཕྲུལ་ཆ་ *āmōxtiśnīh*, teaching, instruction. See འཕྲུལ་ཆ་ ཉན་པ་ *pānak āmōxtiśnīh*.

ཁུལ་ཆ་ *amōxtan*, 30.2, teach, learn, instruct, inculcate, explain—non-Ir. ཁུལ་ཆ་ pres. 1 sg. བཤོག་ (*sṅg'hāmahī*) 31.1; (*sācayanna*) 55.6; བཤོག་—བཤོག་ (pres. formed from participial base ཁུལ་) (*xsāi*) 28.4; (*saxšomna*) 55.6—pres 3 sg. བཤོག་ (*sīṣōit*) 43.3; (*sṅg'haiti*) 43.6; (*sāsti*) 48.3; བཤོག་ (*saxšom*) 19.11; (*sahyāt*) 44.9—cf. 44.1:—Av. *sahyāt* = Pahl. *ṣahyāt*—pres. 3 pl. བཤོག་ (*sṅg'ha*) 44.14; བཤོག་ (*saxšās*) 19.10—(gl. བཤོག་); (*sṅg'haiti*) 32.7; (*sṅg'hahyā*) 48.12; (*āśandā*) 51.14. Imperat.

- 𐭠𐭣𐭥 *hamdamūn*, fellow dweller, clan. pl. (𐭠𐭣𐭥𐭥) (*hadēmōi*) 46.14 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥) Ner. *sakvāsinah*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *hamdamūnih*, same dwelling, residing together, companionship, fellowship, co-operation, (*hudēməm*) 29.8 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥) Ner—supadatvam. (*hadēmōi*) 44.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 (MSS. 𐭠𐭣𐭥𐭥)). Ner. *sahasthānatayā*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *ham-dūtak*, one of the same family or clan, Pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 46.14 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥). NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥—See 𐭠𐭣𐭥 *dūtak*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *ham-dōšišnih*, mutual liking-desire; harmony, friendliness, accord (*hazaosšānōhō*) 51.20 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *ahrāyih hamdōšišnih* & 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *dōšišn*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *ham-dōšitan*, to love, like, desire, wish. pres. conj. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*hazaosšəm*) 28.8. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *dōšitan*.
- 𐭠𐭣 [hanā] ē, dem. adj. & pron. (see AVn gl. 39). Ir. 𐭠𐭣 ē.
- 𐭠𐭣 [hanā] ē, inter., 29.7, oh, lo, behold—NP. 𐭠𐭣, Ir. 𐭠𐭣 ē.
- 𐭠𐭣𐭥 *xvəb*, sleep, slumber, (*xvafnəm*) 44.5; Vr. 7.3—Av. √ *xvap*, Sk. √ *svap*; *svapna*. NP. 𐭠𐭣𐭥—𐭠𐭣𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *xveh*, 38.3 perspiration, sweat (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). Z.P.G. 11.5: Av. *xvəda*=Fah. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *xvəh*. Av. √ *xvaəd*; Sk. *sveda* 'sweat'. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *khvai*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *xvāh*, ord. form of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *xvāstan*, q. v.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *hu-xvāh*, blessedness, beatitude, enlightenment of the soul, composure of mind, peace of mind or conscience, (*havaṛəha*) 11.10 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); 14.1; 55.3 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); 62.6 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); 68.2,4; Vr. 11.20. See 𐭠𐭣𐭥 *avv*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hu-xvānītan*, (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥—see the above word), cause to live aright, to have peace of mind or conscience. pres. subj. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*havaṛəhəvim*) 53.1 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hūxt gōbišnih*, utterance of good words (*hūxtāis mrvātō*) 70.4.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hūxi gōftār*, speaker of good words, (*hūxtəm*) Vr. 2.5.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 [*hanaxtūntan*, *hanaxtūnātan*] *nihātan*, put, place, set, deposit, lay down, settle, establish, institute. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *nihātan*. pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*nīsīdāsta*) 10.15 puts down. Ner. *nivedayati*, hence he reads 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *dānēt* (see Var.); pres. subj. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 19.7 may lay. P.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 9.10; 32.11; 47.4; p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 65.11; pp. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 32.11; 47.4. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *bē-nihāt snēhīh*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *xvāpar*, bountiful, efficient, gracious, charitable, indulgent, beneficent, merciful, forgiving, compassionate (*xvāparām*) 2.14; 6.13; 10.4; 65.11; (*hvāpā*) 10.10; (*hvāpām*) 62.5; (*hvapō*) 71.10. [West: 'persistent'; Cassartelli: 'giver of good things'.] Ner. *pālaka*, *kšmāpara*, *kripālu*, P.V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥. See 44.5: Av. *hvāpā*=Fah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hū-āyāpakīh*. See Et. Ir. 1.60 n.

— hu-xratih, good wisdom (*huxratuš*) 34.10 (gl. —). —

— xvarīh, felicity, glory, ease, comfort, radiance, happiness (*xvāθra*) 8.8; 11.10; 12.1; 28.2; 31.7; 33.9; 43.2. (gl. —); (*hušōiθmā*) 48.6. 156 — (*xvāθra*) 60.7. See — ahrāyīh xvarīh; — hamāk xvarīh; — pur xvarīh; — rōšnīh gōmīat xvarīh and — duš-xvarīh.

See for derivation, Nyb. II. glos. 137.

— xvarīhōmand, glorious, illustrious, beatified, (*xvāθrōyā*) 43.2; (*xvāθravat*) 60.7; Vr. 9.5.

— xvarīh pānakīh, protection of glory (*hvarə-pišyasu*) 50.2.

— xvarum, taste, food, enjoyment of food; Av. √ *xvar* 'to eat'. See — rāmišn xvarum. cf. Nir f. 43.21 —. Bahman Yt. Ch. 2 § 31 — *xvarum*. used with — čāšnīk. See Et. Ir. 2.188.

— an-āsān, uneasy, distressed, discomfortable: — (aspənčā) 45.9. See — āsānīh.

— hū-asp, well-mounted, (*hvaspa*) 65.4.

— an-hast, 32.10 non-existent (gl. of —). Av. *aθhaiθya*; Sk. *asatya* 'untrue'. See — an-hastīh and — an-hastkar.

— xvāstār, adj. & n. suppliant, entreater, petitioner, suitor, applicant, aspirer, supplicator, wisher, demander; wishing, praying, aspiring, desirous (*aēša*) 9.20; 41.4; 44.17; 45.7; (*iša*) 15.3; 56.1,2: (*iša*) 50.4; 65.8; (*išāna*) 65.14. 66 — (*išāi*) 28.4; 43.9; 50.11; (*išāmaidē*) 35.7; (*išōyā*) 43.8; (*išā*) 50.1; 45 — (*yāsā*) 54.1. Let me be a suppliant. — (*išvāci* *hāš*) 47.4 (gl. —). [43.14:—Av. *išvā* (read *svā*)=Pah. —]. See — zivīšn xvāstār; — sūt xvāstar; — sēj xvāstar. See V. — xvāstan.

— xvāstārīh, petition, demand, entreaty, wish, desire, supplication, prayer, aspiration. See — sūt xvāstārīh.

— an-hastīh, lit. non-existence, negation; annihilation, non-reality, untruth, falsehood, (*āsta*) 34.8; 46.18. See — an-hast and — an-hastkar.

— xvāstak, wealth, riches, treasure. property, fr. V. — xvāstan- (*hvasstām*) 11.1—Ner. *lakšmin*: [but. see Vd. 5.52; 7.55; 19.40:—Av. *xvāsta*=Pah. —; also. Nir f. 112 l. 14:—Av. *xvāsta*= & Av. *xvāsta*=Pah. —]; (*šāetō*) 65.1. Gl. — (gl. of —) 32.9; 34.5; 40.4; 46.18; 60.7; (gl. of —) 65.11; 68.11.

— xvāstak frāxvānītar, furtherer of land or property (*šāetō-frādanā*) 65.1 (gl. —).

— an-hastkar, lit. producer of unreality, making non-existent, destructive, (*āsta*) 44.14 (gl. —)—Ner. *anāstikātvam*. cf. Nir. f. 64 l. 4—Av.

āsta=Pah. ሓሰተኛ [better ሓሰተኛ (l. 15) for ሓሰተኛ *an-hastih*] (gl. ሰላም ሰላም)

See ሓሰተኛ *an-hast* and ሓሰተኛ *an-hastih*.

ላከኛ *avāstan*, wish, want, desire, will, require, demand, summon, solicit, petition, beg, entreat, implore.—non. Ir. ላከኛ q. v. Inf. ላከኛ 49.12.

ላከኛ *an-āstih*, discord, strife, enmity, (*anāvsti*) 60.5—See ላከኛ *āstih*.

ላከኛ *hū-āyāpakih*, happy attainment, good acquisition or acquirement (*hūāp*) 44.5

[See 10.10 (*hūāp*); 62.5 (*hūāpām*) and 71.10 (*hūāpō*): all Pah. ላከኛ. See ላከኛ *avāpar*.

ላከኛ *anāk*, evil, vile, wicked, vicious (*avōi*) 45.3. Gl. ላከኛ 31.20.

ላከኛ ላከኛ *anāk rōbišnīh*, evil movements, vile proceedings, (*avaētās*) 31.20.

ላከኛ *an-ākās*, ignorant, unintelligent, (*avīdō*) 31.12, 17; Vr. 22.2. See ላከኛ *ākās*.

ላከኛ *anākīh*, evil, injury, affliction, torment, harm, mischief, distress, misfortune 16.8; 29.6; 51.10; 61.4; 68.8 etc.

ላከኛ *anām*, 1.1 part of the body, member of the body. See ላከኛ *andām*. Av. *handāma*. N.P. ላከኛ

ላከኛ *a-nāmčīstik*, 38.3, without definitely naming, indefinitely. See ላከኛ *nāmčīstik*.

ላከኛ *hū-āmōxt*, well-instructed, properly informed (*hūš-hām-sāsta*) Vr. 3.4. See V. ላከኛ *āmōxtan*.

ላከኛ *ānāmītan*, lit., bend forward: bow, pray. (Av. *ā+√nam*). pres. 1 sg. ላከኛ (*nāmōi*) 46.1; (*nāmānāhā*) 51.20—Ner. *namaskrtah*—pres. 3 sg. ላከኛ ላከኛ (*frānāmaitē*) 57.18; 3 pl. ላከኛ ላከኛ (*frānāmētē*) 57.18.

ላከኛ *hū-xvatāy*, adj. & n., well-ruling, a good ruler. (*huxšaθra*) 13.4; 14.2; 41.2; 44.20; 58.5; 70.1 etc., (*xšaetanām*) 26.3—pl. ላከኛ (*huxšaθra*) 2.2; 4.4, 25; 6.1; 17.1; 24.9; 25.1, 4; 35.1; 65.12 (gl. ላከኛ ላከኛ ላከኛ); Vr. 8.1; 9.4. Super. ላከኛ (*huxšaθrōtēma*), 35.5; Vr. 8.2 who rules best, most powerful lord.

ላከኛ *Auharmazd*, the supreme Deity of the Zarthūstrians, (*Mazda*, *Ahura*, *Ahura Mazda*) 1.1, 2, 4, 11, 12 etc., (*Mazdā*) 28, 1, 6, 7 etc.; (*Ahura*) 28.6, 8; 29.5, 7, 10, 11. ላከኛ (*Mazdāmčā Ahurām*) 28.3; (*Mazdānčā Ahurānchō*) 30.9; 31.4; (*Mazdāmčā*) 42.2 [Note.—5.3—Av. *mazdā*=Pah. ላከኛ;—In. 47.2 & 53.3. Av. *mazdā*=Pah. ላከኛ and in 40.1 Av. *mazdām*=Pah. ላከኛ. ላከኛ (*Ahūrī*) 10.1; 60.2; 71.12; ላከኛ ላከኛ (*Ahūrōis*) Vr. 1.9. ላከኛ (*Ahurō Mazdā*) 19.6, 7 I am Auharmazd. ላከኛ ላከኛ (*Mazdānchōdūm*) 45.1 A. created. ላከኛ ላከኛ (*Mazdāθā*) 45.1 A. gave. ላከኛ ላከኛ (*Mazdaoxtēm*) 19.16.

ላከኛ ላከኛ *Auharmazd urvāxmanīh*, A.'s joyfulness. (*Ahuraḥyā urvāxmanā Mazdā*) 32.1.

հոգևորական հաճախք *Auharmazd hū-zāyishn*, (thus all-for *հոգևորական հաճախք* *Auharmazd hūzāyishn*) A.'s virtuous living-happiness-amenities of life (*mazdā huzāyishn*) 19.13.

See *հոգևորական քաղաք* *harvisp hūzāyishn*.

Մեծահարձակ հաճախք *Auharmazd xvatāyih*, A.'s sovereignty, (*mazdā xšaθrōi*) 32.6; (*mazdā xšaθrā*) 43.6; (*mazdā xšaθrā*) 45.9; (*mazdā xšaθrā Ahurō*) 47.1; (*Ahurō xšaθrā mazdā*) 51.6.

Երկրորդ հաճախք *Auharmazd xvatāyih varžitār*, husbandman endowed with the authority of Auharmazd; cultivator putting into practice the kingship of Auharmazd (*mazdā xšaθrā varəzānyē*) 45.9 (gl. *Ստանդարտ* = continual work of agriculture).

Ինքնակազմ հաճախք *Auharmazd pursishn*, the questions of A., (*āhurōiš frašnō*) 57.24; Vr. 1.9 (gl. of both—*հարցեր*),

Հաճախք *Auharmazd rāmznūtārīh*, the joy of A. (*mazdā rafəðrem*) 51.20 (gl. *հաճախք*).

Սրբազան հաճախք *Auharmazd ratih*, 2.17; 6.16 spiritual chieftainship of Ahura.

Դիմաց հաճախք *Auharmazd-rōn*, 29.1, side or direction of A.

Սրբազան հաճախք *Auharmazd [dīnā] datastān*, legal lore of A. (*ahura-ikaēša*) 1.23; 3.24; 9.13; 12.1; 65.1. Ir *Ինքնակազմ հաճախք* *Auharmazd dātastān*, q. v.

Սրբազան հաճախք *Auharmazd [dīnāih] dātastānīh*, legal decisions of A. (*āhurōiš ikaēšō*) 60.3 (gl. *Սրբազան և Սրբազան*): Ir. *Սրբազան հաճախք*.

Դատ հաճախք *Auharmazd dāt*, the law or command of A. (*mazdā dātā*) 51.19 (gl. *Սրբազան հաճախք*).

Դատահաճախք *Auharmazd-dāt*, given by A., (*Mazda-dāta*) 1.5, 12, 14; (*ahura-dāta*) 1.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8; 16.5; 59.28; Vr. 1.6; (*Ahurahe Mazdā*) 58.4 (better *հաճախք* only)—pl. *Ինքնակազմ հաճախք* (*ahuraštātōm*) 2.6; (*mazdaštātānām*) Vr. 1.5, 6.

Դատահաճախք *Auharmazd dātastān*, legal decisions of A., A.'s judiciousness, (*ahura-ikaēšō*) 14.4; (*āhurōiš ikaēšō*) 57.24; Vr. 1.9 (gl. of both *Սրբազան և Սրբազան*).

See *Սրբազան հաճախք* *Auharmazd dātistān*.

Դատարան հաճախք *Auharmazd dātbarīh*, 60.3 justice of A.

Ինքնակազմ հաճախք *Auharmazd dāmān*, creation of A. (*Mazdā dāmān*) 57.2, 30.

Դավանանք հաճախք *Auharmazd nīyāishn*, prayer of A., thanksgiving to A. (*mazdā vahmāi*) 53.2.

Սրբազան *an-žrangīh*, Vr. 92 non-falsity, freedom from falsehood or delusion, abstinence from deceptions, freedom from error, innocence, guilelessness, inoffensiveness, (gl. of *արանակ* *arānak'h*). gl. *Սրբազան* 63.5. Connected with *Երկրորդ քաղաք* *ēraxt*. q.v. fr. V. *Երկրորդ քաղաք* *ēraxtan*. See Z. A. 1.434 (sometimes written *հոգևորական*) of. the foll. passages from DK. & SG.V.—DKS. Vol. 4 206:—*Սրբազան* or *հոգևորական*; Vol. 7.337:—*Սրբազան*; Vol. 8.426:—*հոգևորական*; DK. Vol. 13.20;—*Սրբազան*

- ܡܠܟܐ; Vol. 13.14:—ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ; DK. 14.61:—ܡܠܟܐ; Vol. 15.61 l. 2:—ܡܠܟܐ; p. 61 l. 8:—ܡܠܟܐ; p. 61 l. 11 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ. S.G.V.:Pāz. *orang*—Ner. *aśuddha*. cf. Ch. 10 § 58; 11 § 103; 15 § 3; 16 §§ 1-2—Pāz. *orang* & *orangī* 'delusion' used with Pāz. *gūmāni* 'doubt', *frāw* 'deceit' & *dōšī* 'folly, perversity'. also, cf. Ch. 13.4; 14.51:—*pur-orang*; Ch. 14.1:—*pur-orangī*; Ch. 14.79:—*pur-orangihā* 'erroneously'.
- ܡܠܟܐ *xvahišn*. I. n. desire, request, entreaty, prayer, wish, requirement, begging, petition, power, authority. fr. V, ܡܠܟܐ *xvāstan*: (*ašša-iša*) 28.4,7,9; 29.9; 38.2 (gl. ܡܠܟܐ); 43.10; (*kāθē*) 44.2; (*išomnō*) 46.6; (*ištī*) 48.8; Vr. 23.1; (*išyāš*) 50.9; (*išyām*) 51.17; 54.1. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ (*išā xšaθrēm*) 29.9. II v. n. to be desired-sought, (*yāšā*) 28.8; (*išāntō*) 30.1.
- ܡܠܟܐ *xvahišnīh*, desire, entreaty. See ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ *airmān xvahišnīh*; ܡܠܟܐ *pahrēm xvahišnīh*; ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ *tūbān xvahišnīh*; ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ *zāyīšn xvahišnīh* (for ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ *zivišn xvahišnīh*).
- ܡܠܟܐ *hū-āyōxtār*, well laid on, of powerful impact, (*hūvaēgēm*) 57.31. See ܡܠܟܐ *āyōxtār* & ܡܠܟܐ *arvandān āyōxtār*.
- ܡܠܟܐ *hū-bast*, auspicious, fortunate, lucky. Pl. ܡܠܟܐ (*hubagā*) Vr. 2.7.
- ܡܠܟܐ *anbār*, heap, collection, store-house, provision, store, stock, granary, viaticum (*paθman*) 46.4. gl. ܡܠܟܐ 9.16. ܡܠܟܐ Vr. 9.5 to heap. See the foll. V.
- ܡܠܟܐ *anbārītan*, to heap, fill up. Imperat. 2 pl. ܡܠܟܐ (*āpanāiš*) 28.10. NP. ܡܠܟܐ cf. Vd. 4. 48:—Av. *hām-pāfrātē* = Pāh. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ.
- ܡܠܟܐ *anbārīk*, full of store or provisions, serving as provisions; Super. ܡܠܟܐ (*pāθmainyōtēmō*) 9.16 best providing.
- ܡܠܟܐ *anbām*, time, period, age, season. adv. ܡܠܟܐ 34.7 seasonably. Av. *aiwi-gāma* 'winter'.
- ܡܠܟܐ *hū-barīšnīh*, good offering (*hū-barati*) 60.6; 62.1 (gl. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ); 62.7; 68.14.
- ܡܠܟܐ 8.4 *anbasānīh*, inconsistency, incoherence, conflict. See S. G. V. glos. 229: 1.32; 11.1 etc. Pāz. *anbasānī*. Ner. *abaddhatva*, *anibaddhatva* and S.G.V. 1.31 etc.:—Pāz. *anbasā* (Ner. *virodhin*, *anibaddha*) cf. Ep. M. 48.11; Dd. p. 100 l. 11 (Ch. 37 § 90) ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ—Dd. 101 l. 3 (Ch. 37.92): ܡܠܟܐ *anbasān*, used with ܡܠܟܐ. cf. DKS. Vol. 11.16; Vol. 15.53 & 63 and Nir. 148.17:—ܡܠܟܐ. Ant. ܡܠܟܐ (Dk. Vol. 12.30 l. 1 & p. 33 l. 8) also DKS. 16.80 l. 9—ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ & DK. Vol. 13.22 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ. P.V.—ܡܠܟܐ and ܡܠܟܐ See Jackson: 'R.W.' p. 198 and W.Z.K.M. 30 pp. 32.36 where the word is read *awīkān* by Barth. who compares it with Sk. *abhīkā* 'opposition, combat, collision, encounter' (*Apte*).
- ܡܠܟܐ *anbūh*, 32.14; 53.6 a crowd. NP. ܡܠܟܐ a crowd. Ner. correctly renders *saṃcāyam* 'hoard, heap, a large quantity' (West: *han-band*(?) 'a collection.')

- Av. *ham*+√*par*: SK. *sam*+√*par*. NP. او بردن - او باریدن - او باشتن. See *asp-ōpār* and *mart-ōpār*.
- ♫*hū-pānakih*, effective protection, (*hvapaṇhāis*) 5.2. Ner. *surakṣā*. Barth. suggests *hu-āpakih*:—cf. 44.5: Av. *hvāpā*=Pah. *♫* *hūpā* 'good attainment'.
- ♫*ōftātan* (also, ♫*ōpastan*) fall, fall down, fall off, befall, drop, happen, descend. Av. *ava*+√*pat*. (ord. form *♫* *ōft*). pres. 3 sg. ♫*ōft* 44.4; ♫*ōftā* (♫*ōftā*) 53.6. ♫*ōftā* (♫*ōftā*) 53.8.
- ♫*ōftiṣn* (fr. V. ♫*ōpastan* or ♫*ōftātan* 'to fall down'.) Av. *ava*+√*pat*, falling down. See ♫*ōftiṣn*.
- ♫*hū-frāsmōk-dāt*, sunset, evening twilight, the first quarter of the night (See Z.P.G.), (*hufraśmōdāiti*) 57.10.16. Geldner (3 yt.)—fr. *fra*+*śma* (*sk* *kṣmā* the earth)—lit., getting out of or beyond the earth. Bailey connects *frāśm* with a word '*frāś*'=shining. (See BSOS, Vol. VI, 1931 pp. 595-97).
- ♫*hū-fraṣṇānakih*, good understanding, (*hučisti*) 34.14. See ♫*avap* *fraṣṇānak*.
- ♫*hū-framān*, obedient, docile, submissive, (*humāya*) Vr. 3.3; 9.2; 12.4. Comp. ♫*hū-framān* or ♫*hū-framān* (*humāyōtara*) 27.7; Vr. 12.4 (Gl. ♫*hū-framān* ♫*hū-framān*).
- ♫*hū-framānīh*, good fulfilment of command, obedience, dutifulness (*humaya*) 41.3; Vr. 12.2.4. Adv. ♫*hū-framān* or ♫*hū-framān* 27.7; Vr. 12.2.
- ♫*avapīh*, goodness, excellence. ♫*avapīh* 65 12 excellently. NP.Et. connects the word with Av. *hvāpah* (Sk. *svapas*) 'beneficent, charitable' but see P.St 57.
- ♫*hū-pusīh*, good sonship, birth of good sons, possession of good sons (*hupūṣrem*) 10.15. See ♫*hū-pusīh*.
- ♫*hū-pāt*, of a higher family, of a noble or renowned parentage, (*hu-fədris*) Vr. 2.7. See ♫*pāt*.
- ♫*hū-pēśīh*, good priority, good forwardness, excellent furtherance (*hupaurvā*) 52.3 (gl. ♫*hū-pēśīh*)—Ant. ♫*pasīh*. cf. Vr. 9.4:—Av. *paurvatātō*=Pah. ♫*hū-pēśīh* (gl. ♫*hū-pēśīh*) and Av. *uparatātō*=Pah. ♫*hū-pēśīh* (gl. ♫*hū-pēśīh*).
- ♫*avatāt*, lit. self-appointed: self-disposing, self-sustaining, following its own law, not dependent on anything from outside. Barth.: 'imperishable'; Darm.: 'sovereign'. (*svadātānām*) 1.16; 3.18; 4.21; 7.18; (*svadātā*) 16.6. cf. SK. *svadhā*. According to tradition, it does not require the help of anything from without in the accomplishment of its function.—See Vd. 19 §§ 13, 35, 36 (See Haug's 'Essays', pp. 383, 388-89 & 'Zd. Kh. A.' p. 171 (last l.), p. 174 l. 13 and p. 194 (last l.)). cf. GF. 2.4:—♫*avatāt* self-existent.
- ♫*avatātīh*, self disposedness, 1.16: 3.18; 4.21; 7.18. Ner. *svayam santiṣṭhamānam* 'self-stationed'.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎 *hū-tāšit*, well-formed, handsome, (*hutašta*) 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8. See V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *tāštan*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hūdā* (simply a transcription of Av. *hūdānham*) 16.1.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāy*, Lord, ruler, sovereign, monarch, master, (*Ahura*) 1.5,11; 2.5,11; 3.7,13; 4.10,16; 6.4,10; 7.7,13; 29.2,4; 31.8,10; 53.9; 65.12; (*xšaθra*) 17.11; 31.16,21,22; 33.10; 45.7; 51.1; 58.23; (*xšaθryō*) 57.19—𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* (*āhūiryō*) 3.20; 4.23; 5.3; 7.20; 26.3; 57.1. Gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 45.11 (gl. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎). 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* (*mazdā Ahurō*) 45.11. pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 28.6. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hū-xvatāy*; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* *vāh xvatāy*; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* *kāmak xvatāy*; See Miran M., III p. 3 *et seq.*

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāy sardārīh*, chieftainship of the lord (*xšaθrahyā sarō*) 31.21.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāy kāmak*, sovereign according to desire, independent ruler (*xšaθram vairīm*) 16.3 (gl. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎).

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāy kāmakīh*, kingdom to be desired, desire for sovereignty (*xšaθrō kāmya*) 9.24.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāy nāf*, lit, navel of the king, descendant of a king (*xšaθram nafōdram*) 17.11.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *xvatāyīh*, rule, sovereignty, empire, monarchy, reign, lordship, (*xšaθra*) 9.4,5,24; 19.14; 28.3,9; 31.15 etc. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* *bē hač xvatāyīh*; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎* *vāh xvatāyīh*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hū-tōxš*, artisan, handicraftsman, (*hūtīš*) 19.17. gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 19.16. V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *tōxšitan*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *Artavahist*, Amshāspand Ardibehešt; the Best Righteousness (*aša-vahišta*) 1.2. gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 1.1; 58.4. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *ašavahist*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hū-tōxmak*, of good seed or origin (*hū-čīθram*) 58.1.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *Hūtōs* 53.5, wife of king Vistāsp, and descendant of Nōdar. Av. *Hūtaosa*. See DKS. VII Ch. 4 § 56 (S.B.E. 47 p. 71).

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hū-tan*, well-stretched, well-flung (*hvastayō*) 57.28. P.V. نیک په وزیدن. See V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *tanūtān* or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *tanītan*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *ōj*, strength, force, power, might, (*aojanah*) 9.17,22,25; 60.3 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎); 71.8; (*aojāi*) 50.11. gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 29.3. Sk. *ōjas*. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *apar-ōjīh*; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *bāzāy ōj*; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *vas ōj*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *ōjōmand*, strong, powerful, mighty, profound, (*aojīsta*) 9.15; (*aojanhvāt*) 28.6; 31.4; 34.4; 43.8; 57.11; (*aojyō*) 34.8; (*aojō*) 57.10. Comp. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 (*aojīsta*) 29.3. Super. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 (*aojīsta*) 57.13. adv. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 43.16.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hanjāmīšn*, 62.7, end, fulfilment. V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎 *hanjāmītan* 'to end'. Av. *han + gam*. NP. انجام — انجام

- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *hū-čāsm*, kind-eyed, having a benevolent glance, favouring, gracious, propitious, benevolent, friendly, indulgent. Super. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 9.4. (gl. of 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀).
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *hū-čāsmih*, 68.22, friendly eye, benevolent glance, kind regards. Ant. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *dūš-čāsmih*.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *užišnih*, coming out (fr. V. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *užitan*)—var. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀. See 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *ul-užišnih*.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀; 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *uzdahik*, of a foreign country. pl. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 26.9; 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *(uzdaxyunām)* Vr. 16.2. See 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *ā-dahik*.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *hanjaman*, assembly, meeting, company, council, congregation ($\sqrt{vyāxma}$) 57.12. gl. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 30.9. Av. *han*+ $\sqrt{gam}$. NP. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *hanjamanik*, belonging to an assembly, ($\sqrt{vyāxanām}$) 62.5.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *hanjamanikih*, congregation—See 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *hamāk hanjamanikih* *bar:šn*.
- 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *užitan*, to spring up, set up, come out; to exalt, regard, esteem, deem (Av. *uz*+ $\sqrt{ī}$). (See 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *užitan*). pres. 1 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 (*užmōhi*) 46.9, pres. pass. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 (*už-jān*) 46.12. Imperat. 2 sg. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 (*užirəidyāi*) 43.14. Set up (the coming one). cf. NP. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 'to draw, drag' and 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 'to draw out, pull up.'
- 𐬀𐬭𐬀 *xvar*, wound, sore, bruise, hurt. (*xvarəm*) 57.10. Av. $\sqrt{xvar}$. NP. 𐬀𐬭𐬀 *khala* 'wound'. NP.Et. 109. See 𐬀𐬭𐬀 *xvarak*.
- 𐬀𐬭𐬀 [*avtā*] *fratūm*, 28.11 first, primary. Ir. 𐬀𐬭𐬀 *fratūm*. See 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *mēnītār fratūm*. Ar. 𐬀𐬭𐬀.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hvaraxšēt bālāy*, as high as the sun (*hvarə-barəzaxša*) 60.4.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hvaraxšēt pāyak*, 68.23; Sun-track; sun-station.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hvaraxšēt pētākih*, lit., manifestation of the sun: shining like the sun, looking like the sun, (*xvəng darəšōi*) 43.16.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hvaraxšēt nikīrīšn*, having a look like the sun. Super. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*hvarə-darəšō*) 9.4 most sun-like, most having a look like the sun; most having a beneficent look (gl. 𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀). See S.G.V. 1.56.
- 𐬀𐬭𐬀 *xvartār*, eater, consumer, partaker, (*hāšārəm*) 11.3. pl. 𐬀𐬭𐬀 (*hvō-uruša*) 29.7. V. 𐬀𐬭𐬀 *xvartan*.
- 𐬀𐬭𐬀 *xvartan*, eat, devour, consume, swallow, feed upon, drink. non. Ir. 𐬀𐬭𐬀 [*vaštāmūntan*] *xvartan*.
- 𐬀𐬭𐬀 *xvrtak*, 10.13; 31.13, small, little, minute, trifling. See NP.ET. 112. NP. 𐬀𐬭𐬀.
- 𐬀𐬭𐬀 *a-varāštār*, idle, not industrious, slothful, (*avāstraya*) 31.10. fr. V. 𐬀𐬭𐬀 *varāštān*.

— *a-nizār vindīšnīh*, undiminishable gain, undecaying profit, excessive gain, acquirement without trouble (*aghšōnvamnəm*) 28.3. (gl. — ٤٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠). See — *nizārīh*. NP. ناز 'thin, lean, weak, distressed.' Av. *nā +*

✓ *zar*; Sk. ✓ *har*.

— *uzairīn*, (*uzyēirina*) 1.5. See — *uzīrīn*.

— *hū-zāyīšnīh*—better — *hū-zīvīšnīh*, q. v. cf. — *hū-zāyīšnīh* for — *hū-zāyīšnīh* and — *hū-zāyīšnīh* — *hū-zāyīšnīh* for — *hū-zāyīšnīh*; see the next word.

— *[hū-zērūnīšnīh]* *hū-zāyīšnīh*, successful labour, good delivery (*hūzāmī*) 65.2. See V. — *[zērūntan]* *zātan*. Ir. — *hū-zāyīšnīh*.

— *ōzmūtan*, to try, to experience. pres. 3 sg. — *(anamaitē)* 31.13. Ner. *ācarati*. Av. *ava + uz +* ✓ *mā*. See NP. Et. 6.

— *hūzvān rās astīšnīh*, firm-footing on the path of speech, steadfastness on the tongue (of wisdom), (*hīzvō raīdīm stōi*) 50.6 (gl. — ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠).

— *hūzvān kāmākēnīšn*, accomplishing one's wish through (the words uttered by) the tongue. Haug: 'tongue persuasion', (*hīzvō vāō*) 31.19.

— *hūzvān [milyā]* *saxvan*, the words of the tongue, (*hīzvā uxdāiš*) 51.3.

— *hūzvānīh*, the state of the tongue; see — *hūzvānīh* *šīpāk hūzvānīh*.

— *uz-ustān*, 65.1 inanimate, lifeless, dead. Av. *uz + uštana* 'life'. Vd. 45: Av. *uzustana* = Pah. — *opposed to Av. uštānavant*; (cf. DKS. Vol. 16.8 l. 1: — *animate and inanimate property*).

— *ūzitan*, set up, raise up, exalt. (see — *ūzitan*). — *(uzōiθyōi)* 46.5 has been raised up.

— *ūzīrīn*, Uzirin gah; period of the day lasting from 3 p.m. till dusk, (*uzyēirina*) 1.20; 2.5; 3.7; 4.10; 6.4; 7.7—See — *ūzairīn*.

— *hū-zīvīšnīh*, good life, amenities of life, happy life, happiness of life, prosperous life, virtuous living, prosperity, (*hujyāiti*) 32.5; 46.8. See — *hū-zīvīšnīh* — *hū-zīvīšnīh* and — *hū-zīvīšnīh* — *hū-zīvīšnīh*—where, in every case — *hū-zīvīšnīh* is substituted for the correct — *hū-zīvīšnīh*. Ant. — *duš-zīvīšnīh*.

— *hū-zīvīšnīh pānakīh*, protection of a happy life (*hujyātōiš pāyāt*) 46.3.

— *ōspūrik*, adj. & adv., complete, perfect, fully, (*spōrādānī*) 53.4—Ner. *paripurah* cf. Nir. f. 169 ll. 7-9 & f. 172 l. 18: Av. *asporēnō* = Pah. — *or — and Nir. page 17:—Av. asporēnō* = Pah. — *NP.ET. 156 derives the word from us +* ✓ *par* 'to fill'; Arm. LW. (AGr. 239) *spar* 'completion'. cf. NE. — *and — sipārdan* 'to complete'. See PSt. 73.

— *ūstān axvīh*, lit. uplifted conscience: the (whole) force of the conscience or spirit, (*ustānāiš axvā*) 29.5 (gl. — ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠). — *ūstān* (Av. *us +* ✓ *tan* 'to stretch') 'outstretched, upraised, uplifted'. Sk. *uttāna*.

𐬔𐬀 𐬵𐬀𐬎𐬌 *ustān* [yadman] *dast*, raising up or lifting up of the hands (*ustāna zasta*) 28.1 (gl. 𐬵𐬀𐬎𐬌). See the next word.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬎𐬌 *ustān dastih*, uplifted or outstretched hands, (*ustāna-zasta*) 29.5 (gl. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌): 50.8 (gl. 𐬵𐬀𐬎𐬌)—Var. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *ustān-dastih*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *ostōbār*, firm, secure, steadfast, constant, faithful, trusty, steady; sincere, trustworthy. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 44.1 faithful to Thea. NP. استوار — ستوار — استوار — NP.Et. 158 compares 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *ostōbār* with 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *staur*: Av. *staura*, Sk. *sthavira*, *sthāvara*: Sk. √ *stabh* 'to fix, settle, confirm'. NP. ستبر. Nyb. II glos. 166—fr. Av. *ava* + √ *stā*. Sk. *avasthā* 'to abide by, fix, settle, establish'—hence 'reliance, trust'.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *ostōfrit*, votive offering, sacrificial offering with prayer, (Av. *usə-friti*) 1.19; 3.28; 4.25; 21.2; 23.4; 62.1; Intro. 5 (all gl. of 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌) cf. Vd. 18.12;—Av. *usəfritinām myazdanām* = Pah. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌—Nir. f. 71.28;—𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 'prayers vowed for'. ŠnŠ. Ch. 12—used with 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *patirišn* 'vows'. cf. Ny. 1.4:—where 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 is the gl. of 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hū-srūb*, 30.10; famed, respected, of good repute, honoured, renowned. Av. *hu* + *sravah* 'fame'.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hū-srūbīh*, good renown, famous reputation, (*sravah*) 62.6; (*haosravah*) 68.2. See the foll. V.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hū-srūbēnītan*, make renowned, attribute good reputation (denom. of 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌). pres. 3 pl. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 46.13.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hūdēn*, of the good religion, religious, godly, (*hudaēnəm*) Vr. 3.3.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *a-nasēnišn*, not wasting, undestructive, (*asīšta*) 60.3. Var. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *a-nasānišn*. Barth. reads *a-visīnišn* (fr. Av. √ *saēd*, cf. NP. گسستن). Av. √ *nas* 'to perish'; Sk. √ *naś*: NP. ناسیدن *nāsīdan*. See 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *nasēnišn* or 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *nasānišn*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *uš*, dawn, day-break, (*ušō*) 44.5; (*ušā*) 50.10—Sk. *uśas*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hōš*, intellect, intelligence, sense, consciousness, enlightenment, understanding, (*uši*) 9.28; 62.4; Vr. 15.1. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 (*ušyāi*) 43.15. NP. هوش — NP.Et. 248 connects it with Av. *uši* 'ears'.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *ōš* death, ruin, destruction, perdition, (*aošō*) 49.1; (*hōiš*) 53.6. (gl. *apagayēhē*). gl. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 9.2. NP. هوش *hosh*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hū-dahāk* well-yielding, (*hūdāhēm*) 16.1, all omit; only one MS gives it on margin: See 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hūdāhā*. See 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *hū-dahak*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *Ušahin*, the Ushahin gāh; period of the day lasting from midnight to day-break; the small hours of the morning (*ušahina*) 1.7, 20; 2.7; 3.9; 4.12; 6.6; 7.9—gl. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 10.6; 44.5. See 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *Yašt i Ušahin*.

𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 [an-yātunišn] *an-āyīšn*, non-coming, non-arrival, estrangement, avoidance (*anāyīš*) 32.15; 53.8; (*anāšē*) 44.14. See 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *āyīšn*. Ir. 𐬔𐬀𐬵𐬀𐬎𐬌 *an-āyīšn* (rarely used). See the following word.

անդառնիւնիկ [an-γātūnīšnikh] an-āyīšnīh, non-approach, avoidance (*anāiś*) 28.9; 53.6. See the above word. Ir. *an-āyīšnīh*.

հանձնակ handāčak 31.2, estimate, example, proof. V. *handāxtan*, Av. *hām + tač*. NPet. 27. NP. *انداز - امر* 31.2 material or visible proofs (e.g., by the *var* ordeal).

օժիհ, intelligence, understanding, enlightenment, see *frāxv-ōših*; *masēnitār oših*.

a-vēhīh, not good, wicked. pl. *avaṇhūs* 12.4—better *avēhikān*. Super. *avaṇhutoma* 12.4—better *avēhiktūm*.

hoš-dāštār, a mountain in Sagastān where the religion was revealed to Zoroāstra by Auharmazd (BdK, Ch. 12 § 15: S.B.E. 5.38) (*ušidarəna*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 6.13; 7.16; 22.26; 25.7.

hoš-dāštārīh, possession of intelligence—enlightenment, (*ušidarəbra*) 22.25; 25.6.

hū-dahišn, 28.0, good luck-fortune-dispensation (see ŠnŠ. (Tavadia) p. 26).

ošīšn, destruction, ruin, devastation, death (*vayōi*) 53.7; (*vayu* of *vayubərədubyō*) 53.6 (fr. V. *ošitan*, q.v.) gl. *death* 46.11; *ایوی* *ویران* *ویران* *ویران* (*aiwi-vōiždayant*) 9.31 is given great destruction. *ویران* *ویران* (*vōižday*) 32.10; *ویران* *ویران* *ویران* (*vayubərədubyō*) 53.6 bring to destruction.

hū-dahak, giving good, well-yielding, well-created, well-giving. (*hudaḥ*, *hūdāḥ*) 3.1.20; 4.1.3; 6.17; 7.1.20,26; 8.1; 12.7; 13.4.7; 14.2; 16.4.5,6; 24.1.6; 26.4; 58.5; 70.1; Vr. 1.9; 7.4; 11.3; (*hūdātō*) 9.16 (gl. *ویران* *ویران* *ویران* gl. *ویران* 19.2.4 (gl. of *ویران*)—See *hūdahāk*. pl. *hūdāḥkō*, *hūdābyō* 2.2; 4.4.25; 6.1; 17.1; 24.9; 25.1.4; 35.1; 63.3; 65.12 (gl. *ویران* *ویران* *ویران* *ویران*); Vr. 5.2; 8.1. Super. *hūdāstoma* 41.2.3.4.

hū-dahakīh, good sense, high wisdom, (*hūdāḥa*) 55.3.

hvagjīkīh [a mere transcription of Av. *hvōgžabñ*—Barth. reads *hūdākīh*] flowing fully, full flow (*hvōgžabñ*) 38.3. Ner. *sudāmatānānū*.

handām 26.2 limb, part of the body, member of the body. See *anām*. Av. *handāma*. NP. *اندام*.

hangām, time, period, season, hour, 1.23; 3.24; 14.4 (all gl. of *ویران*); *ویران* *ویران* (*pairi-gā vācñ*) 57.20, speaking opportunely or seasonably.

[a-vašmanūnāk] an-āšnavāk, inattentive, not listening to (religious precepts) (*asurunvant*) 35.4—*asurunvatasčā* 35.4. Ir. *an-āšnavāk*. See *vašmemūnāk* *āšnavāk*. (fr. *āšnutan* 'to hear').

ōšmurt—see *rat-ōšmurt*. See the foll. V. *ōšmūrtan*.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *ōsmūrtār*, enumerator, one who recapitulates, reciter, rehearser, narrator, pl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 (*marataēbyō*) 29.7 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥). See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 𐭥𐭥 *frāj* *ōsmūrtār*.

See the foll. V.; non-Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *ōsmūrtan*, count, reckon, repeat, recall, recapitulate, enumerate, proclaim, remember, keep in mind. pres. 1 sg. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (*marəntō*) 31.1; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (*marəmma*) 55.6; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (*paitiś marəmma*) 55.6; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 𐭥𐭥 (*framəmma*) 55.6; Vr. 14.1. pres. 3 sg. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (*marāt*) 19.6 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥); (*hiśmāirīm*) 19.11 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥). pres. 3 pl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (*marənti*) 43.14; (*marədaiti*) 51.13—non-Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 (see P.P.G. 17.7). See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *rat-ōsmūrt*.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *ōsmūrišn*, v-n., to be recited, to be remembered, (*mraç*) 51.19—non-Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *ōsmūrišnīh*, recital, study, memorised recital, remembrance (*marəθra*) 22.3; 24.3,8; 25.3. See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *apar-ōsmūrišnīh*; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *xvap-ōsmūrišnīh*; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥𐭥 *hu-frāj* *ōsmūrišnīh* and 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥 *frāj* *ōsmūrišnīh*. non-Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *hušnāyasnīkīh*, good bathing or swimming, (*hušnāθra*) 38.3 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *xveh*) Av., Sk. √ *snā* 'to bathe'.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *hū-dānāk*, very wise, possessing great wisdom, beneficially wise, truly wise, (*hudāmanō*) 1.1; (*hudāh*) 30.3 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥); 31.22; 34.3,13; 45.6 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥); 48.3 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥); 52.4 (gl. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥); 61.5; (*hudānu*) 31.16; 44.9; 50.9. Adv. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 (*hudānu*) 53.3. See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *hudahak*.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 [*ansūtā*] *martōm*. Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *martōm*. See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (35.3,8) and 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 (21.2)—*hastān martōmān*.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 [*ansūtāih*] *martōmīh*, (war.) humanity. See 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *martōmīh*.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 [*ansūtā*] *martōm karpīh*, 9.15 possessing human body, human form. Ir. 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *xvašnūt*, contented, satisfied, acquiescent, pleased, (*xšnūtō*) 62.9; 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 (*xšnuyē*) 68.9—Av. √ *xšnu* 'to be pleased'.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 *hūšētar*, 28.9; 57.23, son of Zartošt; the first of the three future apostles who will appear at the Resurrection. Av. *uxšyat-ərəta* 'increasing righteousness'. See NB. (*Justi*) 333: here Av. *uxšyat* is transcribed 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥—sometimes also 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *xvaršēt*—and the final 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥 stands for *ərət*, *ərəta*: The DK. gives sometimes 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *xvaršētar*. See the next word.

𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *hūšētar-māh*, 28.9; 57.23, son of Zartošt; the 2nd of the three future apostles who will appear at the Resurrection. Av. *uxšyat-nəmaθha* 'increasing veneration'. Here also Av. *uxšyat* is transcribed 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥, as also elsewhere 𐭮𐭲𐭭𐭩𐭥𐭥𐭥 *xvaršēt* and *māh* is wrongly transcribed for *nəmaθha*.

Vol. 19.2 l. 3 & DKS. Vol. 7.325 l. 18:—*ḥḥḥ*. See *ḥḥḥ* *ḥḥḥ*.

ۛۛۛۛ ۛۛۛ *an-agra rōśnīh*, endless or boundless lights, (*anaghra raocā*) 16.6 (gl.
 ۛۛۛۛ ۛۛۛ).

Super. 61429 (hukəɾəptəma) 1.1; 26.2 (gl. 61400-20 1-4 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100).

is read *hū-kūn* 'well-doer' (Mills) and 'working well, i.e., effective or efficacious'.

ਸਦਾ ਅਨੰਦਮਯ i.e., 'if it (viz., the *māṭhra*) is maintained with righteousness

now'—i.e. (here in this world,) then there will be amārg-rōbiśnīh *amārg-rōbiśnīh*
'immortality' hereafter. Aṇ. *nū*, *nūrām*; Sk. *nūnam*.

Ver. 3.3.

མོམ་ཁྱུ་ན་ *hōm-hūnśnīh*, extracting or expressing Haoma-juice, pounding of Haoma,

𐬵𐬁𐬭𐬀𐬎𐬌 ḥōm-ztāyīšñih, the praise of Haoma, (*haomō-stūitiś*) 10.6.

11.4,7 (the last with gl. 112-65). See also *sūr*.

ᠯᠣᠮᠠᠨᠲᠤᠮᠤᠨᠲᠤ *hōm [vaštamunt] xwart kār*, 9.26 the ceremony of drinking Haoma.

11) 6⁵ *hōm-drōn*, the *draona* or sacred bread i.e. sacred repast offered in honour of
Haoma, 10.15; 11.7 (gl. cf. 12 6⁵).

10.2. See *ṣṣṣ* *pālāy*.

30.10; 48.11; 68.14; (*husənəm*) 53.5 (gl. 𐭪𐭥𐭥 𐭥𐭥𐭥). See 𐭪𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭥𐭥𐭥 and

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯𑖰𑖱𑖲𑖳𑖴𑖵𑖶𑖷𑖸𑖹𑖺𑖻𑖼𑖽𑖾𑗀𑖿𑗁𑗂𑗃𑗄𑗅𑗆𑗇𑗈𑗉𑗊𑗋𑗌𑗍𑗎𑗏𑗐𑗑𑗒𑗓𑗔𑗕𑗖𑗗𑗘𑗙𑗚𑗛𑗜𑗝𑗞𑗟𑗠𑗡𑗢𑗣𑗤𑗥𑗦𑗧𑗨𑗩𑗪𑗫𑗬𑗭𑗮𑗯𑗰𑗱𑗲𑗳𑗴𑗵𑗶𑗷𑗸𑗹𑗺𑗻𑗼𑗽𑗾𑗿𑘀𑘁𑘂𑘃𑘄𑘅𑘆𑘇𑘈𑘉𑘊𑘋𑘌𑘍𑘎𑘏𑘐𑘑𑘒𑘓𑘔𑘕𑘖𑘗𑘘𑘙𑘚𑘛𑘜𑘝𑘞𑘟𑘠𑘡𑘢𑘣𑘤𑘥𑘦𑘧𑘨𑘩𑘪𑘫𑘬𑘭𑘮𑘯𑘰𑘱𑘲𑘳𑘴𑘵𑘶𑘷𑘸𑘹𑘺𑘻𑘼𑘽𑘾𑘿𑙀𑙁𑙂𑙃𑙄𑙅𑙆𑙇𑙈𑙉𑙊𑙋𑙌𑙍𑙎𑙏𑙐𑙑𑙒𑙓𑙔𑙕𑙖𑙗𑙘𑙙𑙚𑙛𑙜𑙝𑙞𑙟𑙠𑙡𑙢𑙣𑙤𑙥𑙦𑙧𑙨𑙩𑙪𑙫𑙬𑙭𑙮𑙯𑙰𑙱𑙲𑙳𑙴𑙵𑙶𑙷𑙸𑙹𑙺𑙻𑙼𑙽𑙾𑙿𑚀𑚁𑚂𑚃𑚄𑚅𑚆𑚇𑚈𑚉𑚊𑚋𑚌𑚍𑚎𑚏𑚐𑚑𑚒𑚓𑚔𑚕𑚖𑚗𑚘𑚙𑚚𑚛𑚜𑚝𑚞𑚟𑚠𑚡𑚢𑚣𑚤𑚥𑚦𑚧𑚨𑚩𑚪𑚫𑚬𑚭𑚮𑚯𑚰𑚱𑚲𑚳𑚴𑚵𑚷𑚶𑚸𑚹𑚺𑚻𑚼𑚽𑚾𑚿𑛀𑛁𑛂𑛃𑛄𑛅𑛆𑛇𑛈𑛉𑛊𑛋𑛌𑛍𑛎𑛏𑛐𑛑𑛒𑛓𑛔𑛕𑛖𑛗𑛘𑛙𑛚𑛛𑛜𑛝𑛞𑛟𑛠𑛡𑛢𑛣𑛤𑛥𑛦𑛧𑛨𑛩𑛪𑛫𑛬𑛭𑛮𑛯𑛰𑛱𑛲𑛳𑛴𑛵𑛶𑛷𑛸𑛹𑛺𑛻𑛼𑛽𑛾𑛿𑜀𑜁𑜂𑜃𑜄𑜅𑜆𑜇𑜈𑜉𑜊𑜋𑜌𑜍𑜎𑜏𑜐𑜑𑜒𑜓𑜔𑜕𑜖𑜗𑜘𑜙𑜚𑜛𑜜𑜝𑜞𑜟𑜠𑜡𑜢𑜣𑜤𑜥𑜦𑜧𑜨𑜩𑜪𑜫𑜬𑜭𑜮𑜯𑜰𑜱𑜲𑜳𑜴𑜵𑜶𑜷𑜸𑜹𑜺𑜻𑜼𑜽𑜾𑜿𑝀𑝁𑝂𑝃𑝄𑝅𑝆𑝇𑝈𑝉𑝊𑝋𑝌𑝍𑝎𑝏𑝐𑝑𑝒𑝓𑝔𑝕𑝖𑝗𑝘𑝙𑝚𑝛𑝜𑝝𑝞𑝟𑝠𑝡𑝢𑝣𑝤𑝥𑝦𑝧𑝨𑝩𑝪𑝫𑝬𑝭𑝮𑝯𑝰𑝱𑝲𑝳𑝴𑝵𑝶𑝷𑝸𑝹𑝺𑝻𑝼𑝽𑝾𑝿𑞀𑞁𑞂𑞃𑞄𑞅𑞆𑞇𑞈𑞉𑞊𑞋𑞌𑞍𑞎𑞏𑞐𑞑𑞒𑞓𑞔𑞕𑞖𑞗𑞘𑞙𑞚𑞛𑞜𑞝𑞞𑞟𑞠𑞡𑞢𑞣𑞤𑞥𑞦𑞧𑞨𑞩𑞪𑞫𑞬𑞭𑞮𑞯𑞰𑞱𑞲𑞳𑞴𑞵𑞶𑞷𑞸𑞹𑞺𑞻𑞼𑞽𑞾𑞿𑟀𑟁𑟂𑟃𑟄𑟅𑟆𑟇𑟈𑟉𑟊𑟋𑟌𑟍𑟎𑟏𑟐𑟑𑟒𑟓𑟔𑟕𑟖𑟗𑟘𑟙𑟚𑟛𑟜𑟝𑟞𑟟𑟠𑟡𑟢𑟣𑟤𑟥𑟦𑟧𑟨𑟩𑟪𑟫𑟬𑟭𑟮𑟯𑟰𑟱𑟲𑟳𑟴𑟵𑟶𑟷𑟸𑟹𑟺𑟻𑟼𑟽𑟾𑟿𑠀𑠁𑠂𑠃𑠄𑠅𑠆𑠇𑠈𑠉𑠊𑠋𑠌𑠍𑠎𑠏𑠐𑠑𑠒𑠓𑠔𑠕𑠖𑠗𑠘𑠙𑠚𑠛𑠜𑠝𑠞𑠟𑠠𑠡𑠢𑠣𑠤𑠥𑠦𑠧𑠨𑠩𑠪𑠫𑠬𑠭𑠮𑠯𑠰𑠱𑠲𑠳𑠴𑠵𑠶𑠷𑠸𑠺𑠹𑠻𑠼𑠽𑠾𑠿𑡀𑡁𑡂𑡃𑡄𑡅𑡆𑡇𑡈𑡉𑡊𑡋𑡌𑡍𑡎𑡏𑡐𑡑𑡒𑡓𑡔𑡕𑡖𑡗𑡘𑡙𑡚𑡛𑡜𑡝𑡞𑡟𑡠𑡡𑡢𑡣𑡤𑡥𑡦𑡧𑡨𑡩𑡪𑡫𑡬𑡭𑡮𑡯𑡰𑡱𑡲𑡳𑡴𑡵𑡶𑡷𑡸𑡹𑡺𑡻𑡼𑡽𑡾𑡿𑢀𑢁𑢂𑢃𑢄𑢅𑢆𑢇𑢈𑢉𑢊𑢋𑢌𑢍𑢎𑢏𑢐𑢑𑢒𑢓𑢔𑢕𑢖𑢗𑢘𑢙𑢚𑢛𑢜𑢝𑢞𑢟𑢠𑢡𑢢𑢣𑢤𑢥𑢦𑢧𑢨𑢩𑢪𑢫𑢬𑢭𑢮𑢯𑢰𑢱𑢲𑢳𑢴𑢵𑢶𑢷𑢸𑢹𑢺𑢻𑢼𑢽𑢾𑢿𑣀𑣁𑣂𑣃𑣄𑣅𑣆𑣇𑣈𑣉𑣊𑣋𑣌𑣍𑣎𑣏𑣐𑣑𑣒𑣓𑣔𑣕𑣖𑣗𑣘𑣙𑣚𑣛𑣜𑣝𑣞𑣟𑣠𑣡𑣢𑣣𑣤𑣥𑣦𑣧𑣨𑣩𑣪𑣫𑣬𑣭𑣮𑣯𑣰𑣱𑣲𑣳𑣴𑣵𑣶𑣷𑣸𑣹𑣺𑣻𑣼𑣽𑣾𑣿𑤀𑤁𑤂𑤃𑤄𑤅𑤆𑤇𑤈𑤉𑤊𑤋𑤌𑤍𑤎𑤏𑤐𑤑𑤒𑤓𑤔𑤕𑤖𑤗𑤘𑤙𑤚𑤛𑤜𑤝𑤞𑤟𑤠𑤡𑤢𑤣𑤤𑤥𑤦𑤧𑤨𑤩𑤪𑤫𑤬𑤭𑤮𑤯𑤰𑤱𑤲𑤳𑤴𑤵𑤶𑤷𑤸𑤹𑤺𑤻𑤼𑤽𑤾𑤿𑥀𑥁𑥂𑥃𑥄𑥅𑥆𑥇𑥈𑥉𑥊𑥋𑥌𑥍𑥎𑥏𑥐𑥑𑥒𑥓𑥔𑥕𑥖𑥗𑥘𑥙𑥚𑥛𑥜𑥝𑥞𑥟𑥠𑥡𑥢𑥣𑥤𑥥𑥦𑥧𑥨𑥩𑥪𑥫𑥬𑥭𑥮𑥯𑥰𑥱𑥲𑥳𑥴𑥵𑥶𑥷𑥸𑥹𑥺𑥻𑥼𑥽𑥾𑥿𑦀𑦁𑦂𑦃𑦄𑦅𑦆𑦇𑦈𑦉𑦊𑦋𑦌𑦍𑦎𑦏𑦐𑦑𑦒𑦓𑦔𑦕𑦖𑦗𑦘𑦙𑦚𑦛𑦜𑦝𑦞𑦟𑦠𑦡𑦢𑦣𑦤𑦥𑦦𑦧

66.1; 68.1.

𐎧𐎡𐎹𐎢𐎡 *hūmat mēnišnih*, cogitation of good thoughts (*humatāiš mainimnō*) 70.4.

2.45 165 *kūmat-mēnītār*, thinker of good thoughts, (*kūmatəm manō*) Vr. 2.5.

𐭠𐭣𐭥𐭩 *hū-māzdih*, good reward, (*humāzdān*) 55.2. See 𐭠𐭣 *māzd*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 [hanman] *az*, I, pronoun of the first person. See MPGr. (Salemman) p. 68. (*azəm*) 9.2; 11.3; 44.7; Vr. 3.7; 11.19; (*mā*) 43.10; 46.8; (*mō*) 44.18; 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*azəmčī*) 8.7; 12.6; 29.10; gl. 𐭠𐭣𐭥 39.3; Vr. 1.3. Sometimes written 𐭠𐭣𐭥 e.g. 43.10 (all MSS.—for 𐭠𐭣𐭥); 44.7 (see *Var*). Ir. 𐭠𐭣 *az* (found only in Draxti-i-Asurk, see Unvala's Text p. 2; or PT. p. 109 l. 6).

𐭠𐭣 [hōman]:-h See MPGr. (Salemman) p. 104:—“√ *ah* abbreviated into a root -h, to which the terminations are added; it is always expressed in script by means of the ideogram 𐭠𐭣 or 𐭠𐭣𐭥”. crude form of the verb ‘to be, to exist’ (AVn. gl. 55): pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥 *ham* (*ahmi*) 9.2; 10.16; 11.3; 46.2 (*Var.* 𐭠𐭣); 51.12; (*mahī*) 35.2; (*hyā* of *aradrahya*) 50.8. pres. 1 pl.: 𐭠𐭣𐭥 *hēm* (*arəhat*) 29.4; (*āhām*) 60.11; (*mahī*) Vr. 11.13; (*āhāmā*) Vr. 12.4; (*arəhən*) Vr. 12.4.5. pres. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *hē* (*ahi*) 9.1; 10.4.9; 32.7; 34.11; 43.7; 51.3; 62.1; (*həntəm*) 10.19; (*arəhō*) 71.16. pres. 2 pl. gl. 𐭠𐭣𐭥 *hēt* 14.1; 28.9; 31.20; 32.3.5; Vr. 5.1. pres. conj. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *hāt* (*asti*) 9.28; 65.14; (*hyā*) 41.3; (*hyāt*) 43.15; (*hās*) 51.5; (*arəhat*) 62.6—Ner *abhūt*; gl. 𐭠𐭣𐭥 65.9. pres. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥 *hand* (*hənti*) 1.10.19; 2.10 etc. (*hātīm*) 19.9; (*həntəm*) 21.4; (*arəhən*) 31.14; 48.12; (*ahyā*) 32.13; (*hyāt*) 44.17; (*arəhat*) 48.4; (*həntū*) 53.8; (*yantu*-read *həntu*) 65.8.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 (*həntəmčā*) 21.4; Vp. 18.2; (*həntīčā*) 51.22; 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 (*yāscā hənti*) 33.10. pres. subj. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥 *hānd* (*hyāt*) 8.6; (*āhən*) 31.1 let them be; also, 𐭠𐭣𐭥 *hā* (*āhā*) 59.30 may be. Gl. 𐭠𐭣𐭥 31.1. Imperat 1 sg. 𐭠𐭣𐭥 *hānā* (*arəhən*) 31.4; (*ahmi*) 34.5; (*āhāmā*) 49.8; (*hyēm*) 50.9

cf.: 28.8:—Av. *ufyāni* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥, 28.10:—Av. *vōistā* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥
33.8:—Av. *staomyā* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; 33.12:—Av. *zavō* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥
50.5:—Av. *aśa* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. Imperat. 2 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *hāt*, (*həntū*) 33.7, be you, may you be; pres. conj. 𐭠𐭣𐭥 *hat*—used for 𐭠𐭣𐭥 *hāt*, (*hyāt*) 35.3; 40.4; (*hyāmā*) 40.4 [cf. Pah. 𐭠𐭣𐭥 *hāt* for Av. *hyā* 41.3 and *hyāi* 43.15].

𐭠𐭣𐭥 [hanmanat] *hat*, know that, namely, Lo, behold. It generally introduces a gloss and is rendered *kila* by Ner.; but cf. Y. 9.1 where Ner. translates 𐭠𐭣𐭥 *hat* by *aho*. See Miran M. 1.59, note 2.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *hū-mōrvāk*, 28.0 auspicious, propitious, happy, of good presage. Ner. in MK.—*zuvaktr̥tva*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥 ‘a good omen’ (fr. 𐭠𐭣 *murv* a bird).

𐭠𐭣𐭥 *ōmēt*, hope, expectation, trust, confidence. NP. 𐭠𐭣𐭥. Pāz. *amed*. See 𐭠𐭣𐭥 *hēmēt*. Nyb. II gl. 165—fr. *upa+mati*, √ *man* ‘to walt, stay, to be in expectancy’. See the foll. V.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *ōmētēnitan*, (denom. of 𐭠𐭣𐭥), to hope, expect, trust, confide, long for. pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*paitiś-marēni*) 23.3.

𐭠𐭣𐭥 *hōmīk*, of Haoma, belonging to Haoma, (*haoməm*) 10 15 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥)—pl.

- 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 (*haomyām*) 22.2, 21: 24.2, 7; 25.2; Vr. 11.2 See the next word.
 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 *hōmēn*, of Haoma (*haomyām*) 3.3; 7.3; Vr. 11.2 (gl. 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 = Haoma cups).
 See the above word. 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 (*āpəm haomyām*) 3.3 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 (*āpəm haomyām*)
 7.3 cf. Vd. 14.8: Av *tašta haomya* = Pah. 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎.
 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 *hū-mēnišn*, well-thinking, having good thoughts, right-minded, (*humanatəhəm*)
 Vr. 3.3.
 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 *hū-mēnišnīh*, good thought, benevolence (*haomanaəh*) 71.17.
 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 *hū-mēnišnīh kāmāk*, benevolence of desire (*haomanaəhəmča varəzəmča*)
 71.17.
 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬎 *hū-mēnitār*, good or virtuous thinker, (*hu-māzdrā*) 30.1.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *xūn*, blood, gore, 38.5 (gl. of *agənyā*) and 65.2. NP. 𐬵𐬀𐬎𐬎 — Av. *vohuni*.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *xōn*, house, mansion. See 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (?) 44.15 (See the word after 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hužandih*).
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *avināsih*, 48.5, innocence, inoffensiveness, incorruptibility, faultlessness, sinless-
 ness, guilelessness. Av. *vi+nas*. NP. 𐬵𐬀𐬎𐬎.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hvōb* 51.17, the family of the Hvōvs. whereof Farsōstra & Jamsasp were conspicuous
 members. See S.B.E. 47 pp. 80-81. pl. 𐬵𐬀𐬎𐬎 (*hvōgva*) 46.16, 17; 51.17, 18.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hū-vitargīh*, affording a good passage, good fordableness, (*hupərəθwā*) 38.3.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūnar rōbišnīh*, virtuous progress, merit [f. 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūnar*, virtue, good quality-
 capacity-ability, excellence, skill, art, (Av. *hunara*) 43.5] (*hunarətāt*) 50.8. NP.Et.
 217—Sk. *sunara, sundara* 'beautiful, handsome'.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūnarīh*, skill, excellence, virtue—See 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *frārōn hūnarīh*.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hū-varšt framān*, well-fulfilled commands (*māθra*); well-said prayers
 (*māθra*—the Word of God), (*hvarštī māθrā*) 4.1, 3; 7.4.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hū-varšt kāmāk*, desire for doing good deeds (*hvarštāis vās*) 49.4.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūvaršt kunīšnīh*, practising of good deeds, (*hvarštāis varəzantō*) 70.4.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūvaršt-varžišnīh*, practice of good deeds (*hvaršta šyaoθna*) 57.4; 70.7.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 *hūvaršt varžitīr*, practiser of good deeds (*hvaršta varəzām, hvarštā*
varəzinām). Vr. 11.14—𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (*hvarštəmča šyaoθnəm*) Vr. 2.5.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *a-vinastī*, undefiled, pure, spotless (*anāhita*) 65.1, 4; Vr. 1.5—Av. *vi+√ nas*, Sk.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *√ nas*.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *a-vinastīh*, 65.1, pureness, undefiledness, spotlessness.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *xvarsand*, content, contented, satisfied, pleased. 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (*usən*) 44.10; Imperat.
 1 sg. 𐬵𐬀𐬎𐬎 𐬵𐬀𐬎𐬎 (*usmahi*) 7.24. See 𐬵𐬀𐬎𐬎 *a-xvarsand*. NP.Et. 105—fr. Av.
hu-rasant 'welcome'. See Et. Ir. 1 p. 20 note and p. 265.
 𐬵𐬀𐬎𐬎 *xvarsandīh*, satisfaction, contentment, pleasure, (*usnām*) 10.13; (*usəmahi*) 34.4;
 58.3; (*sahyāt*) 44.1 [cf. 44.9:—Av. *sahyāt* = Pah. 𐬵𐬀𐬎𐬎]; (*usən*) 45.9; (*usvahi*) 46.16;
 (*sās*) 46.19; (*usyāt*) 50.2; (*saḍayaəha*) Vr. 8.1. Adv. 𐬵𐬀𐬎𐬎 7.24; 41.5. See the
 above word.

- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnušk*, brood, spawn (of evil creation), offspring, progeny, (*hunuš*) 51.10. Av. $\sqrt{hu}$ 'bring forth' (of devilish creatures), Sk. $\sqrt{sū}$ & *sūnu*—cf. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *višōptān*, fr. Av. $\sqrt{hu}$ 'to bring forth'.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnišn*, pressing, compressing, squeezing: See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *bē hač hūnišn*. See the foll. V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnitan*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnišnīh*, pressure, compression: See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hōm hūnišnīh* and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *apar hūnišnīh*. V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnitan*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *harv-dat*, Khordad Amsāspand; lit., wholeness; health. (*haurvatāt*) 1.2; 3.1,20; 4.1,3; 6.17; 16.3; 31.21; 34.11 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀); Vr. 9.5 (all-used with 𐬰𐬀𐬭𐬀 *Amurdāt*). 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*haurvatāt amərətāt*) 7.1,20,26; 8.1; 44.17,18; 45.5,10; 57.24; 58.7; 70.2; 71.12. Gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 5.5; 13.6 (both—gl. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀); 32.15. In. 34.1 𐬰𐬀𐬭𐬀 *harvdat* is used with 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *amarg rōbišnīh* (Av. *Amərətāt*) & in 31.6 Av. *haurvatātō amərətātāšča* are respectively 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *harvdat sūr*, lit. the feast of *harvdat*: the gift of *harvdat* (*haurvaiās draonō*) 33.8.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hūnitan*, to extract, squeeze, bruise out, force out, press. Imperat. 2 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*hunvaduha*) 9.2. pt. 1 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*hunūta*) 9.4,10,13 I was pressed; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*hunūta*) 9.7—pres. conj. 3 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*hunūta*) 9.3,6,9,12 has prepared, pressed; pp. 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*huta*) Vr. 9.3; 12.3. Pass. pres. 3 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*haošyanta*) Vr. 9.3.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hū-vīr*, having many men, possessing heroes; or, of good intelligence (*hvirām*) 62.5. (Gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀). NP. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'insight, intelligence, memory; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'learning by heart; —cf. NP. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀. See Et. Ir. 2.183.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*a-vindišnīh*, non-apprehension, non-acquirement, non-acquisition; non-attainment, (*avisti*) 34.9. See V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vinditan* and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vindēnitan*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *ūnīk*, animal living underground, (*upasmānām*) 71.9; Vr. 1.1 (the last, with gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀)—Var. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *ūkīk*. See Bdk. Ch. 14.7. & 24.12 & GrBd. 99.13 (= 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀)—cf. Vd. 17.2:—Av. *unā*=Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀—cf. Y. 10.15: Av. *unām*=Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀. Z.P.G. 23.9:—Av. *una*=Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'cavity, cleft'. Nir. f. 181. l. 22 & l. 24:—Av. *unā*=Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (ideogram for 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀).
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *hangatīh*, 65.5, affluence, richness, prosperity. Paz. *angidī* (see Mk. glos. p. 13—where West connects it with NP. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'to fill'). See Nyb. II glos. 101—fr. Av. *ham+gata*, $\sqrt{gam}$: Sk. *samgata* lit. 'to unite, join'—hence, 'adapted to, suitable, comfortable'. Ner. in MK.—*ṛddhitva*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *xvətōk-das*, lit., giving of self; latterly, marriage among kinsfolk (*xvəṭvadaθa*) Vr. 3.3. gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 45.4.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *xvətōk-dasīh* lit. self-communion (see the above word) (*xvəṭvadaāθa*) 12.9.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*v)ānītagīh*, 65.12, vanquishing, smiting, victory (so all-for 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀—Av. $\sqrt{van}$).

khavitūnaštan] *dānistān*, to know, learn, comprehend, understand, acknowledge, to be versed in. Ir. *dānistān*. Inf. *khavitūn* 9.10; 28.5; 34.7; 45.6. pres. 1 sg. *khavitūn* 28.5; 29.1,11 etc.; 60.3; 60.3; 60.3; 60.3 (*apivaitē*) 44.18. I thoroughly comprehend. I am well-versed in. pres. 2 sg. *khavitūn* 32.7; 43.2,9; 43.2,9; 43.2,9 (*apivatahē*) 9.25; 9.25; 9.25 (*vidāyāt*) 34.12; pres. 3 sg. *khavitūn* 19.6; 30.9; 51.5—pres. 3 pl. *khavitūn* 31.2; p.t. *khavitūn* 9.1—pass. pres. 3 sg. *khavitūn* 28.5; 28.5; 28.5 (*vidām*) 32.6—*khavitūn* 31.19;—*khavitūn* 62.4 (used as an aux. in these two cases).

khavitūnišn] *dānišn*, v.n., to be known, *khavitūn* (*vidā*) 49.1. Ir. *dānišn*, q.v.

khavitūnēnišn] *dānēnišn*, v.n., to be made to understand. See the foll. V. *khavitūn* (*vidās*) 33.3. Ir. *dānēnišn*.

khavitūnēnītan] *dānēnītan*, cause to know, understand, inform. (Caus. of *khavitūn*) *khavitūn* or *khavitūn* 31.17; 50.1 (both—gl. of *khavitūn*). Ir. *dānēnītan*.

hangartik, aggregated, collected, consummate, perfect, accomplished, completed, finished, (*hankarētha*) 71.18. Av. *han*+ $\sqrt{kar}$. See the foll. word.

hangartikih, summation, consummation, summing up, summary, resumé, consummation, execution, completion, perfection, (*hankarētā*) 31.14; (*hankarētīš*) 71.1 (gl. *khavitūn*)—*khavitūn* (*kārayēti*) 19.13; (*hāmō-kārayat*) 19.15; (*kārayēti*) 20.1 (gl. of all—*khavitūn*). See *hangartikih* *rāti* *hangartikih*. NP. *انگارت*. See Z.A.I. 173.

hangartēnītan (denom. of *hangart*), to consummate, to celebrate, accomplish, finish, execute. pres. 1 sg. *hangartēnītan* (*hankārayēmi*) 1.1-19; Vr. 1.1-9 (gl. *khavitūn*)—Av. *han*+ $\sqrt{kar}$.

andarj, precept, admonition, instruction, testament. NP. *اندرج*. Av. *han*+ $\sqrt{darəz}$; Sk. $\sqrt{darh}$ 'to fasten, fix'. cf. Av. *handarəza* 'fetters'. NP.Et. 122. See the foll. words.

andarj-pat, adviser, counsellor, administrator, manager. See *magūg-andarj-pat*.

andarj-patīh, counsellorship, see *dar-andarj-patīh*.

andar-māh, crescent moon, new moon (*antarə-māh*) 1.8; 2.8; 3.10; 4.13; 6.7; 7.10.

andarag *gōbišnīh*, a ban, interdict, curse (*antarə-uxti*) 19.15. See *andarag* *gōftan*.

xvīstan, to sweat, pant, to be out of breath, to shy. p.t. *xvīst* (*hīsat*) 9.11 (gl. *khavitūn*)—Sk. $\sqrt{svid}$ 'to pant'. Av. *xvāēda*—Sk. *svēda* 'sweat'. NP. *خسید*.

𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀 *xvēn ahēn* (*xvarta*) 11.9. cf. Av. *hāēnā ayaθhā* 'molten metal'. See 𐬵𐬀𐬭𐬀 *xanjistan*. See also 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀 *xvēn asēn*.

𐬵𐬀𐬭𐬀 *handōxtan*, to collect, hoard, store up, accumulate, acquire, gain—n. 𐬵𐬀𐬭𐬀 33.10 what is collected, collection, store, hoard profit, gain—𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 one's own acquisition, as opposed to 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀—33.10. NP. *انگ وخته* 'gain, profit'. Nyb. II glos. 100—*ham + toxtan*, (a) to collect, amass, (b) to pay a debt. cf. NP. *توختن*. Av. *ham + √ tuj*; Sk. *ā + √ tuj* 'to provide, furnish'. See NP.Et. 89.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *a-niyōxšitār*, adj. & n. who does not hear, heedless, inattentive; non-listener (*aguštā*) 31.1; (*asruštīm*) 33.4. V. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *niyōxšitan*.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *hū-gōbišn*, well-speaking, speaking good words (*hvačarəhm*) Vr. 3.3.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 — 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *a-niyōkšitārīh*, lit. refusal to hear: disobedience, insubordination, rebellion, indocility (*asruštā*) 43.12; (*asruštōis*) 44.13.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *hūzandih*, good wisdom-intelligence-sense; high wisdom-knowledge-prudence-discretion (*haozāθwa*) 45.9; 57.23. Av. *√ zan*, ŌP. *dan* 'to know'. See Z.A. I.298.

𐬵𐬀𐬭𐬀 *ē xōn* (?), 'this house' (?): cf. N.P. *کهن* *khon* 'a house, mansion'. Pah. of Av. *anaočarəhā* 44.15. Ner. *anašvaram* 'imperishable'. The variants are (1) 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀; (2) 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 and (3) 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀—See Z.A.I. 292; AIW. col. 114; Mills' 'Gathas' 207 and 534. Barth. explains the Av. phrase as 'the hostile armies' (of Ahura & Aθra which will fight with each other at the time of the Resurrection) and refers to Yt. 19§96 and Bd. 30.29.

The Pah. gloss refers to the time of the Renovation when the souls will again return to their bodies: — 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 — Moulton, in *Early Zoroastrianism*, p. 369, following Barth. refers also to "the spiritual forces in the great Armageddon that precedes the renovation". Anyhow, the Pah. word here is difficult to explain.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *aibisrūsrem*, (*aiwisrūθrema*) 1.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8. See 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *aiwisrūsrem*.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *ēbgat*, 19.15 destroyer, adversary, opponent, antagonist. Av. *aibi + √ gā* 'to go against'.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *aibigāy*, a *hamkār* or collaborateur of *Aiwisrūθrema*, (*aibigaya*) 1.6, 20; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8 Av. *√ gā* 'to sing'. cf. *√ sru* in *aiwisrūθrema*, or, according to some fr. Av. *gaya* 'life'. Z.A. 1.26.

𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 V (*panj*) *dahišn*, five-fold gift, (*mōdaidyāi*) 44.8—See 11.9 where the Av. word is translated 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀 *panč-rīn* 'five-fold'. See AIW. 1171; Z.A.I. 289; S.B.E. 31.115, Mills' 'Gathas' 195 and Mills' 'Dictionary of the Gathic language' 409. Ner. *me dātim* 'the gift to me'. Darm. (Z.A.I. 289) perhaps rightly conjectures that this may be a reference to the five Gathas. Here the invoker tells Ahura to keep the *ādīšiš* i.e., the religious doctrines or maxims of life well in his mind, so that,

- 20.1; 35.6; 44.6; (*āat*) 10.8; 13.5; 21.1; 35.8; 39.2; (*iθa*, *iθā*) 10.17; 19.12,14; 33.1; 45.3; 47.4; 53.6; (*avai*) 12.3; 31.15,16; 49.12; (*avaθā*) 15.3; (*yaθana*) 19.11; (*aētavaitya*) 19.13; (*adā*) 29.2; (*aēvā*) 29.6; (*zī*) 30.10; (*hya*) 31.14; 35.3; (*avāiś*) 32.15; (*a₁vā*) 33.2,3,8; (*yaθā*) 34.5,6; 44.1,18 etc.; (*ahyā*) 36.1; (*avā* read *aēvā*) 38.5; 44.13,17; (*uiti*) 38.4; 39.3; 45.2; (*yavat*) 43.8; (*yaθrā*) 46.17; (*aētat*) 68.1; (*aḥa*) 57.26; (*iḥa*) 71.16; (*avi*) Vr. 4.1; (*aḥā*) Vr. 11.12; (*aēta*) Vr. 12.4; (*aēśa*) Vr. 15.4
 ٢١١٢٣٤٥ (*a₁čā*) 29.9; 30.4,8,9; 34.2; 43.2; 49.3; (*avai*) 29.10; (*tāčā*) 45.7; (*ta₁čā*) 49.7,10; (*a₁čā*) 50.3—٢١١٢٣٤٥...١١٢٣٤٥ (*aθā...aθā*) 12.5.
 ٢١١٢٣٤٥ (*a₁čā*) 53.7; (*a₁*) 53.7; ٢١١٢٣٤٥ (*aθā*) 51.16; ٢١١٢٣٤٥ (*iθa*) 19.12; (*aθa*) 19.12; (*a₁*) 29.6; 43.8 ٢١١٢٣٤٥ (*a₁*) 31.8.
 ١١٢٣٤٥٦ [*ātīmtan*] *ānitan*, bring, fetch, convey, produce, Ir. ١١٢٣٤٥ *ānitan* (See P.P.G. 16.6); Ar. آتى -- pres. 3 sg. ١١٢٣٤٥٦ 28.9; 46.14.
 ٢١١٢٣٤٥ *ēraxt*, impure, defiled, condemned, damned, 31.3,19; 43.4; 47.6; 51.9 used with ٢١١٢ *bōxt*: See ٢١١٢ ١ ٢١١٢ *bōxt u ēraxt*, fr. V. ١١٢٣٤٥٦ or ١١٢٣٤٥٦ 'to incriminate, to condemn'. cf. S.G.V. 11.257:—Pāz. ١١٢٣٤٥٦ 'to ruin'—Ner. *avalup* but MK. 55.5:—Pāz. *airōzinand* = Pah. ١١٢٣٤٥٦—here Ner. gives *avalokayanti* which is not correct. cf. P. 56: Av. *urvītyēiti* = Pah. ٢١١٢٣٤٥٦—See 'G.A.' (*Chōchā*) p. 54 n. 15. See ١١٢٣٤٥٦ *an-ērangih*. Nyb. II glos. 191 derives the word from the same root as that of ٢١١٢ *ranj* 'trouble, hardship'.
 ٢١١٢٣٤٥ *a-grift*, *lit.*, not taken (in marriage); (*aghraṇō*) 9.23 (gl. ١١٢٣٤٥ ٢١١٢٣٤٥٦). See Z.A.I. 93.
 ٢١١٢٣٤٥ *hērpāt*, a priest, Erpat. Ervad 9.31; 31.6; 35.6; 48.3; N.E. ١١٢٣٤٥٦ — pl. ١١٢٣٤٥٦ (*aḥdrapatīś*) 26.7; 65.9! (*aḥdrapaitinām*) 26.8; 68.12.
 ١١٢٣٤٥٦ *hērpātistān*, course of priestly studies, priestly duties, priestly college, theological seminary 10.15; 19.12; 28.5; 30.1,2; 31.12; 33.2; 35.4; 43.10; 45.1; 46.17; 58.1; 62.4: ١١٢٣٤٥٦ 9.22 conduct religious or theological studies; practise *hērpāt-ship*.
 ١١٢٣٤٥٦ *hērpātistānīh*, 44.13 priestly studies or duties. See ١١٢٣٤٥٦ ١١٢٣٤٥٦.
a-kart hērpātistānīh.
 ١١٢٣٤٥٦ *hērpātīh*, function of a *hērpāt* or priest, 52.3 (gl. of ١١٢٣٤٥٦).
 ١١٢٣٤٥٦ *a-grift* [*gadman*] *xvarah*, unseized or unseizable or unconsumed glory (*xvarata*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 6.13; 7.16 (gl. ١١٢٣٤٥٦ ١١٢٣٤٥٦).
 ١١٢٣٤٥٦ *a-griftīh*, unreizedness, 1.14; 3.16; 4.19; 7.16.
 ١١٢٣٤٥٦ *ērmān*, a confederate, (West); loyal friend or ally (Mills); a peer (Barth): (Darin: vassal or servitor?)—Ner. *ādesika* 'obedient'. gl. ١١٢٣٤٥٦ 32.1; 49.7; pl. ١١٢٣٤٥٦ (*airyamanasčā*) 46.1—١١٢٣٤٥٦ ١١٢٣٤٥٦ (*airyamanasčā*) 33.4. Barth. A.I.W. 198 compares it with NP. ١١٢٣٤٥٦ *ērmān* 'a guest'.

Dk. 7.24:—*ayōxtār* (cf. Dd. Ch. 48 § 15:—*ayōxtār*. See Bailey: Iranica II (J.R.A.S. 1934, p. 504); he reads *ašvan*.
ayōxtār, yoker, harnesser of horses, rider, charioteer (fr. V. *ayōjītan* (q. v.) or *ayōxtan*)—See *arvandān ayōxtār*; *hū-ayōxtār*.
avāmṛtīk, to be recited once, 28.11; 41.6 etc. (Av. *āva + mṛta*).
hadanapāk, a sweet-smelling wood, the fibers of which are used in the Yazna ceremony; traditionolly, the pomegranate tree. (*haṣṇānapata*) 3.3; 7.3; 22.1, 20; 24.1,6; 25.1; 62.9.
hadanapākōmand, together with the *hadanapāk*, (*haṣṇānapatvanti*) 22.2,21; 24.2,7; 25.2; 66.1; 68.1.
evīāk, 2.3; 6.2, alone, single, lonely, NP. *یک*.
ayōzīšn. I. n. union, alliance (*yōštā*) 32.4; II. V. n. to be united, (*yōxtā*) 49.9. fr. V. *ayōjītan*.
ayōdišnīh, quarrel, strife, dissension. Av. $\sqrt{yao}$; Sk. $\sqrt{yodh}$. See *ayōdišnīh* *frāj awgant ayōdišnīh*. cf. 57.17:—Av. *yūdiḡiti* = Pahl. *ayōdēt*.
I. *ayōjītan* (or, *ayōxtan*), to unite, join, yoke with, join in, move.—pres. 1 sg. *yōjā* 50.7; pres. 3 sg. *yōjē* 49.9; pres. 3 pl. *yōzēti* 30.10; (*yaojā*) 44.4; (*yōjē*) 46.11. II. *ayōdītan*, to strive, fight, to battle, to quarrel. pres. 1 sg. *yaošti* 68.21 I strive.—pres. 3 sg. (*yaošti*) *yōdiḡiti* 57.17 (cf. *raṣmīk ayōdišn* 'fighting in battle'—'Nām Setāyīšn', § 3). III. *ayōjītan*, to rush, stir, heave, surge, to foam, move on, pres. 3 sg. *yaozēti* 65.4; (*yaozēti*) 65.4. (gl. *yaozēti*). pres. subj. 3 pl. *yaoštayē* 38.2 they move on.
a-dōst, unfriendly, inimical. (*aurvaṭa*) 68.13. pl. *aurvaṭanām* 57.26. See *dōst*.
a-dōsišnīh, displeasure, unwillingness, (*azaoša*) 1.21 (gl. *azaoša*); 1.22. See *dōsišn*.—*dōsitān*.
a-davak, *a-davīk* without deceit, guileless, (*aṣaṣm*) Vr. 21.3, (letter *adavīk*) cf. *adavīk* 62.10.
ev-kartakīh, 9.26 being united, union, co-operation (cf. 9.26 'united')
ev-kartakīh taken as a whole, unitedly 1.12,13; 2.12; 3.14,15; 4.17,18; 6.11; 7.14,15; 16.9; 17.11,12; 39.2; 65.1,4; Vr. 1.9. P.V. *یکبارگی*. Ant. *ev-kartakīh*.
a-gmānīkīh, undoubtedness, indubitableness, non-duplicity, (*adv*) 31.2.
enīkīh, impurity, pollution, (*axti*) 36.1 (gl. *axti*); 71.17—Darm.: *enīgīh* (fr. Av. *aṇaṇh* as Ner. translates *dveṣam*). but Salemann MSt. 92 reads *hi(va)ndaḡīh*—
See *ŠnŠ* (Tayadia) 10.34.

𐭠𐭥𐭥 *ānīnak*, manner, mode, degree, kind, sort, nature; fashion, form—See 𐭠𐭥𐭥𐭥 *han ānīnak*.

𐭠𐭥𐭥 *ānīnak*, shape, image, form 1.1; Vr. 19.2 (gl. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥); 1.1:—𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥—Ner. *tanubimbam* 'disc or orb (of the sun): hence image, reflection. See Nyb. II glos. 3:—Av. *aḥi + vaina* 'look, view, sight'. See DK. 18.88 § 13 and GrBd. 71.12 et seq. On 𐭠𐭥𐭥 see Bailey: 'Zor. Prob'. pp. 95.97. As remarked by Bailey, there is little difference between 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 and 𐭠𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *hadīš*, the yazad presiding over dwellings: seat, residence. SK. *sadas*. (*hadīš*) Vr. 1.9. See DK. Vol. 13.5.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *baxtārih*, share, portion. See 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *baxtārih*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bahar*, share, portion, part, lot, luck, (*rāḍama*) 8.3 (gl. 𐭠𐭥𐭥𐭥); (*bāgəm*) 15.2; 69.3. gl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 10.13. See 𐭠𐭥𐭥 *bahar*. Av. *bašra* (cf. *hu-bašra*—Aog. 53) or, Av. *baṣṣra*, √ *bag* 'to divide'. cf. Sk. *subhadra* & *subhaga* 'very fortunate'. NP. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥—cf. also, NP. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *barkh*. See PSt. 33.

𐭠𐭥𐭥 *baxt*, lot, fortune, destiny, fate (fr. V. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *baxtan*). Av. *barta*, Sk. *bhakta*, Av. √ *bag*, Sk. √ *bhaj*. See 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hu-baxt*, and 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bag-baxt*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 [bāt-āzar] *pas*, after, behind. Ir. 𐭠𐭥𐭥 *pas*. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*avē paskāt*) 57.29 from behind him or it; 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*apa*) 57.29. See Vyt. 33—𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥. Here two non-Iranian synonyms are joined together and taken as one word with the same meaning. See my 'Zd. Kh. A.'—Introd., p. 25, see the next word.

𐭠𐭥𐭥𐭥 [bātar] *pas*, after, behind, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*parāča*) 10.12 after him, used with the suffixed pron. 𐭠𐭥 *š* (Var. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). See the above word. See P.P.G. 19.2:—non-Ir.

𐭠𐭥𐭥𐭥 = Ir. 𐭠𐭥𐭥 *pas*. Ar. 𐭠𐭥𐭥. cf. DKS, Vol. 14.21 l. 8 and p. 56 l. 4 𐭠𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *baxtārih*, portion, part, section, share, apportionment, distribution, (*bagha*) 19.3, 5.6 7, 55.7 (fr. V. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *baxtan*). See 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *baxtārih*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bāzāk*, 65.12, arm. Av. *bāzu*, Sk. *bāhu*. NP. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *bāzāk ōj*, of a strong arm, powerful, (*bāzuš-aojathō*) 57.33.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bāzāk-masāk* 29.7; 32.8; *lit.*, of the size of the arm, armful. cf. Vd. 6.20:—Av. *bāzu-stavaṭhəm* = Pahl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 'of the thickness of an arm'. See 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *sīnak masāk bāzāk masāk*.

𐭠𐭥𐭥 *bahar*, [See 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bahar*], lot, portion, (*bāgəm*) 51.1; (*rāḍəmō*) 53. 6. (gl. 𐭠𐭥𐭥𐭥)—See 8.3 where the gl. = 𐭠𐭥𐭥𐭥 *dāsr*: 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*hačā rāḍəmō*) 53.6 *lit.* from that portion: on that account (Ner. *dvāram*).

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 [𐭠𐭥𐭥𐭥] or 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bahar apar barīšnūh*, (*bāgəm aibi-bairīštām*) 15.2; 51.1; 69.3 bestowal of share.

𐭠𐭥𐭥𐭥 - 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bālist*, *bālīst*, adj. & n. I. adj. highest, loftiest, supremest, pre-eminent, most exalted; II. n. highest part, top, summit. Super. of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bālāy* (*barəšnuš*) 9.26; 10.3.17 (*barəzišta*) 36.6; 51.19.21; 58.8; 68.23; Vr. 19.2—𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥, highest point of the high (*barəzištah̄ paiti barəzahi*) 57.19.21.

𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*barəzištəm barəzimanām*) 58.8. 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*barəzištəm barəzimanām*) Vr. 19.2 highest point of the highest. See the next word.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bālīmān*, to exalt, extol, commend. (*barəzištəm barəzimanām*) 36.6; 68.23: 𐭠𐭥𐭥𐭥...𐭠𐭥𐭥𐭥 36.6 (Imperat 1 sg. or pres. p.) I will exalt to the highest point: 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 68.23 (Imperat 1 sg.; or pres. 3 pl., or pres. p.) I will exalt or let them elevate.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bāstān*, ever, always, continually, perpetually, verily, indeed, forsooth, (*bāda*) 10.7.13; 57.10; 62.1. gl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 62.10 (Var. 𐭠𐭥𐭥𐭥)—this *var.* is read *bāristān*—See Nyb. II. glos. 32: and *bāhistān*—see AIW. 954).

𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bāstān* [*anšutān*] *martmān* (?) 21.1. So all MSS., but the initial 𐭠𐭥𐭥𐭥 of 𐭠𐭥𐭥𐭥 seems to be rightly struck out in K₅, hence the phrase is 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*hastān martmān*) men who are living, for Av. *haḍbiš*, 21.1 cf. DKS. 18.66 l. 4.—𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 [*ažtikān*] *hastān martmān*, used in the same connection, i.e., the correct phrase here in Dk. is the Pah. trans. of Av. *haḍbiš*. See 𐭠𐭥𐭥𐭥 [= 𐭠𐭥𐭥𐭥] *hastān*. Z.A. 1.177.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *baššātan*, to bestow, grant. non-Ir. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 [*khelkūntan*] *baxtan*—pres. 3 sg. 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*baššaiti*) 50.3. Pres. 3 pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*baššaiti*) 47.5. pres. subj. 3 pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 (*baššahvā*) 33.10 (Var. 𐭠𐭥𐭥𐭥) they may grant. Sk. ✓ *bhaj*.

𐭠𐭥𐭥 *bām*, dawn, day-break, morning. 50.10 (gl. of 𐭠𐭥𐭥). Sk. *bhāma*. NP. 𐭠𐭥𐭥 Av. ✓ *bā* Sk. ✓ *bhā* 'to shine'. non-Ir. 𐭠𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥 *bāmīk*, brilliant, splendid, magnificent, beautiful, radiant, (*bāmim*) 57.31.

𐭠𐭥𐭥 [*babā*] *dar*, 32.14; 53.6; a door, gate, house, court, palace, metropolis. Ir. 𐭠𐭥𐭥 *dar*. Ar. باب.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 [*babā*] *dar andarjpatih*. 49.8 (Var. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥) Chieftainship or Counsellorship at the Court. See Herzfeld: 'Paikuli' pp. 151-52:—According to Herzfeld, 'it was one of the highest ranks of the grandees at the court of Yazdgard II at Ctesiphon', hence the phrase = the chief counsellorship (*andarjpatih*) at the Capital city; Y. 49.8 speaks of conferring the chieftainship (Av. *sarəm* = Pah. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *sardārīh* glossed 𐭠𐭥𐭥𐭥 'power') on Frašōstra at the court of Vištāsp, & this chieftainship is called in the gloss 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dar-andarjpatih*.

SZp. (p. 133. l. 11) thus refers to the chieftainship of Frašōstra:—𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥—See Favadia 'sur sarvan' (Journal No. 29 of the K. R. Cama Oriental Institute. p. 66). & my

- The word 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brātravat* is generally used with 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *hamīstar*, 'an opponent, a rival' in the DK: hence it may be taken here as equal to 'deadly, murderous'. For 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 used in this sense, cf. DKS. Vol. 11.93 ll. 7-9; Vol. 15.18 l. 9. cf. also SG.V. II. 17.18 which Ner. translates *brādrodasya* and Dd. Ch. 2.14.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *barsam-dān*, 3.1; 22.1 Barsam-stand. Pah. suffix 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥) is fr. Av. $\sqrt{dā}$ 'to put'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *barišnih*, carrying, support. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *avap frāj barišnih*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *apar barišnih*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vāstr-barišnih*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīhēnītār*, creator, former, modeller, ordainer. (*θwārēsatō*) 57.2; cf. MK. 8.21:—Pāz. *barhinā* or *brehinā* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīhēnāk*. See the foll. V.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīhēnītān*, to appoint, create, ordain, form, produce, destine. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*θwārōdām*) 29.1 I am created; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*θwārēstā*) 29.6 thou art created—gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 19.3 is created. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *frāj brīhēnīt*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *apar-brīhēnīt*. Barth. regarding this as a non-Ir. verb gives its Ir. form as 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brītan*, Av. $\sqrt{brī}$ 'to cut'; cf. 42.2; 57.2—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brinkar* & 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīn*; see the foll. word but see MK. where in all its forms, it is regarded as an Ir. verb.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīnkar*, creator, maker, modeller, producer (*θwārēstār*) 42.2 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); 57.2 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥). fr. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīn* a.j. & n. fixed, settled, determined; destiny. Av. $\sqrt{brī}$ 'to cut, carve, to determine'. cf. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 'to cut'. See Nyb. II glos. 37. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīhēnītār* cf. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *destined path; path of destiny, and* 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *decision of destiny.*
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *brīn-karp*, definite form, precise shape (said of the sun), (*θwārēstō-kēhrpya*) 19.8.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *bazak-āyēn*, lit. accustomed to sin, sinful, iniquitous, criminal, abominal, wicked, disgusting, (*zūtišnū*) 51.12: also written 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 fr. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *bazak*, NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 'sin'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *bastan*, to bind, tie, confine, shut, close. non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *[asrūntan]*—p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*bandayat*) 11.7. Av. $\sqrt{band}$, Sk. $\sqrt{bandh}$. ord. form 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *bond*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [*basaryā*] *gūšt*, flesh, meat; latterly, milk (*gōuš*, *gāuš*. *gām*) 3.3; 7.3; 11.7; 22.20; 24.1.6; 25.1; 32.8. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 9.1. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *gūšt*, q.v.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [*basaryāmand*] *gūštmand*, provided with flesh, meat, or milk, (*gaomavant*) 22.2.21; 24.2.7; 25.2; 66.1; 68.1—cf. Vd. 3.2:—Av. *gaomant* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 and Vd. 14.4:—Av. *gaomant* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [*basaryā*] *gūšt-i jīv*, consecrated milk mixed with *zohr*-water; the *jivām* i.e. milk, (*gām jivgyām*) 3.3; 7.3; 22.1.20; 24.1.6; 25.1.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [*basim]xvaš*. 65.2 good, well, pleasant, agreeable, delightful, sweet, happy (*huš* of *hušxvafa*) 57.17; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥), 65.2. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *xvaš*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥, *bagh*, god, divinity, deity, divine power, (*bagha*) 10.10. OP. *baga*; Sk. *bhaga* 19.13.

- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰 - 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē dahišnīh*, giving away, bestowal, (*vidiśamna*) 51.1; (*vidiśē*) 55.8; Vr. 21.3; (*vidiśyā*) 58.4: (*vyādaibyasācā*) 60.2.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē [śedkūnišnīh] hilišnīh*, leaving off, repudiation, discarding, rejection, dismissal, (*paiti-ričyā*) Introd. 4, (p. 1).
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē [vaxdūnišnīh] girišnīh*, acceptance, retention, admittance, (*aibt-gairyā*) Introd. 4 (p. 1).
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē vitart*, dead, passed away. Pl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] (*iririθušām*) 26.6; (*iristanām* and *pairi-iristanām*) 26.7. See 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *a-bē-vitart*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē vičārīšnīh*, decision, settlement, deciding, discrimination, decisive victory, (*nivātītis*) 10.16.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē vičitār*, arbiter, decider, (*vičirō*) 29.4 (Gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰).)
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē vartišnīh*, turning away, departure, passing away, (*vī-urvīštīm*) 55.2.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē hač varžīšn*, abstaining from work, leaving off or discontinuing work, (*pairi-varəzāi*) Vr. 15.1.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē hač nazdik ahvān*, lit., beyond this world: the world beyond the present, the next world, (*parō asnāi aruhē*) 55.2.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē [yeztūnišnīh] nayīšnīh*, driving away, dragging off, leading away.
𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] (*niš-nāšāma*) 44.13 drags with a dragging off.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē gōbišnīh*, talking, speaking out, reciting, (*aipyxδa*) 19.5 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰); Gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰)) 9.14—See the next word.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *be [yedrūnišnīh] barišnīh*, (*vībarəθwantəm*) 9.14—Darms.: advancing, going on; Barth.: lit., separating, i.e. with scansion, division or pauses. Daver: ‘*yasna IX*’:—without curtailment. See ‘Hōm Yt’ 24. This is said about the recitation of the Ahunavar. (Gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰).
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē barišnīh*, driving away, expulsion, removal, carrying off. (*nižberəti*) 61.2-5.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bē [yedrun] burt*, pp. taken away, brought out, driven out, expelled. (*nižberətō*) 8.6. cf. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *apar-burt*
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōxt* (pp. of 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōxtan*, q.v.) released, delivered, set free, 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] (*āzō-būjim*) 62.5 delivered from distress.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōxt u ēraxt*, 31.3, 19; 43.4; 47.6; 51.9, pure & impure, purified and defiled, innocent and incriminated, salvation & damnation, right & wrong. Ner. *suddham aśuddham*—all used in connection with the final ordeal by fire. Z.A.I. 228. See 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *ēraxt* & 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *an-ērangih*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōxtakih*, release, redemption, freedom, deliverance, salvation, (*baxtārem*) Vr. 7.3—See the foll. V. and 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōzišn*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭡𐭫𐭮𐭲𐭪𐭧𐭢𐭩𐭰] *bōxtan*, to be free, preserve, save, escape, deliver, set free, release; purify. ord.

- 𐬨𐬀𐬢𐬭𐬀 *burtan*, to carry, bear, convey, endure, support. Av. $\sqrt{bar}$; Sk. *bhri*—pres. 3 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (baraiti) 62.7,9 (cf. NP. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *barad*, he carries); pres. subj. 3 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (baraiti) 62.8. p.t. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (frabarai) 9.26 brought forth. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (ava-barata) Vr. 11.2 has been brought on, near, to—See 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀 *apar burt*. gl. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀 3.1.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buršxvatāy*, lit, the high Lord: the Yazad representing 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *āpān nāf*. lit. 'the navel of waters' (Av. *upāpō yazatō*), (*bərəzatō Ahurahē, bərəza Ahura, bərəzantəm Ahurəm*) 1.5; 2.5; 3.7; 4.10; 6.4; 7.7; 65.12; 70.6. Av. *bərəzatō* 'the high' is used as a proper name 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *burš* in Pah. See GrBd. 62.5, 114.2; 174.15.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buršōk*, 9.5 exalted, grand, commendable, majestic, superb, sublime, splendid, magnificent (gl. of 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀). (fr. the foll. V. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀)—cf. NP. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 - 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 - 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀. cf. ANn 7.3—𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buršāk*. P.V. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 'power, majesty'
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buršitan*, to elevate, ennoble, commend, exalt, hold worthy, Av. $\sqrt{baraj}$; Sk. $\sqrt{brh}$. Pres. subj. 3 pl. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (barajyān) 65.11.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buland*, high, lofty, tall, loud (*bərəzant*) 1.11; 2.11.14; 3.13; 4.16; 6.10.13; 7.13; 10.3; 26.3; 57.3 (*baraiti*) 31.12; (*bərəzant*) 57.19,21; 65.3; (*bərəzō*) 57.30; (*bərəza*) Vr. 21.2. NP. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buland aiwyāst*, high-girded (*bərəzyāstō*) 57.30.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *buland sūt*, of high utility, (*bərəzi-savātōhəm*) 17.11 (gl. of 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀).
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *būritan*, to cut, sever. Av. $\sqrt{brī}$; Sk. $\sqrt{bhri}$. See 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *būrāk*.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *būšāsp*, 62.5, demon of sleep-sloth-lethargy. Av. *būšyāstā*: Pāz. *Buśyāsp*. NP. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *bavišnīh*, being (Av. $\sqrt{bu}$ 'to be'): See 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *bavišnīh* and 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *ham-bavišnīh*.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 [*bavihūnast*] *xvāst*, 65.14 n. desire, wish (See the foll. V.). Ir. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *xvāst*.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 - 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 [*bavihūnastan, bavihūntan*] *xvāstan*, to pray, desire, seek, demand, beseech, want, beg, request, summon, petition. Ir. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *xvāstan*. pres. 1 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*āyēsō*) 2.1 to 18; 53.6; (*išānti*) 7.24; 45.7; (*yāsā*) 28.1; 49.8; 51.21; (*išāsā*) 31.4; (*išānti*) 46.9; (*išāsōit*) 50.2; (*išāmā*) 58.3; 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*paitišāna*) 55.6. pres. 2 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*išōit*) 71.13. Pres. 3 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*išāsāt*) 32.13. (*kayā*) 33.6—Ner. *samhate*; (*išāthā*) 45.1; (*ištōiš*) 51.18; (*ištō*) Vr. 15.2; 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*paitišāt*) 44.2. pres. conj. 3 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*yāsāiti*) 65.11; pres. 3 pl. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*išanām*) 32.12. Imperat. 1 sg. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*yāsās*) 49.12; 2 pl. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*yāsānuha*) 9.2; 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀 (*paitišata*) 57.13. p.t. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*yāsāt*) 32.1. pass. pres. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 in 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀—(*ənāxšīā*) 32.6 (gl. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 - 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀); 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 (*ištā*) 46.16; (*ašāsā*) 53.9. Inf. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 46.1—See 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 𐬢𐬀 *xvarak xvāh*.
- 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 [*bavihūnišn*] *xvahišn*, wish, desire, prayer, request, (*išāsās*) 51.19; (*aššəm*) 68.13. Ir. 𐬢𐬀𐬢𐬭𐬀 *xvahišn*.

𐭠𐭣 bōd, sense, consciousness, perception, life, (*boodazh*) 26.4,6; 55.1,2—Av. √ *baod*;
Sk. √ *budh*; NP. بۆد.

𐭠𐭣𐭠𐭣 bavišnih (abst. of. 𐭠𐭣𐭠𐭣—ord. form 𐭠𐭣 *bav* or 𐭠𐭣𐭠 *bop*), being, existence, birth,
rise, rising, (*būta*) Vr. 11.12. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 frūt bavišnih. NP. بوش. See, also,
𐭠𐭣𐭠𐭣 bavišnih and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 ham-bavišnih.

𐭠𐭣𐭠𐭣 bētūm zamān, far off times (used of the resurrection and future existence)
(*bādvō*) 49.1 (gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣). 𐭠𐭣𐭠𐭣 bētūm—Super. of 𐭠𐭣 bē=outermost, exterior,
beyond, out of reach. cf. 𐭠𐭣𐭠𐭣 bērūn. See S.G.V. 9.5 Pāz. 𐭠𐭣𐭠𐭣. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠
ditikartar zamān.

𐭠𐭣𐭠𐭣 bēš, pain, affliction, distress, malice, torment, trouble, vexation, anxiety, harm
(*ḡbaēšazh*) 9.18,28; 16.8; 52.2; 58.2; 65.8; 68.8,13; (*dvaēšazh*) 28.6; 46.8. See
𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 ahrībān bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 ham-brāš bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bē tarvē-
nišnih bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 dēvān bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 magu bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 nāf bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣
vālūn bēš; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 jvit bēš.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 bēš bēšāžīšnih, 10.12, healing of distress.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēš tarvēnand, pres. p., overcoming trouble, (*ḡbaēšō taurvā*) 9.17.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēš tarvēnītār, remover of trouble, subduer of harm, (*taurvā* of *varəθra-*
taurvā) 10.9. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 pa pērojkarīh bēš tarvēnītār.

𐭠𐭣𐭠𐭣 bēš 10.12, a poisonons plant. NP. بيش bēš: name of a poisonons plant resembling
ginger (*Steingass*). S.G.V. 15.84:—Pāz. *bēš*. Ner. *višavrkša* 'a poisonons herb'. See
S.B.E. 5. p. 50 & p. 99:—*bēš* is said to be *Napellus Moysis*. Sk. *viśā*. Bailey:
'aconitum' (*'Zoroastrian Problems in the Ninth-century Books'* p. 81). See Bdk. 63.10.
See SZp. 97 l. 7 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 & GrBd. 115.7. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *balātūr*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēšāzašnih, healing, health, cure, restoration,
(*baēšaza*) 9.17; 10.7,8; 55.3; 68.2,15; 71.17; Vr. 9.1; 20.1. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēšā-
žīšnih *yūmāk*, joined with or accompanied by health, (*baēšaza iririθarə*) 10.12. See
𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 *apar pa bēšāžīšnih*. Sk. *bhēśaja* 'medicine' & *bhiśaj* 'physician'.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēšāžēnītār, healer, healing, (*baēšāžya*) 9.16; 10.7; 57.19; 65.1;
(*baēšaza-dā*) 10.9.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēšāžēnītān, to cure, heal, restore to health—pres. 2 sg. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣
9.16 thou curest. pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣 65.1. Imperat. 2 sg. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*baēšāzya*)
10.18.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēšāmrūtīk, (formulas) to be repeated twice, 10.18; 65.7 etc. Av. *bēšāmrūta*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 - 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 bēštan, bēšitan, distress, afflict, injure, vex, trouble—pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣
43.8; prss. 3 sg. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 34.4; 65.7; p.t. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*didvišma*) 68.1—𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*didvaēša*)
1.21; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*didvaēša*) 1.22; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 1.21; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 68.1. Av.
√ *dvaēš*, *ḡbaēš*; Sk. *dvēš*.

- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *bēšitār*, injurer, tormentor, distresser, harmful person, enemy (*daibišyantē*) 34.4; (*dvaēšan*) 43.8; 44.11; 46.8; (*ibišyant*) 68.13; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*ibišyantām*) 57.26.
See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *āškārak bēšitār*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bēšitārān bēs*, harm of the harmful persons, (*ibišvaiām ibāēsā*) 9.18, 28; (*daibišvatō dvaēsā*) 28.6.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bēšitārīh*, 29.3, harm, distress, injury, affliction. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *a-bēšitārīh*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bēsēnītan*, (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥) cause injury, offend, hate, torment, afflict.
𐭠𐭣𐭥𐭥 *bim*, dread, fear, terror, awe, risk, danger, (*bayantē*) 34.8; (*θwaēsān*) 57.18. Sk.
✓ *bhi*. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *avibīmīh*.

𐭠𐭣𐭥𐭥

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *pay*, metric foot, metric measure, verse, stanza (*pada*) 50.8. Sk. *pada*, *pāda*. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *patmān* (Av. *pada* and *afsmān*) and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *gās* (Av. *afsmān*).
𐭠𐭣𐭥𐭥 *pah*, cattle (*pasu*) 31.15; 45.9; 50.1 etc. Sk. *paśu*. Non-*Ir*. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [*kīnā*]-pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahān* (*pasvām*, *pasvā*) 4.5; 24.10; Vr. 11.13 (See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīr*)--𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pah u vīr*, cattle and men (*pasu-vīra*) 9.4; 31.15; 45.9; 58.6--pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahān vīrān* (*pasvā vīrayā*) Vr. 7.3.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrēxtan*, to abstain from, care for, tend, preserve, forbear. Av. *paīti* + ✓ *raēč* 'leave, quit, forsake'. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrēč*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm*, best, excellent, supreme, eminent, pre-eminent (*vahišta*) 1.14; 10.9 etc. orig. *parθama* (cf. Av. *fratōma*): cf. *Parθava* = *Pahlav*. Fāz. *pahlum*, *pahlīm*. Var. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pašom*. See NP.Et. p. 287 and PSt. 208.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm ahvān*, Best Existence, Paradise (*vahištōm ahvīm*) 9.19; 11.10; 16.7; 19.6, 7; 60.11; 62.6; 68.5, 11, 13; 71.16.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm xvahišnīh*, the best wish (*vahištā-īšti*) 53.1. Name of the last *Gāthā*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm srub*, the best word (*vahištā sravā*) 34.15 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *gāsānīkīh*).
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm* [*yātūnišn*] *āyīšn*, best going, path, way, course (*vahištām ayanām*) Vr. 7.2; 23.1 (gl. of both 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōm mēnišnīh*, the best thought (*vahišta manān*) 30.4; 31.7; 47.1; 50.1.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrōmīh*, best thing, excellence, pre-eminence, perfection, exaltedness (*vahištā*, *vahištā*) 9.16; 28.8; 31.4 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥); 33.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥); 44.2; 46.6; 47.5; 71.13; Vr. 23.1.
See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *čikāmači pahrōmīh*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrēč*, avoidance, abstinence, forbearance; protection, head, care, good treatment. 10.8; 28.1; 33.3, 4; 35.7; 36.1; 43.9; 44.7; 46.4. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pahrēxtan*.
𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pah-ast*, 35.4 cattle-pen, cattle-fold, enclosure for cattle. Av. *pasuś-hasta*).

[illegible]

- 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāhitan*, to strain, filter, press, squeeze, purify. See 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāyītan*; 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *dāhmān-pālūt* and 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 𐭮𐭭𐭮𐭭 *hōmān-pālāk*. MPG. p. 93 gives for it an original *paiti-dāvaya* fr. √ *du* (Sk. *dhāvate* √ *dhāv* 'cleanse, purify':) but see NP.Et. 16 and 62 which connects the word with NP. 𐭮𐭭𐭮𐭭 *ālūdan*. cf. S.G.V. 16.22,23: *pālāishni*, *pālāēnd* and *pālēnd* (Ner, *gālaya*, *gālana*). See Nir. f. 156.9: Av. *pairi-harəzāt* = Pah. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭.
- 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pārānd* (*parəndim*) 13.1; 38.2; Vr. 7.2. A female Yazata who is the guardian of treasures and a companion of *Aši-varəuhi*. Sk. *purandhi*. GrBd. 180 ll. 8-10:—Pārend, full of light, is of fifty stars. It was created with *Ašiāvang* for benefit. The epithet 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *rūbāk ray* 'of swift chariot' is given to it. See Z.A.I. 461.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāspānīh*, watching, guard, watch and ward, defence. protection. See 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *hamēšak pāspānīh* & 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pūr pāspānīh*. Av., Sk. √ *pā* 'to protect'. NP. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 — 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭.
- 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāspānēnītan* (denom. of 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāspān*), to guard, protect, shelter, watch. pres. 1 sg. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 (*spasyā*) 44.11.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pašōm* a variant of 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pahrōm* q.v. Paz. *pahlīm*, *pahlum*.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 — 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pahanāy*: adj. broad, wide, extensive; n. width (*frabāh*) 19.7. Av. *paθana*. See 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 — 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pānak*, protection, watch, shelter, refuge: (*pōi*) 44.16; (*pāyū*) 46.7; 57.2 (Gl. of last: 𐭮𐭭𐭮𐭭—cf. 42.2); (*pāθrāi*) 55.3; (*pāta*) 57.34. See 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *Sroš pānak*. Av., Sk. √ *pā* to protect.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pānak amōxtišnīh*, teaching of protection (*poi sēng'hā*) 44.16.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pānak srāyīšn*: v.n. nourishing protection (*pāθravaitiš*) 55.2.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pānak gōbišn*, guarding words (*pāpō-vačē*) 57.20.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pānakīh*, protection, defence, refuge, shelter, watch, guard: (*upaθhā*) 27.7 (but see Vr. 12.2 where Av. *upaθhā* = Pah. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭): (*pāyāt*) 46.8; (*upayēinti* of *urū-payēinti*) 48.10; (*pafrē*) 49.1; (*nipāiti*) 71.11: See 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *xrat pānakīh*, 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *xvārīh-pānakīh*, 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *hū-zīvišn pānakīh* and 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *bē-pānakīh*. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 I protect 28.11; 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 he protects 45.9.
- 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāyītan*. See 𐭯𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pātan*.
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 — 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāitišā*, *pāitišāy* (*paitiś-hakya*) 1.9; 3.11 (see 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 and 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭) The third Gahambar or season festival which begins on the 26th and ends with the 30th day of the 6th month Shehrivar: lit., the harvest season i.e. the beginning of autumn. (Av. *hakya*, Sk. *sasya* 'corn, grain').
- 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *pāyak*, foundation, basis, footing, step, degree. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 19.7, laid the foundation. See 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *hvaraxšāt pāyak*, 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 *star pāyak*. Av. *pāda*, Sk. *pāda*: N.P. 𐭮𐭭𐭮𐭭𐭮𐭭 'a foot'.

10

jvīṭ-patkārān (S. G. V. 1.39) — Ner. *vibhinna prativādin*. See Ep.M., — 29.10; 6.12; 26.5; 29.10.

۱) *pathkardār*, maintainer of strife, disputant, fighter, striver, contender, adversary. pl. *rāna* 31.3.19; 43.12; 47.6; 51.9. See Vd. 7.52.

ጥፍፍ፡፡ *patmān*, measure, regulation, moderation, exact standard, plan, design, rule, estimate, proportion, compact, agreement, golden mean; metrical measure: (*mayā*) 10.12; 33.9; 43.2; (*afsmān*) 19.16; 46.17; 71.4. (see ጥፍ *pay* and ጥፍ *gās*); (*mantā*) 31.7, 19; 33.6; 51.16; (*mantū*) 33.4; 46.17; (*manōṭrīś*) 44.5 (Ner. *pramāṇam*); (*pada*) Vr. 14.1—gl. ጥፍፍ፡፡ 29.7; 31.19; 32.9; 68.22—ጥፍፍ፡፡ ጥፍፍ፡፡ *patmān dārēt* 68.22 'observes moderation or the golden mean. ጥፍ ጥፍፍ፡፡ 19.16 (gl. of ጥፍፍ—ጥፍፍ—ጥፍ፡፡ ጥፍ). Av. *paiti* + $\sqrt{mā}$; Sk. *pratimāna*. See ጥፍፍ፡፡ ጥፍ፡፡ *vāḥ patmān* and ጥፍፍ፡፡ ጥፍ፡፡ *vohuman patmān*. See Z.A.I. 477.

པཎྜི་མཆོག་ *patmān gōbiṣh*, regulated or moderate speaking, the speech which observes the golden mean: (*afsmānī sāng'hānī*) 46.17 (gl. 13).

ᐃᓕᓂᐅ *patmānik*, 29.6; 31.10, steady, moderate, regular, equable, proportionate, measured. See ᐃᓕᓂᐅᐃᓕ *apatmānikih*.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *patvāsak* 62.1 (gl. of 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 = 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *gušt*) (Av. *gao*), a vessel for placing *jivān*
 i.e. milk (av. *gām jivān*). P.V. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 and another P.V. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'the utensils and
 implements used in the Yasna ceremony. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 is also found as gloss to 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀
 (= 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀) 'meat or milk' (av. *gao*) in Vd. 3.1, but some MSS. give instead 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀
patkūftak 'cut to pieces, bruised'. See Hoš. P.Vd. glos. p. 187:—*patvāseh* = 'benzoin
 powder mixed with fat, etc. to feed the sacred fire'. Again cf. Vd. 14.8 (Hoš. p. 497):—
 Av. *gaoidyā* = Pahl. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *gušt-dān* 'milk-dish' or 'meat dish' has the gl. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 and
 Vd. 16.4 (Hoš. p. 539) gives the gl. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (used with 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀) *vars* and 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (better 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀
hōm) to be so kept that they may not be polluted; cf. also P.Vd. 8.3 (comm.)—Hoš.
 Vd. p. 298 l. 11. Bailey in his 'Zoroastrian Problems in the Ninth-Century Books'
 (1949) p. 200 compares *patvāsak* with arm. *payousak*, *payouasik*, 'wallet' (see AGr.
 220). AGr. compares *patvāsak* with NP. 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *paiwaza* a wrapper, a bag. In DK.
 Vol. 4 p. 187 it is used with 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *dārūk*; for a medicinal chest. Again, cf. Nir. f.
 115.16,28; f. 116.1 and f. 117,16 where it is said that 𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *patvāsak* is prepared
 from the skins of animals sacrificed in a ceremonial, hence *patvāsak* must have
 been a leathern bag to preserve the *gōšōda*, i.e. meat, or animal flesh (latterly,
 'milk' only).

9103 *patūk*, vigorous, powerful. Av. *paiti* + $\sqrt{tu}$ 'to be able'. See 9102 𐬱𐬀𐬭𐬀 *frāj patūk*.

𐎱𐎠𐎼𐎿 *patūkīh*, power, vigour, force, perpetuity (*abifrā*) 33.13. gl. 𐎱𐎠𐎼𐎿 (gl. of 𐎱𐎠𐎼𐎿
 𐎠𐎹 60.3 and gl. of 𐎱𐎠𐎼𐎿𐎠𐎹𐎠𐎹𐎠𐎹 *ham-martāčūkīh* 62.4).—adv. 𐎱𐎠𐎼𐎿𐎠 *patūkīh,ā* 43 1
 45.10 (gl. of 𐎱𐎠𐎼𐎿𐎠).

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ *patišxvar*, 10.17 a cup, plate, dish, saucer (gl. of *ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ tašt*) cf. Av. *paitišxarəna* 'the jaw'. cf. Vd. 7.72: Av. *tašta* = Pah. ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ *patišxvār* or ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ *patišxvar*. Av. *paiti* + √ *xvar* 'to eat'.

See DKS. 12.67 1. 6: ၂၁၃၄၂၃ and DKS. 16.8 1. 9 ၁၁၃၄၂၃.

2) 𐎠𐎢𐎡𐎹 *fraxv* [*gabrā*] *mart-vīr*, furthering or promoting the intelligence of men
 (*framəm-narō-vīrām*) Vr. 7.3.

Լուսակմը *frāxvēnitār*, enlarger, extender: See Լուսակմը ցայտակ *avastak-frāxvēnitār*;
 Լուսակմը օճ *ramak-frāxvēnitār*; Լուսակմը յո *jān-frāxvēnitār*; Լուսակմը աօ
deh-frāxvēnitār; Լուսակմը զիհան *qihān-frāxvēnitār*. (See the foll. V.)

𑖀𑖧𑖫𑖱𑖨 - 𑖀𑖧𑖫𑖱𑖨 - 𑖀𑖧𑖫𑖱𑖨 *frāx-gōyōt, frēh-gōyōt, frēh-gōyōit*, of wide pastures
 (epithet of Miθra) 1.3; 2.3; 3.5; 4.8; 6.2; 7.5; 16.5; 22.23; 25.4; 65.12; 66.2; 68.22;
 70.3; Vr. 1.7; 7.2; 11.6. Sk. *gavyūtī*.

𐎠𐎡𐎹𐎢𐎡 *frārōn-hūnarīh*, 50.8; excellent conduct or virtue. See 𐎠𐎡𐎹𐎢𐎡𐎹𐎢𐎡
hunar-robišnīh.

-ܐܘܪܝܢ ܡܥܢܝܫܢܝܗ *frārōn mēnišnīh*, 35.9: righteous intention.

~~1. 10. 20~~ *frehḍātār*, rendering prosperous, furtherer, forwarder, promoter (see the foll. words).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *frehdātār fšah*, rendering cattle prosperous (*frādat fšū*) 1.4; 2.4; 3.6;
4.9; 6.3; 7.6.

2. ~~Leu-2~~ *frēhātār-vīr.* rendering men prosperous (*frāhāt-vīra*) 1.5. 2.5; 3.7; 4.10; 6.4; 7.7.

پارداختن *pardāxtan*, to finish, accomplish, to be engaged, employ, devote (ord. form
پارداخت *pardāxt*). prez. 3 sg. پارسد *parsad* 10.20 keeps back (in store), (pl. of پارسد

- (*Fravaši*) 1.6.11,18; 5.3; 26.6 *etc.* (see AVn. glos. p. 100). OP. *fravarti*. Av. $\sqrt{\text{var}}$ 'to believe'. See 𐬥𐬀𐬭𐬀 *fravaš*.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāft*, (see the V. 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāftan*) loved, beloved, welcomed, advanced, cherished, promoted, esteemed, revered, celebrated: (*friθō*) 57.34; (*fryō*) 65.9 (see Vd. 19.40 and 22.5,12,18). Hdn. 2.14: Av. *friθām*=Pah. 𐬥𐬀𐬭𐬀 (gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀). P.V. 𐬥𐬀𐬭𐬀 .
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāft sūt*, cherished advantage, full gain or happiness (*fraθasvō*) Vr. 19.2.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāftār*, adj. & n. diffuser, propagator, progressive, advancing. Nēr. *sakhi* 'a friend'. See 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 *vāh franāftār*: Nēr. *uttamasakhāim*.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāftan*, assign, give, proffer, offer, profess, avow, acknowledge, dispense, diffuse, gratify, consecrate. p.t. 1 sg. 𐬥𐬀𐬭𐬀 Vr. 14.2 'I professed or celebrated'. p.t. 3 sg. 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*frērēnaot*) 11.4; (*fravarētā*) 31.10 (gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀); (*fraorētā*) 57.24 (cf. Vd. 19.2). Same as 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāmītan*, q.v. See 'Iranian Verbs in -m and -p' by Bailey, p. 21 *et. seq.* in Pavri Memorial Vol.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *fravaš*, (*fravaši*) 26.11. See 𐬥𐬀𐬭𐬀 *fravahar*.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāmīšn*, lit. approaching near: homage, veneration, invocation, profession, offering worship, cult, recital, praise, salutation (see V. 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāmītan*). (*frērētī*) 8.2 (Nēr. *ādešah*); (*fraorētīm*) 13.8 (Nēr. *pravaktrtvam*); (*framērētā*) 14.1; (*frōrētōiš*) 46.4; (*fryō*) 46.6; 71.13 (cf. 65.9: Av. *fryō*=Pah. 𐬥𐬀𐬭𐬀), (*fraorēt*) 53.2 (Nēr. *namaskrtīh*) [In. 30 5 *fraorēt* is omitted in Pah., or translated simply by 𐬥𐬀𐬭𐬀 'to']; (*frātīm*) 63.0; 70.6; 71.6 'offering (of *zohr* water) (see Vd. 15.1:—Av. *fraēta*=Pah. 𐬥𐬀𐬭𐬀 (gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀)). See 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 *pētāk franāmīšn*. See Z.A. 3.111.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāmīšnih*, glorification, celebration (*fraorēt*) Vr. 14.2. See 𐬥𐬀𐬭𐬀 *rat franāmīšnih*.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāmītān*, (see 𐬥𐬀𐬭𐬀 *franāftan*), to let go forward, advance, diffuse, spread; bow, reverence, worship, proclaim, propagate, proffer, esteem, respect, revere. Av. *fra*+ $\sqrt{\text{nam}}$. pres. 1 sg. 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*fravarānē*) 1.23; 3.24; 14.4 (all have gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀); (*fravarētā*) 12.8 (gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀); (*frinēmā*) 29.5; (*frīnāi*) 49.12. Gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 29.5; 50.6. pres. subj. 3 sg. 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*fryāmahi*) 38.4 'let him bow in worship'—Nēr. *prakāšayāmi*; pers. 3 pl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*frārētē*) 46.3; (*frafrā*) 46.10. Imperat. 2 sg. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*fraša frayantu*) 10.19 and 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 (*fraša frayantu*) 10.14—Nēr. *prabravīm* (=Imperat. 𐬥𐬀𐬭𐬀 +suffixed pron. 6).
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *fravāyīšnīh*, going, migration, flight (fr. 𐬥𐬀𐬭𐬀 *fravītan*): See 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 *frāj fravāyīšnīh*. P.V. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀.
- 𐬥𐬀𐬭𐬀 *frōt*, below, down, under, beneath, low, downwards. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 'below' Vr. 1.4; Super. 𐬥𐬀𐬭𐬀 lower, lowest. 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬥𐬀𐬭𐬀 lower mortar (*frataram havanem*) 10.2, or 'the first pressure (of Haoma)—see Un. Hōm. Yt. p. 52. NP. 𐬥𐬀𐬭𐬀 .

- ۱۱۰۰ parōn magīh, complete purity (trad. & Darm); complete Magianship (see ۱۱۰۰ magīh): (*parōmagāunō*) 33.7 (gl. ۱۱۰۰ ۱۱۰۰)—Ner. *parama mahattayā*. cf. Vd. 17.7: ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ *frōt-tūm magīh* = ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ *apōčak vēhīh*.
- ۱۱۰۰ parvand, lit., enclosure, fortress; the sacred belt or girdle; epithet of the kusti called *Aiwyānāhāna* (*paurvanīm*) 9.26. (gl. ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ *aiwyāgān*). Av. *pairi* + $\sqrt{\text{band}}$; Sk. *pari* + $\sqrt{\text{bandh}}$. For an account of the *parvand* of the sky, see Bailey: 'Zoroastrian Problems in the Ninth century Books' (1943) pp. 144-46. See Dd. Ch. 38 (text p. 117). From the Av., Pah. ۱۱۰۰ is also read *porwanī* which Ner. translates *prāktanām* 'former, ancient', Darm. follows Ner. Haug: 'Pleiades' (see 'Essays' p. 182). See Hōm. Yt. 41 and Z.A. 1.94.
- ۱۱۰۰ fravītan, flutter, waver, vibrate, swing to and fro. Av. $\sqrt{\text{fru}}$ 'to fly'; Sk. $\sqrt{\text{plu}}$. pres. 3 sg. ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ (*frafravaiti*) 9.32. See ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ *frāj fravāyīšn*. cf. Vd. 3.11—gl. ۱۱۰۰ *fravišn* = ۱۱۰۰ *fravāyīšn*.
- ۱۱۰۰ frōp, deceit, delusion, seduction, cheating, (*dapta*) 10.15—See V. ۱۱۰۰ *frēptan*.
- ۱۱۰۰ frēptār, adj. & n. a cheat, deceiver; deceiving, deceitful, deluding, beguiling (*daibitā*) 49.2; (*dabēn*) 53.1 (gl. ۱۱۰۰).
- ۱۱۰۰ frēptārīh, deceitfulness, delusion, beguilement, treachery, perfidy (*davāiθyā*) 9.18; (*daibitānā*) 48.1.
- ۱۱۰۰ frēptan, deceive, delude, beguile, cheat, dupe, seduce. pres. 1 sg. ۱۱۰۰ 10.15; pres. 2 pl. ۱۱۰۰ (*dəbənəotā*) 32.5. pres. 3 pl. ۱۱۰۰ (*davayēinti*) 10.15. p.t. ۱۱۰۰ (*ādəbaomā*) 30.6; (*diwšaidyāi*) 45.4; ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ 44.14 we are deceived; ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ 30.6 they are deceived; ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ (*dvašša*) 44.14; (*dvašša*) 53.8 they are deceived; pass. pr. 3 sg. ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ (*dābayēiti*) 43.6—Av. *fra* + $\sqrt{\text{dab}}$. Sk. *pra* + $\sqrt{\text{rēp}}$ (*rēp*) 'to smear, deceive' cf. Sk. *rip* 'deceit' and *ripu* 'a cheat'. NP. ۱۱۰۰ *rēv* deceit. NP. Et. 184.
- ۱۱۰۰ frēpišn I.n. deceit, beguilement, seduction, (*divamna*) 31.20; (*daibitānā*) 32.3. II. v.n. cheating, deceiving, beguiling, (*dafšnyā*) 53.8.
- ۱۱۰۰ Frētōn (*θraētaonō*) 9.7 son of Aθwiya and conqueror of the devilish Dahāk.
- ۱۱۰۰ frakart, section, chapter 9.1; 10.18; 13.8; 19.9,11; 55.7. Av. *fra* + $\sqrt{\text{kar}}$ 'to cut'.
- ۱۱۰۰ parik, witch, sorceress (*pairikā*) 16.8; 68.8. pl. ۱۱۰۰ (*pairikanām*) 9.18. See Hōm Yt. 81.
- ۱۱۰۰ pas raftār, one who follows, a follower, attendant, disciple, pupil (*uparatātā*) Vr. 9.4 (gl. ۱۱۰۰): cf. 52.3:—Av. *aparā* = Pah. ۱۱۰۰ (gl. ۱۱۰۰). See ۱۱۰۰ *hū-pēših* and ۱۱۰۰ *pēš raftar*.
- ۱۱۰۰ pasāxt, lit. what is achieved or performed: achievement, accomplishment, consummation, trial, ordeal (generally used with ۱۱۰۰ *tan-i pasin*). (fr. V. ۱۱۰۰ *pasāxtan*, prepare, perform, accomplish, effect, complete). Av. *paiti* + $\sqrt{\text{sac}}$.

པཎ་རིན་ *panj-rin*, 5 fold (*māṇḍāidyāi*) 11.9—See ལ་ *do-rin*.

પાંજરિન panjṛin [shem] nām, 5 fold name (pañcānām) 10.16. Z.A.I. 276.

३३७ pačak, pentade.

۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵ ~ ۹۷۲ *pañcak-i fratūm-ditīkar-sitīkar*, first, second and third
 pentades of the moon. 1.8; 3.10; 4.18; 7.10. See GrBd. p. 165 ll. 3-7:—The first
 pentade of *Andarmāh* lasts from the 1st to the 5th day (text has 10th which is
 incorrect) when the moon waxes. The second pentade of *Purmāh* lasts from the 11th
 (text 10th) to the 15th. and the third pentade of *Viśaptaṭha* lasts from the 21st
 (text 20th) to the 25th. During these three pentades the moon gives light to the
 world, and during the three-remaining pentades it receives meritorious acts from
 men. About the six pentades, see DK. Vol. 6.303 — ۹۷۶ ~ ۹۷۷ *pañcākān-i māh:*—
 Here the three pentomadal periods (just described) are called auspicious (۱۵۳ ~ ۱۵۵
pañcak-i vāh) and the three remaining ones are thus described :—

(1) سَوْدُو سَوْدُو —begins from the 6th and ends on the 10th.

(2) ۱۶ تا ۲۰—begins form the 16th and ends on the 20th.

(2) -ਭੁਵਨਵਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਕਲਾਵਤ—begins from the 26th and ends on the 30th.

See also H. F. Riv. p. 306 and Z.A.I. 12 and 2.208. cf. S.B.E. 23 p. 90 where the statement about these pentades is not given correctly.

པའེ་ཤིབ་ *pančṣtak*, one-fifth, fifth part (*pañcavarṣam*) 197.

12) *pūr*, adj. & adv. full, fully, filled with, complete, perfect (*pārənā*) 28.10: (*pouru* in compounds) 62.4 *etc.*, (*pārəθu*) 65.1.

۱) پور-خواره *pūr-xvārih*, full of glory, all-radiant, perfectly splendid (*pouru-xvāθrēm*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 6.13; 68.11: pl. ۱) پور-خوارانه *(pouru-xvāθranām)* Vr. 1.6. See ۲) پور-گادمان *pūr-[gadman] xvārih*.

[illegible]

པུར་པ་སྤྲུལ་པ་ཀློང་། *pur-pāspānīh*, complete defence, abundant guard, full watch (*pouru-spaxsi*)
57.26.

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢܐ *pūr frāj tāy* (?), full flowing forth (*paraθu-frākām*) 65.1 (gl. ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢܐ). Here *tāy* may be Av. *tač* 'flowing' (cf. Av. *taka* = Pah. 9c = NP. ܬܟܐ).

١٠) *pūr-tāk*, full of sprouts, having many branches (*paurvatāhva*) 10.12, or, *purtāk* may mean 'many, multiple': ١١) ١٢ = many places (so Darm.). See Z.A.I. 103.

पुर्तक-रूपिमान् sar, who has to give away his head; whose head is forfeit
or condemned (paśū-sāra) 11.8. Av. $\sqrt{\text{par}}$ 'to condemn'.

^३पूर-रबिःशनिह, full advance or progress, abundance, full continuance (*pourvatāi*)
62.9—cf. Vd. 18.27.

پیشواپن *pēšōpāyīh*, leadership, advanced guardianship, chieftainship, vanguard, 33.14 (gl. of *پن*); (*parō-draoman*) 57.25. See *pēšōpāyīh*. Ant. *pasōpāyīh*. Pahl. *پن* + *پشوا* (Av. *pādha* 'foot, station'): NP. *پشواپی*

تاشان-تاشان *tāštan, tāšītan*, to cut out, hew, form, pare, mould, make, build, fashion, create, shape Av. $\sqrt{taš}$, Sk. $\sqrt{takṣ}$. pres. 3 sg. *hām-tāšti* 57.10; p.t. *tašo* 31.11; 44.6; (*tāšti*) 44.7; *hām tašat* 47.3. *tašat* 29.1 'I am shaped'; *tataša* 1.1 'I am created'. *tatašat* 10.10; (*tataša*) 29.6 'thou hast formed'. See *hū-tāšit* and *mēnūkhān-tāšit*.

tāštīk, 8.4, adj. & adv. evident, clear, sure, surely, certain, certainly, decidedly, positively. Ner. *sunīščita* (Fāz. *tāšti*-S.G.V. I5.62). Av. $\sqrt{taš}$, Sk. $\sqrt{takṣ}$. Z.A. 1.76.

tāšitār, creator, producer, former, fashioner, modeller, moulder, (*tašat*) 29.1; (*taršvānham*) 70.1. See *sūt-tāšitār*, and *gōspand tāšitār*.

tāk, tendril, shoot, twig, fibre, bough, stalk, (*āsus*) 10.2; (*fravāxšō*) 10.5; (*yaaxšiš*) 57.6. gl. 9.16. NP. تاک. See *pūr-tāk* and *narm-tāk*.

تاباراک [tabarak] *škanak*, shattered, broken, (*skēndēm*) 9.28 (gl. بوسل). Ir. *škanak*, fr. V. *škastan* 'to break'. تاباراک [tabarak] is adj. from V. *tabarūntan* [*tabarūntan*] *škastan*—See the foll. V. Instead of تاباراک [tabarak] *škanak*, *tabarūn* *škan* is generally met with, e.g., Vd. 4.37, 39—*ast-škan* 'breaking the bones'. Dk. Vol. 5.247 l. 3—*vimārih-škan*, 'removing sickness'.

تابارūنتان-تابارūنستان [*tabarūntan, tabarūnastan*] *škastan*, to break, demolish, shatter, ruin, destroy, scatter. Pres. 3 sg. *škast* 57.10 (gl. of *xangīnēt*) 'thoroughly demolish'; pres. pass. 3 sg. (*skēndō*) 30.10; p.t. *škast* 9.15. Ir. *škastan*. Ar. تبار.

تابه *tapāh*, 9.32; 11.6 injured, destroyed, corrupted, marred, ruined, spoilt (both gl. of تابه و تابه); 32.4 (gl. of تابه); 32.10 (gl. of تابه). NP. تابه-توبه-Nyb. II glos. 223 derives the word from Av. $\sqrt{tap}$ 'to burn'; Sk. $\sqrt{tup}$, *tuph*, *tub*, *tubh* 'to injure, hurt'. See the foll. V.

تابه-تابه *tapāhītan*, to spoil, injure, mar, ruin, destroy, corrupt. pres. 3 pl. *tabāhīd* 53.6 (gl. of تابه). NP. تابهیدن.

تابه-تابه *tapāhēnītan*, (caus. of the above V.) to cause ruin. Pres. 3 pl. *tabāhēnīd* 32.13 (gl. of تابه). NP. تابهانیدن.

تابه *taftan*, to burn, scorch, make hot, grow hot, (caus. *tāftan*). p.t. *tafsat* 9.11 (gl. تابه). Av. & Sk. $\sqrt{tap}$. NP. تپیدن - تفتیدن - تپیدن and تفت 'warm'.

تاه *tačāk*, flowing, running, issuing, discharging, walking (fr. V. *tačītan*). See *frāj tačāk*. See the foll. *tačān*.

հսլէն *tačišn*, flowing (fr. V. յալէն *tačitan*). ԲՅ Կ հսլէն (*tačāt-āpa*) 16.8; 68.8 'flowing of water'. See հսլէն հալ *garān tačišn* and հսլէն հալ *gīrān tačišn*.

ԲՅհսլէն *tačišnīh*, flowing, flow, running, oozing out. See ԲՅհսլէն ԲՅ *frāj tačišnīh*.

Ելէն *tačan* (a var. of ԲՅէն *tačāk* q.v.). See Ելէն ԲՅ *ap-tačan*.

Ելէն *tačitan*, to issue, flow out, exude, discharge, run, run away, walk. pres. 3 sg. Ելէն ԲՅ (fratačaiti) 65.3; pres. 3 pl. ԲՅէն ԲՅ (fratačainti) 65.3. p.t. Ելէն ԲՅ (*apa-tačai*) 9.11. Imperat. 1 sg. ԲՅէն ԵՅ (*avi tačšē*) *apar tačēnī* 10.17 'I shall pour over'. NP. ترين. Av. √ *tač*.

Ելէն *tačēnītan* (caus. of the above V.), cause to run-flow. pres. 3 sg. Ելէն ԲՅ (*fratačaiti*) 65.4.

Ել *tar*, arrogant, scornful, haughty, proud, contemptuous, insolent, overbearing. See the foll. հսլէն *tar-mēnišn*, ԲՅհսլէն *tarmēnišnīh*, Ելէն *tar-mēnītan*, ԲՅհսլէն *tar-vēnišnīh*, and Ելէն *tarvēnītan*. Abst. n. Ել *tarih* (see AVn. 23.8). Av. *taram*. NP. تر 'impudent'. Sk. *tri* 'overcome, surpass' and *tiras*: also Sk. *tiras-kṛi* 'despise, contemn'.

Ել *truftār*, plunderer, stealer, robber, (*təviš*) 29.1 (gl. of Ել ԲՅ). See the foll. V. Dk. Vol. 8 p. 404—Ել *truftan* used with Ել *būrtan*; adj. Ել *truftak* 'stolen'= Ել *dūjītak* (Gr.Bd. p. 24, ll. 4 & 8). abs. ԲՅհսլէն *truftakīh* (Dk. Vol. 9 p. 451).—Z.P.G. 39.4—Av. *tāyō*=Pah. Ել *truft* 'theft, robbery'. cf. Vedic *trpuh*, 'a thief' (Apte: Sk. Dict. p. 548). cf. NP. تر *tarb* 'deceit, fraud'. NP. Et. 86.

Ել *truftēnītan* (caus. of Ել *truftan* 'to plunder'), to thief, practise theft, pilfer, steal. pres. 3 sg. Ել *tərfyāt*) 11.5.

Ել *tars*, dread, fear, awe (fr. V. Ել *tarsītan* 'to be afraid'), Ել Ել (*tarštō*, *taršta*) 9.11; 57.18. Av. √ *θrah* or √ *tras*; OP. & Sk. √ *tras*. NP. ترس.

Ել *tarškās*, *tarškāy*, *tarsākās*, adj. & n. lit. conscious of fear or awe: obedient, pious, respectful, devoted, reverent, reverential; a devotee. (*aši*) 31.4; (*ašīš*) 93.13; 43.1 (the last having gl. Ել); (*ašim*) 54.1; (*ašōiš*) Vr. 9.4; Ել (*ašivatō*) 1.7; 3.1.9; 4.12; 7.1.9; [58.6: Av. *ašivantō*=Pah. Ել (i.e. *aši* is read *aša*]; Ել (*ašāi*) 46.10. Gl. Ել 6.6. Ner. *bhaktiśīlah*. cf. NP. ترسگار 'God-fearing, devout, a devotee', and ترسگاری 'fear of God, piety'.

Ել *tarškāyih*, *tarškāsīh*, obedience, devotion, reverence, respect, veneration. piety, dutiful submission, (*ašīš*) 9.3,4,6,7,9,10,12,13 (gl. of all—Ել); 28.4: 48.9; (*ašim*) 28.7; 38.2; 43.5; 46.10; 51.21; 68.21; (*ašōiš*) 48.8; 50.3.9; 56.3; (*ašayačā*) 13.6; 39.5; (*ašā*) 36.4; 45.9; 48.6; 50.5,10; 58.5; (*ašayašā*) 60.2.—gl. Ել 65.9. Ել Ել Ել Ել (*ašīš-hāgē*) 58.1; 71.11 concurrence with *Ashi*; partnership with devotion.

ᠯᠢᠰᠢᠨ *tūbān*, I. n. power, strength, ᠯᠢᠰᠢᠨ ᠨᠠᠭ (yā-tā) 35.7; (yātāyā) 36.2; (zastā) 43.4; (tavā) 50.11 mightily, with capability, capably, as much, or, as far as possible. II. adj., able, capable, powerful, effective, mighty, competent, fit (see the foll. word.)

توبان خواہش توبان *tūbān xwahišnih*, effective desire, mighty prayer, powerful supplication, (*zastavai*) 29.9; (*zastāišṭā*) 34.4: 50.5 (the last having the gl. توبان سہ سہ (سہ سہ سہ)).

توبانستان *tūbānastan*, to be able-capable-powerful (ord. form توبان 'is able, is possible, can, may)—generally accompanies an inf., e.g. توبان توبان 4.7; 9.8; توبان توبان 9.25; توبان توبان 9.27; توبان توبان 9.29; 11.2; توبان توبان 9.29; توبان توبان 9.8,15; توبان توبان 31.4 is able to do it; توبان توبان 31.5 it may be possible to give; توبان توبان 58.6 it is possible to give him; توبان توبان 62.5; 68.8 it may be possible to do; توبان توبان 62.5 he may be able to get up. Av., Sk. $\sqrt{tu}$. NP. توان 'power, strength'.

توبانکار *tūbānkar* 65.14, great, powerful, able, capable, having means, wealthy, rich, opulent. cf. توبان *tūbān*. comp. توبانکار 34.5. NP. توانگر.

توبانیک *tūbānik*, capable, able, powerful, effective, competent, fit. توبانیک 66 (*aiwi-tutuy*) 9.29 may be highly powerful. توبانیک 28.4 (*tavā*) I am capable. adv. توبانیک (tlayitit) 34.11; 43.1; 45.10 (the last two having gl. توبانیک); 51.7. See توبان *tūšn*. cf. NP. توان.

توبانیکہ *tūbānikih*, 60.4, power, strength, capacity, ability, powerfulness, capability, capableness. NP. توانی.

توبان *tōjīšn*, 65.11, repentance, expiation, atonement, compensation, penalty, punishment, fine. fr. v. توبان *tōxtan* or توبان *tōjītan* 'to expiate, atone for a sin, make amends for, compensate'.

توبان *Tūrān*, of Tur; or Turān (*tūrahya*) 46.12. This refers to the Turan of the Shah-nāma, i.e. *Mawrā an-Nahr* 'land beyond the Öxus'. This land situated between the Öxus and the Jaxartes was latterly associated with the Turks.

توبان *türk*, 9.10 a Turk, Turānian. See the above word.

توبان *tūšt*, silent, quiet, submissive, hushed, taciturn. توبان (tūšnā) 43.15. Sk. *tūṣṭīm* 'still, silent' (See A.I.W. 658) Ner. *vyavasāyī* 'resolute, struggling, persevering, vigorous'. P.V. سخت 'vigorous': So Darm.: See Z.A.I. 284. For the correct meaning assigned to this word by Barth., cf. the foll.:—KN. (Antia, text p. 60 and Anklesaria, text p. 92):—توبان توبان 'the children remained silent, or, stood aghast, or were dumb-founded'. cf. DK. Vol. 2 p. 65 l. 9:—توبان توبان used with توبان *xamūših* 'silence'. DK. Vol. 4 p. 162 l. 7:—توبان توبان. DK. Vol. 9 p. 469 l. 9 and Vol. 16 p. 87 l. 10—abstr. توبان توبان. Dk. Vol. 17 p. 46—توبان توبان. DK. Vol. 14 p. 77 and Vol. 18 p. 19 explain in Fah. our passage 43.15.

توبان *tūšak*, sustenance, provisions, (*avanhō*) 50.1 (gl. توبان). NP. توبان *tōša* 'provisions, necessities'.

- tanīšnīh* or *tanavišnīh*, stretching, holding off. See — *bē tanīšnīh*. (V. *tanītan*, q. v.)
- *tan*, body, person (*azdibiš*) 5.3; 55.1; (*tanu*) 5.4 etc.; (*astō, astasča*) 12.3; 55.2; (*osti*) 13.2; 31.22; 33.2; 70.4, (*astēntā*) 41.3. — *tan* (*tanvō*) 53.6. — *asči* (*asči*) 46.18 (cf. 29.6—Av. *ā* = Pah. *asči* or *asči*). — *tan* 31.16 in one's own person, (gl. of *damūn* 'dwelling'). In 53.6, the gl. *tan* 'in the house', i.e. 'the heart' is further glossed *tan* 'in one's own person or heart'. pl. *tanunām* 16.10. *tan* (*tanvō*) 46.8; or better here, *tan* pres. p. of *tan* or *tan* q.v. See *būrtār tan*, *vāh tan*; *gōspandān tan*.
- *tan-framān* embodied command, i.e. the Word (of God); the Word incarnate; a being keeping his body or person, under the control or authority (of Auharmazd—said of *Srōš*). (*tanu-mābra*) 3.20; 4.23; 7.20; 57.0.33 (gl. *tanu-mābra*). — *tan-i pasīn*, the future body, final existence or body (which will arise at the time of the Resurrection) 9.26; 28.6 to 8; 30.2,8,9,10; 31.4; 33.5,6; 34.6; 36.2; 40.2,3 (gl. of *tanu-mābra*); 41.4 (gl. of *tanu-mābra*); 43.3,8,13 (the last—gl. of *tanu-mābra*); 44.6,8,17; 45.1 (gl. of *tanu-mābra*); 45.7; 46.11; 48.1,2; 49.1 (gl. of *tanu-mābra*); 49.8; 51.6 (gl. of *tanu-mābra*); 51.9; 53.1; 58.7; Vr. 18.2.
- *tan pērožkarīh*, victory or happiness of the body, (*tanvō vərəθrēm*) 68.11.
- *tan tōmak*, 38.5 Sap or juice of plants. See Z.A.I. 266; called *āb gyāh* or *āb-nabāt* 'Sap of plants' in Rivayats. See G.A. (by Chacha) pp. 70-71. cf. Dd. 48.9:—*tanu-mābra* 'pure moisture of pure animals and vegetables'. See Sd. Bd. ch. 78 § 5 and ch. 97; Sd.N. Chs. 50,74. DK. Vol. 9.489:—*tanu-mābra*.
- *tan u jān*, body and life, (*gayasčā astēntāšcā*) 41.3
- *tan-vazdvarīh*, vigour of body. (*tanvō vazdvarō*) 68.11.
- *tan drust-rōbišnīh*, continuous health of body, healthy or vigorous body, (*tanvō-drvatātēm*) 68.11.
- *[tōrā] gāv*, an ox, bull, bullock, a cow, cattle; (*gāuš, gēuš, gām, etc.*) 11.1; 19.8; 32.14; 44.6; 47.3; 68.22. — *gāo[ča]* Vr. 7.4. Ir. *gāv*. Ar. *gāw*.
- *[tōrā] gāv* (?), — *gātava* 65.9. Here *gāv* (= *gāv*) is incorrectly used for *gās* 'place'—the phrase should be properly read *pa gās* 'in (its) place'. See *gās* and cf. P. 33 (Z.A. 3.67). See AIW. 1511.
- *gāv Az*, the cow Az. (see *Az*). (*gāuš azy*) 29.5 (gl. *gāuš azy*) 'reward for the soul'; 34.14; (*azīm gām*) 44.6; (*gāvā Azī*) 46.19. [*gām*] (*gām*) 47.3—29.5 explains *gāv Az* as *gāv* and 46.19:—Av. *ahmāi miždē hanēnti parāhūm* = Pah. *gāv* *az* i.e., Pah. explains *gāv Az* as the terrestrial and celestial recompense of the soul. In Dk. Vol. 14.92 l. 4, it is said about the miracles

ॐ *tiz*, adj. & adv. forthwith, speedily, quick, quickly, keen, keenly, sharp, vehement, acute, cutting, pointed, (*āsiṣṭō*) 9.15; (*asiṣṭā*) 30.10; (*asiṣṭam*) 34.4; (*moṣṭū*)

9.23; 53.8; (*āsītō*) 10.14; (*θwāšəm*) 11.7; (*hiθwat*) 19.15; (*āsū*) 44.4; 57.11; 62.4; Vr. 7.3.—*asistis* 44.9 quickly. *asistis* *hač gās-aš* (*āsītō-gātūm*) 62.5 quickly getting up from bed (Gl. *asistis* *hač gās-aš* (*āsītō-gātūm*)); *asistis* *hač gās-aš* (*āsītō-gātūm*) 65.14 all at once, rapidly, forthwith—*asistis* *hač gās-aš* (*āsītō-gātūm*) Vr. 7.3 quickest of the quick. Super. *asistis* (*āsistəm*) 57.13; (*āsayaṇha*) 57.28; (*āsayaṇ*) Vr. 7.3. See *asistis* *būrāk tiž*. cf. Av. *tizi*, *tažza*, *tighri*; ŌP. *tigra*; Sk. *√ tej* 'to sharpen'. NP. *تیج - تیج - تیج*. *asistis* [*tagih*] *nāvih*, abstr. fr. *asistis* *nāv*, 65.12, vigour, strength, undauntedness, intrepidity, bravery, sturdiness, doughtiness. Ir. *asistis* *nāvih*. See P.P.G. 9.10

چ

čāhik, 38.3 of the well, belonging to a well (adj. of *čāh* 'a well'). Av. *čāiti*, *čāta* (see Vd. 6.33) fr. *√ kan*, Sk. *√ khan* 'to dig'. *čāhārīn*, four-fold (*tūrahē*) 11.9 used for *čāhārīn*. For the suffix *rīn*, see *dor-rīn*. (*čāhār* 'four': Av. *čāhwarə*; Sk. *čatura*. NP. *چار - چار* non-Ir. *čāhār* *zang*, four-footed, a quadruped, (*čāhwarə zangra*) 9.18. See *patištan*. *čārak*, remedy, cure, succour, help, means, redress, expedient, stratagem, method, possibility, Av. *čārām* = *čārak* (Z.P.G. 29.7) 'redress' fr. *√ kar* 'to do'. cf. Sk. *čarana* 'activity, efficiency, performance'. Arm. LW. *čarak* (AGr. 188); NP. *چار - چار*—See PSt. 51.—*čārak xwāh*, 46.2 seek or devise a remedy—*čārak gūb*, propose-devise a remedy, 9.21, 30, 32. *čārak kartārīh*, application of a remedy, applying a remedy (*čarəkarəθrā*) 29.8. cf. *čārak kartan* 29.6. *čāstan*, *čāštan*, to make taste, teach, show, guide, inculcate, impart, communicate, indicate, Av. *√ čas*; Sk. *√ čās* 'to eat' and *√ čakš* 'to see, announce, declare'. NP. *چاشنی - چاشنی - چاشنی*—pres. 1 sg. *čāstam* (*čīnahmi*) 12.1, 9; (*čīmahmi*) 13.5; 35.5; 39.4; 41.1; Vr. 8.2; (*čīmaidē*) 27.7; Vr. 12.2, 4; (*čōišt*) 51.15; (*čīnθāmaidē*) Vr. 12.4; *čāstam* (*fravacōāma*) 70.2. Pres. 3 sg. *čāstati* (*čīnasti*) 19.12, 14; 20.3; (*čīnas*) 44.6; (*čayascā*) 45.5; (*čōiθat*) 46.9; (*čōišəm*) 46.18; (*čīvišt*) 51.15; *čāstam* (*fračīnas*) 32.5. pres. 3 pl. *čāstam* (*con.*) (*čāstānē*) 33.13; *čāstam* (*con.*) 35.6; p.t. 3 sg. *čāstam* (*čōišt*) 31.3; *čāstam* (*čīvīnušt*) 32.8; 49.1; (*čīvištā*) 34.13; (*čōišt*) 45.10; 50.3; (*čōišt*) 47.5. pres. con. 3 sg. *čāstam* (*čāstē*) 65.9. *čāstam* or *para-čīnasti* (*para-čīnasti*) 19.12 it is taught; *čāstam* (*čīnasti*) 19.12, 14; 21.1; (*para-čīnasti*) 19.13; 20.1, 2, 3; 21.2. *čāstam*, v.n. [fr. V. *čāstan*] to be taught (*čōiθaitē*) 33.2 (gl. *چاشنی*).

۲۹ *čand*, I. Inter. how much, how many, how long, (*čvantiṃ*) 19.20; 20.4. II. adj. and
 adv., as much as, as long as, much, many, some, several, so many, (*yat*) 19.7; (*yatha*)
 19.7; 65.3; 71.15; (*yavat*) 28.4; 34.9; 43.9; (*hyat*) 31.6; 43.8; (*yā*) 35.7; (*ā* of *āxśnu*)
 57.6. ۳۰ *yavaiti* 19.7; 71.15; ۳۱ *yavat...avat* 28.4. cf. ۳۲ *avāvad čand* (*avat...hyat*) 31.6 as much as, so much. NP. ۳۳.

- Gl. 6951 66 ۛۛۛ 12.3; 6953...ۛۛۛ (*rātām...dadāti*) 33.14; 6954 ۛۛۛ (*rādat*) 51.6; ۛۛۛۛ ۛۛۛ wound the liberality or act of charity, (*rārāšyān*) 32.11; (*rārāšyānti*) 47.4. See ۛۛۛۛ *arātīh* and ۛۛۛ ۛۛۛ *frāj rātīh*.
 ۛۛۛۛۛ ۛۛۛ *rātīh hangartīkīh* consummation of bounty, perfection of charity, (*rātīh ...hankarəθəm*) 19.16.
 ۛۛۛ ۛۛۛ *rātīh dahišn*, giving of liberality (*rādanti*) 33.2.
 ۛۛۛ ۛۛۛ *rātīh kartār*, producer of bounty, (*rānyō-skərətīm*) 44.6; 47.3.
 ۛۛۛۛ ۛۛۛ *rātīh kartārīh*, production of bounty, (*rānyō-skərətīm*) 50.2.
 ۛۛۛۛ *rātēnīan* (denom. of ۛۛ), offer bounty, bestow charity. pres. 1 sg. ۛۛۛ ۛۛۛ (*frā-rāhi*) Introd. 5; (*frā vərəndyāi*) Vr. 4.2. pres. 1 sg. (gl.) ۛۛۛ ۛۛ 7-24; pres. 3 sg. ۛۛۛ 46.17; pres. 3 pl. ۛۛۛ 19.16; ۛۛۛ ۛۛ 29.9. pp. ۛۛ ۛۛ *zohr* being offered (*rātābyō zaoθrābyō*) 16.1,2.
 ۛۛۛ *rāžēnišn* [fr. v. ۛۛۛ] *rāžēnītan* 'adjust, regulate', regulating, regulation, arranging, orderly arrangement, (*razišta*) 33.1. See ۛۛۛ ۛۛۛ *kunišn rāžēnišn*—cf. NP. آراسته.
 ۛۛ [lālā] *ul*, up, aloft, on, high, exalted (*us-uz*) 3.3; 9.4 etc. Pāz. *ul*. Ir. Syn. ۛۛ (See P.P.G. 18.7).
 ۛۛۛ ۛۛ ۛۛ ۛۛ [lālā] *ul uzišnīh* [fr. V. ۛۛۛ or ۛۛۛ]. lifting up, raising up, (*uzirəidyāi*) 43.12.
 ۛۛۛ ۛۛ [lālā yehebunt] *ul dāt*, pp. lit., uplifted; piously prepared & offered (according to proper rites), (*uzdātā*) 3.3; 7.3; 22.1,2,20; 24.1,2,7; 25.2 (the gl. of Y. 22.24, 25 is ۛۛۛ); 66.1. Ner. *račitam* 'prepared'. Z.A.I. 50 n. 14. cf. 12.3:—Av. *nəmarəhā ašāi uzdātā* = Pāh. ۛۛۛ ۛۛ ۛۛ ۛۛ ۛۛ ۛۛ.
 ۛۛ ۛۛ *ul dāt*, pp. offered piously, (*uzdātā*) 22.1,20,21; 24.6; 25.1. See ۛۛ ۛ ۛۛ *ul-dāt*.
 ۛۛۛ ۛۛ *ul-varžišnīh*, reversing what is done; annulment, expiation, atonement, repentance (*uzvarəžāi*) Vr. 20.2. (cf. ۛۛ (Av. *paiti+i*) repentance).
 ۛۛۛ [lālāih] *ulīh*, height, loftiness, exaltation. ۛۛۛ ۛۛ (*us*) 57.25 from on high.
 ۛۛ *rās*, road, path, way, mode, manner, (*paθan*) 31.9; 33.5; 34.12: 43.3; 51.13; 53.2; 68.13; (*advānəm*) 34.13; 44.3. ۛۛ ۛۛ Vr. 1.5,9 on account of, through:—ۛۛ ۛۛ (*ā-paiθi*) 50.4; ۛۛ ۛۛ ۛۛ 62.1 under all conditions, under any circumstances, in every way, always. See ۛۛ ۛۛ *dāt-rās*.
 ۛۛۛ ۛۛ *rās-astišnīh*, firm establishment of the path-mode-manner, (*raiθīm stōi*) 50.6 (gl. ۛۛۛۛ); (*rāsant*) 52.1,3 (better ۛۛۛ ۛۛ *ras astišnīh*, q.v.) P.V. of 52: خزانه بهتر قائم ماندن—Z.A.I. 1.340.
 ۛۛۛ ۛۛ *rāsān ham-rasišnīh*, reunion-meeting of the roads, (*paθām hanjamanī*) 42.1.

- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāsān jvit-rōbišnīh*, branching off of the ways, forkings of the paths, (paθām vičaranā) 42.1.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst*, adj. & adv. true, correct, just, righteous, upright; even, alike, equal. Av. *rāsta*; OP. *rāšta*; Sk. *rāddha* (*arəuxda*) 9.25; 44.19; (*arəšvā*) 28.6; 29.3; 44.9; 51.5,11; (*arəš*) 30.3.6; 44.1-19; 48.9; 49.6; 51.5; (*arəšya*) 40.4; (*ašā*) 43.2; 48.12; 51.1 (*aši*) 43.4,12; (*razišta*) Vr. 7.2 (better 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *razištak* q.v.)
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst rat*, a just spiritual guide, (*arəš ratūm*) 51.5.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst zivīšn*, living with righteousness, (*arəš-jyōi*) 29.5 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌); 53.9.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rast zivīšnīh*, just-righteous-upright living, (*arəščām*) 48.9; (*arəš-jīš*) 50.2.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst saxvan*, truthful words, (*arəšvāiš uxθāiš*) 28.6.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst-dahak*, n. just giver or, adj. *rāst-dāk*, created truthful, (*aršdātō*) 9.16.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst kunīšn*, adj. of truthful deeds (*arš-šyaoθna*) 19.17.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst [milyā] saxvan*, truthful words, (*vača aršuxda*) Vr. 7.1.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst mōnišn*, adj. rightly thinking, (*arš manawha*) 19.17.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst [gabrā] mart*, an upright man (*arəuxdāi nā*) 44.19. See 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *veh mart*.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst gōbišn*, true, veracious, candid, true-speaking, (*aršuxdōm vāčim*) 7.26; (*aršuxdahē vāxš*) 8.1; (*aršuxda vāčō*) 10.18; (*aršuxdaēibyasča vāghžibyo*) 16.1,2; (*aršvāčastha*) 19.17; (*arəš vāčā*) 49.9; (*aršuxdō vāxš*) 60.5; (*vāčō aršuxda*) 71.10; (*aršuxda*) Vr. 13.1. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*aršuxdaēibyasča vāghžibyo*) Vr. 6.1; (*aršuxdanā-mčā*) Vr. 12.3. Super. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*aršvācastama*) 13.3; Vr. 3.1.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst gōft*, truly spoken, (*aršuxda*) Vr. 20.1.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāst gōftār*, a true speaker, truth-speaker (*arəš-vāčō*) 31.12 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌). Ant. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *[kadbā] drōg gōftar*, q.v.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāstīh*, truth, justice, uprightness, veracity, correctness, regularity, righteousness (*ašā*) 20.3; 45.8; 46.17; 48.3; 49.1,2.—gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (gl. of 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌) 1.7; 3.9; 4.12; 7.9. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*ašā yēm Mazdām Ahurēm*) 45.8; (*ašā Mazdā Ahurō*) 46.17; (*ašā Ahurō*) 48.3; (*ašā Mazdā*) 49.1 (all the four have 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 as gl.)—adv. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 44.9; 51.1 truly, justly, correctly, equitably.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāyēnītār*, [fr. foll. V. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌], leader, conductor, manager, director, promoter, 32.1 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌)—cf. NP. رواند.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāyēnītan*, impel, advance, move, urge, lead, manage, conduct, propagate, promote—cf. NP. رواند—رواندن 'lead out or forth'. (See the above word).
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rāmīšn*, delight, pleasure, joy, happiness, enjoyment, gratification. Sk. *rāma*. (*rāmayat*) 10.1; (*rafnazh*) 15.1; 58.7; (*rafədra*) 28.1,3; 33.13; 54.1; (*rāmām*) 29.10 [53.8:—Av. *rāmām*=Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌]; (*rapant*) 34.4; (*rāmā*) 35.4; 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*rafədrēm*) 46.2 delight to me.

၁၁)ရောဂါ—၁၁)ရောဂါ *rānakēñitan*, *rāñēñitan*, *lit.* cause to move, drive away, expel; to do harm or wrong (to a person), to offend, give offence. *pres.* 3 *sg.* ရောဂါ *၁၁)* (*avāurū-raoda*) 1.22 have offended. *မရောဂါ* *၁၁)* (*avāurūraoda*) 1.21 have offended. *P.V.*

- 31.1; 53.9; p.t. 57.24 (gl. of 57.24); 29.11; 19.12 it is set going.
- 31.1. *rōbāk dahišn*, causing progress or advancement, (*zarzdō*) 31.1.
- 22.25; 25.6; 43.11. *rōbāk dahišnīh*: giving currency, continuation, circulation, propagation, advancement, (*zarzdāiti*) 22.25; 25.6; 43.11.
- 48.10 propagation, currency, circulation, advancement.
- 1.2, 18 etc.: 42.4; 62.6: pl. 11.6. See *gōspandān rubān*.
- 55.3 friend of the soul (gl. of 55.3).
- 51.12, progress, motion, movement, a going, a walk (fr. V. *raftan*). cf. NP. *روش* way, mode, manner.
- (the Av. fem. suff. *tāt* is generally so translated), movement, progress. currency, way, passage. See *patīrak rōbišnīh*; *pēš rōbišnīh*; *apar rōbišnīh*; *vīcast (vačdast) rōbišnīh*; *nēvak rōbišnīh*; *durust-rōbišnīh*; *juīt rōbišnīh*. (For once, the Av. fem. suff. *-tāt* is translated *astišnīh*: cf. *astīšnīh* 19.10.
- See *patīrak rōbišnīkīh*.
- 3.18; 4.21; 7.18; (*šōiθrā*) 2.16; 6.15; (*raonām*) 10.17; (*daiθhusasti*) 62.5; 68.5: (fr. *rōt*, 'a river':—lit. that which is situated on the banks of a river; a village, town; but NP. Et. 136: fr. Av. *rud* 'to grow'. Z.A.I. 1.388. See *rōstāk* 1.16.
- [levatman] *apāk*, with, together with etc. (see AVn. glos. p. 139): (*mat*) 1.12; 2.12 etc. (*haḍa*) 2.1 etc.; (*hačaitē*) 10.8; 46.16; 48.4; (*hačimna*) 19.17; 43.12; Vr. 9.1; (*haθrā*) 38.1; (*hačāntē*) 48.12:—(*hačimnō*) 11.3; (*hačaitē*) 34.2; (*hačimnō*) 60.4. Used also as a postposition, e.g. 29.5; 31.7: 46.7: Ir. *apāk* (cf. n. *apākīh*): NP. *با*.
- apāk apāč pursišnīh*, with questions and answers, (*mat-paiti-fras*) 57.8 (gl. *د و ا*).
- apāk apāč pursitārīh*, with cross-questions, (*mat paiti pārəsvīm*) Vr. 14.1 (gl. *د و ا*).
- apāk aiwyāigān*, with the *Aiwyāihana*, (*haḍa aiwyāihana*) 2.1; 3.4; 7.4; 59.28; 71.23; Vr. 7.5.
- apāk ēsm*, accompanied with firewood, (*haḍa aēsmā*) Vr. 12.5.
- apāk barsam*, with the Barsam (*haḍa barəsmā*) 2.1.
- apāk bōd*, accompanied with incense (*haḍa bəoiḍinām*) Vr. 12.5.
- apāk pursišnīh*, with questions, (*mat pārəsvīm*) Vr. 14.1.

ॐ Rat-*frānāmiṣṇih*, with timely prayers, with the adoration of the
 Rats, or spiritual chiefs, (*haḍa ratuḥfritinām*) Vr. 12.5.

2) $\gamma \in \mathbb{N}$ $ap\bar{a}k\ z\bar{o}hrak$, accompanied with $z\bar{o}hr$ (water), ($ha\delta a-za\ddot{o}\theta ra$) 2.1 ; 3.1,4 ; 7.4 ;
22.1 ; 59.28 ; 71.23 ; Vr. 7.5.

אָפּאָק גאַס, with measured verses or lines, (*maṭ-afsmāna*) Vr. 14.1.

सु सु० *apāk dām*, with the creatures, (*maṭ dāmanō*) 61.2.

—འཕྲུལ་ཁུ་) *apāk śnāsagih*, with explanation, (*ma₁ āzain ti*) 57.8; Vr. 14.1 (gl. of both—འཕྲུལ་ཁུ་).

ᠠᠫᠠᠨ ᠶᠢᠴᠠᠰᠤ *apāḥ vičast* (or, *vačdast*), with stanzas, (*vačastastivat*) 57.8; (*maṭ vačastastim*)
Vt. 14.1.

अपार्क गोबिश्निह, with words, (mat vaghžibyasča) Vr. 14.1.

57.8. See -v-u šon apāk gās.

६) *ranj*, trouble, difficulty, affliction, pain, toil, vexation, grief. See ६) रंज रंज् *ranj* *raśāntūm*.

𐬔𐬀𐬭𐬀 *rōž*, day, pl. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀 (*asnām*) 46.3 etc. non.Ir. 𐬔 [yūm] *rōž*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭩 *rōstāk*, city, country, (*šōiθranām*) 1.16. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭩𐭥𐭩 *rōtastāk*.

¹⁾ *rūstan*, to grow, sprout, shoot forth, spring forth, come forth, appear. རྒྱུན་
 རྒྱུན་ (*vīraoḥahē*) 10.12; རྒྱུན་ (*raosta*) 9.24 (gl. རྒྱུན་ རྒྱུན་ རྒྱུན་); རྒྱུན་ རྒྱུན་
 (*urūruduša*) 10.3; རྒྱུན་ (*raosē*) 10.4; (*raoḥahē*) 10.4. Av. √ *rud*; Sk.
 √ *rōdh.* non-ir. རྒྱུན་ [kad'hōnastan] *rūstan*.

ᠷᠠᠨᠵᠡᠨᠠᠭ (*Var.* ᠷᠠᠨᠱᠠᠨᠠᠭ, bright, clear), 65.8 lit. light, not heavy, i.e. clear (said of water). See the foll. V.

𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 *ranjēnitan*, lit. to be light i.e. not heavy; to be clear (said of water)—so Darm.: Z.A.I. 328. Ner. *nirmala* 'clear'. pres. 3 sg.: 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 (*arejat*) 50.10. Barth: *rōśnēt*, fr. V. 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 *rōśnītan*, to make bright, clear. Barth. follows Sp.'s Text which gives 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓—but K₅ (Spiegel's original) and in fact, the remaining MSS. give 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 and not 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓—cf. 10.19. Av. *ranjyō* = Pah. 𑀧𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 and Vr. 7.2: Av. *frā tanvō ranjaiti* = Pah. 𑀧𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓 𑀭𑀸𑀓𑀸𑀢𑀺𑀓.

50ⁿ) *Rošān*, 9.2.4 name of a Pahlavi commentator, son of Atur Farnbag who lived in the 9th century.

𐬥𐬀𐬭𐬀 *rōšan*, bright, clear, brilliant, luminous, splendid, radiant, resplendent. (*xšaētəm*)
 2.5; 6.4; 70.6; (*xšoiθnim*) 2.14; 6.13; (*raočanvhat*) 5.4; (*raočanvəm*) 9.19; 11.10;
 (*raoxšna*) 10.19; 57.27; (*ādrēng*) 29.3; (*sučā*) 30.2; (*hādroyā*) 32.7; (*xšaθrya*) 65.12.
 See 𐬥𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀 *avat rōšan*—gl. 𐬥𐬀𐬭𐬀 Vr. 16.1 (and not 𐬥𐬀𐬭𐬀 as in same texts). See
 Z.A.I. 480.

𐭪𐭫𐭮𐭭 *rōšan* [benman] *pus*, brilliant son (*xšāētō puθrīm*) 9.22. Ner. *diptimān*.

- ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ *rōšan kunīšnīh*, glorious deeds (*sūkāi šyaoṯnahē*) 68.4.
 ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ *rōšan mēnīšnīh*, excellent mind, enlightend thought (*sūkāi manakhē*) 68.4.
 ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ *rōšan gōbīšnīh*, clear words, enlightened speech (*sūkāi vačakhē*) 68.4.
 ܪܫܢܐ *rōšnīh*, light, brilliance, brightness, splendour, radiance, (*raočō*) 5.1; 12.1;
 (*raočaṯh*) 58.6. ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ (*raočaṯh*) 30.1; ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ (*raočaṯh*) 50.10,
 light of the sun; ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ (*raočas-pairištā*) 62.10. See ܪܫܢܐ *asar*
rōšnīh; ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ *xvaršāt rōšnīh*.
 ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ *rōšnīh vimēxt xwārīh*, bliss or glory mingled with light (*raočaṯh*)
rōwān xwātrā) 12.1; 31.7.
 ܪܫܢܐ *rōšnak*, clear, evident, manifest, known: 10.19; 11.1; 31.5,6,8; 34.6; 43.3; 44.6,16;
 46.5.
 ܪܫܢܐ [*lenman*] *amā*, we, us: ܪܫܢܐ *amākān* our own ones, our people, those belonging to
 us: (*ahmākāis*) 5.3; (*ahmākēng*) 32.8; 39.1; 45.9; (*nō*) 68.21. See ܪܫܢܐ or ܪܫܢܐ
marīkān.
 ܪܫܢܐ (*rōn*, (used as a pestp.), direction, side, quarter, region:—See ܪܫܢܐ *Auharmazd rōn*.
 29.1. cf. ܪܫܢܐ *apārōn* and ܪܫܢܐ *frārōn*.
 ܪܫܢܐ ܪܫܢܐ [*lūt mindavamīh*] *nēst čēšīh*, 68.13, nothingness; non-existence, annihilation,
 destruction.
 ܪܫܢܐ [*lūtīh*] *nēstīh*, 12.4 non-existence, unreality, nothingness, annihilation, destruction.
 Ir. ܪܫܢܐ *nēstīh*.
 ܪܫܢܐ [*rōyēšman*] *sar*, head top, end, summit, extremity. Ar. راس—Ir. ܪܫܐ *sar*. gl. ܪܫܐ
 1.3; 2.3; 3.5; 4.8; 7.5; 10.18. ܪܫܐ ܪܫܐ *sar* to end, complete, 1.1; Vr. 1.1 (gl. of
 ܪܫܐ ܪܫܐ); ܪܫܐ ܪܫܐ ܪܫܐ 19.13,15 (gl. of ܪܫܐ ܪܫܐ); ܪܫܐ ܪܫܐ 56.1,2; See
 ܪܫܐ ܪܫܐ *pūrtak sar*.
 ܪܫܐ [*levīn*] *pēš*, before, in front, in the presence of, forward, foregoing, later on, hereafter.
 See AVn. glos. 142. (*para*) 9.15; 19.2,4,8; (*paurva*) 9.21; 65.10; (*parē*) 34.5;
 (*pōruryō*) 51.15. ܪܫܐ ܪܫܐ (*para ahmāt*) 9.15; ܪܫܐ ܪܫܐ (*paoiryō fraθwaršta*)
 Vr. 7.4; ܪܫܐ ܪܫܐ 9.24. Ir. ܪܫܐ *pēš*.
 ܪܫܐ *rēč*, or *rīž*. (erd. form cf ܪܫܐ *rēxtan*, q.v.
 ܪܫܐ [*ragalman*] *pāy*, foot, leg, (*paḏō*, *pāda*) 9.28; Vr. 15.1; ܪܫܐ ܪܫܐ standing up, 62.5;
 Vr. 1.4; ܪܫܐ ܪܫܐ 9.11 started, shied. Ir. ܪܫܐ *pāy*. Ar. رجل.
 ܪܫܐ *rajistak*, most³ righteous-upright-straightforward-true (*razišta*) 1.7; 2.7; 3.9; 4.12;
 6.6; 7.9; 16.5; 22.24; 25.5; 65.12; 68.13; 70.3; Vr. 11.6 (Vr. 7.2:—Av. *razišta*=Pah.
 ܪܫܐ).
 ܪܫܐ - ܪܫܐ *rajistakīh*, being called *razišta* (said of *Rašnu*), 1.7; 3.9; 4.12; 7.9.
 ܪܫܐ *rēš*, wound, hurt, pain, sore, (*rašō*) 30.11 (gl. ܪܫܐ ܪܫܐ ܪܫܐ); (*rārēšō*) 49.2; gl. ܪܫܐ
 48.11 (gl. of ܪܫܐ ܪܫܐ); 53.8 (gl. of ܪܫܐ ܪܫܐ). ܪܫܐ ܪܫܐ ܪܫܐ (*yā rāwḥayān srvaṯhā*)

- 5

- ١٢٤٣ *ziyān*, harm. injury, damage, ruin. disaster, (*zyāni*, *zyāna*) 12.2,3; 65.11. Av.
 ✓ *zyā*, Sk. ✓ *jyā* 'to oppress'; Sk. *jyāni* 'loss'.
 ١٢٤٤ *ziyānkār*, 9.8, injurious, harmful, hurtful, noxious, destructive.
 ١٢٤٥ [*zahabā*] *zar*, gold, (*zaranya*) 57.27. Ir. ١٢٤٦ *zar*. Ar. ذهب. ١٢٤٧ *zar*.
 (*zaranyō paiti θwarštānō*) 57.27 inlaid with gold.
 ١٢٤٨ [*zahabāēn*] *zarēn*, 10.17 of gold, made of gold, golden, gilded. Ir. ١٢٤٩ *zarēn*.
 ١٢٥٠ *zahiḥ*, (*bāzō*, *bāzasča*) depth, intensity, extent, capacity, profundity, thickness,
 size, density, largeness, magnitude, 19.7; 71.15. (*Var* ١٢٥١). cf. Vd. 6.20:—Av.
bāzu-štavanōm: Pah. ١٢٥٢ *zāhāk*. cf. Nir. f. 191.27:—١٢٥٣ *zāhāk* 'thickness,
 size' (perhaps, Pah. of Av. *aogē*). S.G.V. 8.30—Pāz. *zahā*, used with *drānāē* &
pahnāē 'length & breadth':—Ner. *piṇḍa* 'density, thickness.' See GrBd:—18.11 and
 19.11—١٢٥٤ and ١٢٥٥ used with ١٢٥٦ and ١٢٥٧ 'length and breadth'. cf. GrBd.
 147.8—١٢٥٨ *zāhāk* 'of the thickness of darkness'. GrBd. 85.6; 88.6; 89.4 give, respec-

- tively, 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (Bdk. 49.20 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥), 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (Bdk. 52.15) and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥—all pāzandized forms of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 or 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥—Nyb. II. glos. 250 reads *zahyāḏ* and connects it with Av. *jaiwi*, cf. Av. *jafra*, Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 and NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zāh*, production, procreation, birth, child, offspring, (*zāḥa*), 43.5; 44.3; 48.6; (*yēzīvi*) 53.3. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 31.8 (fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zātan* 'to be born'). Av. √ *zan*, Sk. √ *jan*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 cf. Vd. 21.4:—Av. *zāḥa* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zāyīšn*)—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zāḥi paouruyēhyā* 41.6 first production, (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥). See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *ahrōb zāk*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*zākih*), offspring, production, emanation, (*yēzūm*) 31.8 (Ner. *yat yonitayā*). gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 3.0.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*zāyīšn*) 65.2 birth (fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zātan*, crd. form 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zāy*). non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zāyīšn xvaḥīšnīh*, so all for 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *zīvišn xvaḥīšnīh*, q.v.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *zādīšnīh*, entreaty, petition, imploration, solicitation, supplication, prayer, request, demand. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bz zādīšnīh*. See the foll. V.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *zādītan, zadītan*, to extreat, request, supplicate, beg, pray, beseech, solicit, implore, petition. pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*jaidyēmi*) 9.19 to 21; 65.12; (*yāsūmi*) 65.11; (*jaidyamnī*) 68.21. pres. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*jaidyēhi*) 11.2. Imperat. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*jaidyōiš*) 65.10; p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (all MSS. have the ideogram for 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zāyēt* i.e. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*jaidyamnō*) 9.23. Av. √ *jad*, Sk. √ *gad*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zafra*, jaw, mouth, muzzle, (of an evil being), (*zafanəm*) 9.8. Av. √ *jap*, Sk. √ *jabh* 'to yawn, gape'. cf. Sk. *jambha*. Gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 9.11. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zufra*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zatār*, adj. & n. beating, violent, destructive; smiter, beater, destroyer, (*akāi*) 43.5; (*akō*) 47.4; (*akōyā*) 51.8. Super. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 68.22. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pa pārojarīh zatār*, 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dēvān zatār*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kamār zatār*, 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dastōbar zatār*. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dušmat zatār*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *duš-hūat zatār*; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dušōvaršt zatār*. (See V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zatan*).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *zatārīh*, smiting, defeat, destruction, destructiveness, devastation. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bz zatārīh*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zatan*, to strike, beat, smite, kill, destroy. (crd. form 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zan*). Pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥 29.1. P.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*janat*) 9.8, 11. non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 [makhītuntan]. Av. ŌP. √ *jan*, Sk. √ *han*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *zat dastōbarīh*, smiting of the authority of a Dastur (*dəjīt*) 53.9.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *zar āšūft* (so Mills), gold-shod, 57.27 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥). cf. Vd. 8.87:—Av. *zaranyō-saēpāt* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (gold scattered over), gold inlaid over (the hoof). NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 'agitate, change, alter' (?)
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 [zarkhūntan] *zātan*, to be born, to give birth, bring forth, arise, procreate, beget. pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*zānaitē*) 11.6; (*zayāntē*) 11.6. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 9.23 (so all, for 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *zādēt*—see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *zādītan*). pres. subj. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 60.2—p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*us-zayata*) 9.7; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*us-zayanha*) 9.13; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*us-zayōitē*) 9.10—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 pp.

- 19.3; (*avan̄hē*) 19.8; (*aya*) 19.15; 57.24; (*hvō*) 29.3,4; Vr. 2.7; 14.3 etc.; (*ya* of *yadā*) 30.8; 31.4,16; 50.9; (*hyat*) 30.11; 49.12; (*həm*) 44.15; (*hōi*) 44.16; 47.3; 51.12 etc.; (*avām*) 44.19; (*im*) 46.5; (*ōyā*) 47.2; (*yā*) 49.6,10; (*yām*) 50.3; 51.17; (*hē*) 58.4; (*hē*) 62.9; (*aēm*) 62.9; (*tā*) 62.10 (*aiṇhē*) 65.5; (*ava*) Vr. 9.2; (*ča* of *šōiθrasča*) Vr. 16.3; (*ā-tat*) Vr. 19.2—𐭠𐭣𐭠𐭣 (*yā*) 10.15; (*aētaya*) 21.4; (*əhmā*) 43.10; (*ahyā*) 44.15; (*aya*) 55.4; Vr. 22.1; (*aiṇhē*) 68.1; (*ana*) 68.7—𐭠𐭣𐭠 (*tat*) 9.17,18; (*ahmāt*) 9.15 etc.; (*ahmāt-ā*) 12.3; (*hačā*) 46.19—𐭠𐭣𐭠𐭣 (*āhva*) 10.12; (*ahmi*) 11.6; 43.6; (*aētahmi*) 19.6,7; (*yaēšū*) 34.8; (*āhū*) 40.1; (*yēṇhē*) 57.14; (*ahmya*) 60.6—𐭠𐭣𐭠𐭣 (*āča*, *āčā*) 4.1.3; 41.1; Vr. 4.1 etc.; (*imāmčā*) 22.3; (*tācit*) 31.5; 46.19; (*tāčā*) 34.10; (*yaēčā*) 51.2; (*ahmāičā*) 52.2; (*tēmčā*) 53.3; (*hēčā*) 58.4; Vr. 12.1; (*aiṇhēšča*) 65.5; (*čit* of *tanvasči*) Vr. 5.2,—𐭠𐭣𐭠𐭣 (*vā-vā*) either, or, 31.16; 33.2,3; 46.4; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*vā-vā-vā*) either, or, 19.6; 𐭠𐭣𐭠𐭣 (*yēčā*) 30.1; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*haṭ* or *hyat*) 35.6; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*hyat*) 43.12; 48.2; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*yēhyā*) 48.7; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*ya* of *yadā*) 50.9. With suffixed pronouns:—𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*tāčit*) 44.3; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*him*) 44.20; 𐭠𐭣𐭠𐭣 (*tā*) 49.3; (*yāiṣ*) 50.7; (*yēzī*) 53.1. gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 Vr. 9.2: See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 in...ān (see 𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣).
- 𐭠𐭣𐭠𐭣 [*zakāi*] *han* (Var. 𐭠𐭣𐭠𐭣 and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣). Ir. 𐭠𐭣𐭠𐭣 *han* or 𐭠𐭣𐭠𐭣 *han-i*. adj. and pron; other, others, another, different, next, second, except. (*anya*) 9.10; 19.18; 22.24; 25.5; 29.1; 34.7; 44.11; 45.11; 46.7; 50.1; (*it*) 35.6. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*anyāčā*) 44.3; 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*it...it*) 35.6; (*anyō-ainim*) 53.5 one to the other, one another. Gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣 1.2. cf. Vd. 13.9:—Av. *anya*=Pah. 𐭠𐭣𐭠𐭣 (gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣).
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 *han-ēvēnak* (*anyāθā*) 51.10 another way; other than.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 *han dahišn* other dispensation, (*anyadača*) 35.2; 68.20. (Ner. *paralokadātih*).
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 [*zakāi šemih*] *han nāmih*, another name, different appellation or title, (*ānmaīnī*) 45.10 (Ner. *anyanāmatayā*).
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 [*zaktalūntan*]—see 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 [*yektalūntan*] *kūštan*.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣 [*zakar*] *nar*, a man, a male, (*nā*) 35.6; 41.2 etc.; pl. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*narām*) 5.3; 26.7,8,10; 39.2; 68.12. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *vēh nar*. Ir. 𐭠𐭣𐭠 *nar*. Ar. 𐭠𐭣𐭠𐭣.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 [*zakarīh*] *narīh*, manhood, manliness, male nature. adv. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 60.6; on behalf of, or, for the sake of males. See 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *vēh narīh* and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *mātakīhā*—Ir. 𐭠𐭣𐭠𐭣 *narīh*.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣 *zōhar*, vigour, physical strength, force, sturdiness, (*zāvarə*) 9.22,28; 11.2; 57.26; 71.8; gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣 65.12. See 𐭠𐭣𐭠𐭣 *zōr*.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣 *zōhr*, holy or consecrated water, *zōhr*-water, (*zaoθrā*) 4.1,3; 8.3; 22.2,21; 24.2,6,7; 25.2; 57.3 65.10; 68.1,3,10,14—pl. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 (*zaoθranām*) 68.9. gl. 𐭠𐭣𐭠𐭣 1.12; 3.14; 4.17; 7.14; 61.5—Ner. *prānah*—𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 𐭠𐭣𐭠𐭣 68.14 prepared the *zōhr*-water.
- 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *zōhr-barān*, dish or saucer holding *zōhr*-water, (*zaoθrō-barana*) Vr. 10.2. See

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 *tašt-i zōhr-barān*. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 10.17; 16.1,2. Vd. 6.43: 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōhr-barām*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōhrak*, *jīvām* i.e. milk mixed with *zohr* i.e. consecrated water, (*zaoθra*) 2.1 to 18; 14.3.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 [*zanbā*] *duj*, a thief, a robber, (*tāyu*) 9.21; 11.3; 65.8. pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*tāya*) 12.2 (*Var.* 𐭠𐭣𐭥𐭥); (*tāyunām*) 61.3—Ir. 𐭠𐭣𐭥 *duj* or 𐭠𐭣𐭥𐭥 *dujt*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zufr*, deep, profound, (*jāfnu*) 10.17. (see 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zaf*r). Av. *jafra*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥. Sk. √ *jabh* 'to gape, yawn'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōt*, master, possessor, owner, (*zaoṭārēm*) 11.1. Av. √ *zu* 'to take hold of'. cf. 33.12: Av. *zavō*=Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *grift*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōt*, officiating priest, invoker, (*zaoṭar*) 33.6; 59.30; 65.9; 68.2,12. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 1.18; 23.4; 50.11. Av. √ *zu* 'to invoke'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōtīh*, office or function of a *zōt* or officiating priest, (*zaoṭa*) 14.1; Vr. 3.7; 5.1; 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*zaoṭastē*) Vr. 3.6 be present for performing the office of the *zōt*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōr*, strength, 43.1; 45.10 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥)—See 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zōhar*. PSt. 273.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zuzak*, a hedgehog, porcupine, (*zuzš*) 53.7=𐭠𐭣𐭥𐭥 *zūzak*. See Z.A.I. 347 and 3.195. cf. AVn. Ch. 70.2. Dk. Vol. 17.41 l. 4 (S.B.E. 37.205), Av. *dužaka*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥-𐭠𐭣𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zanišn*, (fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zatan*), n. blow, destruction, smiting, punishment, oppression, infliction, (*jaiñi*) 9.30-32; (*janyōiš*) 10.15; (*akō*) 19.15; (*jōyā*) 32.7; (*aojōi*) 32.7; (*akā*, *akom*) 32.12; 43.5; (*jī* of *jīgərəzat*) 32.13. V.n. smiting, to be smitten, (*jaidyāi*) 32.14; (*jaghnavē*) 57.10; 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*akom*) 33.2; (*jyātēuš*) 46.4 are to be smitten—non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zanišnōmand*, fit for, or worthy of, destruction, (*zahyā*) 53.8.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zanīh* (abstr. of 𐭠𐭣𐭥 *zan* 'a woman'), 53.4 womanhood, wifehood. non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zand*, I. city, town, district, province, (*zantu*) 9.28; 57.14; 62.5; 68.5; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*zantunām*) 8.7—(*zantuma*) II, hamkār or collaborateur of Rapiθwin, keeping watch over a town, and presiding over the *rat* 'the spiritual chief', 1.4; 2.4; 3.6; 4.9; 6.3; 7.6. (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥)—Av. √ *zan* 'to beget, procreate'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zang*, foot, leg. see 𐭠𐭣𐭥𐭥 *dō-zang*. Sk. *jaxhā*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zand*, heretic, infidel, (*zanda*) 61.3. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 61.3 (𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); cf. Zendic 'a follower of the doctrine of Mani'. Ar. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥-𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥—abst. n. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *zandīkīh* = 'manichaeism'. See Kanga's Av. Dict. p. 200; ŠnŠ (by Tavadia) ch. 6-7 (pp. 97-98); Macoudi's 'Prairies d'Or', II. 167-8. Z.A.I. 384. MK., Ch. 36 §16.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zand*, interpretation, commentary, exposition, explanation; 57.8; Vr. 14.1 (both—gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥). gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 10.11; 24.0. See 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *Avistāk u Zand*. Av. √ *zan*, Sk. √ *jñā*.

- 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 should be properly 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀—See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *harvisp hū-zīvišnih*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīvišnōmand*, adj. living (*jyātōuš*) 32.9.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīvišnōmandih*, life, possession of life, (*jyōtūm*) 32.11; 32.12; (*jijišām*) 35.8.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīvišnih*, life, possession of life. See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *hū-zīvišnih*; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *rāst*
zīvišnih; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāh zīvišnih*; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *viš zīvišnih*; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *dār*
zīvišnih.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīnītan*, deprive (one) of (something), take away, injure, destroy. pres. 3 sg. 𐬵𐬀𐬵𐬀
 (*zīnāt*) 11.5. See remarks on 𐬵𐬀𐬵𐬀 *zanēnītan*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀—𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīndak*, *zīvandak*, living, alive—pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 or 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*jvant*) 26.6; 31.2; 45.7.
 See 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 or 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *hamē zīvandak*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīndakih*, life, possession of life, (*gaēm*) 30.4; (*jyōtūm*) 31.15; (*jyātōuš*) 32.15, gl.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 48.2. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 *a-zīndakih*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *zīvīnišn*, life. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *rašnu-zīvīnišn*.

𐬵

- 𐬵𐬀𐬵𐬀 *saxt* (Var. 𐬵𐬀𐬵𐬀) hard, strong, firm, severe, difficult, violent, (*xraōdišta*) 30.5;
 Super. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 or 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 1.1; 26.2 (both gl. of 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀). NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *sāxtan* (erd. form 𐬵𐬀𐬵𐬀 *sāj*), make, prepare, form, manage, Av. √ *sač*. NP.
 𐬵𐬀𐬵𐬀. pres. 3 pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 Vr. 1.9; Imperat. 2 pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*sāstā*) 29.1; (*sāzdūm*)
 31.18—𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 22.1,3,20,21,22 etc. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 *sāzišn*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *sāmān*, patron. of 𐬵𐬀𐬵𐬀 *Sām*, father of θrita & grandfather of Kersāsp &
 Urvāxšaya, (*sāmanām*) 9.10. NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 [*sātūntan*] *raftan*, go, walk, proceed, move, creep, flow, stream: Ir. 𐬵𐬀𐬵𐬀
raftan. pres. 1 sg.: 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*xštā*) 12.3; (*ayēni*) 46.1; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*ayēni paiti*) 34.6
 I move on—𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*paiti-ayēni*) 50.9 I oppose. Pres. 2 sg.: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*čairē*)
 10.14; pres. 3 sg. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*stā* of *vāstā*) 46.17; (*axštāt*) 51.4; (*zarzdīštō*) 53.7 [31.1:—
 Av. *zarzdā* = Pahl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀]; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 2.3; 6.2; (*frašutayā*) Vr. 12.2 = is put in
 motion (said of the *hāvanī*) i.e., turn the pestle in the mortar: pres. conj. 3 sg.:
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*šyavāi*) 33.8 may come; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*upa-haxšōit*) 62.10 (first verb).
 [62.10: Av. *upa haxšōit* (second verb) = Pahl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀]; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 54.1: pres.
 3 pl.: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*čārāt*) 9.24; (*avāin*) 57.23; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*fra-čārātē*) 57.24. pres. conj.
 3 pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*yēinti*) 57.14. Imperat. 1 sg.: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (for 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 of *text*)
 (*fračārānē*) 9.17; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*fračāstānē*) 9.20: Imperat. 2 sg.: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀
 (*paityantū*) 65.8 (gl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀); 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*azō*) 43.14; p.t. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*aitē* of
darštaitē) 43.13; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*upātī*) 9.1 came on, proceeded; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*parāzōhat*)
 9.11 flowed off—𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*aēiti*) 10.13; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*fračārōitē*) 9.5. pass.

pres. 3 sg.: 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*frašāvayamna*) Vr. 12.2 is to be put in motion (i.e. the pestle in the mortar).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 [*sātūnēnitān*] *ravēnitān* (caus. of 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪), to cause to move. pres. 3 sg.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*fraštutay*) 27.7; 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*šyaomām*) 32.3 causes us to go away;

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*paitiyēnti*) 49.11 come meeting.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 [*sātūnišn*] *rōbišn*, v.n. going, walking, moving, movement, progress. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪
rōbišn. (idi) 46.16. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 49.9. See 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *ham-rōbišn*.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 [*sātūnišnīh*] *rōbišnīh*, movement, progress—See 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *frāj rōbišnīh*
and 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *apar rōbišnīh*. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *rōbišnīh*.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*sācišn* fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sāxtan*), v.n. to be made-prepared, (*sazdyai*) 51.16. gl.
𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 48.5. (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sālān hūmānišnīh*, 2.6, good situation, or amenities for the whole year.
(see 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *[sanatān] sālān hūmānišnīh*.)

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sāstār*, despot, tyrant, dictator, (*sāstarš*) 9.31; (*sāstrahē*) 16.8; 68.8; (*sāsta*)
65.8. pl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*sāθrām*) 9.18; (*sāstārō*) 46.1; (*sāstrahē*) 61.4. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪
32.12—Sk. *sāstar*.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sāstārīh*, tyranny, despotism, gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 44.13; 61.5.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sahamkūn*, dreadful, terrible, formidable, frightful, (*sima*) 9.30. See 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *sa-*
𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *a-samišn*. See Nyb. II gloss. 199. See Barth. MiranM. II 36. n. 2. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *saxvan*, word, speech, discourse, saying, narrative, (*uxda*) 28.6. pl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*uxdanām*)
19.10; (*sahārē*) 29.4; (*sāḫēni*) 53.5. Super. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*uxdanām uxdotēmni*)
19.10 highly efficacious word (said of the Ahunavar) (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *saxvanān amārēnitār*, lit. computer of words; a settler of accounts,
(*sahārē mārištō*) 29.4 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *saxvanān vājīšnīh*, v.n., words to be spoken or uttered (*sāḫēni vaziyama-*
nābyō) 53.5.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *saxvan gōbišnīh*, utterance of words, proclamation of the word, (*paiti-vačū*)
21.4. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (*uxdā vačō Ahurahē Mazdē*) 35.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *spāh*, army, host, troop, soldier, (*spayaθra*) 30.10; (*spādā*) 44.15.

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 [*safarūntan*] *xvāntan*, to recite, to study, commit to memory. pres. 3 sg.
𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 19.6 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪). cf. Nir. f. 20.10:—𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪; f. 24.24:—𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (used
with 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *ōsmūrēl*); f. 99.24 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (used with 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 ‘magic’): DK. gives the
word as 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 e.g. DKS. Vol. 12.14 l. 7:—𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪; Vol. 13.10 l. 1; Vol.
17.97 l. 5 and Vol. 19.3 l. 2 give 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 with the explanation 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪
xvāntan. Ar. سفر *sifr* ‘a book’. (See Arm. gr. 317).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪—𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 *spurtan*, kick off, trample. (cf. Vd. 2.31:—Av. *vī+√spar*, Sk.
√sphur; NP. سپردن *ps.t. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪* (*frasparat*) 9.11. MK. 26 § 44a (p. 90):—
𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭮𐭲𐭪 (Pāz. *sipard*).

𐬰𐬀𐬭𐬀 *spenāk*: 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*spantō-dāta*) Vr. 19.1 given by Spenā Minō. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 *sapīnāk*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *spenjṛūsh*, 17.11 the demon who is an opponent of the fire Vāzišta; demon of thunder-storm; an opponent of Tištar. [Vd. 18.40 has 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀].

𐬰𐬀𐬭𐬀 *sapūk*, brisk, agile, quick, lively, alert, light, not heavy, (*rənjaīti*) 10.8; (*rənjoyō*) 10.19. NP. سبک. See Nyb. II glos. 201.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *sapūkīh*, lightness, briskness, agility, liveliness; see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀...𐬰𐬀𐬭𐬀 *frāj...sapūkīh*.

𐬰𐬀𐬭𐬀 *spand*, august, bountiful, Av. *spenta*. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *mēnūk spand*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *spendarmat*, the Amshāspand Spenta Armaiti, (*spenta Armaiti*) 1.2; 12.2; 16.3.10; 32.2; 33.13; 34.10; 49.2; 51.4.11 (last has gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀); (*Armaiti*) 23.3.7; 30.7; 31.4.9; 33.11; 43.1; 49.10; 51.2 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀). gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 5.5; 45.4 (both—gl. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀).

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *spendarmat dām*, the creation of Spenta Armaiti, (*spantām ārmaitīm dāmīn*) 34.10

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *spītāmān*, patron., descendant of Spitama (*spitāma*) 3.2.21; 4.23; 6.18; 7.2.21; 13.7; 29.8; 46.13.15; 51.11.12.19; 53.1.2; (*spītāmī*) 53.3. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *zartōšt spītāmān*.

𐬰𐬀𐬭𐬀 *spēh*, offshoot, tendril, tender branch, sprig, shoot, sprout, (*fraspərəgha*) 10.5. Ner. *śākhā*: See NP. Et. 292, 59, 132:—ē for r as in NP. 𐬰𐬀𐬭𐬀 'forest' (Av. *varāša* & Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀) or as in 𐬰𐬀𐬭𐬀 *dēs* 'similar' (Pah. 𐬰𐬀𐬭𐬀), Av. *dərəs*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Spēnāk Mēnūk*, bountiful or august spirit, (*spenta mainyu*) 1.11.15; 3.13.18; 4.16.21; 7.13.18; 8.6; 27.2; 45.6; 57.17; 58.6.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stahm*, violence, oppression, tyranny, affliction, injustice: gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 32.11.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stahmak*, adj. & n. robber, tyrant, violence, plunder, spoliation, oppression; violent, oppressive, tyrannical, unjust, injurious, (*hazawha*) 29.1 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀); 65.8; (*hazō*) 33.12 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀). pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*hazawhan*) 12.2; (*hazasnām*) 61.3. comp. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 9.8. See 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *Vohuman stahmak*. cf. Av. *stazma*, *stazra* (Barth. AIW. col. 1591). NP. 𐬰𐬀𐬭𐬀 - 𐬰𐬀𐬭𐬀

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stahmakīh*, 9.7, tyranny, oppression, violence, plunder, injustice, affliction.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stāyītār*, praiser, applauder, glorifier, extoller, (*staota*) 10.9; (*stū* of *dāstū*) 28.7. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*staomyā*) 33.8; pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*stūtām*) 28.9. See V. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stāyītārīh*, praise, worship, laudation, (*staotārēm*) 10.9; (*staotarasča*) 7.24; 41.5; (*staotāiš*) 49.12.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *stāyītan*, *stūtān*, praise, glorify, honour, extol, applaud, eulogize, bless, utter thanksgiving. pres. 1 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*staomi*) Intro. 6; 10.3.4; 17.18; 26.1; (*staota*) 12.1; (*āstuta*) 12.8; (*āstuyē*) 12.9; (*stūtām*) 34.2; (*stavas*) 50.4; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀

- (*frastuyē*) Intro. 4 (p. 1); 1.21.22; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*upa-staomi*) 10.2.17; (*paiti-stuyē*) 12.3; pres. 3 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀 or 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*staoiti*) 10.6; (*stū* of *yāngstū*) 46.14; gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 10.20; pres. 3 pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*stavān*) 9.2; (*stavanō*) 10.8; (*āstacitē*) 10.19; 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*upa-staoiti*) 10.7. Imperat. 2 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*stūiṣi*) 9.2; p.t. 𐬰𐬀𐬭𐬀 12.1. Av., Sk. √ *stu*; NP. ستا - ستودن. See the foll. V.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 [*lālālul stāyitan*, lit., drive away by prayers: abjure, denounce, recant, abandon. pres. 1 sg. 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*us-stuyē*) 12.2. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 and 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *andarag gōftan*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stāyīšn*, praise, benediction, thanksgiving, glorification, (*staomaiṇē*) 9.2; (*staomāyō*) 10.18; (*staota*) 14.1; 19.19; 30.1; 35.10; 45.8; 50.11; Vr. 5.1; 15.4; (*stavas*) 34.6; 45.6; 50.9; 52.4; 61.5; (*stūtō*) 34.12.15; 41.1; (*stāumī*) 43.8; (*staotwa*) Vr. 1.4. pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 = praises: 𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*staotōibyō aibi*) 35.10 above (all) praises.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stāyīšn ahrāyīh*, praise of Righteousness, (*staotāiš āša*) 19.19 (gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀).
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stāyīšnīh*, glorification. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *Hōm stāyīšnīh*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stawr*, big, great, weighty, large, strong, violent, thick, firm, solid, vigorous, powerful, steadfast; (*bāzvaitē*) 40.3; (*dēbāzaiti*) 44.6; (*dēbāzavhā*) 47.6. gl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 10.13; 28.3; 31.13; 57.30. Av. *stawra*; Sk. *sthavira*, *sthāvara*, Sk. √ *stabh* cf. *stambha*. NP. استبر - ستر - NP. Et. 158.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *star-pāyak*, 65.1, the star-station.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *star-pē sīt*, star-bespangled, star-encrusted (*stāhr-paēsazhām*, *stāhr-paēsām*) 9.26; 57.21.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *start*, cast down, scattered, stupefied, disconcerted. Av. *starāta*, √ *star* 'lie down'. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *xrat start*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *startih*, 'confusion, prostration, distraction, stupefaction, numbness, (*astarəmanām*) 71.17. Ant. 𐬰𐬀𐬭𐬀 *astartih*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stūb*, stupefied, confounded, senseless, stunned, 29.2; 30.7; 31.4; 44.20; 57.18; 65.12. See 𐬰𐬀𐬭𐬀 *a-stūb*.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 - 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stōt-yast*, *stōt yasn*, the *stōt Yasht*, name of one of the *Nasks*. It comprises the *Gathas* and *Yasna Haptaṇhāiti*; (see Py. 55.3). According to DKS. (Vol. 17.88 l. 11) 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stōt gōbišn* is the same as 𐬰𐬀𐬭𐬀 *gāsān* 'the *Gathas*'. (cf. also, Py. 54.2 and 55.7). (*Staota Yasna*, *Staota Yēsnya*) 55.3.6; 58.9; 59.33; 71.7.18; Vr. 9.6.7; 12.3; 23.1—pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 or 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 (*staota yēsnya*, *staotanām yēsnyanām*) 54.2; 55.7; 58.8; 59.33; 71.18; Vr. 3.7.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stōtān yasnān hamdahīšnīh*, whole collection or compilation, or production of the *Stōt Yast*, (*staotanām yēsnyanām handātanām*) Vr. 1.3.
- 𐬰𐬀𐬭𐬀 𐬰𐬀𐬭𐬀 *stōr-karpīh*, bodies of the beasts of burden; possessing animal bodies, 9.15. 𐬰𐬀𐬭𐬀—Av. *staora*. cf. Sk. *sthāurin*, beast of burden, pack-horse. NP. استور - ستور,

[salūtār] vattar: comp. of [salyā] vat, q.v., very bad, worse, worst, evil, vile, wicked, (ačšta) 30.5.6; 32.4.10.13; (aka, akā) 32.5; 45.1; 46.11; 49.11; (agh^h) 57.14. (ašō) 59.31 (gl. ۱۰۰۰۰). [akomčā] 30.3. pl. ۱۰۰۰۰ 1.23; 3.24. Double comp. vat-tartar 9.8 'most wicked'.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar-xvarišn*, most vile food (*akāiš xvarəθāiš*) 49.11 (gl. *višāatēā*). cf. 31.20 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 and MK. 1. §§ 190, 91: 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar dānišn*, worst informed. (*acīštā dantō*) 32.4.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar kunišn*, worst deed (*akā šyaoθnəm*) 32.5.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar mēnišn*, worst thought (*akā manəθhā*) 32.5.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar varžišn*, worst deed (*acīštā vərəzyō*) 30.5.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vattar gūbišn*, worst speech, (*akā vācəθhā*) 32.5.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 [*salitarīh*] *vattarīh*, wickedness, evil, misery, wretchedness, vileness (*ātarāiš*) 12.4
[cf. 60.4:—Av. *ātaranām*=Pah. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀; (*ašyō*) 51.6; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 (*ašayasča*) 48.4. Ir. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *vattarīh*.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 [*salitar-dahak*] *vattar-dahak* (Var.): See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *vattar-dahak*.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 [*salitarīk*] *vattarīk*: a wicked one: pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 (*ātaranūm*) 60.4. [cf. 12.4:—
Av. *ātarāiš*=Pah. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀]. Ant. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *vəhīkūn*.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 [*sarītūntan*] *gūtan*, to cohabit, have sexual intercourse. Ir. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *gūtan* 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 9.23.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *srišāmṛūtīk*, 27.5; etc. (formulas) to be repeated thrice: Av. *θrišāmṛūta*.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀 *srišūtak*, one third, (*θrišva*) 11.7; 19.7; 62.5.

𐬵𐬀𐬵𐬀 *se-rin*, three-fold (*θrāyōidyāi*) 11.9: See 𐬵𐬀𐬵𐬀 *do-rin*.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *sak*, *sag*, stone, stony heaven, heaven, (*asānō*) 30.5. Gl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *sak* 65.14. OP. *aθagaīna*.

𐬵𐬀𐬵𐬀 numeral 50, fifty, (*pančāsāt*) Vr. 8.1.

𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 57 years, (of the Resurrection). 31.6; 43.3; 57.25. Dk. Vol. 14.98 i. 11 says that these 57 years comprise 17 years of vegetable food, 30 years of liquid food and 10 years of spiritual food. Dd. p. 73 l. 2:—The Renovators will produce immortality in six *kešvars* in six years and in 50 years in the seventh & middle region *xvanirəθa*. Pah. Riv. p. 148 ll. 14-15 says that during these 57 years, Kaikhusro will be the lord of *xvanirəθa*, & *Sošyōs* will be the Mobedān Mobed (i.e. the chief high priest).

𐬵𐬀 *sam*, dread, fear, terror: See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *sahamkūn*; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 *a-samišn*, and 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀 *a-samīhēt*. Nyb. II. glo. 199:—fr. Av. *θrah* or *tras* 'to be afraid'. cf. NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀 *harās*, 'terror', and 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀 *harāsīdan* 'to fear' are derivatives.

𐬵𐬀 [*gadman*] *xvareh*, glory, splendour, lustre, radiance, good fortune, (*xvarenah*) 1.14; 51.18 (gl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀), etc. gl. 𐬵𐬀 (used with 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀) 9.4. See 𐬵𐬀𐬀𐬀 *vas xvareh*. Ir. 𐬵𐬀𐬀𐬀 *xvareh*.

𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀 [*gadmanōmand*] *xvarehōmand*, glorious, splendid, prosperous, (*xvarenəθhvət*) 1.1.11 etc.: Super. 𐬵𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 (*xvarenəθhvastəmō*) 9.4.

- [gadmanōmandih] *xvarehōmandih*, brightness, brilliance, gloriousness, 65.12 (used with *‎*).
 [gadman] *xvareh kāstārān* [gabrān] *martān*, men who diminish or destroy the glory, (*kaxvarədanān*, *kayadanām*) 61.2,3. *xvareh kāstārān zanān*, women who destroy the glory, (*kaxvarədinān*, *kayēdinām*) 61.2,3.
 [gadman] *xvareh kāstārīh* [gabrān] *martān*, men who diminish or destroy the glory. (*kaxvarəzahē*) 61.2. *xvareh kāstārīh zanān* women who destroy the glory, (*kaxvarədyē*) 61.2.
 [yadman] *dast*, the hand, (*zasta*) 28.1; 30.8; 44.14; 47.2! 62.8; Vr. 15.1. Gl. 33.7. See *har dō dast*. Ant. Ir. *dast*. Ar. *‎*.
dēv, demon, devil. see *frēh-dēvānān*, and *frēh-dēvānīh* (cf. *jvīt-dēv-dāt*).
 [dīnā] *dātastān*, law, sentence, justice, judgment, religious decision, judicial decree, opinion, legal lore, (*kaēša*) 1.23; 3.24; 12.7; 16.2; (*arəθa*) 44.5. gl. 19.12; 31.14. Ir. *dātastān*. See *a-dātastān* & *Auharmazd dātastān*. *‎* (used with *‎* e.g. *‎*) 1.1; 11.2,6; 26.2,3; 29.4; 33.13; 34.12; 45.4; 49.5,6; 50.7; 57.30; 62.4; 65.7. Ner. *kārayēšu nyāēšu*. See *‎* *kār u dātastān*.
 [dīnāmandih] *dātastānōmandih*, 46.5 legality, lawfulness, justice, decision, judiciousness. Ir. *dātastānōmandih*.
 [dīnānīh] *dātastānīh*, justice, judgement, legal lore. See *a-dātastānīh* & *Auharmazd dātastānīh*. Ir. *‎*.
snah, *snāš*, *snēhš*, instrument, weapon, arm, blow, smiting, (*snāθa*, *snāθiš*) 27.1; 31.18; 57.10,16,22,29,31,32; 65.11. gl. 57.16. Sk. *śnath* 'smite, destroy'.
snahīh. See *bē nihāt snahīh*.
savah, Savah region to the east of the middle region *xvanirāθa*, (*savahi*) Vr. 10.1. gl. 3.20; 57.1. See AIW 1562.
suxr red, burning, brilliant, red-hot, (*suxrū*) 31.19; 51.9. Av. *√suc*; Sk. *śukra*. OP. *θuxra*. NP. *سرخ*.
gīvāk, place, locality, spot, region, (*asaθhām*, *as²*) 1.16; 2.16; 3.18; 4.21; 6.15; 7.18. *‎* (*īdatča*) 57.33 elsewhere, in another place. adv. *‎* 9.23; 29.6; 44.1; 65.12 at once, immediately, instantly, on the spot. Nyb. II. glos. 87 reads *gyāk*. Hajiābād Insc. *vyāk*. Pāz. *jīnāk*, derived fr. an original *vyākah* fr. Sk. *vyācas* 'wide space'. NP. Et. 278 gives the reading *gērāk* after Andreas who gives the original form *garyaka*, *√gar* 'to collect, assemble'. NP. *جا-جای*.
gīvākīh, locality, domain—see *mēnūk gīvākīh*.

- ԲՍ *sūt*, profit, benefit, gain, advantage, welfare (*sava, savaṇh*) 1.14; 2.14; 7.24 etc., (*isvā*) 43.14; (*ūṭāi*) 46.3; (*sōiḥiṣ*) 58.1. See ԲՍ համ *hamē sūt*; ԲՍ ան *buland sūt*; ԲՍ ան *franāft sūt*.
- Երկրորդ ԲՍ *sūt-xvāstār*, desirous of benefit, seeking advantage, beneficent, gracious (*sēvištō*) 9.10; 16.1; 28.5; 55.3; 56.1; Vr. 11.1; 15.2.
- Երկրորդ ԲՍ *sūt xvāstārīh* 9.10 welfare-seeking, desire for welfare.
- Երկրորդ ԲՍ *sūt tāsitār*, creator of the benefit (*suyē tāstō*) 49.9. Ner. *lābham abhilāṣya*.
- ԲՍ *sūt dahišn*, giving of advantage (*sūidyāi*) 44.2; 49.3 (last, gl. ան *հ*).
- ԲՍ - ԲՍ *sūtōmand, sūtēmand*, adj. & n. profitable, advantageous, beneficial, fraught with advantage; benefactor, (*saošyant*) 9.2; 14.1; 20.3; 26.10 (gl. ԲՍ); 48.9.12; 61.5; Vr. 5.1; 11.13.20; 22.1; (*sēvišta*) 15.3; (*savaṇhām*) 28.9; (*savaṇhō*) 43.3; (*suyamna*) 70.4. pl. ԲՍ — ԲՍ, the beneficial ones (*saošyantō, saošyantām*) 12.7; 13.3; 24.5; 26.6; 34.13; 45.11; 46.3; 53.2; 55.3; 70.4; Vr. 2.5. ԲՍ ԲՍ (*saošyantām*) Vr. 11.3.
- Երկրորդ *sūtēnitār*, adj. & n. benefiting, benefactor, one who promotes. ԲՍ Երկրորդ (*savō-gaṇṭhām*) Vr. 7.2.
- Երկրորդ *sūtēnitān*, (denom. of ԲՍ), to benefit, do good, advance in prosperity. pres. 3 sg. ԲՍ (*savayō*) 51.9; pres. conj. 3 pl. ԲՍ (*sēvištō*) 33.11 (gl. ան ԲՍ).
- ԲՍ *sūtāk*, 28.10 remiss, negligent, careless. See the forthcoming Khareghat Memorial Volume: my article 'Iranica'. See the foll. word.
- ԲՍ *sūtākīh*, remissness, carelessness, negligence, 1.21 (gl. of ԲՍ). See ԲՍ ԲՍ *bē-sūtākīh* and ԲՍ *a-bē-sūtākīh*.
- ԲՍ *sōč*—(ord. form of ԲՍ *sōxtan*)—See ԲՍ *hamēšak sōč*. See the foll. word.
- ԲՍ *sōčāk*, burning, flaming, glowing, blazing, (*saočē*) 62.8.
- ԲՍ *[sōčruntan]* *apurtan*: a variant of ԲՍ *[sōčruntan]* *apurtan*, q.v.
- ԲՍ *sūr*, lit. morning meal, feast, festival, (*draonō*) 10.15; 11.4.5.7; 33.8 (gl. ԲՍ); (*sūririm*) 62.7. NP. ԲՍ—See Et. Ir. II. 161. See ԲՍ *hōm sūr* & ԲՍ *harvdat sūr*. See Tavadiā 'Sur Sarvan' pp. 13-15 (No. 29—Journal of K. R. Cama Oriental Institute).
- ԲՍ *snaš*, weapon, tool—See ԲՍ *snaḥ*.
- ԲՍ *[sūsyā]* *asp*, a horse, (*aspa*) 11.2; 44.18; 57.28. gl. ԲՍ 22.24. Ir. ԲՍ *asp*.
- ԲՍ *sōšyāns*, the future apostle, 26.10; 28.9; 31.4; 43.4.6; 44.5.16; 46.6; 57.23; 59.27.28.
- ԲՍ *sardār*, chieftain, leader, ruler, lord, master, guardian. Av. *sarah* 'head, top' + *dāra*: Sk. *śiras* (cf. Pāh. ԲՍ *sālār* = *sārō-dāra*). NP. ԲՍ (*hārō*) 31.13; 44.2; (*harōṭrāi*) 55.3; (*harōta*) 57.15; (*hišārō*) 57.17. ԲՍ (*sarōdan*) wise chief, 43.14 (gl. ԲՍ—further gl. ԲՍ); ԲՍ you are the chief (*sārēntē*) 51.3. See ԲՍ *bē sardār*; ԲՍ *pūrnāy sardār*; ԲՍ *dahmān sardār*.

- 55.2. *sardār srāyīśn*, fostering care of the chief; affording protection, (*harāṭhra-vaitīś*) 55.2.
 44.17. *sardār* [*yehevūniśnīh*] *baviśnīh*, the coming on of a chief, the existence of a leader (*sarōi buḍdyāi*) 44.17.
 5.5; 13.6 (both have—gl. *ṣaratu*) 5.5; 13.6 (both have—gl. *ṣaratu*); 33.12; 39.5; 51.4; (*sara*) 7.25; 12.4,6; 31.21; 41.6; 49.3,8,9; 53.3; (*sarajā*) 29.3; (*sārāmnō*) 32.2; (*sairi*) 35.8; (*sārštā*) 49.5; (*harāṭhrāi*) 58.2,3; 71.11. gl. *ṣaratu* 71.13 (gl. of *ṣaratu*). See *bī-sardārīh*; *dēvān sardārīh* and *vohūman sardārīh*.
 33.9 (gl. *saradyayā*).
 19.10; pres. 3 sg. *niḥaurvāiti* 57.16.
 57.27 (gl. *sumb*—NP. *سم - سم*).
 1.13; 2.13; 5.5; 26.4,6 (both—gl. *ṣaratu*), etc. *ḍān* (*ḍānayāśā*) Vr. 12.3. NP. *دين*. Av. *√ dā* 'to see'.
 51.19 (gl. *ḍān ākās-dahiśnīh*, knowledge of Religion (*ḍānayā vāḍdāmnō*) 51.19 (gl. *ḍān ākās*).
 19.17 (gl. *ḍān āmōxt*, having studied the Religion, (*ḍānō-sāc*) 19.17 (gl. *ḍān āmōxt*).
 10.9, adj. and n. religious, faith-supporting, supporter of religion, propagator of religion. pl. 10.9; 43.14; 44.14 (gl. *ḍān būrtār* 6); 51.4.
 44.15; 53.5 advancement or propagation of religion.
 57.24 (further gl. *ḍān-ī srōš*, the religion of *srōš*, 57.24 (further gl. *ḍān-ī srōš*).
 49.5. (*ḍānām vohū sārštā manazhā*) 49.5.
 54.1. (*ḍān kāmāk*, desire for religion (*ḍānā vairim*) 54.1.
 57.23. (*ḍān nimutārīh*, manifestation of religion, (*ḍānō-dīc*) 57.23.
 44.2. (*ḍān dōstīh*, friendship for the religion, (*urvaṭō*) 44.2.
 3.3; 7.3; 22.1,20; 24.1,6; 25.1. [Var. *ḍān*]; gl. *ḍān* 62.1 (gl. of *ḍān*)—further gl. *ḍān*).
 1.3,20,23; 2.3,18; 3.5,24; 4.8; 6.2,20; 7.5; 14.3,4; 17.19; 59.29; 66.2. Av. *√ su* 'to benefit'; but some connect it with Av. *savah* 'morning, dawn': cf. Av. *savahī*, the eastern region.
 49.9; 62.5 religious, devout, ceremonial, ritualistic, a follower of religion, one devoted to religion. pl. *ḍānābyō* 7.24; 40.1; 41.5; (*ḍānayā*) 57.23 (gl. *ḍānābyō*).

१२५७ *dahāmān āfrin*; benediction of the just or virtuous (*dahma āfriti*) 1.15;
 2.15; 3.17; 4.20; 6.14; 7.17,26; 8.1; 61.1; 70.3; 71.19; Vr. 1.7; 9.2. Ant. १२५७
 १२५७ *kastārān nafrin* (see DKS. Vol. 2.93 l. 5). Ner. at y. 1.15 explains *dahma*
āfriti thus:— The benediction of the pious (*daham*) is double—one with the thought
 and one with the word; the benediction uttered with the word is the most powerful,
 but the malediction is all-powerful in thought. The Benediction of the Wise travels
 over the world three times for its protection and keeps a watch over the riches
 which the pious get on account of their virtue. For this last idea, see GrBd. p. 175
 6-13 and Zd. Kh. A. p. 175. P. 32 (Z. A. III 16) says that *dahma āfriti* comes
 here in the shape of a strong camel. See Vd. 7.21 and 22.5. Yt. 10.66 says that
dāmōiš upamanu is a very powerful collaborateur of Meher. See the above word.

46.13; (*daiditā*) 46.18; (*dāntē*) 48.11; (*dadās*) 49.9; (*dāhi*) 53.9; (*dadāiti*) 65.2; Vr. 7.3. pres. 3 pl. *dadāi* (dāvōi) 44.14; (*dādāt*) 51.14; (*dātōibyasā*) 51.14; *ai* *ai* *ai* (*aipi dainti*) 32.15; *ai* *ai* *ai* (*frādaivahē*) 44.20; *ai* *ai* *ai* (*nīdāmā*) 45.8. pres. conj. 3 sg. *ai* *ai* *ai* (*dā*) 43.1; (*dāiśā*) 51.2; (*dātū*) 51.17; (*dāt*) 53.1. pres. conj. 3 pl. *ai* *ai* *ai* (*adāhu*) 41.1 'they may give'; Gl. *ai* *ai* *ai* 29.5; 34.2; 35.3. p.t. *ai* *ai* *ai* (*dadā*) 12.7; (*dāivahē*) 19.8; (*dādāt*) 30.11; 31.21; 32.10; 38.4; 46.7; 51.21; (*dā*) 31.3; 43.5; (*dadā*) 31.9,11; (*dāyētē*) 31.11; (*dāt*) 44.3,5; 45.4; (*dāivahē*) 44.18; (*dāta*, *dātā*) 44.20; 46.15; 54.2; 55.6; 71.18; (*daiditām*) 57.17; (*daduśc*) 58.6; (*dādāthā*) 71.10; (*dāthā*) Vr. 12.4; (*dastē*) Vr. 15.1; *ai* *ai* *ai* (*fradāthā*) 55.3; *ai* *ai* *ai* (*nā-dātā*) 58.5; *ai* *ai* *ai* 29.6 'thou art given'; *ai* *ai* *ai* (*nīdāthā*) 10.10; *ai* *ai* *ai* 65.9 let (us) be given; *ai* *ai* *ai* (*nīdātām*) 49.3; Gl. *ai* *ai* *ai* 68.8; *ai* *ai* *ai* (*dātā*) 48.12. *ai* *ai* *ai* (*frādāśā*) 10.4 thou hast given forth. pp. *ai* *ai* *ai*—see *ai* *ai* *ai* *fratūm dāt*; *ai* *ai* *ai* *fratūm frāj dāt*; *ai* *ai* *ai* *pēš dāt*; *ai* *ai* *ai* *ul-dāt*; *ai* *ai* *ai* *dāvān-dāt*.

Imperat 1 sg: *ai* *ai* *ai* (*dādāmaidē*) 41.3. I may give'.

Imperat 2 sg: *ai* *ai* *ai* (*dāzdi*) 10.9; (*dāyata*) 65.11,13; *ai* *ai* *ai* (*pairi-dayē*) 11.10.

ai *ai* *ai* (*dāidi*) 7.25; 28.7; 41.6; 51.7,18; (*dāyata*) 8.5; (*dā* of *dāstū*) 28.7; (*daidyāi*) 31.5; (*dasvā*) 33.12; (*dāiś*) 43.10; (*dē* of *fravōivīdē*) 44.11; (*dāyāt*) 45.9; (*dā*) 49.8; (*dayē*) 57.26; (*dāyē*) 62.4; 68.5; (*ai* *ai* *ai*) (*dāidi*) 28.6,7; 40.3; (*dātā*) 50.6,11.

Imperat. 2 pl. *ai* *ai* *ai* (*dāvōi*) 28.2; (*dātā*) 29.10; 33.8; 34.6; 43.18; (*dāiśā*) 33.13; (*dā*) 34.15; 47.6; (*dāivā*) 50.2; (*dāidi*) 51.2; (*dām* of *θrāzdam*) 58.5; (*dasta*) 68.21; (*dastē*) Vr. 15.1; *ai* *ai* *ai* (*dādāi*) 33.11; (*nīdyātām*) 48.7; *ai* *ai* *ai*...*ai* (*aibi...dāvōi*) 51.9. pass. 3 sg: *ai* *ai* *ai* *ai* (*dasti*) 10.15; (*dadat*) 29.9; (*dādān*) 30.8; (*dāthām*) 34.13; (*dātā*) 34.14; (*dāyā*) 43.8; (*dāyām*) 44.14; (*dādā*) 44.15; (*dādūyē*) 46.15; (*dāyāt*) 50.5; *ai* *ai* *ai* *ai* (*vidāiti*) 51.6; *ai* *ai* *ai* *ai* (*uzdāhyamnanām*) Vr. 9.1,3 it is offered piously; pass. pres. conj. 3 sg. *ai* *ai* *ai* *ai* 31.16 it would be given.

ai *ai* *ai* *ai* [*barā yehebuntan*] *bē dātān*, to separate, sever, detach, hold off, keep at a distance, forsake, give up, abandon. pres. 3 sg. *ai* *ai* *ai* *ai* (*nīdadat*) 32.14 'give up, abandon'. *ai* *ai* *ai* *ai* (*pairi-dādāiti*) 46.1. I have been forsaken, (gl. *ai* *ai* *ai* *ai*) I have been turned out or given up.)

ai *ai* *ai* [*yehebūniśn*] *dahiśn*. v.n. to be given. (*daiditā*) 43.2; (*dāivahē*) 53.2; (*dādātū*) 53.8; (*dā* of *vāurōimāidi*) 28.5; (*dant* of *nadant*) 33.4; (*dām* of *gāścādām*) 45.1; *ai* *ai* *ai* (*vidāt*) 53.4. Ir. *ai* *ai* *ai* *dahiśn*.

ai *ai* *ai* [*šapir*] *vēh*, good, better, best, excellent, noble, beautiful, well. (*vāhu-vāhū*) 2.13,14 etc. (*vahyē*) 30.3; 31.5; 51.9; (*vahyē*) 31.2; (*vao* of *vaonarē*) 39.2; (*va* of *vananām*) 44.15; (*vahēhē*) 52.3; (*vāhāu*) 62.6; (*vāhē*) 65.11,14; (*xvanvantām*) Vr.

- 7.4: *voḥu* 38.10; 68.23 (with the suffixed pron. 6); *vaṇhuhimča* (Vr. 4.1. comp. *vaṇhō*) 59.30,31 (last gl. *vaṇhō*).
- vēh ahrāyih*, (*vaṇhathra*) 68.13; (*vaṇuhim ašyām*) Vr. 22.2.
- vēh xvatāy*, good king (*voḥu xšaθrəm*) 15.2; 51.1; 69.3.
- vēh xvatāih*, good sovereignty, (*voḥu xšaθrəm*) 5.5 (gl. *vaṇhō*); (*vaṇhōuš xšaθrāt*) 95.10 (gl. *vaṇhō*).
- vēh xvēših*, good relationship (*vaṇhōuš xvaētōuš*) 39.5 (gl. *vaṇhō*); *vēh patmān*, of good measure, of just proportion (*voḥumaidē*).
- vēh franāftār*, well-progressing, very progressive or advancing; good diffuser or propagator (*voḥū fryānəm*) 17.11. (gl. *vaṇhō*). Ner. *uttama-sakhāyam* 'excellent friend'. Z.A.I. 149.
- vēh tan*, a good person (*vaṇhōu...astim*) 33.2.
- [šapīr zakar] vēhnar*, a good man (*vaṇhavō*) 8.3; (*vaṇhōuš*) 39.3; (*vaṇhu* or *voḥu*) 56.3; 65.12. Ir. *vēh nar*.
- [šapīr zakarih] vēh narīh* good manhood (*vaṇhu*) 52.1. adv. *vēh nar* (*vaṇhavō*), 58.5 with regard to good men.
- vēh zivīšnīh*, 12.3 good living.
- vēh dahišn*, good gift (*vaṇuhim ādām*) 68.21.
- vēh-dahak*, good giver or benefactor (*vaṇhudābyō*) 1.19; (*vaṇhuš dātō*) 9.16; (*vaṇhudā*) 28.4; 58.4; (*vaṇkazdā*) 65.13. See *vēh-dahak* and *vēh-dahak*.
- vēh-dāiti*, The Dāityā river; a celebrated river of Iran-vēj, identified with the Araxis by Darms. Av. *Dāityā*. See *vēh dāiti*. See S.B.E. 5 pp. 78-79.
- vēh kartārīh*, good action (*vaṇuhī ākarētīš*) 48.2.
- vēh kunīšn*, a good deed (*vaṇhōuš šyaoθnahē*) 68.3.
- vēh mēnišn*, good mind (*manō voḥū*) 42.4 (gl. *vaṇhō*); (*voḥū manavēhā*) 70.5 (gl. *vaṇhō*).
- vēh mēnišnīh*, of good mind (*vaṇhōuš mananghō*) 68.3.
- vēh nāmīkīh*, good renown-reputation (*vaṇhōuš sravī*) 30.10.
- vēh varžītār*, a noble worker (*voḥvarazām*) Vr. 11.14.
- [šapīr vakad] vēh mātāk*, a good woman (*vaṇuhinām*, *vaṇuhīš*) 8.3; 16.9; 39.3; 56.3; 65.12. Ir. *vēh mart*.
- [šapīr vakadīh] vēh mātākīh*, good womanhood, good female nature, (*vaṇuhī*) 52.1. *vēh mart* (*vaṇuhīš*) 58.5 like, or, in the manner of, good females.
- [šapīr gabrā] vēh mart*, a good man (*vaonara*) 26.4,5,6.
- vēh gōbišn*, adj. & n. good speech, of good words (*vaṇhōuš uxdahē*) 68.3.

- 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 [šapīrih] *vēhīh*, good, goodness, good quality, excellence, virtue (*vananām*) 44.15; (*vahyō*) 48.4; (*vanhāu*) 49.8; (*vanhāna*) 58.4; (*vanhu*) 59.30. Ir. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *vēhīh*.
 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 [šapīrih] *vēhīh*, good. pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬎 (*vanhahām*) 60.4; (*vohunām*) 65.12 good people. Ir. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *vēhīkān*.
- 𐬀𐬎 p.t. & pp. of 𐬀𐬎 *dātan*. See 𐬀𐬎𐬀𐬎 *ātās-dāt*; 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *spēnāk-dāt*; 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *dēvān-dāt*.
- 𐬀𐬎 *yazat*, a being worthy of worship, a spirit, a yazad; (*yazata*) 1.15; 2.3, 15, 18, etc. pl. 𐬀𐬎𐬀𐬎 (*yazatān*) 65.12; 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 (*yazataēbyō*) Vr. 8.1. See 𐬀𐬎𐬀𐬎 *yazdān*. NP. 𐬀𐬎𐬀𐬎 - 𐬀𐬎𐬀𐬎.
- 𐬀𐬎 *dāt*, law, rule, regulation, ordinance, decree, justice, equity, (*dāta*) 1.13; 2.13; 3.15; 34.2; 51.19 (gl. 𐬀𐬎) etc. gl. 𐬀𐬎 9.10; 28.11; 34.2. 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 (*dāta Ahurahē*) 21.1 (gl. 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎). 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 to institute justice 9.10. adv. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *dātīh*, according to rule-regulation, legally, lawfully, equitably, justly, properly (*dātīyō*) 62.2; (*dātīm*) 65.2 (gl. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎); (*dātīyām*) Vr. 11.19; (*dātīyanām*) Vr. 15.1. Super. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 (*dātīyō-tāmō*) 68.7.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *dāt-ārāstār*, organiser of the law, administrator of law, lawgiver (said of Urvāxsaya, the brother of Kərəšāsp) (*dātō-rāzō*) 9.10 (gl. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎).
- 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *Dāt-Auharmazd*, 10.18; 11.7. name of a Pahlavi commentator.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *dāt-rās*, 35.2; 43.10; 53.5 lit., way of the law; prescribed by law; appointed way. P.V. 𐬀𐬎𐬀𐬎. See P.T. 44:—text=𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 (note), which is here said to be 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *dāt-i Aērīh* or 𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *dāt-i Yazdān*.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *dāt-gāsānīkīh*, 28.11 law of the Gathas or of the Gathic doctrines.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎 *dātār*, creator, giver, maker, provider, bestower. (*dāθušō*) 1.1; 4.7; 16.3; 22.1; 24.12; etc. (*dātār*) 16.1; 19.1; 44.7; Vr. 11.12; etc. (*dātāiš*) 49.7; (*dāda*) 65.8; (*dādvōhām*) 70.1—See 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *rānakīh dātār*.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎 *zātān*: So all MSS. for 𐬀𐬎𐬀𐬎 *zātān* (*zātānām*) 65.6 those who are born.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *dātastān*, opinion, juridical opinion, decree, judgment, law, legal decision, justice, regulation, (*arəθā*) 33.8; 43.13; (*ikaēša*) 57.24 (gl. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎); 71.12 (gl. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎𐬀𐬎). See 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎𐬀𐬎 *Auharmazd dātastan*; 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎 *kār u dātastān*. fr. 𐬀𐬎 *dāt* law, justice+𐬀𐬎 NP. 𐬀𐬎𐬀𐬎 *stān*, a suffix showing a place where anything abounds (See Steingass, p. 655): cf. Ved. Sk. *dhāman* (√ *dhā*), 'law, rule'. Pāz. *dāestān*. NP. 𐬀𐬎𐬀𐬎 - 𐬀𐬎𐬀𐬎.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *dātastān-nivēdēnītār*, announcer or proclaimer of the law (*arəθā vōiždyāi*) 43.13.
- 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *dātastānīh*, 20.3, lawfulness, judiciousness, doctrine, opinion, religious decision Comp. adv. 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 34.12 in a more judicious way. See 𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎 *mas dātastānīh*.

- յթթթթ *jātak-gōb*, Vr. 3.3 (gl. of ԵԹԵԹ lit., speaking on behalf of another: arbitrator, interceder, mediator. See AIW. 1283:—fr. *yātá* ($\sqrt{yā}$ 'to go' or $\sqrt{yam}$ 'portion, share, property. (gl. ԵԹ or ԵԹԵԹ): cf. Pab. Եթթ *jātak* 'for the sake of': NP. ԵԹԹ—Pāz. *jādaṅgō*. See Sd. N. Ch. 22. Z.A. 454 n. 4 & G.A. (by Chacha) p. 66. MK. 2 § 69. Arm. LW. *jata-gov* (AGr. 1.232).
- Եթթթթթ *jātak-gōbīh*, 28.1; 34.2.3; 45.6; 49.6; 51.2; 62.1.7; 65.1. arbitration, intercession, mediation.
- Եթթթթ *dātō-bar*, judge, administrator of justice, lawgiver (*ikaēša*) 9.10; 49.2.3. gl. Եթթթթ 1.7; 3.9; 4.12; 6.6; 7.9. NP. ԵԹԹԹ - ԵԹԹԹԹ - ԵԹԹԹԹ.
- Եթթթթթ *dātōbarīh*, authority, injunction, authoritative opinion, legal decision, award, sentence, decree, administration of justice: (*ikaēša*) 19.13.14 (gl. ԵԹԹ); 20.1.3 (the last has gl. ԵԹԹ); 21.2 (gl. ԵԹԹ); 71.6. Gl. Եթթթթթ 9.10; 20.3; 60.3; 71.12. NP. ԵԹԹԹԹԹ - ԵԹԹԹԹԹԹ.
- Եթթթթ *yātūh* adj. & n. bewitching, bewitcher, sorcerer, wizard, magician, conjurer (*yātumant*) 9.32; 61.3; 65.8. Gl. Եթթթթ 5.3. pl. Եթթթթթթ (*yāthwām*) 9.18; (*yātūš*) 12.4; Sk. *yātu* 'a demon'. NP. ԵԹԹԹԹ.
- Եթթթթթթ *yātūhīh*, witchcraft, witchery, sorcery, magic (*yāthwa*) 8.3; (*yātumana*) 8.4. Gl. Եթթթթթթ 19.15; 45.2 (Ant. ԵԹԹԹԹԹԹ); 61.3.
- Եթթթթ *dātan*, appoint, give, grant, bestow, present; create, make, form, produce. Av. $\sqrt{dā}$, Sk. *dhā*. non-Ir. ԵԹԹԹԹԹԹ *yehebūntan* q.v.—pres. subj. 3 sg. ԵԹԹԹ *dahāt* 28.6.7; 33.5 he may give. p.t. Եթթ (*daθat*) 11.5; (*dāhīm*) 19.8; (*dātā*) 29.2; 59.33; (*dadāt*) 38.4; (*dān*) 47.1; (*dā*) 47.3. ԵԹԹԹ Եթթ (*daša*) 1.1; ԵԹԹԹԹ Եթթ (*abavat*) 9.15; thou hast been created.
- Եթթթթթթթթ [*yātūntan*] *matan*, come, arrive, happen, reach, arise. (Ir. ԵԹԹԹ *āmatan*, but more generally ԵԹԹ *matan*, q.v.). Ar. ԵԹԹ. pres. 1 sg. Եթթթթ 28.9; 33.7; pres. 3 sg. Եթթթթթթ (*āitē*) 31.9; (*āyat*) 31.20; (*āyāt*) 46.6 (—Ir. *āyēt*); Եթթթթթթթթ ԹԹ come into, remain 1.9; 2.9; 3.11; 7.11; Եթթթթթթ ԹԹ 12.9 approaches; pres. conj. 3 sg. Եթթթթթթ ԵԹԹ 38.3—pres. 3 pl. Եթթթթթթ (*āyōi*) 31.2—(Ir. *āyēnd*); perf. pres. 3 pl. Եթթթթթթ ԵԹԹԹ 9.24 they have arisen.
- Եթթթթթթթթ [*yātūnišn*] *āyišn*: I. n. coming, going, advance, approach, course, way: (*āiš*) 13.5; 39.4; 53.8; [cf. 50.10: Av. *āiš* = Pab. ԵԹԹԹԹ]; (*ayəm*) 44.12; (*ayantəm*) 46.5 II v.n. coming, approaching. Եթթթթթթ (*ayāwāhā*) 30.7 (*āidūm*) 33.7. See Եթթթթթթթթ *an-āyišn*; Եթթթթթթթթ *pahrōm āyišn*; Եթթթթթթթթ *kāmak-āyišn*; Եթթթթթթթթ *dār āyišn*. Ir. ԵԹԹԹԹ *āišn* (not generatly used).
- Եթթթթթ *šatravər*; the Amshāspand Šehrivar (*xšaθra-vairya*) 1.2; 70.2; Vr. 20.1; (*xšaθra*) 29.10. See ԵԹԹԹԹԹԹ *xšatravar*.
- ԵԹԹ *dār*, crd. form of Եթթթթթթ *dāštan*.

داريشن *dārišn*, I n. keeping, hold, custody, preservation, retention, possession, consideration, 35.5; 50.3; 65.9,11; داريش (dārišyāi) 43.1 giving of possession; داريش 10.14; 35.5. I maintain possession, I possess-maintain. II v.n. to be kept, to be possessed, to be regarded, possessing, keeping, maintaining, 33.3,4; 46.6,8; 66.4 داريش 44.16; داريش (dādrē) 51.8; داريش (dīdraghzō of dīdraghzōduyō) 48.7 whose should be the having; داريش 45.1 to be held in (see داريش). Non-Ir. داريش [yekhsūnišn] *dārišn*.

داريشن *dārišnīh*, maintaining, possession, keeping. See اهرانيه *ahrāyīh* *dārišnīh*.

داريشن [šalitā] *pātišāy*. 1. n. ruler, king, sovereign, monarch, emperor, lord: II. adj. ruling, mighty, predominant, prevailing, overpowering, allowable, supreme, proper, fit, able, permitted (with the force of 'can, could, ought, must'): n. (*xšayamnō*) 31.19, (*xšayās*) 43.10; (*paiθimnō*) 57.20. adj., (*xšayant*) 35.4; 66.4 داريش (*xšayamnō*) 68.21 you are able, you have the power. داريش (*xšayōit*) 9.5; he had the power. داريش (*xšəntā*) 48.5 may be powerful, may be king. Gl. 29.2 ought to eat, must eat. Ir. داريش *pātišāy*.

داريشن [šalitāyīh] *pātišāyīh*, power, absolute power, authority, rule, sway, sovereignty, predominance (*xšayamna*) 8.5; 32.15; 61.5; (*xšayant*, *xšayās*) 29.2; 32.16; 46.5; 51.17; (*xšayō*) 32.5; (*xšətrahyā*) 44.9. gl. داريش 20.3; 28.3; 31.4; 51.16 (gl. of داريش)—داريشن (*xšayamnō*) 19.20; 20.4; داريش (*xšayēhī*) 44.15. See داريش *kāmak pātišāyīh*. Ir. داريش *pātišāyīh*.

داريشن [šalitāyīh] *pātišāyīh kāmak*, desire for sovereignty (*xšayamnəng vasō*) 32.15. See داريش *kāmak pātišāyīh*.

داهرين *dah-rīn*, ten-fold, (*dasəmə*) 11.9. See داهرين *do-rīn*.

گاس *gās*, verse, stanza (*afsmān*) Vr. 13.3. See گاس *apāk gās*. cf. 57.8: Av. *afsmānivā* = گاس or گاس cf. Nir. f. 25 ll. 12-14:—Av. *afsmānya* = Pah. گاس. See گاس *pay*, & گاس *patmān* (Av. *afsmān*).

گاس *gās*, Gatha, a hymn (*gaθā*) 10.18; 28.0; 43.1; 47.1; 51.1; 53.1; 54.2; 55.1,2; 57.8; 71.6, (*gāθanām*) 19.5; 71.18; (*gāθabyō*) 71.11: pl. گاس the Gathas 10.20; 36.1; 55.7 (gl. of گاس).

گاس *gās*, seat, place, couch, bed, throne, way, locality, station, position—ŌP. *gāθu*. Sk. *gātu*—(*gātūm*) 28.5; 62.5. گاس *pa gās*, in place, ready, with presence of mind: cf. 9.11: گاس 'he had the presence of mind' and 62.4: گاس 'he kept his presence of mind'. گاس *gās-i ānōi*, the place beyond, the next world:—29.8,10; 31.12; 32.13; 46.11,13; 53.5,6. In 65.9—گاس should be changed to گاس *pa gās* 'in its place'. See گاس *gāv*. See گاس *axvān gās* 'seat of reason'. See گاس *tēz hač gās*.

- pres. 1 pl. *dārayō* 32.1; *dārayē* 32.1 hold back, keep away. pres. 2 sg. *dārayēhi* 11.3; *dārayē* (Var.) 11.1. Thou keepest back i.e. reservest (me) for—text *dārayē*. pres. 3 sg. *dārayat* 31.7; (*dorēštā*) 34.4; (*dorētā*) 44.4; (*dārayat*) 57.25; (*dāzīmno*) 57.31; *dārayat* 53.9 restrains, keeps back (gl. of *dārayat*). pres. conj. 3 sg. *dārayat* 16.8 may restrain. pres. 3 pl. *dorētāhō* 10.17; (*dadarānō*) 19.10. (gl. *dārayat*); (*dārayat*) 43.15. pres. conj. 3 pl. *dārayat* 30.4 they may keep (or imperat. 1 sg. I may keep); 33.10; Imperat. 2 sg. *dārayat* 65.8 keep back; Imperat. 2 pl. *dārayat* (*ava...dārayašwam*) Vr. 15.1.
- yekhsunīšn* *dārišn*, n. 11.1 keeping, possession, holding, having, preservation, custody. V.n. to be kept, maintained (*dādarēštā*) 46.7—*pa ē dārišn* 49.4 (see *dārišn*). Ir. *dārišn*.
- yekhsunītārīh* *dāstārīh*, keeping, possession (*javarō*) 48.8. Ir. *dāstārīh*.
- yekhsundak* *dārandak*, holding fast, keeping in memory (*dadarāna*) Vr. 2.5. (gl. *dārandak*): See *dadarāna* 55.6 and *dadarānō* 19.10. Ir. *dārandak*.
- dāstār*, keeper, preserver, maintainer, supporter, establisher, (*dātārō*) 65.12; (*dorētām*) Vr. 2.5. *dāstār-ē* 44.4. A single prop, support. (DKS. 18.20 l. 11;—*dāstār*: See Pah. Riv. 128 l. 11).
- dāstan*, have, possess, keep, hold, preserve, maintain, consider, support.—non-Ir. *dār* (ord. *dār*). pres. 1 sg. *dārē*—*dārē* 50.11; 68.22; pres. 3 pl. *dārē* 62.4. p.t. *dārē* (*frā...gaurvāin*) 28.10 (gl. *dārē*). *dārē* 92.8 regarded as good; *dārē* 34.5; 68.22, it is kept. *dārē* Vr. 9.1.
- pa ē dāstan*, think, consider, hold, regard [cf. NP. *pindāstān* 'to think']; *pa ē dāstan* or *dārē* 46.6; 48.4 to be regarded; with this consideration: See *pa ē dārišn*.
- lekhwār* *apāč dāstan*, 46.4, keep back, restrain, check, repel, repulse. pres. conj. 3 sg.: *dārē* 68.8 may keep back; Inf. *dārē* 11.2. pluperf. 3 pl. *dārē* 9.5 they had been kept away.
- šas-rīn*, six-fold (*xšvidəm*) 11.9. See *do-rīn*.
- daxšak*, mark, sign, marvel, indication, demonstration, notice, warning, token, gesture, badge, characteristic, peculiarity, (*daxštām*) 34.6; (*daxšārā*) 43.7; (*daxšat*) 43.15. Gl. *daxšak* 1.2; 8.4; 10.11; 12.3; 19.13. *daxšat* (*daxšat usyāi*) 43.15. Ner. *čintanyena* 'sign of intelligence'. *daxšat* 35.9. I demonstrate. *daxšat* 51.3; *daxšat* 31.17; 33.13 (both gl. of *daxšat*). Pāz. *dāša*.

- daxšakīh*, showing, demonstration—See *frāj daxšakīh*.
daxšakēnītār, demonstrator—See *frāj daxšakēnītār*.
daxšakēnītan (denom. of *دaxšakēnītan*) mark, demonstrate, make manifest, furnish with a sign. Av. $\sqrt{daxš}$ 'to show'. Imperat 2 sg. *fradaxštā* 31.17; (*fradaxšayā*) 33.13. (gl. of both: *دaxšakēnītan*).
dahišn, creation, formation, production, origin (*dāhēnītan*) 19.8; (*zāθa*) 19.8; (*dazdē*) 30.4; (*dām*) 44.16. *yadā* 30.8; (*adā*) 30.10; (*adāiš*) 48.1 (all with the gl. *دahišn* 19.8); (*kadā*) 29.9: gl. *دahišn* 11.6; 13.1; 19.2. Av. $\sqrt{dā}$.
dahišn I.n. gift, present, offering, donation, grant, bestowal, (*dā*) 28.6; (*dāθa*) 28.10; 32.10; 46.15.17; 50.2; 51.5; (*ādā*) 49.1; (*adā*) 52.3; (*dāt*) 53.9; (*dāiti*) 65.11; (*ādām*) 68.21; Vr. 4.1. *dāiš* (*dāišcā*) 13.5; 39.4 thou givest; *دahišn* *دahišn* *دahišn* non-*Ir.* *دahišn* q.v. II v.n. to be given-produced; giving of the gift, (*dātā*) 31.5; (*adāiš*) 35.4; Vr. 22.1; (*dazdyāi*) 35.4; (*dā*) 46.6; (*dāyāt*) 46.10; (*dazdē*) 51.19; (*dāidyāi*) 51.20; (*dādāt*) 53.4; (*dāidyāi*) 58.7.
dahišn kāhēnītār, destroyer of creation (*dahōka*) 11.6 (Ner činha i.e. he reads *daxšak*), but cf. the foll. examples from the DKS, which refer only to Dahāk:—DK. Vol. 5.246 l. 12 *دahišn* *دahišn* *دahišn*; DK. 5.247 l. 2; DK. 6.281 l. 15, 284 l. 23, 291 l. 14 *دahišn* *دahišn* *دahišn*; DK. Vol. 8.427 *دahišn* *دahišn* *دahišn*. Again, DK. Vol. 5.247 l. 3 gives *دahišn* *دahišn* for Dahāk. (cf. Yt. 5 p. 30:—*yaθa azəm amašyā kərənavānē vīspāiš avi karšvān yāiš hapta*). GrBd. 219 l. 2 gives *دahišn* *دahišn* 'destroyer of the creation' for *دahišn* the demon Malkos, who was as deadly as Dahāk.
dahišnōmand, one having a right to gifts: pl. *dādūzbīš* 58.6.
dahišnīh, bestowal, presentation—See *hamāk dahišnīh*, *دahišnīh* *rōbāk dahišnīh*.
šapt, *škīpt*, dreadful, wonderful, awful: (*īškata*) 10.11. (dreadful precipices), (*darsīm*) 42.3; Vr. 7.4; (*dərəzā*) 53.8 (gl. *دarsīm*); (*darsitəm*) 57.11—NP. *شکفت* *šikift* 'wonderful'. Z.A.I. 402 n. 30. Nyb. glos. p. 216 gives an orig. *skupta* fr. a root *skup*, comparing it with Sk. *skubh* (cf. Sk. *skumbh* 'stop, hinder' (Apte)) and connecting it with an orig. root *skup* or *kup*—cf. Fah. 11.19—NP. *کفتن* 'beat, strike'.
šapt wēn, of a dreadful weapon. Av. *saēna* 'weapon'. (*darsī draos*) 3.20; 4.23; 7.20; 57.1.
škuptīh, 9.10, wonder, wonderfulness; astonishment; difficulty, perplexity.
škastan, break, break up, shatter, demolish, ruin, destroy (ord. form *škan*) pass. prez. 3 pl. *دahišn* 10.6—non-*Ir.* *دahišn* *tabrūntan*; Av. $\sqrt{ščind}$, *škand*; Sk. *chhid*; NP. *شکستن*.

॥॥॥॥ [yekhamtūntan] *rasitan*, reach, arrive, approach, attain, come, happen, occur, befall,
 arise. Ir. ॥॥॥॥ *rasitan*. pres. 1 sg. ॥॥॥॥ (*jasəntām*) 60.11; ॥॥॥॥ (pairi-
jasāmaide) 13.6; 36.1.3,4,5; 39.5; (*pairi-gaēdē*) 34.2; (*pairi-jasāi*) 50.8. (*pairi-jimē*)
 Vr. 22.2; ॥॥॥॥ ॥॥ (*pairi-jasāi*) 15.2; 51.22; pres. 1 pl. ॥॥॥॥ ॥॥ 70.1;
 (*pairi-jamyāma*) 40.2; 41.6. pres. 3 sg.: ॥॥॥॥ (*jasatā*) 28.3; (*jimā*) 29.3; (*jasat*)
 30.7; (*jimāiti*) 30.8; 48.2; (*jəng'hat*) 31.14; (*jimat*) 43.4,12; 46.3; 48.11; (*jasō*) 43.6;
 (*agəmat*) 44.8; (*jamaēte*) 44.15; (*jasōi*) 46.8; (*āsasūtā*) 48.1; (*jasaiti*) Vr. 7.3;
 ॥॥॥॥ (pairi-jamyāt) 44.11; (*pairi-jasaiti*) 57.12; (*vījasāiti*) 65.5; ॥॥॥॥ (frāyatayēnti)
 57.29; ॥॥॥॥ ॥॥ 65.6; ॥॥॥॥ ॥॥ 31.7 'returns'; ॥॥॥॥ ॥॥
 (*upā-jimēn*) 45.5—pres. conj. 3 sg. ॥॥॥॥ (*jasaiti*) 8.4; (*ā-jamyāt*) 57.3; (*jamyiti*)
 59.31; 68.19; (*jasəntu*) 65.6; (*jamyē*) 68.9; (*jasō*) 68.23; (*jimat*) 70.5; (*agəmat*) 70.5;
 ॥॥॥॥ (pairi-jamyāt) 7.24; 8.1; ॥॥॥॥ (us-jamyāt) 60.2; ॥॥॥॥ ॥॥
 (*pairi-jamyāt*) 68 1; (*pairi-jamyē*) 68.2—pres. 3 pl.: ॥॥॥॥ (*jasəntəm*) 55.4; ॥॥॥॥ ॥॥
 (*aibi-gəmən*) 46.11; gl. ॥॥॥॥ ॥॥ 30.7—pres. conj. 3 pl. ॥॥॥॥ (*jamyārō*)
 60.2; (*jamyān*) 60.4; ॥॥॥॥ (us-jamyān) 55.3—Imperat 1 sg.: ॥॥॥॥
 50.7; ॥॥॥॥ (*jasat*) 51.15; ॥॥॥॥ (pairi-jasāi) 28.2; ॥॥॥॥ ॥॥ (*aogəma-*
daēcā) 7.24; 41.5; (*upā-jamyāma*) 7.25; (*pairi-jamyāma*) 60.12—Imperat. 2 sg.:
 ॥॥॥॥ (*gat* of *ga-tē*) 51.10; (*jantū*) 54.1; ॥॥॥॥ (*jasō*) 71.16; ॥॥॥॥ (pairi-

𐭠𐭣𐭥𐭭 [šānatak] *sālak*, 9.5 a year.

𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 [šōčarūntan] *apurtan*, rob, extort, ravage, plunder (also written 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭). pres.

3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 [apa-yāšaitē] 11.5; pres. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 [apayēiti] 32.11. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 or 𐭠𐭣𐭥𐭭 *apurtan*.

𐭠𐭣𐭥𐭭 *šōstan*, 9.1, wash, clean, purify. non-Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 [xallūnatan] *šōstan*.

𐭠𐭣𐭥𐭭 *šusr*, semen, seed (*xsudrā*) 65.2,5. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (gl. of *Ahurahyā*) 33.3. Sk. *kṣudra*.

𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 *yaṇhātām*, the well-known prayer of *yaṇhē hātām*, Vr. 1.4.

𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 *gāušōdahak*, (Var. 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 and 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭), *gōšōdā*, meat-offering (latterly 'clarified butter'), *gāuš hūd* 22.3,22; 24.3,8; 25.3; Nir. f. 84.28 𐭠𐭣𐭥𐭭𐭥𐭭 *gušdahak*.

See Z.A.I. Introd. 66.

𐭠𐭣𐭥𐭭 *dānišn*, (fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭭 *dānistān* 'to know'), knowledge, learning, science, (*dān*) Vr.

14.2. See 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 *vattar dānišn*.

𐭠𐭣𐭥𐭭 *dānišnik*, adj. & adv. 29.6, wisely, with learning.

𐭠𐭣𐭥𐭭 [yehevūntan] *būtan*, to be, become, exist, come to pass. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 *būtan*. pres.

1 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (𐭠𐭣𐭥𐭭) 32.1; (*buyān*) 55.2; (*buyama*) 70.4; pres. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 44.15; pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*bavaiti*) 10.6; (*bavat*) 30.9; (*bu* of *bustiš*) 43.8; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 62.4 'contains': pres. conj. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*buyāt*) 59.30; 60.3; 62.1; (*bavāt*) 65.9; (*bavān*) 65.9; 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*avi-būta*) 65.9; also, 𐭠𐭣𐭥𐭭 65.11 'it may be'. pres. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*bušyēintīm*) 19.9; (*bušyāiθyāi*) 52.1; 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*hantičā*) 15.2; 69.1-3; (*bušyantēmčā*) 21.4; Vr. 18.2; (*yāčā...bavainti*) 33.10; (*bvantičā*) 45.7; pres. conj. 3 pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*buyata*) Vr. 12.5 let them be; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 48.9. Imperat. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*buyamā*) 41.4 may I be; 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 28.10 I shall have become: Imperat. 2 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*buyē*) 11.1,2,3; 62.2; (*dabāvayat*) 31.17; (*buyā*) 62.3; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 65.9 p.t. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (𐭠𐭣𐭥𐭭) 9.5; (*as, ās*) 12.7; 19.1,3; (*abavat*) 19.15; (*buyata*) 71.11; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 contained 19.14; 20.3; 21.2; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 19.18. 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 (𐭠𐭣𐭥𐭭) 15.2; 23.1; 44.20; 51.22; 69.1-3; (*bavaintīm*) 19.9; 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*bavaintimčā*) 21.4; Vr. 18.2; (*bavāiθyāičā*) 52.1; 68.22;

𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 [barā yehevūntan] *bē būtan*, 62.5, rise from sleep, get up from bed.

𐭠𐭣𐭥𐭭 [yehevūnt] *būt*, p.p. as a n.: one who lived or existed before: pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*aṇhušām*) 65.6. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭.

𐭠𐭣𐭥𐭭 [yehevūnāt] *bēt*, p.p. used as a n., one who will be born in future. pl. 𐭠𐭣𐭥𐭭 (*bušyēintinām*) 12.9. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 *bētān*.

𐭠𐭣𐭥𐭭 [yehevūnišn] *bavišn* Vr. 9.4 I.n. existence, being; II v.n. 48.7 having, to be having.

Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 *bavišn* or 𐭠𐭣𐭥𐭭 *bavišn*.

𐭠𐭣𐭥𐭭 [yehevūnišnih] *bavišnih*, coming on, happening, occurrence, existence, the future, (*bušdyāi*) 44.17; (𐭠𐭣𐭥𐭭, 𐭠𐭣𐭥𐭭) Vr. 1.3—P.V. 𐭠𐭣𐭥𐭭—Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭭 *bavišnih* or 𐭠𐭣𐭥𐭭 *bavišnih*. See 𐭠𐭣𐭥𐭭 𐭠𐭣𐭥𐭭 *gīhānān bavišnik* and 𐭠𐭣𐭥𐭭 *sardār bavišnik*.

𑀧𑀺𑀭𑀸 *jānūk*, knee (*āx̣ṣnuś*) 57.6. Sk. *jānu*.

ॐ *śnūman*, dedicatory formula. Av. *xšnaoma*, $\sqrt{xšnu}$. ॥७२॥ ॐ 56.2 to say out
 the invocatory or dedicatory formula.

شومر - شوی *šūmī*, a husband, 9.23 (gl. of 𐎶𐎵) fr. Av. *xsudra* 'semen' N.P.

شهرستان *šōisr*, country (*šōithra*) 31.16,18; 46.4; Vr. 16.3 (OP. *xšaθra*; NP. شهرستان - *šahr-e stān*)

Av. *šōiθra*=Pah.  or  in 1.16; 2.16; 3.18; 4.21; 6.15; 7.18.

ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ-ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ *śōisr-pat*, master, or ruler of the country, (*śōiθrahē pattim*) 2.16; 6.15.

ᄎᄎᄎᄎ-ᄎᄎᄎᄎ *gāvyoit*, *gāvūt*, pastures (*gaoyaviti*) 1.16; 2.16; 3.18; 4.21; 6.15: 7-18. (all except, 1.16 have gl. ᄎᄎᄎᄎ).

𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥 *Dātilih* see 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥 𐭠𐭣 or 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥 *vēh Dātilih* (see AVn. gloss. 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭥
 p. 126).

۱۱ یارناتان [yārtānatan] āvōrtan, bring, fetch, lead, conduct. Ir. ۱۱ ۱۱ ۱۱ avōrtan. pres. 3
 pl. ۱۱ ۱۱ ۱۱ 62.4. pluperf. 3 sg. ۱۱ ۱۱ ۱۱ 65.9.

سیر sir, milk, 38.5 (gl. of mātarō jītayō). gl. 10.20. non-Ir. سیر. Sk. kṣīra.

سیرین *sirēn*, sweet, delicious, pleasant, agreeable (*xšvīda*) 68.2.

سودا sīrānīh, sweetness, pleasantness, abundance, prosperity (*xšvīda*) 16.8; 68.8; (izā
49.5. [In 29.7:—Av. *xšvīda*=Pah. سوسس]).

داهشَن *dahīšn*, gift, dispensation (*dāθrē*) Vr. 19.2. Gl. 32.8. See داهشَن *dahīšn*.

འཕྲུལ *dahyōpat*, ruler, king, sovereign, governor (*daiṣhu-paiti*) 1.11; 2.11; 3.13; 4.16; 6.10; 7.13; 9.27; Vr. 3.2; (*daxyum*⁷) 19.18. gl. འཕྲུལ 19.16. See འཕྲུལ་པ་ *dehyōpat*, འཕྲུལ་ཡུལ་ *deh dehyōpat* and འཕྲུལ་འཕྲུལ་ *dehān dēhyōpat*.

ᠳᠦᠭᠠᠮᠠᠷᠢᠳᠠᠳᠤ *gāyōmart, gāyōkmart*, the first man, (*gaya-marētān*) 13.7; 23.2; 26.5.10; 59.27; (*gayōhē*) 68.22; Vr. 21.2. Gl. ᠳᠦᠭᠠᠮᠠᠷᠢ 19.2,4,8; 30.4,7; 31,11; Vr. 18.1; 19.1.

𐭌𐭕𐭕 *dehik*, belonging to the country. non-Ir. 𐭌𐭕𐭕: See 𐭌𐭕𐭕 *ādehik*, pl. 𐭌𐭕𐭕𐭕
 (*daryum*²) 17.18; 26.1 (var): See 𐭌𐭕𐭕𐭕 *dehikān*.

سَدَكُنتَانِ [sedkuntan] *histan*, leave, forsake, release, let go, let fall, leave off, exclude.

Ir. *histan* (erd. form *hīl*). pres. 1 sg. *āvanharazāmi* 10.15:

pres. 2 sg. gl. **اَصْلَا** 10.15 thou excludest; pres. 3 sg. **اَصْلَا** (avazazat)

34.9; gl. ደብዳቤ 31.15; ደብዳቤ (*vyēinti*) 57.29 lets go, pursues, goes after (Var.

𐤀𐤓𐤕𐤕); pres. conj. 3 sg. 𐤀𐤓𐤕𐤕 16.8.

ሪሳህላዊ [sedkūniśnīh] *hiliśnīh*, leaving off, casting, shedding. See ሪሳህላዊ ሪሳ
bā-hiliśnīh and ሪሳህላዊ ሪሳ *guśn hiliśnīh*.

ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ *dāyakānēnītār*, (denom. of ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ *dāyakānēnītan*), suckling, nourishing,

دُآ dāyak, a nurse, midwife. cf. Av. *dhēnu* 'female of animals' Sk. *dhā* 'to suck'.

NP. dāyāki - nursing. See $\text{drigūs dāyakānēnitar}$ (cf. Vd. 3.31:

५५५५ *dāyākānīh.*)

شون *šēvan*, weeping, lamentation, (*xšayō*) 31.20; 71.17. NP. شون و مویه *šēvan* ۱
mōyyak, weeping and lamentation, wailing, mourning. (*xšayasča amayavayōsča*) 71.17.
 NP. شون و مویه See Ét. Ir. II 169.

۹

۹ [ghan] ۵, a particle of emphasis used before verbs, or a preposition meaning 'to'
 (Pah. ۱۳ ۵) used before nouns and pronouns; occasionally used as a pronoun for
 ۱۳ or ۱۴ *ān* 'that: e.g. ۹ ۱۳ ۱۴ (text) = ۱۳ ۱۴ ۱۳ (var) 45.4. ۹ ۱۴ ۱۳
 (text) = ۱۳ ۱۴ ۱۳ (var) 35.6. ۹ ۱۴ ۱۳ (text) = ۱۳ ۱۴ ۱۳ (var) 50.4. ۹ ۱۳ ۱۴
 (text) = ۱۳ ۱۴ ۱۳ (var.) 39.4. See MP. Gr. (Salemann) pp. 101-102.

۹ *ghan*, adj. striking, smiting, killing. Av. √ *gan* or *jan*. See the next word. See
 ۹ ۱۳ *ahrōb-ghan*.

۹ *ghanišnih*, smiting, (*ghnya* of *hazār-ghnya*) 10.6. See ۹ ۱۳ *hazār-ghanišnih*.
 Av. √ *gan* or *jan*: Sk. √ *han* 'to strike'.

۱۰

۱۰ *kāhišn*, 44.3 decrease, diminution, depreciation, damage, reduction, deficiency,
 abatement (var. ۱۰ *kakīšn*),—abstr. of ۱۰ *kāstan*—Ant. ۱۰ *kāstan*—NP. کاهش.
 ۱۰ *kāhēnitār*, decreaser, lessener, reducer, (*ka* of *dahaka*): See ۱۰ *kāhēnitār*.
dahišn kāhēnitār. See the foll. V.

۱۰ *kāhēnitān* (caus. of ۱۰ *kāstan*), cause to decrease-diminish-lessen-reduce-
 wane. Pres. 3 sg. ۱۰ *kāhēnitān* 11.6. Pres. 3 pl. ۱۰ *kāhēnitān* (*čikītitōs*) 32.11.
 reduce or lessen through iniquity (West) (gl. ۱۰ *kāhēnitān*) ۱۰ *kāhēnitān* ۱۰ *kāhēnitān*
 cf. DKS. Vol. 17.106 l. 3:—۱۰ *kāhēnitān* ۱۰ *kāhēnitān*. See ۱۰ *vattarih*.
 NP. کاهشیدن - کاهشیدن.

۱۰ *kār*, (a) work, action, deed, affair, business, duty, occupation, performance, under-
 taking; (b) labour, tillage, cultivation, ploughing. Av., Sk. *kāra*—(*yān*) 30.2; 36.2;
 58.7; (*vāstra*) 33.4; 35.7; 44.20; 51.14; 58.4; (*vāstryā*) 33.6—۱۰ *kār* (*vāstravaiti*) 48.11
 energetic; ۱۰ *kār* ۱۰ *kār* 19.20; 20.4 for this purpose, with this result; ۱۰ *kār* ۱۰ *kār*
 and ۱۰ *kār* ۱۰ *kār* work of the eyes, work of the ears, 1.3; 2.3; 3.5; 4.8; 6.2; 7.5;
 66.2. comp. ۱۰ *kār* 19.10; 29.3 more efficacious, very effective. Vr. 12.5.
 I command execution; ۱۰ *kār* 11.3 thou usest; (NP. کار فرمودن 'to employ,
 make use of; put in practice); ۱۰ *kār* 9.23. lit. stays in action, has sexual
 intercourse (cf. NP. در کار کردن and در کار گرفتن to have sexual intercourse);
 ۱۰ *kār* 62.4 They bring into use (NP. کار آوردن to perform, execute, put
 in practice.)

- ۱) و کār u kerfak, duties and meritorious deeds, 3.4 (gl. of 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎); 4.1,3 (gl. of 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 𐬕𐬀𐬊𐬏); 8.2; 10.4,8; 13.7 etc. (all gl. of 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎). See ۲) و kār u kerfak.
- ۳) و کār u [dīnā] dātastān, duties and works of the Law, or secular & religious duties, 45.4 (here, a further gl. is thus given:—۴) و 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 𐬕𐬀𐬊𐬏 In the religion of Auharmazd are comprised all secular and religious duties’.); Vr. 3.5. See ۵) [dīnā] dātastān for further references. Ner. kārayešu nyāēsu.
- ۶) و [kalāih] vāngih, sound, voice, intonation. Ir. 𐬔𐬀𐬢𐬀𐬌𐬈 vāngih. See ۷) و frāj [kalāih] vāngih. Ar. قول-قال.
- ۸) و kālput, 9-15, body, form. cf. Av. kōhrpa, Sk. krp, Lat. corpus. NP. کالبد kālbud a shoemaker’s last. Ar. قالب—Nyb. II glos. 118 and NP. ET. 282. See Bailey: ‘Zor. Prob’. p. 96.
- ۹) و kār-varžūtār, adj. & n. farmer, cultivator, husbandman, field worker; industrious, diligent, toiling, (vāstryāvarezi) 23.3. Pl. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 𐬕𐬀𐬊𐬏 (vāstryāvarezanām) 68.12. Super. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 𐬕𐬀𐬊𐬏 (gavāstryāvarštamā) 13.2.
- ۱۰) و kārčār, battle, war, conflict, contest, strife, 57.12 (gl. of 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎). See ۱۱) و asp kārčār. See GrBd. 9 ll. 1-2 which gives the folk etymology 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 ‘strife with strategems’. NP. کار kār ‘war, battle’. & کارزار —OP. kāra ‘army’.
- ۱۲) و kārīk, valiant, warlike, heroic, enterprising, (yūhi) 46.14 (Ner. samagrāmī); 49.9. NP. کاری ‘a warrior, champion’.
- ۱۳) و kāstār, lit. one who lessens; destroyer. Pl. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆. See ۱۴) kastār and ۱۵) xwareh kāstārān.
- ۱۶) و kāstārīh, decrease, destruction; 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 (kāyadahe) 61.3; 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 (kāidyā) 61.3. See 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 kastārīh and 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 xwareh kāstārīh.
- ۱۷) و kāstan, to lessen, decrease, diminish, reduce. NP. کاهشن - کاستن —Nyb. II glos. 117 connects it with Av. kasu=Pah. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎, NP. که. See AIW. col. 460.
- ۱۸) و kākūmak, Vr. 1.1 the ermine (gl. of 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 ūnik). NP. قاقم.
- ۱۹) و (kāmāk) wish, will, desire, intention, liking. Av., Sk., OP. kama-(vasanah) 8.5; 31.11; 32.15; 68.16; (vərəidya) 9.24; (varənā, varəno, āvarənā) 12.7; 16.2; 19.15; 30.2; 31.11; 45.1,2; 48.4; 49.3; (vairya) 15.2; 34.14; 38.1; 43.13; 51.1; 54.1; 69.3; (kāma) 28.10; 32.13; 43.13; (vasat) 29.4 (gl. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎); (vašti) 29.8; 46.14; (vasamī) 29.9; 43.1; 44.3; (avarə) 29.11; (vūra) 33.2; 46.18; 51.6; (vaši) 34.12; 43.9; 44.16; 71.16; (vasnā) 34.15; 46.19; 50.11; 55.6; 65.14; (čagēmā) 38.3; (čāxnarə) 44.13; (čagu) 46.2; (vās) 49.4; (vərəθrəm) 58.1; (izyēiti) 62.7; (varəzəm) 71.17; (zaošə) Vr. 14.2. comp. ۲۰) و ۲۱) more desired. 𐬰𐬁𐬀𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬆 𐬕𐬀𐬊𐬏 (vas-yaitim) 12.3 those who go about at will; ۲۲) و ۲۳) They teach at will; ۲۴) و ۲۵) may abide at will (vairyā) 35.3. I devote my desire; ۲۶) و ۲۷) may abide at will (vairyā)
- 19

𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *kāmakēnišn*, (fr. V. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *kāmakēnitān*—(denom. of 𐬕𐬀𐬭𐬀) 'to effect one's wish') v.n. accomplishing or effecting one's wish. See 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *huwvān kāmakēnišn*. NP. کآمدن.

𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *kāmēstan*, to wish, desire, like. (Principal as well as auxiliary verb: non. Ir. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎); pres. 3 sg. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 4.7; 24.12 (princ.); p.t. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 9.1 desired to wash (aux.)

𐬕𐬀𐬭𐬀 *kān*, a mine, quarry. NP. کان—See the next phrase.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *kān kerfak*, Vr. 19.2, a mine of good deeds: cf. Nir. f. 194.5;—𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 'a store of good deeds'. See ŠnŠ. ch. 8 § 22 (text p. 43 l. 4)=𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀=a quarry of good works (S.B.E. 5.308). Or, the phrase may better stand for 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *kār u kerfak*.

𐬕𐬀𐬭𐬀 [*kādman*] *hamis*, together with, 35.10; 38.1; 41.3 (used with 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 in the sense of 𐬕𐬀𐬭𐬀 *apāk* 'with' in all cases, hence. 𐬕𐬀𐬭𐬀...𐬕𐬀𐬭𐬀 *hač...hamis* 'together with'. See Journal of K. R. Cama Oriental Inst. No. 30 (1936) pp. 54-58. Gr.Bd. 185.4 substitutes 𐬕𐬀𐬭𐬀 *harvisp* for 𐬕𐬀𐬭𐬀 of Bdk. See Pagliaro in Jackson M.V.:—'*hmy*s occurs in Middle Persian Turfan with the same meaning and the same construction with *hač*'. See Jackson's R.M. p. 120:—*hmyys*=*hamēs* 'combined, united together with', fr. Av. √ *myas*+*ham* 'to mix together, to combine. Nyb. II glos. 94 reads *hamē* 'together'.

𐬕𐬀𐬭𐬀 [*kebed*] *vas*, much, more, many, plenty, numerous, often (*frāxšnōnē-frāxšnōnēm*) 29.11; 43.12,14; (*maš*) 32.3; 34.9; (*pōurubyō*) 34.8; (*pōurūs*) 43.15; 47.6; (*pōurusū*) 50.2; (*pōuru*) 71.10; (*fraxšni*) 44.7; Vr. 14.2; (*paouruyāis*) 46.15; (*paraōš*) 47.4; (*aš* in compounds—see the foll.)

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas xrat kartārtūm*, exercising great wisdom, (*ašxratvānutēmā*) 13.3; Vr. 3.5.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas-ōj*, very powerful, (*aš-aojastōm*) 9.8. Super 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 (*ašaojastōma*) 9.8.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas ranj-rasišntūm*, very strenuous, exercising exertion the most, abundantly applying one's self to exertion (*aš-θwā-zgātōma*) 13.2.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas [gadman] xwareh*, very illustrious-glorious, (*aš-xwarənaθhēm*) 2.13; 25.6.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas kēnik*, very revengeful-wicked. Pah. 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 (*pōuru-aēnō*) 32.6.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas mōzdih*, great compensation, abundant reward, (*ašmizdō*) 55.2.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas [gabrā] nar kartkār*, many men experienced or tested in warfare, (*pōuru narayō karšuyō*) 11.2. Z.A.I. 110.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas yašišnīh*, many offerings of Yasna, (*aš-yōšti*) 68.9.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *vas gōbišn*, of many (truly spoken) words or sayings, (*pōuru vacām*) 9.25.

𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *kapārih*, 9.11, earthen pot, earthen vessel, earthenware. cf. Vd. 9.11:—𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬭𐬀 *kapārak*. NP. کپاره - کپارو. (See Hoš. Vd. gl. p. 129).

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kafšak*, shoe, sandal, hoof. NP. کفش. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *apar-kafšak*.
 𐭠𐭣𐭥𐭥 *katār*—Inter. which, what, (*kāiś*) 19.16,17; (*kaya*) 19.18; (*katāram*) 31.17; 44.12;
 (*kā*) 34.5; 44.19; 48.8; (*ka*) 34.5,12; 71.1; (*kuθrā*) 34.7; (*kaθā*) 44.2; (*kā*) 44.12; 46.9;
 51.11; (*kām*) 46.1; (*kū*) 53.9. Sk. *katara*.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *katārčī*, whatever else, anything whatever, any one else, whosoever, either of
 the two, (*katarasčī*) 9.5; (*kahyāčī*) 12.4; 33.11; 61.4; (*kasčī*) 12.7; 49.5; 65.4;
 Vr. 3.5; (*kāčī*) 16.10; 46.8; (*kahmāčī*) 19.11; 21.3; 35.8; 43.1; 44.16; (*kahē*)
 61.4; (*kaθačīna*) Vr. 22.2. Nyb. II glos. 125.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *katāmčī*, which, who, what, whosoever, some one, any body, anywhere, (*kvačī*)
 23.3. Av. *ka + tēma*; Sk. *katama*; NP. کدما.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 [*katrūntan*, *katrūnastan*] *māndan*, to remain, abide, stay, dwell, live,
 continue. pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*miθnāti*) 16.10; pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*mitayatu*) 10.1;
 (*miθnatu*) 10.1; (*šyās*) 44.9; (*šaṣti*, *āšaṣti*, *šayēti*) 33.5; 43.3; 46.16. pres. 3 pl.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*šyēinti*) 4.4; 5.2; 12.3; 24.9; 39.3; Vr. 9.4; 11.12; (*aibi moist*) 46.12; Imperat
 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*maṣṣā*) 34.6. (33.9:—Av. *maṣṣā* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*upaṣaṣti*)
 23.3—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 30.10. Inf. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥) 1.6; 4.11; 7.8.
 𐭠𐭣𐭥𐭥 *katās*, 68.6 conduit, channel, canal, aqueduct, water-course, channel water; gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥
 (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥 *paršak*).—Vd. 14.16 & 18.74:—Av. *āpō-nāvayā* = 'navigable waters', Pah.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 with the gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 in both. P.P.G. 3.1:—𐭠𐭣𐭥𐭥 = 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kēh* (cf.
 NP. کە 'a wave'). Av. √ *kan* 'to dig'. NP. کت *kat* 'subterranean canal'.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *katāsik*, 68.6 belonging to the canals,
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak xvatāy*, 53.4, householder, master of the house, paterfamilias, (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥
pēt). NP. کد خد. Av. *kata*, fr. √ *kan*. NP. کد.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak xvatāy* [*gabrā*] *mart*, male householder, (*aṇhu*) 32.11 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak xvatāy* [*nīšman*] *zan*, female householder, mistress of the house,
 (*aṇhvi*) 32.11 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 or 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 for 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak xvatāyih*, 16.10 duties of the master of the house. NP. کد خدانی.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak bānūh*, Vr. 3.3, house-wife, mistress of the house (gl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). NP.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katak bānūkih*, 16.10; 51.17, duties of the mistress of the house. NP. کدبانوئی.
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *katakīh* (adj. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥), remainiag in the house, pertaining to the house, household
 (*katayō*) 9.22. Ner *gr̥hasthah*. cf. NP. کدیزاد *kadizād* 'born in the house'.
 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kar*, deaf, 9.18; 32.14; 48.10. Sk. *karṇa*. NP. کر.
 𐭠𐭣𐭥𐭥 *karap*, one who turns a deaf ear to the precepts of the religion, a partisan of the
 daēva-worshipper—generally used with 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kayak*; (*karapan*) 32.12; 44.20; 46.11;
 48.10; 51.14—gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 9.18. Pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*karafnām*) 9.18. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 44.20. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥
 (*karpōtā*) 32.15. Sk. *kalpa* 'ritual'.

- ܠܝܪܫܐ *karp*, body, shape, figure, form, (*kəhrp*) 9.29-32; 10.3; 30.7; 36.6; 51.17; 55.1; 58.8; 71.4; Pl. ܠܝܪܫܐܡ (*kəhrpām*) 86.6; 58.8. See ܠܝܪܫܐܢ *brin karp*. Sk. *krpā*; *krp*; Lat. *corpus*. cf. Pah. ܠܝܪܫܐܢ—NP. ܠܝܪܫܐܢ.
- ܠܝܪܫܐܢ *karp tuxšn*, bodily vigour, corporeal strength, (*kəhrpām utayūtīš*) 30.7; (*kəhrpasča tēvišišča*) 55.1; Vr. 11.3. See ܠܝܪܫܐܢ *tuxšn*.
- ܠܝܪܫܐܢ *karpīh*, bodily form, embodiment. See ܠܝܪܫܐܢ *dēv-karpīh*.
- ܠܝܪܫܐܢ *kartak*, 57.1-34 section, portion. fr. V. ܠܝܪܫܐܢ *karēnitān* 'to cut'. cf. Av. *karēntaiti* fr. Av. $\sqrt{\text{kart}}$. Sk. *kart*. ܠܝܪܫܐܢ Vr. 24.1 the piece or strophe of the A'rmān prayer. See ܠܝܪܫܐܢ *A'rmān*.
- ܠܝܪܫܐܢ [*karzdamān*] *aškumb*, 65.6, belly, womb. ܠܝܪܫܐܢ 65.6. 'conceived in the womb'. Ir. ܠܝܪܫܐܢ *aškamb*. NP. ܠܝܪܫܐܢ.
- ܠܝܪܫܐܢ *karsāsp*, the famous Iranian champion, son of *θrita* and brother of *Urvāxsaya*, (*kərsāsp*) 9.10.11.
- ܠܝܪܫܐܢ *karsāik*, *karsāikīk*, or, *kilisyaikīk*, those who are the enemies of the Haoma cult, (*karēsānīm*) 9.24. Sk. *krśānu* 'the guardian of the spiritual Soma'. Here the term is applied to the Christians, and according to Darm., to Alexander and his followers. Ner. *kalāšyāka* 'Christians', further explained as *tarsāka-dīnīk* 'the Christian religion'. NP. ܠܝܪܫܐܢ. Lat. *ecclesia*. See 'Hom. Yt.' pp. 37-38 and S.B.E. 5.200. cf. DKS. Vol. 5.214 l. 10 & Vol. 14.79 l. 10:—ܠܝܪܫܐܢ and Bahman Yt. p. 13 l. 13 ܠܝܪܫܐܢ *karsyāikīk*. See also ܠܝܪܫܐܢ 'Yasna' by Foure Davoud, p. 166.
- ܠܝܪܫܐܢ *karšipt*, Vr. 1.1 (gl. of ܠܝܪܫܐܢ). A bird which is the chief of the beasts of prey. AIW. col. 458:—'accipiter'. According to Vd. 2.42 it knew how to speak in the language of human beings, and it brought revelation to the enclosure of Yim. See S.B.E. 5 p. 70 and p. 89 where it is also called ܠܝܪܫܐܢ *čarak* 'a falcon'. NP. ܠܝܪܫܐܢ 'a hawk'. According to Barth. the word literally means 'a quick flier' (*karši* running—Lat. *curro*+*ptar*).
- ܠܝܪܫܐܢ *karmāhik*, Vr. 1.1 (gl. of ܠܝܪܫܐܢ 'water-creatures'). It is the chief of water-creatures. See S.B.E. 5 p. 47 and p. 89 where it is also called Ariz.
- ܠܝܪܫܐܢ *karitan*, cut, rend, split: Pres. 3 pl. ܠܝܪܫܐܢ (*aipi-karēntaiti*) 71.8. Sk. $\sqrt{\text{kart}}$.
- ܠܝܪܫܐܢ [*karitūnatār*] *xvantār*, invoker, worshipper, (*zbyāntār*) 20.3; (*zēvim*) 31.4. See the foll. V. Ir. ܠܝܪܫܐܢ *xvantār* (see DKS. Vol. 18.60 l. 11). Pāz. *xvāndār*.
- ܠܝܪܫܐܢ [*karitūnatān*] *xvāntān*, call, invoke, summon, read, recite, exclaim, designate. pres. 1 sg. ܠܝܪܫܐܢ (*āzbayā*) 15.1; Vr. 6.1; (*zbyāmi*) 17.18; 26.1; 71.11,22; (*zbyā*) 46.14; 51.10; (*zbyāntār*) 49.12. Pres. 3 pl. ܠܝܪܫܐܢ 29.3 (gl.)—Imperat. 1sg. ܠܝܪܫܐܢ 28.3 (gl.)—Ir. ܠܝܪܫܐܢ *xvāntān*. NP; ܠܝܪܫܐܢ.
- ܠܝܪܫܐܢ [*karitunišn*] *xvānišn*, n. invocation, recitation, recital, (*zbatā*) 14.1; Vr. 5.1; (*zavēng*) 28.3; 29.3; (*zūtā*) 50.1. V.n. to be invoked; gl. ܠܝܪܫܐܢ 8.3. ܠܝܪܫܐܢ (*zbyā*) 33.5 thou art to be invoked. Ir. ܠܝܪܫܐܢ *xvānišn* (rarely met with in Pah.).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *karrēnītār*, cutter, hewer, render. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *apar-karrēnītār*

See the foll. V.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *karrēnitan*, (caus. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥), to cause to cut, rend, split, tear away, separate by cutting—p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*frača karēntat*) 9.8.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 [*kasp*] *arj*, I.1 worth, value, price, fee, remuneration. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *kastār*, diminisher, destroyer, pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥—See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *xvareh kastārān*. and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *kāstār*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kastārān* [*nišmanān*] *zanān*, women who destroy (the glory); iniquitous or wicked women; (*kāidya*) 57.15.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kastārān* [*gabrān*] *martān*, men who are destructive-iniquitous-wicked-unrighteous, (*kayada*) 57.15. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kāstār*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kastārih*, destruction, wickedness, unrighteousness, iniquity. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kāstārih* and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *afrāj pētāk kastārih*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kayān* [*gadman*] *xvareh*, Kayānian glory, (*kāvayēhē xvarənanəhō*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 6.13; 7.16. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *xvareh kayān*. Ner. *rājñām śrih*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kam ramak*, of small flock, having few cattle, having no means, (*kamnafšvā*) 46.2 (gl. 69 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kam* [*gabrā*] *mart*, having few men or followers, having a scanty following, (*kamnānā*) 46.2 (gl. 69 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 'few warriors & weapons').

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kamār*, head, prate, skull (of evil beings), (*kamərəda*) 9.8; 57.10, 31. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 9.11. Sk. *ku + murdhan*. See NP. Et. 193 & AIW. col. 440. cf. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kamar* 'height, middle of a mountain'. Ant. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (Av. *vagdana*).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *kamār zatār*, striking the head (*kamərəδō-janō*) 57.33.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 [*kolā*] *har II* (*dō*), both, (*i*) 13.5; 29.7 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥); 34.2; 39.4; 44.2 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥); (*tā*) 30.1, 3, 4, 11 etc; 31.7; 51.13; (*hī*) 30.3; 31.10; 44.18; (*ābyā*) 32.15; (*ubō*) 34.11; (*utā*) 35.6; (*yā*) 44.6; (*abyastā*) 53.5; (*vaēm*) 55.2; (*vaēibya*) 57.29. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*tā*) 47.6.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō ahvān*, both worlds (*ahvā*) 28.2; (*ubōibya ahubyā*) 35.3, 8; 38.3; (*ahūmbīs*) 31.19; 44.2, 16; (*ubōyō aṇhvō*) 41.2, 3; (*parāhūm*) 46.19; (*ahvāhū*) 51.9; (*abyastā ahūm*) 53.5; (*vaēibya ahubyā*) 57.25.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō aš*, both eyes, (*ašibya*) 9.29; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*ašibya*) 32.10.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō čašm*, both eyes (*čašmainī*) 31.8; (*čašmēng*) 31.13.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō* [*yadman*] *dast*, both hands, (*zastōibya*) 33.2; 47.2.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō mōnūk*, both spirits, (*tā mainyū*) 30.3 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō vāfrīgānīh*, both doctrines-revelations, (*urvātā*) 30.11; 31.1 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥). See the next word.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *har dō gōbišn*, both sayings or tenets, (*tā vaxšyā*) 30.1 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥).

- کانار *kanārak*, side, shore, bank, boundary, sea-coast, margin, brink, (*karānō*) 65.4. NP. کانار *kanārak*—see کانار *akanārak*.
- کوشیدن *kōxšīšn*, strife, battle, (*pāšana*) 9.20 (Var. ۱۶۱۱۱۱۱۱). See ۱۶۱۱۱۱۱۱ *vānītār pa kōxšīšn*. See the foll. V.
- کوشیدن *kōxšītan*, to fight, smite, struggle, strive, endeavour. Pres. 3 pl. ۱۶۱۱۱۱۱۱ (var) 32.13. See ۱۶۱۱۱۱۱۱ *kuštan*. Av. ✓ *kuš*; Sk. *kuśnāti*. NP. کوشیدن—Nyb. II glos. 130.
- کوپ *kōp*, hill, hillock, mountain: Pl. ۱۶۱۱۱۱۱۱ 10.11. See 'Hom Yt.' 64. Av. *kaofa*, OP. *kaufa*. NP. کوه.
- کرفاک *kerfak*, good action, meritorious deed. See ۱۶۱۱۱۱ *kār u kerfak*—Pāz. *kerba*; Sk. *kalpa* 'good custom'.
- کرفاکیه *kerfakīh*, meritoriousness. See ۱۶۱۱۱۱ *hāvand kerfakīh*.
- کوپنیدن *kōpēnītan* (caus. of ۱۶۱۱۱۱ *kōftan* 'strike, beat, pound, bruise, thrash'). pres. 3 sg. ۱۶۱۱۱۱ 65.4 strikes, daahes against (gl. of ۱۶۱۱۱۱). See Z.A.I. 403:—'makes a mountain of' (cf. ۱۶۱۱). NP. کوفتن. cf. also Pah. ۱۶۱۱۱۱ *kaftan* 'split, rend, burst, break'. cf. Pah. ۱۶۱۱۱۱۱۱.
- کارت *kart*, deed, action, influence, 48.2; Vr. 2.5. See ۱۶۱۱۱۱.
- کارتار *kartār*, adj. & n. 1. effective, energetic, active, (*ərəitīyān*) Vr. 9.4. cf. Y. 1.14:—Av. *ərəθi*=Pah. ۱۶۱۱ *ras*. Ner. *čittam*. II. doer, actor, maker, causer, worker, performer (*čarəkərəmahī*) 58.4. ۱۶۱۱۱۱ (*ərənavaētaēčā*) 56.3 they do. ۱۶۱۱۱۱ (*čarəkərəmahī*) 58.4 would have done. See ۱۶۱۱۱۱ *arvandīh kartār*; ۱۶۱۱۱۱ *rātīh kartār*; ۱۶۱۱۱۱ *vas xrat kartar*; ۱۶۱۱۱۱ *mūtak kartār*.
- کارتاریه *kartārīh*, deed, action, performance, conduct, energy, activity, efficiency. (*kərədušā*) 29.3 (gl. ۱۶۱۱۱۱); (*kərəšvā*) 40.1; (*āskatīm*) 44.17 (gl. ۱۶۱۱۱۱); (*ākarētīš*) 48.2. See ۱۶۱۱۱۱ *čārak kartārīh*; ۱۶۱۱۱۱ *rātīh kartārīh*; ۱۶۱۱۱۱ *vēh kartārīh*; ۱۶۱۱۱۱ *yāzišn kartārīh*; ۱۶۱۱۱۱ *žamān kartārīh*.
- کارتاک *kartak*, deed, action, performance, operation. 9.31; Vr. 3.4. See ۱۶۱۱۱۱ *kart* (n.).
- کوتاک *kūtak*, small, petty, short, little, humble, (*kasu*) 31.13. Av. *kutaka*. NP. کوتاه-کتاب.
- کوتاکیه *kūtakīh*, 47.4 humble situation—rank-station.
- کوتاکیه *kūtakīh*, a small thing, a little matter, (*kasōuš*) 47.4.
- کارت-کوار *kart-kār* experienced, or tested in warfare. See ۱۶۱۱۱۱ *vas mart kartkār*. Pah. ۱۶۱۱ *kār* 'battle'. cf. OP. *kāra* 'an army'. cf. ۱۶۱۱۱۱ *kārēčār*.
- کارتان *kartan*, to do, make, perform, practise. non.—Ir. ۱۶۱۱۱۱۱۱ [*vabūdāntan*] *kartan*. Inf. ۱۶۱۱۱۱ 31.20 must do; Pres. 3 pl. ۱۶۱۱۱۱ Vr. 1.9; ۱۶۱۱۱۱ Vr. 9.5. p.t. ۱۶۱۱۱۱ (*kərənaot*) 9.4; (*ərənāvi*) 9.3,4,6,7,9,10,12,13 [cf. 9.22: Av. *ərənāum*=Pah. ۱۶۱۱۱۱]; (*čərən*) 52.3:—Av. *ərənavantē*=Pah. ۱۶۱۱۱۱; 56.3:—Av. *ərənavataēča*=Pah. ۱۶۱۱۱۱; (*čərən*) 44.7; 45.9; (*šyaoθnā*) 50.10. ۱۶۱۱۱۱ 9.15; ۱۶۱۱۱۱ 10.11. Thou

- wouldst have done; 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 46.1. I have been separated; I am forced away from (gl. of 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀) (Av. *pairi-dadaiti*): 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 50.5; 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 65.9.11; would have been done; 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 65.9; 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 65.11 would have been done.
- 𐬀𐬭𐬀 *kūr*, blind, sightless, 9.18; 92.14 (both-gl. of 𐬀𐬭𐬀); 48.10 (gl. of 𐬀𐬭𐬀).
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *kōst*, *kōstak*, 65.4, a shore, side, direction, quarter, way. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 57.21 on every side. NP. کشت 'side, flank'. See Nyb. II, glos. 102; comp. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 on the side beyond, exterior, outside, (*ništara naēma*) 57.21.
- 𐬀𐬭𐬀 *kōstik*, 9.26, *kusti*, sacred thread girdle (see AVn. gl. 202).
- 𐬀𐬭𐬀 *kōštār*, killer, slayer (*spərəzvat*) 65.8. See the foll. V. See 𐬀𐬭𐬀 *a-kōštār*.
- 𐬀𐬭𐬀 *kōštan*, kill, slay, slaughter, smite. Pres. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀 11.7 (gl. of 𐬀𐬭𐬀); gl. 𐬀𐬭𐬀 31.16; pres. 3 pl. 𐬀𐬭𐬀 32.13; Pass. prez. 3 sg. 𐬀𐬭𐬀 (*vōyathrā*) 34.10 is struck down or killed, non-Ir. 𐬀𐬭𐬀 [*naksūntan*] *kōštan*.
- 𐬀𐬭𐬀 *kōšišnīh*, killing, slaughter, destruction, murder, massacre. See 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *apatmān kōšišnīh*.
- 𐬀𐬭𐬀 [*kōnā*] *pah* (*var*), sheep, goat, small cattle. Pl. 𐬀𐬭𐬀 (*pasvīm*) 4.5. cf. P.P.G. 5.3:— 𐬀𐬭𐬀 and 𐬀𐬭𐬀 'a lamb' (NP. گوسفند).
- 𐬀𐬭𐬀 *kunišn*, (abstr. of 𐬀𐬭𐬀) I.n. deed, action, performance, conduct, (*šyaoθna*) 1.21,22; 30.5; Vr. 12.3; 22.2, etc.—gl. 𐬀𐬭𐬀 (gl. of 𐬀𐬭𐬀) 26.4,6. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*šyaoθnāčā*) 31.22. II. v.n. to be done: 𐬀𐬭𐬀 (*kərenāun*) 30.9; 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*frō...čarāi*) 46.4. See 𐬀𐬭𐬀 *hū-kūnišn*; 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *frāx kūnišn*; 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *vēh kūnišn*.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *kūnišn rāzišn*, regulating one's conduct (*šyaoθnā razištā*) 33.1.
- 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *kunišn rōbišnīh*, progress of work (*šyaoθnōtāt*) 19.9.
- 𐬀𐬭𐬀 *kunišnīh*, work, performance. See 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *hū-varšt kūnišnīh*; 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *rōšan kūnišnīh*; 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *mēt-kūnišnīh*.
- 𐬀𐬭𐬀 *kunišgar*, a doer of deeds. Pl. 𐬀𐬭𐬀 (*šyaoθananām*) 23.4; (*šyaoθnā*) 43.5.
- 𐬀𐬭𐬀 [*karitūnatan*] *xvāntan*, recite, invoke. See 𐬀𐬭𐬀 *xvāntan*, pres. 1 sg. 𐬀𐬭𐬀 (*zabayēmi*) 26.1; (*āzbayā*) Vr. 6.1, 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*zaozomi*) 43.10 invoke with invocation. See 𐬀𐬭𐬀 [*karitūntār*] *xvāntār*.
- 𐬀𐬭𐬀 [*kadbā*] *drōg gōbišn*, false words, untruth, a lie, (*miθaoxtəm vāčim*) 60.5. non-Ir. 𐬀𐬭𐬀 = Ir. 𐬀𐬭𐬀 or 𐬀𐬭𐬀 *drōg*. Ar. کذب.
- 𐬀𐬭𐬀 [*kadbā*] *drōg gōftār*, a liar (*miθahvačā*) 31.12.
- 𐬀𐬭𐬀 *kayak*, a *kavi*, an opponent of the Zoroastrian religion; one who disregards (lit. is blind to) the truth of the Zoroastrian religion. See 𐬀𐬭𐬀 *karap*.—(*kavā*) 44.20; (*kāvaya*) 46.11; (*kāvīnō*) 51.12; gl. 𐬀𐬭𐬀 9.8. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 (*kāvītāi*) 32.15. pl. 𐬀𐬭𐬀 (*kaoyām*) 9.18 (gl. 𐬀𐬭𐬀 *kūr*); (*kāvayas-čāi*) 32.14—pl. 𐬀𐬭𐬀 44.20.

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kērōk* (var.) [text 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nērōk*], 48.6 art, skill. See S.G.V. Ch. 16 § 3:—Pāz. *kērōi* 'retention' (Ner. *viçitratā*). NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kirū* 'retention, memory, recollection.'
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *kišvar-virāy*, managing the country, controlling the region, rendering the region prosperous, (*karšō-rāzām*) 62.5. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *virāy*, ord. form of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *virāstan* q.v.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kēn*, hatred, revenge, spite, enmity, injury, malice. (*kaēnā*) 30.8 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); (*aēnānāh*) 31.13 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥); 34.4; 46.7; 65.11—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*ānāxštā*) 32.6 vengeance is demanded. (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥). Pāz. *xīn*. See 𐭠𐭣𐭥𐭥 *a-kēnīk*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *kai-Vištāsp*, (*kava Vištāspa*): the patron king of the prophet Zoroāstra; 12.7; 23.2; 26.5; 46.14; 53.2. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *Vištāsp*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kēnīk*, adj. & n. revengeful, malicious, spiteful, vindictive, inimical, injurious, sinful; hater, avenger (*aēnānāh*) 9.28 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); (*aēnānāhām*) 32.7,8 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥); (*aēnānāhē*) 46.8—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 (*aēnānāhā*) 9.28; (*aēnānāhaiti*) 9.29 may harbour revenge; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*aēnānāhām*) 30.8 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥); (*varənyānām*) 27.1 (but yt. 1.19:—Av. *varənya* = Pahl. 𐭠𐭣𐭥𐭥) (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥) and Vd. 10.14:—Av. *varənya* = Pahl. 𐭠𐭣𐭥𐭥). pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (for 𐭠𐭣𐭥𐭥) (*aēnānāhē*) 32.16 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *kēnēnitan* (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥 *kēn*), to bear malice, take revenge, harbour hatred. pres. 1 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 43.8; pres. 3 sg. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*aēnānāhē*) 31.15; (*iti* of *vasēti*) 53.9.

6

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *māhmān*, guest, visitor: lodger, 12.2; 13.2; 31.6; 32.2, etc. from an original Av. *maēhman*. Av. √ *maēt* 'to dwell'. cf. Sk. *mithus* 'together, jointly' NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥 NP. Et. 225.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *māhmānīh*, stay, lodging, sojourn, hospitality, entertainment, 4.4: 10.1,14,16; 24.9; 31.22; 47.5; 58.1 etc.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *miyān*, middle, midst, centre (*maidyō*) 65.4. Sk. *madhya*—𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥 19.5 in the midst. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *miyān patišṭān*, middle of the leg, (*maidyōi patišṭāna*) 57.6.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *Māh-vindāt*, name of a Pahlavi commentator, 9.10; 10.18; 11.7; 19.11. Darm. reads *Miyān-dāt*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *māhīk*, belonging to the month: pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥, moon-chiefs, months, (*māhya*) 1.8,17,23; 2.8,17; 3.10,19,24; 4.13,22; 6.7,16; 7.10,19; 14.4.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *Māhgōšasp*, 9.10, name of a Pahlavi commentator.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 [mālman] *pūr*, 19.7, full, filled with, laden with, perfect. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *pūr*. Ar. 𐭠𐭣𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 [mālman gabrā] *pūr mart*, full of men, thronged with men (*pouru-narām*) 10.13. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pūr-mart*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *Māzānīk*, *Māzīnak*, belonging to Māzainya, an inhabitant of Māzandaran; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥—𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*māzainya*) 27.1; 57.17,32. (see Hoš. glos. of Vd. p. 159).

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Māzdayasna*, adj. & n. Mazda-worshipping. A Mazdayasnān; pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*Māzdyasno*)
13.1; 25.6 *etc.*

-མན་རྟ་སྐད་ - མན་རྟ་སྐད་ *Mādayasniḥ*, worship of Mazda, Mazdaism (*Mādayasna*) 1.23; 12.1.
མན་རྟ་སྐད་ *Mazdayast* (see the above words): མན་རྟ་སྐད་ (*Mazdayasnō ahmi*) 12.8; མན་རྟ་སྐད་ (*Mazdayasna*) you are Mazda-worshippers 57.13. pl. མན་རྟ་སྐད་ or མན་རྟ་སྐད་ (*Mādayasna*) 3.15; 4.18; 13.3; 68.12, etc.

𐭣𐭥𐭥𐭥 *Mazdayastih*, worship of Mazda, Mazdaism (*Mazdayasnō*) 3.24; 8.8; 12.8; 14.4.
 𐭣𐭥𐭥𐭥-𐭣𐭥𐭥𐭥 *mahist*, *mahīst* (super. of 𐭣𐭥𐭥𐭥), greatest, highest, (*mazīšta*) 1.1; 13.3; 28.5,
etc., pl. 𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 (*mazīštəm*) 19.12. OP. *maθīšta*. NP. 𐭣𐭥𐭥𐭥 *mihin*.

महिस्त आकाश *mahist ākāśih*, greatest science-knowledge (*mahistāis vaēdyāis*) 13.3.

𐭣𐭥𐭭𐭮 *mahist kār*, great enterprise, high ordeal (*mazīšīāi yānāhām*) 58.7 (gl.
𐭣𐭥𐭭𐭮 𐭣𐭥𐭭𐭮 𐭣𐭥𐭭𐭮). See 𐭣𐭥𐭭𐭮 *mas-kār*.

روغن [māsgā] rōghn, 38.3, oil, butter. Ir. روغن rōghn—NP.

१५६ *mān*, pron. suffix of 1 pl. we, us (*mān* of *śyaomām*) ३२.३.

འཇོག་ *mān* house, residence, dwelling, abode, family, (*nmāna*) 4.5; 9.13,28; 10.17, etc.,
 (*nmānya*) Vr. 12.5. pl. འཇོག་པ་ (*nmānanām*) 8.7. OP. *māniya*; Av. $\sqrt{\text{man}}$. NP. مان .
 འཇོག་པ་ *mān-pat*, householder, head of a family, (*nmānō-paii*) 9.27; (*nmānyō*) 19.18. gl.
 འཇོག་པ་ 19.16.

𐭠𐭣𐭥𐭩 *mānsr*, holy word, divine command, sacred scriptures, (*māthra*) 8.1; 9.26; 20.3;
31.18 (gl. of last two 𐭠𐭣𐭥𐭩𐭠𐭣𐭥𐭩); 28.7; 50.5 (gl. of both 𐭠𐭣𐭥𐭩) *etc.* See 𐭠𐭣𐭥𐭩 𐭠𐭣𐭥𐭩
fsūsō-mānsar. Sk. *mantra*.

31.6. mansr hamāk rēbišn, all progressive *māθra* (*māθra yim haurvatātō*)

ܡܢܨܪܐ *mānsr* [yezłunišnih] *nayišnih*, propagation of *Mānsr* (*māθrānā*) 50.5
 (gl. ܡܢܨܪܐ ܡܢܨܪܐ ܡܢܨܪܐ: non.Ir. ܡܢܨܪܐ = Ir. ܡܢܨ *nitan*.

ᠮᠠᠨᠰᠤ ᠳᠣᠪᠠᠭ, the revealer of māṭra (māṭrāṇō dūtīm) 32.13 (gl. ᠮᠠᠨᠰᠤ ᠳᠣᠪᠠᠭ).

ⲙⲁⲛⲥⲣⲁⲡⲁⲛⲁ *Mānsr-spand*, bounteous or holy text, (*māθraspēnta*) 1.18; 2.18; 3.15; 4.18; 6.12; 7.15; 16.6; 19.19; 22.25; 25.6; 71.5. (In 2.18; 6.12 and 25.6 ⲙⲁⲛⲥⲣⲁⲡⲁⲛⲁ is the gl. of ⲛⲁⲣⲁⲛⲁⲛⲁ *darg apar-rōbīšnīh*, instead of ⲙⲁⲛⲥⲣⲁⲡⲁⲛⲁ q.v.).

⁷मन्स्रिकीह *mānsrīkīh*, māθra-study, (*māθranasčā*) 7.24; 41.5.

53.8. Av. √ *man* 'to stay': ŌP. √ *mān*. NP. ماش. See V. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *mānēnītan*.
See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *kāmāk-mānišnān*.

ᐃᓂᓂᓂᓂᓂ *mānišniḥ*, remaining, living: See ᐃᓂᓂᓂᓂᓂ *hu-mānišniḥ*; ᐃᓂᓂᓂᓂᓂ *rānišniḥ*; ᐃᓂᓂᓂᓂᓂᓂ *dār-mānišniḥ*.

ཁལ་པོ་པོ་ *mān-mānpat*, master of the house (*nmānahē nmānō-paiti*) 13.1; 17.11; 52.2.

- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ *mān-mānpatin*, mistress of the house, (*nmānahē nmānō paṭnīm*) Vr. 3.3 (gl. 31ṣṣṣ 3ṣṣṣ); gl. ṣṣṣṣṣṣ (ṣṣṣṣṣ) 32.11—gl. of ṣṣṣṣṣṣ 3ṣṣṣ but cf. Gāh. 4 § 8 = ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ: Vd. 7.42 = ṣṣṣṣṣ ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ; Vd. 12.7 = 3ṣṣṣṣṣ; Vyt. 17 = ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ.
- ṣṣṣ *mānyak*, dwelling in the house, pl. ṣṣṣṣṣ (*nmānyā, nmānanām*) 17.18; 23.1; 261.
- ṣṣṣṣṣ *mānēnišn*, (See the foll. V): lodging, causing to dwell, (*maēṭā*) 33.9 (In 34.6. Av. *maēṭā* = Pah. 3ṣṣṣṣṣ *mānānē*).
- ṣṣṣṣṣ *mānēnitān* (caus. of ṣṣṣ *māndan*) I. cause to stay, lodge-dwell-reside. Av. ✓ *man* 'to stay'. NP. ما نشتن - مانستن - مانن. II. to retard, cause to delay, stop, arrest, keep back, tarry, pres. 3 sg. ṣṣṣṣṣ (*mānagāiti*) 49.2 (gl. ṣṣṣṣṣ ṣṣṣṣṣ). 3ṣṣṣṣṣṣ [*mazītūnatān*] *zatan*, strike, beat, smite, kill, destroy. Ir. ṣṣṣ *zatan* or ṣṣṣṣṣ *avazatan*. pres. 1 sg. ṣṣṣṣṣṣ (*nighnō*) 10.2; pres. 3 sg. ṣṣṣṣṣṣ (*jyātīs*) 53.9; (*jainti*) 57.10; ṣṣṣṣṣṣṣṣ (*nī-janāt*) 9.24; (*nighnō*) 57.29; pres. 3 pl. ṣṣṣṣṣṣ (*janāma*) 61.5; pass. pres. 3 sg. ṣṣṣṣṣṣṣ (*gāi*) 46.6.
- ṣṣṣṣṣ *maḍiñ*, inspiration, exhilaration, wisdom, prudence. (Ner. *vidyā*) (*maḍm, maḍō*) 9.17 (gl. ṣṣṣṣṣṣṣṣṣ); 10.8.19. gl. ṣṣṣṣṣ 9.21; 10.8. Sk. *mada*; also *matta* 'drunken'. NP. می - مست—In 10.14—all MSS. give ṣṣṣṣ *mānišn* for ṣṣṣṣ (*maḍō*) but here Ner. correctly gives *vidyā*. The Pah. ṣṣṣṣṣṣṣṣṣṣṣṣṣṣ is thus translated by Darm.:— 'may thy thoughts (ṣṣṣṣ) diffuse themselves (or, spread) in me'. i.e. D. also has ṣṣṣṣ for the correct ṣṣṣṣṣṣ. It is to be noted that ṣṣṣṣṣ *franāmam* is not pres. 1 sg., but that it is in the Imperat. 2 sg. ṣṣṣṣ *franām*, with the suffixed pronoun 6.
- ṣṣṣṣṣ - ṣṣṣṣ [*matā*] *deh*, province, district, town, city, village. Ir. ṣṣṣ *deh*.—(*daxhu, daxyu*) 1.5; 2.5; 3.7; 4.10; 6.4; 7.7; 8.7: pl. ṣṣṣṣṣ (*daxyunām*) 1.11.
- ṣṣṣṣṣṣṣṣṣ ṣṣṣ [*matā*] *deh frāxvēnitār*, prospering the country, (*daxhu-frādanām*) 65.1.
- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ [*matā*] *deh sardār*, 46.1, chief of the country.
- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ [*matā*] *deh dehyōpat*, king of the country, (*daxhēuš daxhupaitim*) Vr. 3.2. gl. ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ Vr. 1.9. See ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ *deh dehpāt*.
- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ [*matā matāpat*] *deh dehpāt*, king of the country, (*daxhēuš daxhupaiti*) 13.1.
- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣ [*matā*] *deh vaštār*, one who goes round, or travels over, the country, (*daxhā-urvaṣēm*) Vr. 3.3 (gl. 3ṣṣṣṣṣṣṣṣṣ).
- ṣṣṣṣṣ ṣṣṣṣ [*matān*] *dehān dehyōpat*, lord of the countries, (*daxyunām daxhupaitiṣ*) 1.11; 2.11; 3.13; 4.16; 6.10; 7.13.
- ṣṣṣ *matār* adj. & n. [agentive noun. fr. ṣṣṣ *matan*] approaching, one who goes-comes-approaches. Super. ṣṣṣṣṣṣ (*yaštustēma*) 1.2; (*jaghmuštēma*) 57.4; 70.7; 71.24; (*jaghmušyā*) Vr. 9.6 'very prompt in coming'. See ṣṣṣṣṣṣṣ and ṣṣṣṣṣṣ *apar-matārtūm*.

𐬨𐬀𐬭𐬀 [matāyak] *dehyak*, belonging to the country. (Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dehik*). pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*daxyumā*) 23.1; 26.1.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrōk* 9.1; gl. for Av. *miθrō*.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *matan*, come, happen. arrive, reach, attain. non-Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀—Inf. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 9.1: p.t. 𐬨𐬀 (*jasat*) 9.3, 6, 9, 12; (*aiti*) 31.14: 𐬨𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*pairi-jasat*) 43.7, 9, 11, 13, 15; 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*yastā*) 31.7 'came to him'. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*yastā*) 45.11 'came to them'. Gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 71.1. thou hast come; 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 𐬭𐬀 𐬨𐬀 (*hən-jasaētəm*) 30.4 came together, approached; 𐬨𐬀 𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*upā-jasat*) 30.6 came upon; 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 (*gatō*) 8.6: (*yaēθma*) 11.9; (*jaghmušim*) 22.3, 22; 24.3, 9; 25.3; (*yastē*) 43.16; (*yastat*) 44.19; (*yas* of *yastəm*) 46.4, 6; 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 𐬭𐬀 𐬨𐬀 (*həm-yāsaitē*) 33.1; 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 47.1: 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 (*mat* of *pouru-maiti*) 11.2; gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 9.14; Imperat. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 28.2. I shall have come; p.p. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 (*yaētūšis*) Vr. 11.3 which has come. Av. *ā+gam*; ŌP. *ā+ay* (cf. NP. 𐬭𐬀 I come): crd. form 𐬨𐬀 *āy* (NP. 𐬭𐬀) (very rarely used): but see Gr.Bd. 134.14-15 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*āyēt*) and 137.2 𐬨𐬀𐬭𐬀 *āyet* 'he comes'. Similarly 𐬨𐬀𐬭𐬀 *ā-matan* is rarely used: but cf. SZP. p. 19 l. 9: 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *ul-āmatān* (as opposed to 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀) & p. 25 l. 9. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (as opposed to 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *frōt šūtān*).

𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrō* I Meher Yazad: [ŌP. *miθra*, Sk. *mitra*.] (*Miθra*) 1.3, 11; 2.3, 11; 3.5, 13; 4.8, 16; 6.2, 10; 7.5, 13; 16.5; 22.23; 25.4; 65.12; 66.2; 68.22; 70.3; Vr. 11.6—gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 (gl. of 𐬨𐬀𐬭𐬀) 42.2; 57.2. II. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 46.5, contract, promise, agreement, covenant, engagement, love, affection; 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 57.24 to break promise, to belie.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mitrō-pān*, 46.5; preserving the contract, abiding by the contract. cf. NP. 𐬭𐬀𐬭𐬀.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrō-i-rubān*, 68.22 love of soul.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrō zan*, breaker of contract: pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*mitrō-zyām*) 61.3.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mitrōk-druj*, breaker-falsifier of contract, breach of promise (*mitrō-drujəm*) 61.3.

𐬨𐬀 *mar*, number, total, sum, measure, calculation, account. (See the foll. word). Av.

√ *mar*, Sk. √ *smar*: NP. 𐬭𐬀.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mar-čikāmač-i*. any number whatever, (*sācatča*—better *čātča* with the previous—s or sə going with the preceding *višpayā*—cf. Vr. 8.1): Vr. 4.2; 9.7; 11.6, 16:

See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *čikāmač-i mar* (Vr. 8.1). cf. Nir. 158.20: Av. *sācatča* = Pah.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀—cf. DKS. Vol. 11.21 l. 2: 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 on any account whatever.

𐬨𐬀 *mar*, felon, criminal, rascal, miscreant, scoundrel, destroyer, malefactor, (*mairya*) 9.11, 18; 11.7; (*nērām* of *jēnērām*) 53.8. gl. 𐬨𐬀 51.13; 53.6. pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*mairyayā*) 10.15.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *mart*, man. Av. *marətan*; ŌP. *martiya*, Sk. *marta*. NP. 𐬭𐬀. non-Ir. 𐬭𐬀 [gabrā] *mart*; pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*nērās*) 40.3. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 19.12.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mart-mēnišn*, manly-hearted, heroic (*nairē-man*) 9.11.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mart-mēnišnīh*, 9.11, manly-heartedness, manly-mindedness, bravery. cf. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 *nēv-dēlih*.

- ጠጋጠጋ *martōm*, a human being, man, people, mankind: gl. 1.6; 2.5 *etc.* pl. 1.ጠጋጠጋጠጋ (*mašyō, mašyānām*) 9.6,7,18; (*marātānō*) 30.6; 1.ጠጋጠጋ ህ ጠጋጠጋ (*mašyāiṭa*) 58.2. gl. 1.ጠጋጠጋ 1.4,6; 2,10; 3.7. Av. rt. *mart-tōxm*.
 ጠጋጠጋጠጋ *martōmih*, 6.5, humanity, human nature, human kind; non-*Ir.* ጠጋጠጋጠጋ *q.v.*
 ጠጋጠጋ *marak*, 9.18. number, total. Av. ✓ *mar*; NP. ጠጋጠጋ 4.5; 24.10; 68.9 in great numbers; innumerably.
 ጠጋጠጋ [ጠጋጠጋ] *śāh*, king, monarch, sovereign: pl. ጠጋጠጋ *śāhān*: cf. ጠጋጠጋ ጠጋጠጋ *śāhān śāh* 19.12.
 1.ጠጋጠጋጠጋ *mrōčēnišn*, destruction, ruin, devastation, (*morəndən*) 32.12; 1.ጠጋጠጋጠጋ ጠጋጠጋጠጋ (*morəndat*) 32.10 (gl. 1.ጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋ 1.ጠጋጠጋጠጋ ጠጋጠጋጠጋ); 1.ጠጋጠጋጠጋ ጠጋጠጋጠጋ (*morəndən*) 32.11; (*mərəngəduyō*) 53.6 (gl. 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ).
 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ *mrōčēnītār*, destroyer, devastator, ravager, murderer. See 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋ *axv-mrōčēnītār*. See the foll. V.
 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ *mrōčēnītān*, destroy, devastate, ravage, slay, murder. Sk. *marč*. pres. 3 sg. ጠጋጠጋጠጋ (*morəndat*) 32.9; (*marəšaitō*) 51.10; (*mraočāš*) 53.7. pres. conj. 3 sg. ጠጋጠጋጠጋ (*mərəngəhəntō*) 8.3; (*mərəšyāt*) 45.1. pres. 3 pl. ጠጋጠጋጠጋጠጋ (*vimərənčaitō*) 31.1; (*nī-mərəšdyāi*) 44.14: (*mərəngədyāi*) 46.11.
 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ *marg-arjān*, 65.11 deserving death, worthy of death; mortal (sin). See Hoš. Vd. glos. p. 157. Av. *mahrka*=Pah. ጠጋጠጋ *mark*.
 ጠጋጠጋጠጋ *margih*, death, destruction, plague, pestilence (*mərəthyuš*) 9.5; 53.8; (*mahrka, maraka*) 9.8; 31.18; 57.25; 65.11.
 ጠጋጠጋጠጋ *maznāh*, vapour, fog, mist, cloud, (*maēgha*) 10.3; 57.28. gl. ጠጋጠጋጠጋ 38.3: NP. 1.ጠጋጠጋጠጋ *megh* 'cloud fog, mist'. ጠጋጠጋጠጋ means correctly 'vapour, mist': cf. DKS. Vol. 3 p. 125 l. 11:— 1.ጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋጠጋጠጋ 'the instruments of rain are wind, vapour & the cloud'; a denom. fr. ጠጋጠጋጠጋ is 1.ጠጋጠጋጠጋጠጋ (DK. 3 p. 125 l. 2) *maznāhēnītān*. 'to give the form of vapour (to water). See Hōm. Yt. 53 and NP. Et. 284.
 ጠጋጠጋ *mōzd*, wages, salary, pay, hire, remuneration, reward, recompense: cf. Sk. *mīḍha* 'prize-combat'. See NP. Et. 219. (*mižda*) 7.24; 34.13; 40.1; 51.15; 54.1; 59.30; 62.6; (*hanarə*) 31.15 [47.5:—Av. *hanarə*=Pah. 1.ጠጋጠጋጠጋ; (*miždvān*) 43.5; (*mižēn*) 44.20. Gl. ጠጋጠጋ 28.1; 29.5,7,11; 30.8,10: 31.4; (the last-gl. of 1.ጠጋጠጋ ህ ጠጋጠጋጠጋ).
 ጠጋጠጋጠጋ *mōzdih*, remuneration—See ጠጋጠጋጠጋ ጠጋጠጋጠጋ *ahrāyih mōzdih*; ጠጋጠጋጠጋ *hū-mōzdih* and ጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋ *vas mōzdih*.
 ጠጋጠጋ *mas*, great, greater, greatest, large, largest, superior, grand, (*mazišta*) 1.22: 2.17,18; 6.16,20; 31.13; (*masō*) 10.13; (*mazō*) 30.2; 58.7; (*mazyō*) 31.17; 65.14; (*masitəm*) 65.3; (*mazītītəm*) 65.11; (*maza*) Vr. 15.3.
 1.ጠጋጠጋጠጋ ጠጋጠጋ *mas-ārōdišn*, great growth, (*mazdā uruθma*) 10.4.
 1.ጠጋጠጋጠጋ 1.ጠጋ ጠጋጠጋ *mas-rat apāh*, with the greatest spiritual leader, (*māzā-raya*) 27.6; 43.12; Vr. 12.1 (all have gl. 1.ጠጋጠጋጠጋ).

- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 [makbalūntan] *patirāftan*, accept, allow, admit, assent, acknowledge, approve, receive, comply with. Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *patirāftan*, or *patgrīftan*. pres. 1 sg. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*visāi*) 14.1; (*visāmaidē*) 58.8; (*visē*) Vr. 5.1; pres. 1 pl. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*frā-visāi*) 10.9; pres. 3 sg. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*frāvisāitē*) 10.8; Imperat. 1 sg. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 or 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*visāma-daēčā*) 7.24; 41.5—p.t. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (𐬭𐬀𐬭𐬀) (*visāi*) Vr. 3.1; 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (𐬭𐬀𐬭𐬀) (*visāi*) Vr. 3.7. pres. 3 sg. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*visāiē*) 8.4 (perhaps for 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀—pres. tense formed from the participial base 𐬭𐬀𐬭𐬀). pres. p. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*paīti-zantō*) 57.14, 84; 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*visatā*) 57.22 (Var. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀).
- 𐬭𐬀 [maman] *či* I. Inter. which, what, (*čit*) 9.3, 9.12; 19.11; (*čim*) 19.20; 20.4 (with the suffixed pron. 𐬀𐬀); 21.4; 62.8. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*čvās*) 19.20; 20.4; 𐬭𐬀 𐬭𐬀 (*čyanəhat*) 44.12 (gl. 𐬭𐬀 𐬭𐬀); 𐬀𐬀𐬀 𐬭𐬀 29.3; 32.7 what and how much. II. adv. for, as, since, because, (*āt*) 10.12; 11.6; (*zi*) 31.18; 34.14; 71.13 (with the suffixed pron. 𐬀𐬀) etc. 𐬭𐬀 𐬭𐬀 (*zi*) 45.8; 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*at zi*) 51.8. Sometimes substituted for the enc. 𐬭𐬀 e.g. 𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬀 (for 𐬭𐬀𐬀𐬀) 45.2; 𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬀𐬀 (for 𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀) 32.11 (see AVn. glos. pp. 215-16).
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *mutrišn*, pollution, filthiness, (*mūθrəm*) 48.10. (Vd. 6.7: Av. *mūθra* = Fah. 𐬭𐬀𐬭𐬀 urine, excrement, filthiness). Sk. *mutra*.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *mūtak*, weak, stupefied, feeble; destroying, injurious. Sk. *mūḍh* = stupefied, confounded, foolish: cf. also, Sk. *muh* 'lose consciousness, become senseless'. NP. 𐬭𐬀𐬭𐬀 *muda* 'sick, indisposed'. cf. Vd. 2.22:—Av. *mrūrō* = Fah. 𐬭𐬀𐬭𐬀. Z.A. 1.111: See 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *a-mūtakih*. See the next word.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *mūtak kartār*, weakening, enfeebling, sickening, stupefying, besotting, (*maoḍanō-kairya*) 9.32; (*muraka*) 11.6 (both-gl. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀). Ner. *mandatvam* 'feeble'.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *mulān*, belly, stomach, paunch (of evil beings), (*maršuyā*) 11.1. Ant. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀—NP. 𐬭𐬀𐬭𐬀 'belly'. Z.P.G. 25.5: Av. *mərəzānāi* = 𐬭𐬀𐬭𐬀 (i.e. Fah. 𐬭𐬀𐬭𐬀) which is further explained 𐬭𐬀𐬭𐬀 which is non-Ir. of Ir. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *mūrtan*, die, expire, perish. Av., OP., Sk. √ *mar*: NP. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*ahēmustō*) 46.4; (*avēmūrā*) 49.10 (both gl. *apagayəhē*) = totally perished, died away.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *murv*, bird, fowl (Sk. *mrga*.) pl. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*mərəga*) 10.11. See 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *xvap murvāk*.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 *mūš*: an evil *pairikā*: (Av. *mūš*) 16.8; 68.8. Z.A.I. 144. See S.B.E. p. 21 & p. 113:—'the thievish (*dūšm*) Mušpar, provided with tails, is the opponent of the sun, moon and stars'. It is probably a comet.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀 [milyā] *saxvan*, word, saying, speech, discourse, doctrine, utterance, tidings; (*vačō*) 19.1; (*uxda*) 19.15; 32.9; 35.10 etc; (*səng'həhəhō*) 48.3. pl. 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 (*uxdažibyo*) 35.10. I.: 𐬭𐬀𐬭𐬀 *saxvan*. See 𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀 *rāst saxvan*.
- 𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 𐬭𐬀𐬭𐬀 [milyā] *saxvan nigōšišnīh*, listening, or paying attention, to the words, (*uxdahyāčā sraōšm*) 33.14.

ᠮᠢᠯᠢᠶ᠋ᠠ ᠵᠡᠮᠡᠯᠡᠲᠦᠨ [milyā yemletün] *saxvan gūb, lit., speaking words (for others), interceding, mediating, (uxδō-vačarəhəm) Vr. 3.3 (gl. ᠮᠢᠯᠢᠶ᠋ᠠᠲᠦᠨ).*

ᠮᠡᠨ [mūn] *kə, Inter. who, which, what? (kō) 9.1; (kasə) 9.3,6,9,12; (ka) 9.3,6,9,12; (kə) 29.1; 51.11 etc; (kəm) 29.2; 46.7 (the last with the suffixed pron. ᠮᠡᠨ); (kaθa, kaθā) 29.2; 61.5; (kas of kastē) 29.7; 46.14; (čič) 43.7; (kahmāi) 43.9; (kasnā) 44.3,4; (kuθrā) 44.15; (kām) 44.20; (kōi) 48.11. ᠮᠡᠨ or ᠮᠡᠨ ᠢᠵᠢ (čim) 21.2; (kahmāi) 29.1; 44.5; (kaēibγō) 44.6; 46.3; (kuθrā) 46.1; (kəng) 48.11; ᠮᠡᠨ ᠶᠢᠨ (kə) 44.3,4. pl.: ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠬᠠᠴᠢ ᠬᠡᠶ᠋ᠠᠨ (kahyā) 43.7. Ner. *kebhγō*. See S.Z.p. p. 80 l. 2:—ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ. Pāz. *kə* (rarely used in Pah.)*

ᠮᠡᠨ [mūn] *kə*: Rel. pron. who, whoever, whose, of whom, of what (γō) 1.1 *etc.* (γōi) 1.10; (yat) 1.21; (γəwəhē) 4.5; (yim-γəm) 6.15; (hyat) 7.24; (γᠠᠳᠠ) 8.3; (γō-cišča) 9.28; (γā) 10.3; (γāi) 12.3; (γā) 12.6; (γām) 16.10; (γαθα) 19.12,13,14; 20.1,3; 21.1,2; (γəng) 32.5; (gas of yastat) 44.19; (kām) 44.20; (hvō) 51.21; (γəwəhāda) 57.34; (γā) 65.9; 70.1; (yahmāi) 71.13. ᠮᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠨ (yim upairi) 9.11. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠨ (yābγō) 10.9; (yayᠠᠳᠠ) 45.2; 46.7; (yāšām) Vr. 16.3. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (γəwəhē) 12.1. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ (γαθana) 12.4; (γαθā) 30.7; 44.1. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (γāhu) 16.7; (γəwəhē) 65.4. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (γəwəhē) 19.17; Vr. 2.5; (γəhyā) 31.4,5; 51.13. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (γαθana) 20.2. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yahmāi) 21.3; (γāt) 32.4. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ (yāšām) 32.7; 39.2; (yāēibγō) 44.11; 62.7; (γəwəhē) 58.1. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yāšā) 32.13; (yāšcit) 48.3. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yāšū) 34.8. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yahmāi) 43.1; 44.16; (γəhyā) 45.6. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yāšā hōi) 53.1. ᠮᠡᠨ used with suffixed pronouns:—
ᠮᠡᠨ (hyat) 34.13; (γā) 47.3; 49.7. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ (γαθana) 43.10; (γαθā) 51.5; ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ (γāi) 32.3; 51.20; (γōi) 48.7; ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ (hyatēā) 43.12; ᠮᠡᠨ (yat) 9.4; 11.5; (γām) 9.8; (γō) 9.8; 57.2,8; (yim) 9.11; 57.19; (γā) 31.16; 32.8,10,14; 45.9; 53.6; (hyat) 38.4; 45.5; 46.19; (gas of yastē) 43.16; (γαθα) 55.3; ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yim upairi) 9.11; ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yāēibγō) 28.3; ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ 29.4; 30.1; 48.1; 49.4; (hyat) 30.6; (γōi) 45.11; 48.12; 49.4. ᠮᠡᠨ (γēzi) 1.21; (yat) 19.3; 68.1; (γēm-ᠮ) 29.9; (γᠠᠳᠠ) 33.10; (γā) 33.19; 34.1. ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (γōi) 11.9; (hyat) 51.12.

ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ [mūnič] *kə-ič (γāšā) 4.4; 31.14; 38.1; 39.3; (yasčā) 8.4; 19.7; 32.3; 51.6; 57.17; (yat) 10.1; (yāi) 10.17; 57.29; (γāmčā) 13.1; 57.33; (hyatēā) 28.2; 33.1; 44.17; (yāčā) 29.4; 33.1; 43.5; 44.8,20; 48.10. (hyatēi) 30.1; (yāčā) 30.5; 45.1; (γəhyāčā) 33.1; (yāšā) 46.10; (γαθα) 60.6; (yāi) 65.14. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢ ᠮᠡᠨ (γαθāčā) 30.4; ᠮᠡᠨ ᠮᠡᠨ (yāčā) 30.1; 63.6 (γāšā) 33.10.*

ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠠᠳᠠᠨ [manitunatan] *ōšmūrtan, to repeat (the prayer), recite, keep in mind, study.*
Ir. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠠᠳᠠᠨ *ōšmūrtan* (see P.P.G. 17.7)—Y. 19.6: Av. *marāt* = Pah. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠠᠳᠠᠨ (Gl. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠠᠳᠠᠨ): See the next word.

ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠢᠰᠢᠨᠢᠬᠢ [manitunišniḥ] *ōšmūrišniḥ, learning, repeating, studying. See ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠢᠰᠢᠨᠢᠬᠢ*
ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠢᠰᠢᠨᠢᠬᠢ *xvap frāj ōšmūrišniḥ. Ir. ᠮᠡᠨᠢᠵᠢᠨᠢᠰᠢᠨᠢᠬᠢ cf. Nir. f. 22.29: Av.*

𐭠𐭣𐭥𐭥 *mēšak*, 38.3 urine (gl. of *hwapaṇh*): Av. $\sqrt{maēz}$; Sk. $\sqrt{māh}$. NP. مینز 'urine—
کمزید ن and مینخن—cf. NP. کمز—کمز and کمزید ن.

𐭠𐭣𐭥 [*madam*] *apar* [see AVn. glos. 222]: it translates the foll. Av. prefixes:—*aibi*, *aiwi*,
aipi, *avi*, *ava*, *anu*, *upa*, *paiti*, *upairi*. cf. the foll. phrases: Av. *gara paiti*=Pah.
𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 10.4; Av. *paiti varəšajiš*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 10.5; Av. *paiti frasparəga*=
Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 10.5; Av. *paiti fravəxš*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 10.5; Av. *zəmi paiti*
=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 10.17 etc.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar pa āfrīn*, high benediction (*upa-mruyē*) 9.27.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar hūnišnih*, (all MSS. 𐭠𐭣𐭥𐭠𐭣𐭥 whose Ir. syn. is 𐭠𐭣𐭥 *xvanišnih*
'recital'), expressing Haoma juice, (*aiwiš-huti*) Vr. 9.3.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar-barišnih*, bringing on, to be brought to pass, conferring, bestowal. See
𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *bahar apar barišnih*.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar brēhīnūt*, pp. inlaid (with gold), wrought with, (*paiti θwaršīṇh*) 57.27.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar pa bēšāzišnih*, healing, supreme health, (*paiti-biśi*) 10.18. (cf.
Vr. 9.1:—Av. *paiti-biśinām*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥).

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar panāhīh bōrtar*, bestowing great protection (*upastā-bairyāi*)
9.32.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar patirīšnih*, reception, welcome, admission, (*paityāsti*) Vr. 15.2.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar tarvēnišnih-i tangīh*, overcoming distress, (*vitara āzahēh*)
68.13.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 I, *apar rasišnih*, itinerary, travelling from place to place, (*pairijaθanō*)
Vr. 3.3; 9.2. See 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar rasišnih*.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 II, *apar rasišnih*—better 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar girīšnih*, thorough acceptance,
(*aibi jarəta*) Vr. 5.1. cf. the foll.:—14.1=Av. *aibijarəta*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 35.2—
Av. *aibijarətarō*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 63.0—Av. *aiwigərədmahi*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥
𐭠𐭣𐭥 70.1—*aibigərəntē*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 4.1—Av. *raθwya gərəntē*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥
ratih-rasišnih—better 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *ratih-girīšnih* (cf. Vr. 22.1); Vr. 22.1—Av. *aibi-gara*=Pah. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar rōbišnih*, excellent progress, good movement; ascendancy, predominance,
power, (*uparatātəm*) 57.33; Vr. 1.6. cf. the foll. word. See 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar-rōbišnih*.
𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar [sātunišnih] rōbišnih*, good progress-movement, (*aiwišātiti*) 9.26.
(Darm.: 'passing away (of time)').

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 [*madam yāmtūnišnih*] *apar rasišnih*—(better 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 or 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥):
(*aibijarəta*) Vr. 22.1 = See 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 (corrected to 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar-girīšnih*) & the
note thereon.

𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar karēnītār*, cutting to pieces, (*aiwi karəta*) 71.7. 𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 (*aiwi-
karəntənti*) 71.8 lit.—most cutting to pieces; most harmful or destructive. See
𐭠𐭣𐭥 𐭠𐭣𐭥 *apar karēnītārtūm*.

Vr. 3.5. See 𒂗𒍪𒍪𒍪 *apar matārtūm*—and 𒂗𒍪𒍪𒍪 *matārtūm*.

अपार मेनिश्निह, pondering over, thinking over, thought, (*anumatayaēṇa*) 8.7.

ਮਦਮ ਵਾਬਿਦੁਨਿਸ਼ਨਿਹ [madam vabidūniśnīh] kuniśnīh, pouring over, sprinkling, (upaṇharṣti)

𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭮𐭥 [madam vakhdūnišnīh) apar gīrišnīh, thorough acceptance, (aibi-jarəta)

56 *apar varžišnīh* acting in accordance with, conformity with, (*anvaršti*) 8.7.

𐬨𐬁𐬀𐬎𐬌𐬭𐬀𐬵𐬀𐬊𐬎𐬎𐬀𐬢𐬀 *apar nikāsdārīšnīh*, careful observation, (*aivyaṣtra*) 58.2.

ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ *apar niw̄dinišnīh*, announcement (*aiwi-visti*) Vr. 9.3.

अनुसृतं अपरं ग॒र्भाश्र॑नि, speaking in conformity with, (*anumati*) 8.7.

ᐱᕐᕐᕐ ᕐᕐ ᐱᕐᕐ-ᕐᕐᕐᕐ, reciter, repeater, pl. ᐱᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐ (aiwizuzuᕐᕐᕐᕐ) 8.4.

ᐱᕈᑦ ᓄᓇ *apar gīriśnīh*, possession, appropriation—See above—ᐱᕈᑦ ᓄᓇ and
ᐱᕈᑦᕐᕐᓄᓇ *apar-rasiśnīh* and ᐱᕈᑦᕐᓄᓇ *apar gīriśnīh*.

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ *apar burt*, pp. carried over, brought over, (*aiwi-barata*) 3.1; 22.1.

۱) ۱۱۱۱ [madammūnatan] *sahistan*, to seem, appear, deem, consider: Ir. ۱۱۱۱۱۱
sahistan. prez. 1 sg. ۱) ۱۱۱۱ 44.1.

(or *maqūq*): Arm. LW. *moq*; ŌP. *maqa*. Ar. محوس.

ᠮᠤᠪᠠᠳ ᠮᠤᠪᠠᠳᠤᠨ *magupaṭān magupat*, a Mobad of Mobads, a high priest. 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8; 10.13; 13.3; Vr. 3.5.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *magupatān magupatih*, dignity, rank or station of a Mobadān Mobed or high, priest; 28.7; 29.9; 53.1; 54.1.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *magupatīh*, office or dignity of a Mobad: Mobadship: 28.7; 29.9; 65.11.

1556 I. *mēnišn* (fr. V. 1195 *mēnītan* q.v.), thought, idea, mind, disposition, consideration.

(*manah*) 1.21 etc; (*mās*) 9.31; (*mana*) 10.5; 12.3; (*mainyu*) 13.4; (*māθwa*) Vr. 12.3.

ጠላቅ 15 ሩሩፍ (*māzā xšaθrā*) 49.10 cogitation about the sovereignty, conception of government; ሩሩፍ (*mānčā*) 53.5; ሩሩፍ 2 (*manahyā*) 53.6; ሩሩፍ 119 ፍ (*ari manō*)

ᐃᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, [see ᐃᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ], ('mainyū' 28.1,11 (both gl. of ᐃᓄᓄᓄᓄᓄ); 31.3,7,9; 45.2. (last-gl. of ᐃᓄᓄᓄᓄᓄ).

I

- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nihātak*, 32.11, (V. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nihātan*, to put, place, lay, deposit: Av. $\sqrt{ni+dā}$, Sk. *dhā*): Av. *nīhāta*. *lit.* laid apart: institute, sacred trust, pious bequest. West: 'nature': Dīrm. 'character'. 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 the sacred trusts made by the virtuous followers of Religion. See DH. Riv. p. 59 l. 9:—𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥: and H. F. Riv.: 'trust-property of our forbears'. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nihād*, manner, custom, nature. See Miran M. II. pp. 10-12 and MhD: Balsara 'Laws of Ancient Persians'—Ch. 18 p. 206 *et seq.*
- 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nihaxtan*, to bridle, pull up, curb, govern, check (said of a horse), (*nīhaxta*) 11.2. (Gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥𐭥), Av. $\sqrt{θang}$. cf. Vd. 4.49 and 9.46: Av. *xvā-θakta*=Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *hū-haxt*: cf. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 - 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥. See PSt. 10.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vīyāpānīh*, desert, wilderness, waste, (*vīvāpat*) 12.2; (*vīvāpəm*) 12.3: See the foll. V.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vīyāpānītan* (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vīyāpān* 'desert, wilderness'), to make a desert, lay waste, wither; destroy, desolate. p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 (*vīvāpat*) 32.10 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *Vahārām*, 16.5. Behram Yazad, the angel of victory, presiding over the 20th day of the month. Av. *vərəθraghna*; Sk. *Vrtrahan*. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *Varārān*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *niyāyišn*, prayer, praise, thanksgiving, (*vahma*) 1.21.22 *etc.*; 21.2 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥) *etc.* (*nəmaṇh*) 10.20; 12.3; 28.0.1; 34.3 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥), *etc.* (*yasnəm*) 57.13. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 (*niyāišn*): 19.14 so all, for Av. *vāstārəm*—better 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vāsān* q.v. (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥): A MS. with Persian version correctly gives the reading 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vāsā* with the meaning 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *parvarish*. See the forthcoming Khareghat Memorial Volume: my article 'Iranica'.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *niyāyišn goftār*, uttering praise, (*nəmaṇhā*) 50.6 [see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *ahrāyīh goftār*] and see Text, note. cf. 12.3:—Av. *nəmaṇhā ašāi uzdātā*=Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *niyāyišnōmand*, worthy of worship, worshipful; worthy of honour, (*vahmya*) 1.19; 3.23; 4.25; 7.23; 23.4; 62.1; 65.1; 71.10; Vr. 2.3; (*nəmaṇvaitis*) 33.7; (*nəmaṇhā*) 36.2; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 (*nəmasčā*) 49.10.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *niyāyišnōmandih*, worshipfulness, reverence, veneration, (*nāmištahyā*) 36.2. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 49.10 [further gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥].
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *niyāyišnēnitan*, (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥) offer praise, bow down in worship. Imperat. 2 sg.: 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 (*nəmaḥyāmahi*) 13.5; 36.5; 39.4. pres. conj. 3 sg.: 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 (*nəmaḥyāmahi*) 38.4 let him bow down in worship.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *vāt šukēn* (?) so MSS., for *vāt šutak* (?) driven by the wind, wind-drifted, (*vātō-šutəm*) 9.32. fr. V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭠𐭣𐭥𐭥 *šūtan* 'to go'. Ner. *vātaprasārītah*.

۳۳۵) *vārānīk*, 38.3 of rain water, (gl. of *fravaz*).

- ۱۷۱۷ *vālišn*, growth, increase, NP. ۱۷۱۷. See V. ۱۷۱۷ *vālitan*.
 ۱۷۱۷ *vālišn* [yehebūnišnīh] *dahišnīh*, bestowal of increase, (*varadaθāi*) 68.2—
 See ۱۷۱۷ *vālišn dahišnīh*.
 ۱۷۱۷ *vālišn dātār*, adj. & n. giving increase, increasing, furthering; giver or
 bestower of increase (*varadaiti*) 28.3.
 ۱۷۱۷ *vālišn dātār gihān*, causing the world to grow; making the world
 prosperous (*varadat-gaēθa*) 1.7; 2.7; 3.9; 4.12; 6.6; 7.9; Vr. 7.2.
 ۱۷۱۷ *vālišn dahišnīh*, bestowal of increase, fertility or prosperity, (*varadaθa*)
 9.17; 55.3; 71.17; Vr. 20.1; (*fradaθāi*) Vr. 11.13 [so Vr. 11.13 here, but for Av.
fradaθāi the correct Pah. is ۱۷۱۷ *frēh-dahišnīh* (q.v.) see Y. 4.5]. See ۱۷۱۷
 ۱۷۱۷ *vālišn-dahišnīh*.
 ۱۷۱۷ *vārēm*, heart, conscience, (*vārēma*) 10.14. Bailey: fr. $\sqrt{\text{var}}$ 'to choose'. see JRAS,
 July 1934 p. 511). Geldner in Peshotan M.V. p. 198 connects it with Sk. *hr̥d* 'heart'.
 Z.A.I. 105.
 ۱۷۱۷ *vālūn*, commonalty, workmen, community, neighbours: Ner, *svapanktayah* corpo-
 rate body', or 'those of the same clan or corporation'. cf. Sk. *vṛjana* 'community,
 host'. gl. ۱۷۱۷ (*vālūn*) 32.1; 33.3; 35.8; pl. ۱۷۱۷ (*varəzənahyāčā*) 33.4 (gl.
 ۱۷۱۷). See 'Gathas' by Poure Dovoud, Introd. pp. 59-60.
 ۱۷۱۷ *vālūn-bīš*, one who hates or harasses his fellow-workmen (*varəzānō-bīš*) 65.7.
 (gl. ۱۷۱۷).
 ۱۷۱۷ *vālūnīh*, state of the community, or corporate body or of workmen; fraternity,
 brotherhood, (*varəzənəm*) 32.1; (*varəzənō*) 33.3 (gl. ۱۷۱۷). See
 ۱۷۱۷ *ahrāyīh vālūnīh*. Ner. *svapanktītā*.
 ۱۷۱۷ *vālūnīk*, belonging to the fraternity; (*varəzənā*) 46.1 (gl. ۱۷۱۷).
 ۱۷۱۷ *vālitan*, to increase, advance, further, enlarge, augment, flourish, thrive. perf. t.
 ۱۷۱۷ (*varədan*) 49.4 (gl. ۱۷۱۷). Av. $\sqrt{\text{varəd}}$; NP. ۱۷۱۷ *bālidan*.
 [cf. Vd. 2.4: Av. *varədaya* = Pah. ۱۷۱۷ (gl. ۱۷۱۷). In Y. 49.4 a variant
 of ۱۷۱۷ *frīh* is ۱۷۱۷ *frīpīh*, which, with a slight change, may be read ۱۷۱۷
frapīh).
 ۱۷۱۷ *vālīnītan* (caus. of ۱۷۱۷) cause to increase. Pres. 3 sg. ۱۷۱۷ (*varədayatā*)
 50.3. Imperat. 2 sg. ۱۷۱۷ (*varədayaθuha*) 10.5 (gl. ۱۷۱۷).
 ۱۷۱۷ *vāzišt*, fire of lightning, (*vāzištəm*) 17 11; 36.3.
 ۱۷۱۷ *vās*, the greatest of the watery creatures of Auharmazd. The creatures of the
 water are protected by it and they live under its shelter, (*vāšīm*) 42.4. See S.B.E.
 V. p. 56.
 ۱۷۱۷ *vāsān*, food, nourishment, nurture, pasture, fodder, (*vāstārem*) 19.14 (gl. ۱۷۱۷)—
 but all MSS. wrongly give ۱۷۱۷ *nyāyīšn* for *vāsān*. (Ner. correctly *ahāram*)

- [illegible]

- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 Vohuman vazdvarīh, V.'s vigour, (*Vaṇhəuš vazdvarē manarəhō*) 31.21.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 Vohuman višūpišn, V.'s destruction (of the wicked), (*Vaṇhəuš vafuš manarəhō*) 48.9 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀).
- 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 Vohuman pa [yekevimūnišnīh] estīšnīh, steadfast abiding by V. (*Vaṇhəuš paityāstəm manarəhō*) 53.3 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀).
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 Vohuman damūn, V.'s abode, (*Vaṇhəuš ādāmānē manarəhō*) 32.15 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀).
- 𐬵𐬀 vāng, cry, voice, sound, clamour, exclamation, (*vāčīm*) 31.12. non.Ir. 𐬵𐬀—NP. 𐬵𐬀𐬀𐬀.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 vāngīh, intonation. non Ir. 𐬵𐬀𐬀𐬀—See 𐬵𐬀𐬀𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 frāj vāngīh.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 vānitār, adj. & n., victorious, triumphant, overcoming, conqueror (see V. 𐬵𐬀𐬭𐬀) vānitān (*vanarō*) 57.15; (*vanatō*) 57.33; (*vanaitivatō*) 57.33. 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 conquering in strife, victorious in battle, (*vanat pəšanō*) 9.20; 𐬵𐬀𐬭𐬀 they overcome (*vanaintīm*) 39.2.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 vānitārīh, smiting victoriously, victory, conquest, (*vanaintyñ*) 1.6; 3.8; 4.11; 7.8; (*vanaintīm*) 2.6; 6.5; 57.33. See 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 aknēn vānitārīh.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 vānitakīh, success, victory, 65.12 (used with 𐬵𐬀𐬭𐬀)—MSS. 𐬵𐬀𐬭𐬀: but cf. 𐬵𐬀𐬭𐬀 of DKS. Vol. 3.135 l. 5 and Vol. 5.249 l. 19.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 vānitān, conquer, smite, overcome, destroy, slay. Av. ✓ *van*. pres. 3 sg. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*vanāt* 9.24; (*vənghaitī*) 48.1. pres. 3 pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*vəng'hat*) 48.2; pres. subj. 3 sg. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*vainīt*) 60.5; pres. pass. 3 sg. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*vanaēmā*) 31.4 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀) pres. p. 𐬵𐬀𐬭𐬀 and 𐬵𐬀𐬭𐬀 conquering, (*vanō* of *drujīm-vanō*) 9.17.20.
- 𐬵𐬀 vāy, bird, flying creature, (*vaya*) 57.28. pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*vayām*) 42.6; 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 vāyān frāj fravayīšnīh, forward flying of birds; (*vayām frafraoθrəm*) 42.6. V. 𐬵𐬀𐬭𐬀 vāyītan, to blow, flutter, wave. Av. ✓ *vā* 'to blow' and ✓ *vi* 'fly'. See 𐬵𐬀𐬭𐬀 vāyīndak.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 nāīrik, a woman, female, wife, (*nāīrikā*) 23.3; (*nāīri*) 35.6; (*nāīrinām*) Vr. 3.4. Pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 (*nāīrinām*) 5.3; 26.7, 8, 10; 39.2; 68.12; Vr. 16.2; (*nāīryā*) 11.1; (*nāīribyō*) 54.1. Sk. *nārī*.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 nāēvar. See 𐬵𐬀𐬭𐬀 nāyēvar.
- 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 or 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 nāīdīn [yehebūnišn] dahišn. Ner. *nindām dātārah* = 'censure giving' (Mills). (*nadentō*) 33.4 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀); Kānga: ✓ *nind* 'to treat with contempt, to hate, to insult', or ✓ *nādh*, 'to be needy, to be weak'. Barth: to abuse, revile, slander; Mills: 'censure-giving'. Darm. 'offering insult'. (*nāidyāhəm*) 34.8 (gl. 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 *an-hastakīh* 'non-existence'). Mills: 'giving of subjugation, to be subjugated' ('Gathas' 503), Darm. 'cheating, beguiling' (see Z.A.I. 253); Barth: 'weaker one'. Ner. *praččhannakarmā* (gl. *āsmog*). See 57.10; Av. *nāidyāhəm* = Pah. 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 *nīhān dahišnīh*—better 𐬵𐬀𐬭𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀 *nāīdīn dahišn*:

- گزارش J. Av. and Sk. *vi + √čar* 'take into consideration, test, examine. NP. گزاردن - گزرایدن - گزاردن.
- ٧٩٩٩ *vičārišn* I n. decision, solution, discrimination, (*vaṇhāu*) 31.19; 47.6; (gl. of both ٧٩٩٩ and ٧٩٩٩); II. v.n. to be discriminated, (*vyānā*) 29.6 (44.7:—Av. *vyānāyā* = Pah. ٧٩٩٩ *vandīnēt*).
- ٧٩٩٩ *vičārišnīh*, decision, discrimination—See ٧٩٩٩ *bē vičārišnīh*.
- ٧٩٩٩ *vičart*, adj. valid, authentic, genuine, true, lawful, reliable, justifiable, fr. V. ٧٩٩٩ *vičartan* q. v. or from ٧٩٩٩ *vičōrtan* (see DKS. Vol. 17.96). (*vičīdyāi*) 31.5; (*vičīrō*) 46.5. cf. Bahman Yt. 3.39:—٧٩٩٩ ٧٩٩٩ ٧٩٩٩ lawful and true throne of the Religion, and 2.39:—٧٩٩٩ ٧٩٩٩ ٧٩٩٩ the true seal of a just judge. DKS. Vol. 15.69:—٧٩٩٩ ٧٩٩٩ three reliable witnesses. (cf. also DKS. 12.63 l. 10 and 15.80.93)—cf. 'Zd. Kh. A' 154 l. 10 ٧٩٩٩ (gl. ٧٩٩٩ ٧٩٩٩ ٧٩٩٩).
- ٧٩٩٩ *vazišn* (V. ٧٩٩٩ *važitan* 'to run': Av. *√vaz*, running (*vazəmna*) 57.29.
- ٧٩٩٩ *vičīšn* (V. ٧٩٩٩ *vičītan* 'to select'), selection—See ٧٩٩٩ ٧٩٩٩ *vičīšn*.
- ٧٩٩٩ *vačak*, 10.20 young, fatling. NP. ٧٩٩٩.
- ٧٩٩٩ *vičōstār*, adj. & n. (fr. foll. V. ٧٩٩٩), searcher, investigator, examiner, enquirer; skilful. See ٧٩٩٩ *hažār vičōstār*—Ner. *pranidhi* 'watching, espionage'. cf. Māh Ny. §. 7 (Zd. Kh. A.' p. 31 l. 5):—Av. *yaṣtīvant* = Pah. ٧٩٩٩ 'full of skill, skilful'. Z.A.I. 87. Barth. reads *ničōstār* and compares it with NP. ٧٩٩٩ *čust*.
- ٧٩٩٩ *vičōstan*, to enquire, examine, search, investigate. Nyb. II glos. 243 compares it with Sk. *čōdati* (*√čōd*) drives, pushes on, urges on, incites—cf. NP. ٧٩٩٩ *čust* 'agile'. See NP. Et. p. 99.
- ٧٩٩٩ *vičītār*, (see V. ٧٩٩٩ *vičītan*), one who decides, decider, distinguisher, discernor, discriminator, selector, scrutinizer; see ٧٩٩٩ *bē vičītār*.
- ٧٩٩٩ *vičītan*, to select, prefer, choose, elect. Av., and Sk. *vi + čī*: NP. گزیدن - چیدن - گزیدن p.t. ٧٩٩٩ (*višyātā*) 30.8; (*vičīθōi*) 32.8.
- ٧٩٩٩ *važitan*, to go, run, flow, Av. *√vaz*: NP. وزیدن 'to blow'. pres. 3 sg. ٧٩٩٩ (*avazāitē*) 57.31; Pres. 3 pl. ٧٩٩٩ (*vazānti*) 57.27. ٧٩٩٩ (*vazaitē*) flow 10.19.
- ٧٩٩٩ *vičīr*, decree, decision, judgment, mandate, order, command, 9.10; 19.14; 20.3; 21.2 (last three—gl. of ٧٩٩٩); 60.3; 71.12; V. ٧٩٩٩ they decree-decide-pass judgment 20.3. Av. *vi + √či*. NP. وجر - وجر.
- ٧٩٩٩ *vičōnitān* (caus. of ٧٩٩٩), distinguish, scrutinize, discern, discriminate, differentiate, determine. pres. 1 sg. ٧٩٩٩ (*vičīθm*) 46.18; (*vičīdyāi*) 49.6; pres. 3 sg. ٧٩٩٩ ٧٩٩٩ 29.4; pres. 3 pl. ٧٩٩٩ (*višyātā*) 30.6; p.t. ٧٩٩٩ (*vičīnaot*) 46.17.
- ٧٩٩٩ *vičōnišn*, v.n., to be discriminated; ٧٩٩٩ (*vičīθahyā*) 30.2; (*vičāyāthā*) 46.15.
- ٧٩٩٩ *var*, pond, lake, tank, pool, reservoir, (*vairya*) 42.2; 65.4; 71.10. pl. ٧٩٩٩ (*vairyanām*) 65.4. Av. *√var* 'enclose, encompass, encircle, surround'.

ᠸᠠᠷᠴᠣᠮᠠᠨᠳᠢᠬ *varčōmandih*, 65.12 (used with ᠰᠤᠸᠠᠭᠤᠯᠤᠰ, grandeur, pomp, majesty, glory, lustre, brilliancy.

var^ṣiśn̄, (V. 11) q.v.), I. n. labour, service, action, function, deed, practice, work,
 agriculture, (*varəzō*) 16.7; Vr. 19.2: (*varəzyō*) 30.5; (*varəzənā*) 34.14; 36.1; 49.7;
 (*varəzdā*) 46.3; (*vāstrya*) Vr. 15.I. (varəzyēdyāi) 33.6; 𐬕𐬀𐬭𐬀 (*varəš*)
 39.4 thou workest; 𐬕𐬀𐬭𐬀 (*varəzyēdyāi*) 43.11. II, v.n. to be done. (*varəščā*)
 13.5; (*varəšaite*) 33.1,2; (*varəzāi*, *varəzyātām*) Vr. 15.1 𐬖𐬵𐬀 (*vivarəšō*) 45.8;
 (*varəštānē*) 51.1. See 𐬕𐬀𐬭𐬀 *ahr̥yāih varžisn* and 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬁𐬀𐬭𐬀 *bē hač varžisn̄*.
 𐬕𐬀𐬭𐬀 *varžisnīh*, function, work, deed (*varəzim*) 22.3.22; 24.3,8; 25.3. See 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬍𐬀𐬭𐬀
hū-varšt varžisnīh; 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀 ul *varžisnīh*: 𐬕𐬀𐬭𐬀 𐬂𐬀 *apar varžisnīh*.

2. 2) *varžitār*, agriculturist, labourer, worker, cultivator, tiller, husbandman, farmer, practiser, tender of cattle, (*vāstrya*) 29.6; 31.9.10; 51.5; (*vāstraval*) 50.2—*varžitār* (*vāstrīm fšuyantəm*) 31.10 husbandman who is the increaser (of wealth). See *varžitār* *ahrāyīh* *varžitār*; *varžitār* *āškarak* *varžitār*; *varžitār* *Auharmazd xvatāih* *varžitār*; *varžitār* *hū-varšt* *varžitār*; *varžitār* *pūr-sartak* *varžitār*; *varžitār* *vāh* *varžitār*; *varžitār* *kār* *varžitār*; *varžitār* *Vohuman* *varžitār*; *varžitār* *gōspand* *varžitār*; *varžitār* *juv* *varžitār*.

~~varṣatārīh~~ varṣātārīh, husbandry, agriculture, activity, work, labour, practice, (vastrya) 31.9.

۱۱۰۰) *varšītan*, to labour, practise, fulfil, use, employ, perform, do, tend (cattle); till, cultivate. Av. √ *varəz*. NP. *ورزیدن*—Inf.—۱۱۰۰) 9.30; Pres. 1 sg. ۹۰) (*vāvarəzātara*) 13.4; (*varəzyāmaḥi*) 35.7; (*varəšā*) 50.10; (*varəzimna*) 55.6; ۹۶) (*varəzimāčā*) 35.3; Pres. 3 sg. ۹۱) (*varəšaitā*) 46.19; Pres. 3 pl. ۹۲) —۹۳) (*varəšaitā*) 29.4; (*varəzyōtū*, *varəzyātām*) 35.6; (*varəšənti*) 45.3. p.t. ۹۴) (*vāvarəzōi*) 29.4; (*varəzyamna*) 35.2; (*varəzyantō*) 45.4; (*varəzyat*) 47.2; (*varšta*) 57.4; 70.7; 71.24. Pass. 3 sg. ۹۵) —۹۶) (*varəzənā*) 34.14; ۹۷) ~ ۹۸) (*vāvarəzanāmča*) 35.2; (*varəšyamnāiça*) 71.24; ۹۹) —۱۰۰) (*varəšyamnāiça*) 57.4; 70.7.

5) *nam*, or, *vam*, committed to memory, learnt by rote, remembered by heart. (Ner. *komali*, *komala*; Sk. *namra*) 9.1; 19.6, 7, 11; 20.3; 45.1; 65.9. cf. Nir. f. 58.1:— Av. *aivyaṣti*=Pah. 5) 66 Bailey in J.R.A.S. July 1934 p. 511 suggests the reading *vam*: NP. ۶۶: *barm* 'committing to memory': Av. √ *var* 'to choose'. cf. ۶۷: *vārōm* 'mind' fr. √ *var*.

१०.७६) *narm tāk*, having tender or soft twigs, (*nāmyāsuś*) 9.16.

ᠳᠡ [valman] ᠳᠡ (see AVn. glos. p. 240. Ir. 𐭮𐭣 ᠳᠡ, Pāz. ᠳᠡ), he, she, it, they etc. 𐭮ᠡ (used with 𐭮𐭣—𐭮𐭣—𐭮𐭣 as the case requires): (ahyā) 5.2; 29.10; 34.6,10; etc; (yēhyā) 7.24; 34.2; 45.7; (dim) 8.3; 10.6; 19.7 etc; (ahmāi) 9.3,4,6,7,9 etc; (hē) 9.4,7,10,13,28; 19.6; 57.10; (aiwhē) 9.4; (āēm) 9.4,7,10,13; (hvō) 29.8; 31.7; 32.9 etc; (š) 9.28,29;

62.9; (*aiṇhā*) 19.18; (*hōi*) 29.8,9; 31.20,21 etc; (*avā*) 30.10; (*ahē*) 10.7,12; 71.8; (*tām*) 10.15; (*ahyāi*) 81.9,10; 48.6; (*tām*) 44.19; 45.8 etc; (*īm*) 44.19; (*yām*) 45.2; (*y[hu]d[ī]*) 45.6; (*tai*) 53.9; (*avē*) 57.29; (*aēša*) 70.1; (*tē*) 71.15; (*hahmi*) Vr. 14.2. 𐬰𐬀 (*imemča*) 2.16; 6.15.

𐬰𐬀𐬀 (*valmanšān*) *ōišān*. Ir 𐬰𐬀𐬀𐬀 *ōišān*, or 𐬰𐬀𐬀𐬀 see 31.18 (var.). (pl. of 𐬀 *ōi*). (*āhām*) 1.16; 3.18; 4.21; 7.18; 19.18; 68.7; (*im*) 2.16; 10.18,19; 65.3 etc.; (*dīš*) 4.2 to 25; 24.5,9 to 12; 55.1; (*aētaēšām*) 8.4; 71.8; (*aēibiš*) 9.22; (*taēcit*) 9.22; (*tīšcit*) 9.23; (*tāmci*) 9.24; (*abyō*) 10.18; (*imē*) 10.18; (*anā*) 12.4; (*anāiš*) 12.6; (*tā*) 15.2; 51.22; 70.1; (*avahā*) 23.1; (*avaēšām*) 29.3; (*šcā*) 30.3; (*ay*) 30.6; 31.2,10; 33.9; (*iš*) 30.6; 31.18; 32.13; 44.14; 46.12; 51.14; 53.8,9; (*aēšām*) 30.7,8; 32.7,8; 34.1; 35.9; 57.27; 65.4; (*tā*) 31.14; 38.1; 55.2; 60.2; 65.9; (*ang*) 32.1; 44.11,13; 46.4,14; (*tāi*) 32.6; 34.8; 44.7; (*avāi*) 32.15; 44.15; (*tōi*) 33.2; 48.12; 49.4; (*yōi*) 34.9; 57.29; (*hōi*) 48.9; (*ahyā*) 48.10; 49.1; (*yaēšām*) 49.4; (*hīš*) 55.3; 65.4,6; Vr. 12.4; (*tā*) 55.3; 70.2; (*i*) 65.8; (*aiṇhā*) 65.11; 68.15; (*tē*) 71.10; Vr. 2.3; (*aētē*) 71.11; 14.15; (*aēša*) Vr. 9.6; (*avā*) Vr. 7.4. 𐬰𐬀𐬀𐬀 (*aēšāmci*) 32.8; (*taēcit*) 32.11; (*yaēibyasā*) 39.1; (*āhāmci*) Vr. 21.2; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 (*yaēibyasā*) 28.8; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 (*aēibyo*) 29.10; (*aēšām*) 30.8; (*tāi* *ā*) 34.11; (*itē*) 68.14; 𐬰𐬀𐬀𐬀 (or 𐬰𐬀) 𐬰𐬀 (*aēibyo*) 1.10; 3.12; 4.15; 7.12; 28.10 etc. 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 (*abyō*) 16.1,2; (*tāi*) 30.11; 38.4; (*tā*) 32.9; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬀 (*aēšva*) 8.3; (*āi*) 44.11; (*yēhā*) 65.11; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬀𐬀 (*yaēibyo*) 28.3.

𐬰𐬀𐬀𐬀 (*nizārīh*) 30.10 weakness, feebleness, debility, leanness, thinness, emaciation.

𐬰𐬀𐬀𐬀 (*vazūtān*) *šūtān*, to go, go out, proceed, pass on, pass away, depart, become, to gush (of water). Ir. 𐬰𐬀𐬀 *šūtān*—pres. 3 sg. 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬀𐬀 35.6; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 𐬀𐬀 65.6 goes up; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 65.1 goes in, penetrates; pres. 3 pl. 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 53.7. p.t. 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀𐬀 9.11 gushed up, mounted up, ascended (gl. of 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀𐬀): 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀𐬀 (*izyēinti*) 23.3.

𐬰𐬀𐬀𐬀 *nazdist*, (*nazdišta*) 1.10; 2.10; 3.12; 6.9; 50.3; 65.6. Av *ni + √had*. Sk. *√sad* 'to sit'. cf. 𐬰𐬀𐬀𐬀 *āsišn* 4.15; 7.12.

𐬰𐬀𐬀𐬀 *vazdvarīh*, sustaining power, (Mills); vigour (Darm); endurance, (*vazdvarə*) 31.21 (gl. 𐬰𐬀𐬀); 68.11. cf. 49.10:—Av. *vazdavarhā* = Pahl. 𐬰𐬀𐬀𐬀. See 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 *tan vazdvarīh*; 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀 *vohuman vazdvarīh*. See Z.A.I. 233:—*Afghānīsh-vāzda*, *vāzga* 'fat, grease'.

𐬰𐬀𐬀𐬀 *nazdik*, near, near by, nigh, adjacent, contiguous, (*nazdišta*) 33.4; (*asna*) 45.1. 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀𐬀 *nazdik ahvān* (*asnāi aṇuhē*) 55.2, the present world, this world. See 𐬰𐬀𐬀𐬀 𐬰𐬀𐬀 𐬀𐬀 *bē hač nazdik ahvān*. Sk. *nādiyas*, *nādiṣṭha*: NP. 𐬰𐬀𐬀𐬀.

𐬰𐬀𐬀𐬀 *nazdikīh*, 53.6, nearness, vicinity, neighbourhood, proximity, contiguity.

𐬰𐬀𐬀𐬀 *vasōj*, of great strength (*aš-aojahō*) 57.15.

- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānišn*. (V. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānitān*, q.v.), destruction, ruin (*sinām*) 44.14. Ner. *dalasya*. cf. DKS. Vol. 19.20 l. 3; 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānēnitān* (caus). cf. NP. نیست 'annihilation'.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasā-nikān*, (𐬨𐬀𐬭𐬀 *nasāy* 'dead matter' + 𐬨𐬀𐬭𐬀 *nikān*, q.v.), burier of the dead (*nasusp²*) 65.8.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *na-sāyak*—better 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *a-sāyak* (see DKS. Vol. 17.102 l. 4)—; shadowless, (*asaya*) 57.27. Sk. *chāyā*: NP. سایه. See Z.A.I. 366.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *visp*—See 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *hamē tāk ō visp*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vestārtum*, darting swiftly an arrow. (Var.) fr. V. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vestan* 'to dart an arrow' (P.P.G. 19.6:—non-Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 = Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀), 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (var.) (*asāthwōz-gatama*) 13.2—See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 [*šaditūntārtum*] *vestārtum*. Av. √ *vid*. Sk. √ *vidh* 'to pierce, cut'. See AIW. 1320:—Av. *asāmnō-vid*. cf. ZPG. 20.6:—Av. *astaišum* = Pah. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vēstār-i tīr*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vistartan*, to spread, expand, cover, clothe, diffuse, p.t. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*frastārata*) 57.6. pp.:—see 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *frāj vistart*. Av. *vi* + √ *star*: Sk. √ *strī*: NP. گستریدن.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vistarišnōmand*, levelled (as a weapon), hurled down, brought down, (*stārathwata*) 57.10 (see the above V.) DKS. Vol. 18.9 l. 2 gives 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *starišnōmand*, e.g., 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 'destructive slaughter'. Av. *vi* + √ *star*: cf. NP. گستریدن 'cut off, cancel, abolish'.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vistarišnīh*, laying out or spreading (of Barsam) (*stārata*) Vr. 11.2. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *frāj vistarišnīh*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vastarak*, clothing, garment, covering, carpet, dress, bedding (*vastrəm*) 10.20; 55.2; (*vainty²*) 28.10. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 51.12; 53.4. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 28.10 51.12; 53.4. Sk. *vastra*, NP. بستر - گستر.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vas-[gadman] xvareh*, of great glory, (*aš-xvarənanvāhəm*) 6.12. See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *vas-xvareh*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nask*, writing, book, scripture, 3.4; Vr. 12.5; Av. *naska*. See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *našk-aš*. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 study of the Nasks, learning or teaching of the Nasks, (*naskō-fras²nhō*) 9.22.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānišn*—See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *a-nasānišn* (V. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānitān*, q.v.).
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānišnīh*, destruction, ruin—See 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *apāč nasānišnīh*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *nasānitān*, destroy, ruin, annihilate, corrupt, perish. pres. 3 sg. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*nasyēiti*) 10.7; pres. 3 pl.: 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*nasyantō*) 32.4 (gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀); (*nāsv²*) 51.13. Imperat. 2 sg. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*apanasyēiti*) 10.15 (gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀). Imperat. 2 pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*ṣaiti-syōdūm*) 48.7. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (*nāsat*) 53.6 is destroyed: cf. DKS. Vol. 19.20 l. 3 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 (caus.). Av. √ *nas*, Sk. √ *naś*. cf. NP. ناسیدن 'to be lean'. NP. Et. 285.

١-٧-٧ *veh-dēn* the good religion, a follower of the good religion, (*vaṇuhīm daēnām*) 9.26; (*vahēhīs daēnām*) 39.2.

٧-٧-٧ *vēhīh*, good, goodness, excellence, advantage, (*vohū*) 35.6 (gl. ٧-٧); (*vahyō*) 43.3.

٧-٧-٧ *veh-dahak*, producer of benefit, giver of good, (*vaṇhudā*) 1.19; 3.23; 4.25; 7.23; 16.9; 38.4. See ٧-٧-٧ *vēh-dahak*.

٧-٧ *našk* 50.2;—text ٧-٧-٧ *našk-as* (٧-٧ being the suffixed pronoun), book, writing, scripture. Ner. *naska*. AIW. col. 1060 connects it with an old Irish word *nasku*, lit. 'a bundle'. According to Ner., the worshipper begs of Ahura Mazda to reveal the *naska* or book (of nature) to him. Av. *naska* is regarded as a loan-word from a semitic tongue, e.g. P.P.G. p. 165, Haug's 'Essays' p. 125 and Z.A. 3 XCIX, but Barth. quotes Noldeke to say that 'in no case can this theory be maintained'.

٧-٧-٧ *vēh-mart*, a good man. adv. ٧-٧-٧ 32.16 (gl. of ٧-٧-٧) in the manner of, or regarding a good man.

٧-٧-٧ [*vašmamūnāk*] *ašnavāk*, attentive, paying attention to; heard (from Dasturs or high priests); following oral tradition. Ir. ٧-٧-٧ *ašnavāk*. ٧-٧-٧ (*surun-vatasčā*) 35.4 (gl. ٧-٧-٧ ٧-٧-٧ ٧-٧-٧ ٧-٧-٧ ٧-٧-٧). fr. V. ٧-٧-٧ [*vašmamūntan*] *ašnūtan* 'to hear, hearken, listen'.

٧-٧-٧ [*vašmamūnišn*] *ašnavišn*, v.n. to be heard, (*sraotā*) 45.1. Ir. ٧-٧-٧.

٧-٧-٧ *vēh-mānišn*, good mind, (*Vohu manah*) 16.3 (gl. ٧-٧); 36.4; ٧-٧-٧ ٧-٧ (*Vohuščā manō*) 5.5; (*vaṇhuščā manahō*) 35.10 (gl. of both ٧-٧).

٧-٧-٧ *višōpišn*, destruction, ruin, devastation, disintegration—see ٧-٧-٧ *Vohuman višōpišn*. See the foll. V. ٧-٧-٧ *višōptan*.

٧-٧-٧ ٧-٧-٧ *višōpišn vičārišn*, removal of devastation, leaving off destruction, (*vafuš vyānaya*) 29.6 (gl. ٧-٧-٧ ٧-٧-٧ ٧-٧-٧ ٧-٧-٧).

٧-٧-٧ *višōptan*, 48.9, ravage, ruin, destroy, rot, dissipate. Av. *vi* + $\sqrt{xsub}$; Sk. $\sqrt{kṣbh}$. NP. آشوقن - کشوقن - گشوقن. cf. Vd. 9.32 (comm.)—Hos. p. 400 l. 5—٧-٧-٧ *ašōptēt*.

٧-٧ *vēhīk*, adj. good. Pl. ٧-٧-٧ (*vohunām*) 16.1 good creatures-beings—See ٧-٧-٧ *vēhīkān*.

٧-٧ *nikās*, look, glance, observation, watch, care, regard. Av. *ni* + $\sqrt{kas}$.

٧-٧-٧ *nikās-dārišnīh*, observation, care, custody, watching, guarding. See ٧-٧-٧ and ٧-٧-٧ *apar-nikās-dārišnīh*.

٧-٧-٧ *nikās-dāštār*, one who keeps a watch, custodian, guard. See ٧-٧-٧ *apar-nikās-dāštār*.

٧-٧-٧ *nikās-dāštārīh*, watching, guarding. See ٧-٧-٧ *apar-nikās-dāštārīh*.

- 𐭠𐭩𐭥𐭥 *nikān*, concealed, hidden, buried, latent, secret. 𐭠𐭩𐭥𐭥 𐭥𐭥 𐭥𐭥 (*zōmar-guzō*) 9.15 'concealed in the earth'. See 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *nasā-nikān* and 𐭠𐭩𐭥𐭥 *nihān*. fr. V. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *nikantan*, or 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *nikānitan*. Av. *ni* + √ *kan*; Sk. √ *khan*.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikōhitan*, to blame, find fault with, abuse, censure, revile, calumniate. Pres. 1 sg. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 (*nāismī*) 12.1. Ner. *nindayāmi*, Gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 12.1. Sk. √ *kuts* 'abuse, revile, censure, condemn'; Sk. *kutsita* 'despised, contemptible'. See PSt. 102.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥 [*vakad*] *mātak*, female, female of any animal, feminine. Ir. 𐭠𐭩𐭥𐭥 *mātak*. (*gən^h*) 38.1; Vr. 3.4. gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥 8.3. See 𐭠𐭩𐭥𐭥 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *vāh mātak*. Pl. 𐭠𐭩𐭥𐭥 (*ghən^h*) 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8; 13.1; 38.1; Vr. 1.5; 2.7; (*xšathrya*) 2.5; 6.4; 65.5; 70.6; (*hāirisiš*) 65.2. gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥 1.5; 4.10. See 𐭠𐭩𐭥𐭥 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *yazdān mātakān*.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 [*vakadih*] *mātakih*, female nature, womanhood. See 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *vāh mātakih*. adv.; gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 60.6 on behalf of, or like a woman (further gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 *nikēš*, exposition, revelation. Ner. (in S.G.V.) *sanniveša*. fr. Av. √ *kaēθ*, *kaēt*, or *kaēš*. cf. the MPT. forms given by Barth.:—*ničēhēd* 'he teaches' and *ničēst* 'learned'. (ZAIW. 154). NP. Et. 286:—fr. *ni* + an original *gēxtan* (cf. NP. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 'push on, urge on, incite' and NP. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 'purpose, intention'.) Again, NP. Et. 30 compares Sk. *samvigna* 'excited, stirred up.' See the foll. words.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikēšišn*, n., expositon, observation, revelation, opinion, doctrine, insight, (*darəsa*) 32.13. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭩𐭥𐭥 (*dārəšt*) 43.13. V.n., to be observed, to be expounded (*dārəšat*) 33.7. Z.A.I. 282.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikēšišnih*, revelation, exposition (*adištīš*) 44.8. See 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *apar-nikēšišnih*.
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikēšitan*, expound, prescribe, disclose, direct, order, promise, propose, show, illuminate. Pres. 3 sg. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*avi disyata*) 8.3 (gl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥); pres. 3 pl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 (*adivyaṇti*) 44.13; (*dārəšt*) 49.2; 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 (*daēdōšit*) 51.17 observes with observation. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*baodantō paiti*) 30.2 they announce or propose punishment; pres. pass. subj. 3 sg. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*disyēhē*) 60.7 may be shown. Imperat. 2 pl. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥 (*aibi dārəštā*) 50.5. Pass. 3 sg. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (*dīdaiēhē*) 43.11; (*dīdārəghē*) 44.15 is expounded with exposition; is revealed in revelation. cf. Vd. 5.14; 9.44. cf. V. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikēxtan* 'to expound' (see DKM. 821.1 or DKS. Vol. 17. p. 70 l. 4 where this correct word is wrongly changed to 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *nihūhitan* by Sanjana). West (S.B.E. 37.228) gives the right interpretation. NP. Et. 286 also gives the correct reading *nigēxtan*. (see above).
- 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *nigīrāy* or *viḡīrāy*, disavowal, denial. See 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dušnigīrāy*. Av. *ni* + √ *garəw*. See AVn. glos. 246 and 'notes on Sassanian Law. II' by Barth. p. 53 et. seq. (Journal no. 26 of the K. R. Cama Oriental Institute). Ant. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥 *xvasīrk* 'confessing, recognising'. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *nikīrāyh*, disavowal, denial (Ant. 𐭠𐭩𐭥𐭥𐭥𐭥). Ner. *avaluptā* in in MK. 36.13.

- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nikirišn*, observation, view, look, notice. V. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭—𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 1.21 intentionally (gl. of 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭)—Ant. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭) 28.11; 31.2; 33.1 with observation. Super. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭. See 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *xvarsēt nikirišntūm*.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nikiritār*, seer, observer—See 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *harvisp nikiritār*, 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 and 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *apar nikiritār*.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nikiritān*, observe, see, behold, view, examine, regard. pres. 3 sg. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*ādišaya*) 62.8; 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 and 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 66 68.22; pres. 3 pl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*išantō*) 47.6. Imperat. 2 sg. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 34.12. p.t. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 47.1. pp. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭. See 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫 *xvap nikirit* 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *pa rōšnīh nikirit*; 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *dahmān nikirit*. Av. *ni + √ kar* 'bear in mind: NP. نگرستن - نگرستن.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nmānāy*, belonging to the house, (*nmānya*) 1.7; 2.7; 3.9; 4.12; 6.6; 7.9.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nimūtārīh*, exhibition, show, display, indication. See 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 𐭠𐭫 *dēn nimūtārīh*.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *nimūtān*. 33.7 to show, display, exhibit, demonstrate, indicate, reveal. pres. 3 pl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 31.2; Imperat. 2 pl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 33.7; pass. pres. 3 sg. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 46.6; 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*dīšā*) 43.7. gl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 28.6; 46.19. Av. *ni + √ mā*.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vinās*, 32.11 sin, crime, offence, fault, misdeed, (gl. of 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭): 9.5, 15, 29 etc. Av. *vī + √ nas*.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vināsišn*, ruin, destruction, injury, perdition, annihilation. from V. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭—(*maēniš*) 31.15 (gl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭): 44.19 (gl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭).
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vināskār*, adj. & n., sinful, wicked, criminal, iniquitous; a sinner, 9.28 (gl. of 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭); pl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 9.32; 46.5. Comp. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 32.7; 44.2 (both gl. of 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭).
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vināskārīh*, 10.14; 44.19, sinfulness, wickedness, criminality, iniquity.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *ūnān*, lit. rift, hole, rent: cf. Vd. 17.2:—Av. *una* = Pah. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 'a hole': Y. 71.9:—Av. *upasma* = Pah. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭; Z.P.G.:—*una* = Pah. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (for 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭); Nir. fol. 180 l. 24: Av. *unām* = Pah. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 ideogram for 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭. See the foll. V.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *ūnānītan*, lit. to make a rift or breach, to empty, to decrease: to be broken-shattered; to be discomfited. Pres. 3 pl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*ūnānēd*) 10.15 lit., they make a rift (in the burrows of the wicked by the pounding of Haoma): (the wicked) are discomfited. Z.A.I. 105.
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vōik*, affliction, distress, trouble (*vōighnō*) 57.14; 68.13. Jackson: 'Av. Reader' = plague; Barth. AIW. 1428: 'inundation, flood' in 57.14 and in 68.13 'invasion, inroad, trespass'. Jackson: Sk. *√ vij* 'dart, strike'. Barth: *√ vaēg* 'to swing (cf. *vaēgha* 'blow, stroke').
- 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 *vindišn*, n. acquisition, gain, profit, acquirement, proceeds. See V. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭—(*vaēdā*) 29.10; 32.11; 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*vōhōn*) 39.2 acquiring gain; 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*āvaēdayāmaidē*) 58.2 (better 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 q.v.); 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (*hvāmahi*) Vr. 8.2 [cf. 35.5:—Av. *hvāmahi* = Pah. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 (gl. 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭) 𐭠𐭫𐭩𐭩𐭩𐭭 v.n. to be gained-acquired, (*vistō*) 29.6.

- 𐬵𐬀 [vad] *tāk*, till, until, unto, as far as, as long as, in. [Pāz. *tā* or *andā*]. 𐬵𐬀𐬵𐬀 (hyat) 36.3: 46.6; (yā) 48.2 'until'. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (yavaṭtātā) 28.11; 62.6 'for ever'. 𐬵𐬀𐬵𐬀 (yaθa) 10.16; (ā) 26.10; (aipi) 62.3; (haḍa) 62.3 [29.2: Av. *haḍa* = Pahl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀].
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Vitatafs*, one of the seven regions of the earth, to the south-west of *xvaniratha*, (*Vidaḍafsu*) Vr. 10.1.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nītūm*, lowest, smallest, most insignificant, (*nītoma*) 10.6. 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*nītomemcit*) 10.6. Av., Sk. *nī* 'under, beneath, low, inferior'.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *vičast* or *vačdast*, verse, stanza, (*vačastašti*) 57.8; (*vačasča*) Vr. 13.3. Av. *vač* 'word' + $\sqrt{tas}$ 'to form'.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*vičast* (or *vačdast*) *rōbišnīh*, lit., order or progress of the stanzas (*vačastašti*) Vr. 13.3. cf. NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 = going, motion. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *apāk vačdast*.
 𐬵𐬀 *vīr* 62.4; reason, intellect, recollection, intelligence. NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀 & 𐬵𐬀𐬵𐬀. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 *hū-vīr*. NP.Et. 243. Et. Ir. II 183. cf. NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀 learning by heart.
 𐬵𐬀 *vīr*, man, hero, warrior, (*vīra*) 1.5; 2.5; 3.7; 4.10; 6.4; 7.7; 9.4; 31.15; 45.9; 58.6. pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀 (*vīranām*, *vīrayā*) 62.9; Vr. 7.3. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *frāxv mart vīr*; 𐬵𐬀𐬵𐬀 *frāh vīr*; 𐬵𐬀𐬵𐬀 *dūrast vīr*. Sk. *vīra*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 *vīr ārōdišn*, human form or shape, (*vīrō-raōda*) 9.15.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀 *vīr ramak*, a troop of heroes, heroic progeny. Pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*vīrō-vāθwa*) 1.6; 2.6; 3.8; 4.11; 6.5; 7.8; Vr. 1.5 (gl. in all Yasna quotations:—𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀).
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *vīrān pūr-rōbišnīh*, full concourse of males, throng of men, multitude of heroes, (*vīranām pourutās*) 62.9.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vīrāstan*, 45.3 to adorn, regulate, prepare, arrange, embellish, restore, renew Av., OP. $\sqrt{rād}$, Sk. $\sqrt{rād}$ h. See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vinārtan*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vīrāyišn*, arrangement, arranged ordinance, preparation, restoration, (*rāzaro*) 34.12. See 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *ārāyišn*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *angarzānām* Vr. 10.2—better 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 mere transcription of Av. *anharəzānām*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīrmat*, favour, gain, profit, interest, 53.6 (gl. of 𐬵𐬀𐬵𐬀 *bahar*). See BSOS. Vol. VII. 1934 p. 285, note. fr. *nī + rmati*— $\sqrt{ar}$ 'to get, obtain'.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nērōk*, power, strength, 48.6 (gl. of 𐬵𐬀𐬵𐬀): Av. *nairyava*, manliness, bravery; Sk. *narya*—but. See Nyb. II glos. 156.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīrang*, rite, ritual, incantation, charm, a short formula used as a prayer or incantation; ritual instructions or direction: 10.18; 19.6; 57.8; 68.9—NP. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nairang* or *nīrang*. Ar. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīranj*. On *nīrang*, see Bailey: BSOS. Vol. VII 1934, p. 277 et seq.
 𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīrang var*, 31.3; 47.6; lit., ordeal of the breast: rite or ceremony of the ordeal. See 𐬵𐬀𐬵𐬀 *var*. Ner. *hridaya divya*.
 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Nairyōsang*, fire residing in the navel of kings; messenger of God, (*nairyō-saṇha*) 17.11; 57.3; 71.23; Vr. 7.1; 11.16.

- (vī) *vīs*, village, borough, (*vīs*) 2.3,18; 6.2; 9.28; 10.7 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥) etc. pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*vīsām*) 8.7. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *afzār-vīs*.
- (vīs) *vīs*, *hamkār*, or collaborateur of *Hāvan-gāh*; presiding over *magupat*, (*vīsyā*) 1.3,23; 3.5,24; 4.8; 7.5; 14.4; 66.2; Vr. 12.5.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīspat*, master of the village; village-chief, (*vīspaiti*) 9.27; (*vīsyā*) 19.18. gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 19.16; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 —(vīs) (*vīsō vīspaiti*) 13.1; Vr. 3.2.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *nīsastak*, abode (Mills), (*nīśāsyā*) 50.2. Ner. *upaviśtah*. P.V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*nīśāsyā*).
- (vīs) *vīsīh*, being of a borough or village—See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *afzār-vīsīh*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīsīh*, belonging to the village; Pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*vīsyā*) 17.18; 23.1; 26.1.
- (vīs) *vīśaptas*, lit. scatterer of night: name of the last division of the month. (*vīśaptaθa*) 1.8; 2.8; 9.10; 4.13; 6.7; 7.10. According to tradition a *vīśaptas* lasts from the 21st to the 25th of the month. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pančak*.
- (vīs) *vīśpatas*, or *vīśpatik* 10.4 of many paths, Ner. *bahupathin*. (Var. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vidāt*, demon of death (*vidāta*) 57.25.
- (vīs) *vēś* *zīviśnīh*, 12.3, long living.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vēśīšn*, suffering, distress, affliction, pain; or decay, decomposition; putrefaction (so Barth.) (*vaēśō*) 53.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥). Var. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vēśīšn ārāstār*, preparer or procurer of pain (or, of putrefaction), (*vaēśō-rāstī*) 53.9 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥). cf. Vd. 3.35: Av. *vaēśō* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīmār*, 49.2 sick, ill, infirm: *vī* + *mar*.
- (vīmār) *vīmārīh*, disease, sickness, illness, infirmity, (*bāndvahyā*) 49.2.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīmārēnitan* (denom. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥) to weaken, to make infirm, make ill—p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*bānāyən*) 30.6 (gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥).
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *nēmak*, half, part, portion, division, quarter, direction, side, (*naēma*) 19.7 NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 —(nēmak) 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*antarə-naēmāt*) 57.21. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *kōstaktar nēmak*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *nāv*, valiant, brave; a hero. Paz. *nāv*: NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥. non. Ir. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *nāv-dēti*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vānāvādāk*, clear, evident to the sight, open, apparent, visible, (*avaēnatā*) 30.2. cf. DKS. Vol. 14.15 l. 8: —(vānāvādāk) and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (Av. *vaēnāmnām*—Yt. 19.34,80) fr. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vānāv* 'vision': Av. *vaēn*. NP. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 cf. Bah. Yt. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vinārtan*, to arrange, organise, form, produce, prepare, put in order, administer. p.t. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*vīdārayən*) 23.1; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 (*vīdāta*) 57.21. See 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *vīrāstan*.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *niyōzšāk*, adj. & n. (*gūšatā*) 29.8 listening, listener. See V. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥.
- 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *niyōzšīšn*, listening, hearing, paying attention to, (*sraōša*) 15.3; 56.1,2,3; 63.2; 70.6; Vr. 9.7; 15.2; (*sraotəm*) Vr. 21.3. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥, listening or paying attention to the teachings (*sāsnō-gūšām*) 26.4 [gl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 —(vīrāstan)—See Z.A. 1.18: cf. 49.9:—Av. *sraotū sāsnō* = Pah. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 v.n. a listening to be given, (*gūšōdām*) 45.1.

- naēnaēstar*) 35.2 man to man. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀 62.9 young man. pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 (narām) 4.5; 18.2; (narəš) 29.9; (narō) 48.10; (narš) 60.8; (nairyām) 62.5; 68.5; Vr. 7.3. See 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *frāxv mart vīr*; 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *vēh mart*; 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *vas mart kartikār*; 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *pūr mart*; 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *magug-mart*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mart ō mart apaspārtār*, 35.2 hander or deliverer on from man to man.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mart astišnih*, steadfast abiding (by the religion) of man; man's steadiness-adherence-attachment, (*nā stāitya*) 20.2 (gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀): See 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *rās astišnih*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mart ōpār*, man-devouring, (*narə-garəm*) 9.11.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mart [nišman] zan*, man and woman, (*narəm narəm*) 30.2; (*nanā*) 48.4.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *martān ham-martāčakih*, manly courage-valour (*nairyām hāmvaraitim*) 62.5.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *martān ōj*, manly vigour or strength (*narš aojəzəha*) 10.2.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 [debrūnišn] *barišn*, fr. V. 𐬨𐬀𐬭𐬀 [debrūntan] *burtan*, another form of 𐬨𐬀𐬭𐬀 [yedrūntan] *burtan*, q.v., 'to carry'. v.n. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *frāj barišn*, 28.6, to be carried forth. See FrP. p. 60 l. 6 and P.P.G. 16.7:—non-Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀 = Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀. Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gawr*, womb, uterus, fetus, (*garəvān*) 65.2, 5. Sk. *garbha*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gat*, 9.10 club, mace. Av. *gaδā*; Sk. *gaḍā*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gatvar*, bearing a club, (*gaḍavarō*) 9.10. Av. *gaḍā+bara*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 [yetibūnastan, yetibuntan] *nišastan*, sit, be seated, rest, remain, stay. Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *nišastan*. pres. 3 pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*nišəntē*) 9.22; (*nišəntē*) 9.23. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 1.3; 2.3; 3.5; 4.8. Imperat. 2 sg. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*upa-āhiša*) 68.9. Sit thou upon, attend to (gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀). Inf. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 or 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*aiwišasta*) 11.2, sit on, ride on. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 (*nišəntəsti*) 57.30.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *ditikar*, second, another, other, (*bityō, bitim*) 9.6, 7, 19. ŌP. *duvitya+kara*. NP. 𐬨𐬀𐬭𐬀—𐬨𐬀𐬭𐬀. See Et. Ir. 150, 188. comp. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 far off time (*daibitim*) 45.1 (gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀). See 𐬨𐬀𐬭𐬀 *bētūm žamān*.
- 𐬨𐬀 *yaž*. ord. form of 𐬨𐬀𐬭𐬀 *yaštan*.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 [dajbamūnastan] *xvāstan*, wish, desire, will, intend. Ir. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *xvāstan*. 𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 (aux. V.) 33.1 will be. NP. 𐬨𐬀𐬭𐬀.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *dažišn* (fr. V. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *dažitan*. q.v.), branding, scorching, consuming (with molten metal) (*daxštəm*) 51.9 (all MSS. 𐬨𐬀𐬭𐬀); (*dazaiti*) 71.8. gl. 𐬨𐬀𐬭𐬀 30.11. cf. NP. 𐬨𐬀𐬭𐬀.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gažišn* 58.7 (fr. V. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gažitan* 'to bite'—NP. 𐬨𐬀𐬭𐬀), biting, gnawing, stinging, wounding.
- 𐬨𐬀𐬭𐬀 *yažišn*, (fr. V. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *yaštan*), ceremonial, prayer, worship. (*yasna*) 1.21; Vr. 16.3 etc.; (*yēšti*) 2.1 to 9; (*yazāi*) 33.4; (*yazəmna*) 34.6; 51.20; (*yazatəm*) 41.3; (*yašta*) Vr.

- 5.1. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*yasnāšcā*) 53.2. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*yēsne paiti*) superior Yasna: 15.2; 21.1; 51.22.
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬭𐬀 (*yazdī apā*) 33.4 I will abjure. pl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬭𐬀 (*yasnōibyō*) 35.10. See
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬀𐬎𐬭𐬀 *mēnūk yazīšn*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažišnōmand*, worthy of Yasna, (*yasnya*) 1.19; 3.23; 4.25; 7.23; 62.1; 65.1; 71.10.
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 [*ažtīh*] *hastih*, continuance of Yasna, reality of Yasna (*hātām yasnəm*)
 21.1.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažišn dahīšn*, 44.2 celebration or performance of Yasna.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažišn kartārik*, accomplishment of Yasna, (*yasnō kəratayō*) 57.22 (desina-
 tion of the prayer *yēnəhē hātām*); (*arətō kərəṇnahē*) Vr. 1.2.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažišn gōbišn*, recitation of Yasna, (*yēsnum vačō*) 21.2.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yazīšnīh*, worship, celebration, ritual. See 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *xvap yazīšnīh*; 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀
hū frāj yazīšnīh; 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *frāj yazīšnīh*; 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *vas yazīšnīh*. adv. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀
 or 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 41.6 etc. in the course of the Yasna (description of the prayer *yēnəhē*
hātām).
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dažitan*, to scorch, brand, consume: Av. $\sqrt{daž}$, Sk. $\sqrt{dah}$. gl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 32.7 scorches.
 (West and Mills:—*gazēd* = tears, tortures).
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažak*, worshipper. See 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dēv-yazak*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yažakīh*, worship. See 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dēv-yazakīh*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *gar*, hill, mountain, (*gairi*) 1.14; 2.14; 3.16; 4.19; 6.13; 7.16; 10.3,4; 22.26; 25.7;
 71.10. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*gairišcā*) 42.2 (Var. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀—non-Ir. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 = Ir. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *gil* 'clay, earth' (for
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *gar* 'mountain'). pl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*gairinām*) 9,26; 10.3,17; Vr. 1.6. Sk. *giri*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dar*, door, gate, residence, court, palace. Av. *dvar*, Sk. *dvār*, OP. *duvar*. non-Ir.
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 [*babā*] *dar*: NP. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀. See the foll. word.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dar andarjpatih*, (var.)—see 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *dar andarjpatih*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *grahmak*, bribe, greed, ill gotten gains, (*gerəhmā*) 32.12 (gl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀; 32.13,14 (gl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀)).
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *garān tačīšnīh*, 38.3, flowing from mountains (gl. of *həbvanī*). See 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *garān tačīšn*.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *garānmān*, lit. tyrannically inclined: cruel, furious, tyrannical (*gramantām*) 9.28.
 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *garān*, heavy, grievous, offensive, severe. Av. *gouru*, Sk. *guru* 'heavy'. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *mān*
 fr. $\sqrt{man}$ 'to think': cf. Pah. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *pašimān* and 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *yātūkmān*; and cf.
 NP. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *šādmān* and 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *qaharmān*. See Et. Ir. 1.261 and Z.A.I. 95.
- 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *griftār* adj. & n. (fr. V. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *griftan*—non-Ir. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀), holder, attainer,
 apprehender, confined. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*zavō*) 33.12, (*garəzdā*) 50.9 let me be an
 apprehender; 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 (*zazō-buyē*) 62.6 (gl. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀). Super. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀
 (*vīgərəpti*) Vr. 7.3 most narrowly confined—imprisoned.

1. 11.7, stronghold, fortress, citadel, fastness. Av. *drva* 'sound' + *paršti* 'back'. cf. 𐬔𐬀𐬭𐬀 *durust*: but Nyb. II. glos. 49 derives it from $\sqrt{\text{dar}}$ 'hold fast':—cf. Av. *darəna* 'fastening, fortification' and Sk. *dharana*. cf. Vd. 3.31—Av. *paiti-darana*.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dritār*, injurer, tormentor, (*dritā*) 46.5 (gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀). Ner. *nršamsah* (fr. V. 𐬔𐬀𐬭𐬀 *daritan* to tear). NP. 𐬔𐬀𐬭𐬀.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *drafs*, banner, flag, standard, (*drafsām*) 57.25. See 𐬔𐬀𐬭𐬀 *gāv drafs*. See NP. Et. 123. cf. AVn. 17.23:—𐬔𐬀𐬭𐬀 *drafsnik* 'wavering', and Bdk. 37.1 (Ch. 15 § 20)—𐬔𐬀𐬭𐬀 *drafsēt*. cf. Sk. *drapsa*. Arm. LW. *drauš*.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garžišn*, lamentation, groan, wail, wailing, lament, complaint. (*garəzat* of *jigərazat*) 32.13. NP. 𐬔𐬀𐬭𐬀 'complaint' and 𐬔𐬀𐬭𐬀 'a groan'. See the foll. V.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garžitan*, (1) to complain, bewail. (2) to repent of a sin, remit a sin. Pres. 1 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*garəzōi*) 46.2. p.t. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*garəzdā*) 29.1; (*raostā*) 29.9; (*garəzē*) 32.9. Av. $\sqrt{\text{garz}}$; Sk. $\sqrt{\text{garj}}$ or $\sqrt{\text{garh}}$.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garmōk*, 49.8 fervent, ardent, earnest, vehement. Av. *garəma*, Sk. *gharma*, ŌP. *garma*.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀-𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūxtan*, *drūjitan* (ord. form 𐬔𐬀𐬭𐬀), to deceive, lie, belie, break (a promise). 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 57.24 to break a promise.—Sk. $\sqrt{\text{druh}}$.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūt*, 65.12, benediction, praise, thanksgiving. NP. 𐬔𐬀𐬭𐬀. Av. *drva*, OP. *duruva*, Sk. *dhruva* 'firm, stable, abiding'.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garōtmān*, lit. house of song; highest heaven, (*mān-gairē*) 28.4; (*garōbiš*) 34.2; (*dəməne garō*) 45.8; 50.4; (*garō dəməna*) 51.15; (*garō nmānəm*) Vr. 7.1. gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀 16.7 (gl. of 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀); 34.13; 46.16.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garōtmānik*, 46.10, belonging to *Garōtmān*, heavenly.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *garōtmānikih*, 9.16, attainment of *Garōtmān*, heavenliness.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūj*, demoness, she-devil, (*drujim*) 9.8; 31.4 etc. OP. $\sqrt{\text{duruj}}$, Sk. $\sqrt{\text{druh}}$. pres. p: (𐬔𐬀𐬭𐬀) or 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*drujīm-vanō*) 9.17, 20. pl. 𐬔𐬀𐬭𐬀 49.11.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūjišn*, deceit, falsehood, deception, fraud (*drujəm*) 32.12; 33.4. See 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 *an-apar-drūjišn*—(fr. V. 𐬔𐬀𐬭𐬀 or 𐬔𐬀𐬭𐬀).
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dranjīšn*, learning by rote, recital, recitation, 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*ādranjayēiti*) 19.13. (V. 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dranjēnitān*).
- 𐬔𐬀𐬭𐬀-𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūjōk-tmān*, *drūjō-tmān*, lit. abode of the *druj*: hell, (*drujō-dəməna*) 46.11; 49.11 (gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀); 51.14
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *drūjan*, *drūj*-like, false, deceitful, fraudulent, malevolent, injurious—comp. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*drujasča*) 32.3. Super. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*draojīšta*) 12.4.
- 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dranjēnitān*, utter, say, repeat, murmur, recite in a low tone, undertone. pres. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*dranjayō*) 19.7 (gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀); 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*frā-dranjayāt*) 19.6 (gl.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬐). Ner. *gunayitum* (yt. 1.11:—Ner. *ghōsayitum*). Av. √ *drang* 'learn by heart'—cf. Av. *draxt* 'learnt'.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *drōn*, Darun, sacred cake. See 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀 *Hōm drōn*. Av. *draona*, Sk. *draviṇa*, *draviṇas*.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *darvandih*, evil, wickedness, perversity, heresy, impiety, irreligiousness, ungodliness, (*dragvā*) 45.1. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dragvatō-daēnā*) religion of the wicked 49.4.
Ant. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (59.31). Sk. √ *druh*.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *darg apar rōbišnih*, long tradition, superior progress; (*darəgām upayanām*) 2.13; 6.12; 25.6; 71.5 (the first three having the gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌). Ner. *uparipravrtti*h and this is further glossed *śikṣām adṛśyarūpiṇīm* 'genius presiding over learning: long currency or progress'. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *darg*. 'long'. Av. *daragha*, Sk. *dirgha*.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *grīstak*, den, cave (of evil beings) 10.15 (gl. of 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *ūnānēnd*). Barth. says that Av. *əvitō-xradayī* has no Pah., but *xraḍa* is, perhaps, read *graḍa*; *garəḍa* (Pah. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌)—(the Pah. character 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 = 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 = g.) Sk. *gr̥ha* 'house'. Ant. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *māhan* 'house' (see DKS. Vol. 8.402 l. 5).
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *do-rin*, two-fold, (*uyē*) 11.9 (*Var.* 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌). See Et. Ir. pp. 150 51: Darm. says that the Persian suffix 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 in is added voluntarily to the ordinal, which is also the suffix for the superlative in Persian, but in Pah. this suffix is added to the cardinal. He further says that here the 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 which precedes in is wrongly written for 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 v. cf. Vd. 5 § 28 etc.: 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 — 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 — 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 — 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 etc., Salemann (MPGr. 65) says that this suffix is unclear as to the origin and function.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *driguš dāyēkānēnūtār*, nourishing the poor, sustainer of the indigent, (*drigu-dāyarahē*) 38.5 (gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌). NP. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌—cf. Av. *daēnu*, and Sk. √ *dhā* 'to suck'.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 [*yezbahūntan*] *yaštan*, consecrate, celebrate, worship, solemnize. Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *yaštan*. pres. 1 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*yazamaidē*) 6.1,2; 13.5 etc. (*yazāi*) 50.4; 57.3; 65.1; 70.1. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*frāyēzē*) 15.1; Vr. 6.1; (*frāyazəmna*) 55.6; (*frāyazəntām*) Vr. 14.1. Pres. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*yazāitē*) 32.3; 65.9; 68.10; Pres. conj. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*frāyazāitē*) 62.1. P.t. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*yazata*) 57.2,19.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 [*yarbahūnišn*] *yažišn* = Pah. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌—so all for 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dažišn* 51.9 q.v.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 [*yarbahūnišnīh*] *yažišnīh*, consecration, worship, solemnization. See 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *xvap frāj yažišnīh*. Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *yažišnīh*.
𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 [*yarbūntan*, *yazibūntan*] *nītan*, draw, drag, lead, drive out. Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *nītan* or 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *kašitan*. pres. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*naēšat*) 31.20; pres. conj. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*nāšəmnāi*) 9.30 to 32 (Ir. *naγāt*). Pres. 3 pl. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*nāšu*) 38.5 (Ir. *naγēnd*); 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*garəwnān*) 57.25. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*nīšnāšāmā*) 44.13 drags with a dragging off; drives out; 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*nīš-nāšāmā*) 61.5; 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 (*nīš-nāšāmā*) 61.5.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 [yaztūnišnīh] *nyaišnīh*, expulsion, carrying of; propagation, diffusion. See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬀𐬵 *bē nyaišnīh* and 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 *mānsr-nyaišnīh*—Ir. 𐬨𐬀𐬵𐬀 *nyaišnīh* (rarely used).

𐬨𐬀𐬵𐬀 *dastkart*, 10.7 manor, villa (gl. of 𐬨𐬀𐬵𐬀). See Modi Memorial Vol. pp. 37-44.

𐬨𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 *yast haft hāt*, the Yasna of seven chapters (y. 35-42), (*yasna haptarəhāiti*) 42.1; 57.22. See 𐬨𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 *yasna haft hāt*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 *yast-haft-hāt hamdahīšnīh*, compilation of the Yasna of seven chapters (*yasnahē haptarəhātōiš handātā*) 42.1. See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *yasna haft-hāt hamdahīšnīh*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Isatvāstra*, 23.2; 26.5, the eldest son of prophet Zarathustra, and the chief representative of the priestly class.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dastōbar*, lit., who bears authority, minister, a wise man; a Dastur, Parsee high priest, (*dān*) 45.5; 49.4; (*dəng*) 45.11; (*dāstvām*) 46.7; (*də* of *də-Jāmāspa*) 46.17; 49.9; 51.18. Et. Ir. 1.115 gives an original *dastabara* 'having authority' fr. *dast* 'a hand' but NP. Et. pp. 126-27 derives it from a $\sqrt{dans}$ 'to be wise; cf. *dāstvā*. gl. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 29.6; 31.21,22; 45.5 (gl. of 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀); 53.9; 57.3—𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 27.6 (gl. of 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀); 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 (*dāstvām dānəyān*) 46.7 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 45.5; 57.24 (gl. of 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀). See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *a-dastōbar* and 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dēv dastōbar*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dastōbar zatār*, smiter of the Dastur (*dajīt*) 53.6. See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *zat-dastōbarih*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dastōbarih*, 30.9 authority, authorization, permission, privilege, custom; Dasturship; office and duties of a high-priest—See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *zat-dastōbarih*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dastōbarih bavandakīh*, 53.9, perfection of the authority of a Dastur.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *yasna haft* (or VII) *hāt yasna* of seven chapters (Y.35-42) Vr. 1.5; 15.2; 16.3; 17.1. See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *yast haft hāt*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *yasna haft hāt hamdahīšnīh*, Vr. 16.3, whole collection of *Yasna Haftarəhāiti*.

𐬨𐬀𐬵𐬀 *dašt*, wild, desert. 2.3,16; 3.18; 4.21; 6.2,15; 7.18; 65.12. pl. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 10.11. NP. دشت.

𐬨𐬀𐬵𐬀 *īst* lit., desire: wealth, riches, happiness (*īstīm*) 65.11; 68.11 (gl. of both: 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀). See 𐬨𐬀𐬵𐬀 *īst*.

𐬨𐬀𐬵𐬀 *yāst*, what is offered up, prayer, worship, a Yāst, a Yasna, 9.1,14; 10.6; 19.6,17. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀 *Yāst* offered up in the *Ušahīh gāh*, 10.6. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *yāst i Nāyēvar*. (var. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀) 9.14; 19.6—See 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *nāyēvar*. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 68.21 prayer offered unto the fire; *Atash Nyāišn*. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 68.21 prayer offered unto the waters, the *Avān Nyaišn*; the *āb-zohr*. cf. DKS. 18.57;—𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀.

𐬨𐬁𐬌𐬎 *yāštār*, worshipper, sacrificer, solemnizer, (*yazəmnaī*) 68.12. gl. 𐬨𐬁𐬌𐬎 5.2. Pl.
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 (*yasanām*) 5.2. See 𐬨𐬁𐬌𐬎 𐬵𐬭 *yav yāštār* and 𐬨𐬁𐬌𐬎 𐬵𐬭𐬀 *frāj yāštār*.
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 *yāštārīh*, Yast offering or celebration, worship, prayer, consecration, sacrifice,
(*yāstā*) 14.1; (*yasna*) 57.3. gl. 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 10.13. See 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 𐬵𐬭𐬀 *frāj yāštārīh*.
𐬨𐬁𐬌𐬎 *yāstan*, to celebrate, offer prayer, worship, honour, reverence, recite (erd. form
𐬶 *yāš*). non-*Ir.* 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 *yāstan*. pres. 1 sg. 𐬵𐬭 or 𐬵𐬭𐬀 (*yazamaidē*) 6.5.8 etc. (*yāštā*)
12.1; (*yazai*) 15.2; 51.22. pres. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀 𐬵𐬭𐬀 (*frāyazaitē*) 19.6 (gl. 𐬵𐬭𐬀 𐬵𐬭𐬀).
Imperat. 1 sg. 𐬵𐬭𐬀 𐬵𐬭 41.3. I shall worship. p.t. 𐬵𐬭𐬀 (*yazata*) 57.2.
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 [*yektaṭūntan zaktaṭūntan*] *kūštan*, kill, slay, slaughter, destroy,
murder, annihilate, extinguish (fire). *Ir.* 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀 *kūštan*. *Ar.* قتل. pres. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀
𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎 10.12; pres. subj. 3 pl. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 30.4 they may destroy. *Inf.* 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎
(𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎) 4.4.
𐬵𐬭𐬀 [*dakya*] *pāk*, 62.10 pure, clean, clear, (gl. of 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎). gl. 𐬵𐬭𐬀 65.5. *Ir.* 𐬵𐬭𐬀 *pāk*.
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 [*yekaviṃnūnātān*] *ēstātān*, stand, stay, stop, abide, remain, rest, hold fast. *Ir.*
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀𐬎𐬎𐬎 or 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬀𐬎𐬎𐬎 *ēstatān*. *Ar.* قام—pres. 1 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀𐬎 12.3 I stand aside. pres.
2 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 (*gravasča*) 9.26 (fr. Av. √ *grab* ‘to take hold of’) thou abidest
i.e. thou takest hold of (*Ner. gr̥hita*) but see Hōm Yt., p. 43 and ‘Yasna IX’
(Davar) p. 57. pres. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎 (*hištaitē*) 10.12; 42.4; (*stōi*) 31.8; 34.4; 45.10;
49.2; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 38.3; 45.2 stands on; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 45.4; 53.7 stands away; remains
back:—𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 65.4 flows back (of water). pres. conj. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀𐬎 30.10;
65.11 may remain or abide; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 45.4 holds aloof: recoils. pres. 3 pl. 𐬵𐬭𐬀
𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎 12.3 abide by; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 𐬵𐬭𐬀 45.5 take their stand on. Pres. conj. 3 pl. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎
(*stōi*) 33.10 they shall stand or be—Imper. 1 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 28.3 I shall abide; 2 sg.
𐬵𐬭𐬀𐬎 (*stē* of *zaotastē*) Vr. 3.7. p.t. 1 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 15.3 I stood. p.t. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎
(*stōiš*) 43.13 was. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 Vr. 9.7; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 56.1 we stood.
𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎 [*yekaviṃunīšn*] *ēstišn*, existence, residence, habitation, (*astyō*) 49.11. *Ir.* 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎
ēstišn.
𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 [*yekaviṃunīšnih*] *ēstišnih*, steadfastness, steadfast abiding, firm devotion,
attachment, adherence, (*paityāsti*) 53.3. See 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 *patirak ēstišnih* and
𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 *apāc ēstišnih*. *Ir.* 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 *ēstišnih*.
𐬨𐬁𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 [*yekaviṃunēnitān, yekaviṃunānitān*] *ēstēnitān*, (caus. of 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬎𐬎)
cause to stand, remain, establish, set. *Ir.* 𐬨𐬁𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎 *ēstēnitān*. q.v. pres. 1 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎
(*āstāyā*) 13.3 I establish, set up; 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎 (*āstāyā*) Vr. 3.2,3,4 I cause him to stand
up or to be present (see 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎 *ēstēnīnam*). pres. 3 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 (*āstāyāmaidē*) Vr. 3.5
sets up, establishes. Imperat. 2 sg. 𐬵𐬭𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎 (*āstāya*) Vr. 3.1.
𐬵 *yim*, Son of Vivaxhvāt and the third king of the Peshdadian dynasty (see Kanga’s
Dict. 429) (*yima*) 9.5; 32.8. gl. 𐬵 9.1.4. See 𐬵𐬎𐬎𐬎𐬎 *vimīštē*.

𐬵𐬀 *žamān* (a variant of 𐬵𐬀 *žamān*), time, season, period, age, duration, occasion (*zrvānəm*) 9.11; 62.3. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀 19.18 fix or appoint a time. cf. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *žamān kartārīh*. See 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *bētūm žamān*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *ditikartar žamān*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *dēr žamān*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *dērang žamān*. See NP.Et. 146.

𐬵𐬀 *žamānīh* (Var. 𐬵𐬀 *hamīnīh*), age, season, time. See 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *frūt-vāst-žamānīh*.

𐬵𐬀 *žamānak*, age, time, season, 29.9; 44.5; 46.3; 48.9,10. NP. 𐬵𐬀;

𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *žamān kartārīh*, appointment of time (*zarəm čarānū*) 44.17.

𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀 [*yemalelūntan*] *gōftan*, to say, speak, tell, utter, relate, declare, proclaim.

Ir. 𐬵𐬀 𐬵𐬀—pres. 1 sg. 𐬵𐬀 (*āmruyē*) 13.1,2,3; (*vaočātārē*) 13.4; (*mrūtē*) 49.6; (*mraomi*) 71.13; 𐬵𐬀 (*vaočōimāčā*) 35.3; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*fravaočāma*) 35.9; 70.2; (*fravaxšyā*) 45.2,3,4,6; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*nīča mrūmaidē*) 68.21; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*āča mrūmaidē*) 68.21. pres. 2 sg. 𐬵𐬀 (*nimraomnō*) 71.16. pres. 3 sg. 𐬵𐬀 (*aojanō*) 8.3; (*vačō*) 31.20; (*mrvaitē*) 51.8; (*mrūyāt*) 51.8; (*āmrumaidē*) Vr. 3.5; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*frača mruyē*) 19.10. pres. 3 pl. 𐬵𐬀 (*vaxšente*) 32.4; (*uxti* of *urvāxšuxti*) 32.12; (*vašyētē*) 44.11; (*sastē*) 46.12; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*framrūdi*) 71.14. pres. subj. 3 sg. 𐬵𐬀 (*vaočāt*) 31.6 he would declare; pres. subj. 3 pl. 𐬵𐬀 40.1 they may say. Imperat. 1 sg. 𐬵𐬀 (*vaočā*) 48.2. gl. 𐬵𐬀 28.7; 45.6. Imperat. 2 sg. 𐬵𐬀 (*vaočā*) 31.3,5; 34.15; 44.1 to 19; (*mraotū*) 31.17; (*mraoš*) 34.13; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*nū mruyē*) 9.17. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*frā-vaočā*) 34.12; (*frā...mrū*) Vr. 3.6; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*fravaxšyā*) 44.6; (*frāvačā*) 46.7; (*framrvāi*) 71.15; 𐬵𐬀 (*framrū*) 65.10. pass. pres. 3 sg. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*frača vaxšyētē*) 19.10; (*fravaxšyēti*) Vr. 15.3. p.t. 𐬵𐬀 (*aoxta*) 10.17; (*aoxidā*) 32.10; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*fraoxta*) 3.12; (*frāvačō*) 19.1; (*frāvačōm*) 19.3.

𐬵𐬀 𐬵𐬀 *andarg* [*yemalelūntan*] *gōftan*, to abjure, disclaim, renounce, recant, deny.

pres. 3 sg. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 1.23; 3.24; 12.1,8; 14.4 (gl. of 𐬵𐬀); (*antarə-mruyē*) 49.3 (gl. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀 𐬵𐬀). See 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *andarg gōftan*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *bē gōftan* and 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *ul-stāyitan*. See the next word.

𐬵𐬀 𐬵𐬀 *andarg* [*yemalelūntan*] *gōftan*, to speak out anything in the midst (of the recital of the text); to omit. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 Vr. 13.1 (gl. of 𐬵𐬀 𐬵𐬀). See the above word.

𐬵𐬀 𐬵𐬀 [*barā yemalelūntan*] *bē gōftan*, abjure, recant, disclaim, deny, renounce.

𐬵𐬀 𐬵𐬀 (*vimruyē*) 12.4,6. See 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *bē gōftan*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *andarg gōftan*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *andarg gōftan*; 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *ul-stāyitan*.

𐬵𐬀 *yimšēt*. See 𐬵𐬀 *yim*. (*yimō xšaētō*) 9.4; (*yimō*) 9.5.

𐬵𐬀 *damūn*, dwelling, abode, (*dāmāna*) 31.16 (gl. 𐬵𐬀 𐬵𐬀 'in his own person'. see 53.5);

31.18; 32.13,15; (*dāmām* of *varədāmām*) 46.16. gl. 𐬵𐬀 53.5 (further gl. 𐬵𐬀—

See 31.16). See 𐬵𐬀 𐬵𐬀 *Vohūman damūn*. Sk. *dama* 'house'. Av. *√ mān* 'to stay'.

jmā, NP. زمین - زمین - ÖP. *uzmayā* (*patiy*).

ᠭᠠᠪᠡ, the hand of an evil being, (*gav*) 9.29 (see AIW. 505). Ant. ᠭᠠᠪᠡ *dist.*

دختر *dūxtarih*, 45.10 relation of a daughter; daughterliness. Av. *dughdar*, Sk. *duhitar*:
NP. دختر - دخت.

جوهر - گوهر. See the next word. *qōhr*, 57.21, jewels. NP.

سود *gōhrak*, nature, disposition, essence, substance, origin, race, lineage, pedigree.
سود ۱۱۲ 9.8: P.V. بذات خود in his own person. Sk. *gōtra*. NP. گوه. Bailey
suggests an original *gavaθra* from $\sqrt{gav}$ 'to grow'. cf. *gunaoiti*, ("Ninth Century
problems" p. 136.)

gōhrīk, 1.21, adj. & n., essential, original, natural, personal, inherent; essence. P.V. (زرگری) ذاتی. Ner. *dvigunataram* 'two-fold' (?). cf. DKS. 17.91 l. 9: — «وایست دوگونی». 'Each one with his own natural (or, inherent) resources' (said of Ōrmazd and Ahriman). For a correct meaning and interpretation of this word, see MhD. 'The Laws of the Ancient Persians' (trans. by Bulsara) pp. 89, 201, 203, 231, 233, 241, 501 and p. 628 (Glossary) and the following examples from the Dinkard:— Vol. 9 p. 488; Vol. 11 p. 58 and 62; Vol. 13 (Book 6) p. 14; Vol. 15 p. 40; Vol. 17 p. 91; Vol. 18 p. 46 and p. 77. cf. also, GrBd. 218 l. 4: «...وایست دوگونی...». Here Marquart translates *gōharīk* correctly as 'natural' or, 'original'; or it may mean: '(put as it was) in the original state' or 'in its entire essentiality' and SZp. p. 43 l. 5:—

[illegible]

11) *gōarūn* or, *viarūn*, cruel, sore, bloody, wicked, (*vīarumantəm*) 57.10. cf. Av. *xrū*, *xrūra*, *xrūta*, *xvara*,

گوارُنِه *gōxarūnih*, wound, hurt, oppression, cruelty, hardship, bloodthirstiness, wickedness, (*xrūnya*) 46.5 (g). اَدَرَنَه—Ner. *kadathanatvam*; (*xrūnērām*) 53.8 (g). اَدَرَنَه).

ganāk, adj. & n., evil, the evil one, smiting, striking, Ganā (Minō), (*angra*)
 44.12; 45.2; 48.10 (gl. 𐭪𐭭𐭥𐭥); (*anrō*) 57.17. gl. 𐭪𐭭 30.3 Ganā Minō (opp. to 𐭪𐭭𐭥𐭥).
 cf. GrBd. 48.10: — 𐭪𐭭𐭥𐭥 = 𐭪𐭭𐭥𐭥.

۱۱ د۱۱ د۱۱ *dūbārastan, dūbārītan*, to run, rush, flee, wander, Av. √ *dvar*—Ant.
 √ *gam*. pres. 3 pl. د۱۱ د۱۱ (*dvarēnti*) 57.18. P.t. د۱۱ د۱۱ 19.15 rushed in: ۵ ۱۳
 د۱۱ د۱۱ (*hēn-dvārēntā*) 30.6. See NP.Et. 272:—Sk. √ *dhav* 'hasten'. NP. د۱۱ د۱۱
 د۱۱ *dōbāk*, spokesman, messenger, apostle, prophet, (*dūtānāhō*) 32.1 (gl. د۱۱ د۱۱
rāyēnūtār); (*dūtīm*) 32.13 (gl. د۱۱ د۱۱ د۱۱ 'leader of Religion'—this is also the
 gl. of د۱۱ د۱۱ د۱۱ *dēr frājtiūm patīh*. Av. √ *du*; Sk. √ *dhav*: cf. NP.
 د۱۱ د۱۱ 'to run'.

հայտ *gōbišn*, I.n. speech, utterance, saying, word, talk, discourse (*vačanəh-vāč-vāč*) 1.21,22; 3.4 etc. (*uxda*) 10.20; 45.8; 68.3; (*vaoča*) 45.3; (*sastim*) 62.7; հայտ 112 (*vaočanəhə*) 28.11; (*vaxədrahyā*) 29.8; (*vaxəðvanām*) Vr. 12.3—հայտահայտ (*vaxšyā və*) 46.15; հայտահայտ (*vaočāt*) 34.10. pl. հայտահայտ (*vačām*) 71.8. հայտահայտ (*vačāmčā*) Vr. 15.3—See հայտահայտ *hū-gōbišn* and հայտահայտ *har dō gōbišn*. II. v.n. to be spoken, to be proclaimed, (*vaxšyā*) 30.1; 51.8; (*səng'hānī*) 46.17; (*mraomī*) 53.5. հայտահայտ (*vaočascā*) 13.5; 39.4. հայտահայտ (*fravaxšyā*) 45.1,5; (*frō...mrūyāt*) 46.5.

հայտահայտ *gōbišnīh*, speaking, speech, proclamation. See հայտահայտ *a-bə-gōbišnīh*. հայտահայտ *hūxt-gōbišnīh*. հայտահայտ *andarg-gōbišnīh*. հայտահայտ *bə-gōbišnīh*. հայտահայտ *frāj-gōbišnīh*. հայտահայտ *apāk gōbišnīh*. հայտահայտ *rošan gōbišnīh*. հայտահայտ *saxvan gōbišnīh*. հայտահայտ *jvīt gōbišnīh*.

հայտ *gōft*, n. word, speech, formula, (*vača*) 10.19. gl. հայտ 41.1; Vr. 8.2—adj. հայտ (35) (*aojyaēšu*) 46.12, praiseworthy, celebrated. ŌP. √ *gaub*: cf. հայտ *gūb* in հայտահայտ.

հայտահայտ *gōft* [*sem*] *nām*, invoked by name, particularly invoked, (*aoxtō-nāman*) 1.3; 2.3; 3.5,20,21; 4.8; 6.2; 7.5,20,21; 22.27; 66.2; Vr. 9.5.

հայտահայտ *gōftār*, sayer, speaker, proclaimer, (*səng'hayā*) 43.14; (*vāčim*) 50.6. See հայտահայտ *ahrāyih gōftār*. հայտահայտ *hūxt gōftār*; հայտահայտ *rāst gōftār*; հայտահայտ *drōg gōftār*; հայտահայտ *apar gōftār*; հայտահայտ *nyāišn gōftār*.

հայտահայտ *gōftan*, say, speak, tell, relate, utter, call, report. non-İr. հայտահայտ or հայտահայտ *gōftan* p.t. (*aoxta*) 9.3,16; 10.9; 11.8; 71.2; (*mraoī*) 19.3 etc. (*vaočāt*) 29.6; 45.3; (*mraoī*) 32.14; (*saočayāt*—read by Pah., *vaočayāt*) 32.14—Ner. *vakti*;—(*avāčī*) 36.6; 58.8; (*āvaočāmā*) 38.5; (*aojī*) 43.8; (*mraoī*) 43.11; (*sās*) 43.11; (*mraoī*) 43.12; (*vāčī*) 42.13; (*mrvat*) 45.2; հայտահայտ (*fraoxta*) 1.10; 2.10; 4.15; 6.9; 7.12; 48.1; 71.7 (see հայտահայտ հայտահայտ); (*fravaoče*) 19.8,10,11; Vr. 15.3; (*frāvavača*) 19.9; 65.9; (*frā...āmraot*) 19.12; (*frāmraot*) 19.15,20; 20.4; 71.14; (*fravākəm*) 19.20; 20.4; հայտահայտ (*pairyaoghē*) 43.12 said over again. հայտահայտ հայտահայտ (*āmruyē*) 13.3; հայտահայտ հայտահայտ (*vaočēmā*) 34.5 you are declared. See հայտահայտ *andarg gōftan*; հայտահայտ *bə gōftan* and հայտահայտ *pasaxv gōftan*.

հայտահայտ *andarg gōftan*, abjure, speak as an interdict, renounce, deny, disclaim, recant p.t. (or, pp.): հայտահայտ (*antare-āmruta*) 19.15. See հայտահայտ *andarg gōbišnīh*; հայտահայտ *andarg gōftan*; հայտահայտ *bə gōftan* and հայտահայտ *ul stūyitan*. See the next word.

հայտահայտ *bə gōftan*, (same as the above word հայտահայտ *andarg gōftan*). p.t. հայտահայտ (*vyāmrvīti*) 12.6.

հայտահայտ *dō-patištān*, two-legged creature; (*bipatištānām*) 13.1. Ant. *dō-zang*, q.v. *dūtak*, 60.2, family, tribe, clan. NP. *دود* fr. *dūt* 'smoke'. Av. *dunman*; Sk. *dhūma*. cf. NP. *دودمان* 'family'.

ḡōspand varžītār, tender of cattle; shepherd, (*gavōi varəzyātām*) 48.5 (gl. (ḡōspand)).

ḡōspand varžītārīh, tending cattle, taking care of cattle, (*gavōi varəzyātām*) 10.20.

ḡōspandān a bavandakīh, imperfect treatment of cattle, defective tending of the herds, imperfection of cattle, (*gavōi ārōiš*) 51.14 (gl. ḡōspandān).

ḡōspandān tūxšākīh, earnest effort for the cattle, proper care of cattle, (*θwaxšarəhā gavōi*) 33.3 (gl. ḡōspandān kār). See ḡōspandān kār.

ḡōspandān tan, bodies of cattle, (*ḡəuš tašan*) 1.2; 39.1; 70.2; Vr. 9.5.

ḡōspandān ramak, herds of cattle (*ḡəuš vāθwa*) 62.10.

ḡōspandān rubān, the soul of cattle, (*ḡəuš urvan*) 1.2; 39.1; 70.2; Vr. 9.5. See ḡōšsurvan.

ḡōspandān dātār, bestower of cattle, (*gaoidya*) Vr. 1.9 (gl. ḡōspandān).

ḡōspandān dahišn, production of herds, (*gaodāyō*) 29.2.

ḡōspandān kār, duty towards the cattle, (*ḡəuščā vāstrāt*) 33.4 (gl. ḡōspandān). See ḡōspandān tūxšākīh.

ḡōspandōmandīh, living with the herds, cattle-property, pastoral state. ḡəuš hačā 5.2; (*gaobiš*) 12.3.

dūst, a friend (*urvaθa*) 10.9; 31.21; 45.11; 46.14; 50.6; 51.11; 71.13; (*frya*) 13.2; 43.14; 44.1 (with the suffixed pron. 6-); 46.2; 57.34; 70.4 [46.5—Av. *fryō* = Pah. *ḡōšā*]. pl. ḡōšām (*hašām*) 63.12. cf. Av. *zaoša*, Sk. *jōša*.

dūstīh, love, friendship, affection, (*urvaθa*) 10.9; 19.14; 44.2; 71.13; (*uzəməm*) 44.7.

dusrūbīh, evil fame, bad reputation, ignominy (*dəuš srvī*) 11.1.3. Sk. *śravas* 'fame, glory'.

jundēnēnītan (caus. of *jundēnītan*) cause to move, stir, shake, set in motion, disturb, expel. reject. (West derives it from Av. $\sqrt{yuz}$ or *yaoz*). pres. 3 pl. ajēn (*ajēn*) 48.10—NP. جنبانیدن - جنبیدن.

[*yensigūntan*] *statan*, 45.5; take away, seize, extort, exact. Inf. *statan* 30.10. pres. 1 sg. *stān* 32.13. Ir. *statan*. NP. ستاندن.

[*yensigūnīšn*] *stanīšn*, 65.6, seizure, taking away. Ir. *stanīšn*.

ḡūš, ear (*gaōša*) 1.3 etc. *ḡūš* 45.1 listen, attend; *ḡūš* 45.1 may listen; *ḡūš* 68.9 have an ear.

dus-xrat, evil-minded, (*dusē xraθwā*) 49.4.

dusām, love, esteem, regard, (*cinman*) 12.3. Av. $\sqrt{zaos}$ 'to love, esteem'.

dus-ākāš, 32.4, ill-informed, evil in intelligence.

dus-āmōžīšnīh, false teaching, evil instruction, (*dus-sastiš*) 32.9: [45.1—Av. *dus-sastiš* = Pah. *dus-sastiš*].

1. *duš-xv*, 43.2; 53.7, hell, evil existence. Av. *daošaθa*.
 1. *duš-hūxt*, evil words-speech-discourse (*dušhūxta*) 10.16; 71.7.8; Vr. 20.2.
 2. *duš-hūxt zatār*, smiter of evil words, (*dušhūxtəm jaghništa*) 71.7.
 3. *duš-xvār*, 28.9; 43.11, difficult, hard, uneasy, uncomfortable, disgusted, troubled, troublesome, arduous. cf. Av. *duš+xvāθra*. NP. دشوار - دشخوار. See *xvār*.
 4. *duš-xvārīh*, discomfort, disquietude, difficulty, uneasiness, trouble, (*dušxvārēm*) 8.8. See *xvārīh*.
 5. *duš-xvatāy*, adj. & n. evil-ruling, evil-ruler (*duš-xšaθrā*) 48.5,10; 49.11. pl. 19.20; 20.4. Ant. 19.20; 20.4.
 6. *duš-xvarišn*, evil food (*duš-xvarəθəm*) 31.20 (gl. 53.6 (gl. 19.20)). cf. 19.20 of MK. 1 § 190-91 and 49.11.
 7. *gōšūrvan*, the Yazad who protects animal life, (*gōuš urvan*) 28.1; 29.1.9. See *gōšpandān rubān*.
 8. *gōšōsrut*, 62.4, heard by the ear, acquired by learning or experience.
 9. *gōšōsrut xrat*, wisdom acquired by experience (*gaošō-srūta-xratu*) 22.25; 25.6.
 10. *gōšōsrut vaxšēnišnīh*, increase of the knowledge gained through the ear, i.e. by learning, (*sraotā gōušāiš vahīštā*) 30.2.
 11. *dušōvaršt zatār*, smiter of evil deeds (*dušvarštəm jaghništa*) 71.7.
 12. *gōšt*, meat, flesh; milk, (*gava*) 10.13; 22.1 (var). NP. گوشت. See *gōšt*.
 13. *gava-iristatē* 10.13 mixed with milk.
 14. *duš-čašmīh*, 68.22, evil eye—Ant. *hū-čašmīh*.
 15. *duš-rēbišnīh*, evil progress, evil character or bearing, evil conduct: trouble, misfortune, affliction, (*dušiti*) 31.18.
 16. *duš-zivīšnīh*, evil living, (*dušjyāti*) 46.8—Ant. *hū-zivīšnīh*.
 17. *duš-saxvan*, adj. & n., speaking evil words or imprecation; a curser, (*duš-sarəhahē*) 10.12.
 18. *duš-saxvanīh*, evil words, curse, malediction, imprecation, (*duš-sarəhō*) 10.12.
 19. *duš-stahmak*, adj. & n. unlawfully violent; wicked oppressor, (*duš-zēbē*) 46.4. See *stahmak*.
 20. *dōšastar*, the west, (*daošatara*) 57.29. Sk. *dōṣā* 'the evening'. NP. دوش *dōš*.
 21. *duš-dēn*, of evil religion, irreligious, ungodly, misbelieving, (*dušdaēnā*) 49.11; 65.7.
 22. *dūšīh-āmōxtār*, teacher of evil, (*duš-sastiš*) 45.1. [32.9: Av. *duš-sastiš* = Pah. *duš-sastiš* = *duš* = wickedness, folly, perversity—Av. *duš* or *duž*.
 23. *dūšīh [həmūnēnītār] varravēnītār*, (Ir. *dūšīh*), adj. & n. believing in a wicked faith; unbeliever (*duž varəna*) 53.9.

دوښمن *duš-nikīrāy*, adj. and n. perverse, unbelieving; disavower (*duš-arəθrīs*) 49.1 (gl. 𐬔𐬀𐬭𐬀). Ner. *dušta dhartā*. See 𐬔𐬀𐬭𐬀 *nikīrāy*.

𐬔𐬀𐬭𐬀 *dōšītan*, love, like, desire, wish, favour, have affection for. Inf. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 32.8.

Pres. 1 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varən*) 12.2 and 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varəntē*) 43.16; (*varən*) 46.3. Pres. 1 pl.

𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varəmaidī*) 32.2. pres. 2 pl. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 28.9. Pres. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varəntē*) 51.18;

pres. subj. 3 pl. (or, Imperat. 1 sg.):—𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 28.8 Let me enjoy, or they

enjoy. p.t. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varatā*) 30.5; (*varənātā*) 30.6. pp. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*zūstā* of *daēvō-zūstā*) 32.4.

𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*varā* of *mazdāvarā*) 5.3. See 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 *dēvān dōšit*; 𐬔𐬀𐬭𐬀

ham-dōšītan.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *duš-gōbišn*, adj. and n. evil speaking, evil-speaker, (*dušvačān*) 49.11; 65.7.

𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 [*yōm lilyā*] *rōč šap*, day and night, every day, (*irina*) 19.17—Ner. *idam*;

(*asnāmčā xšafnāmčā*) 62.5. Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 *rōč u šap*.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 [*yōm yedrūnišn*] *rōč barišn*, a day's ride, (*ayarə baranān*) 65.4. Ir. 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀.

𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūmānik*, doubtful, dubious, uncertain, (*dvaīdī*) 29.5. Av. *vīmanah*. NP. گمان.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūmānikih*, doubt, doubtfulness, dubiousness, uncertainty, suspicion, scepticism,

(*dvaθā*) 32.16; 48.9.

𐬔𐬀𐬭𐬀 *yumāk*. I. adj. joined with, connected with, mixed, united. See 𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀.

bšāišnih yumāk. cf. the foll. V. 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūmixtan*—II. n. a pair, couple, (*yēmā*)

30.3.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūmixtan*, to mix, mingle, blend, infuse. pres. 3 sg. 𐬔𐬀𐬭𐬀 (*iristah*) 10.13.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 𐬔𐬀𐬭𐬀 31.13. See 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *rōšnih gūmixt* and 𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūšt gūmixt*;

Av. *vi + √ myas* 'to mix'; Sk. *√ mikṣ*. NP. آمیختن.

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬔𐬀𐬭𐬀 *gūmičak*, what is mixed up, or, mingled with, combination, (*θwisrā*) 31.13. cf. NP.

گمیزه.

𐬔𐬀 [*denman*] *in*, this, this one. Ir. 𐬔𐬀 *in*—(*ima, imā, im̐, imat, iməm, im̐, im̐m etc.*)

2.1; 3.4 etc. (*ahmat, ahmya, ahmāi, ahmi, etc.*) 2.1,2; 7.25; 9.28 etc. (used some-

times with the prepositional 𐬔𐬀—𐬔𐬀—𐬔𐬀 as the case may be); (*tat*) 35.3; (𐬔𐬀) 35.3;

49.6; (*aiθhē, ahya, aiθhāi, ahē etc.*) 4.5; 8.7; 60.2 etc. (*hīm*) 29.2; 44.14; Vr. 4.2.

𐬔𐬀 𐬔𐬀 (*āya*) 9.15; 12.3; 𐬔𐬀 𐬔𐬀 (*ahmāiča*) 40.2; 41.6; [𐬔𐬀] 𐬔𐬀 (*hīm*) 50.2 (the second

word 𐬔𐬀 *hīm* is a gl. to the first 𐬔𐬀.). 𐬔𐬀 (*ahčā*) Vr. 10.2; 𐬔𐬀 𐬔𐬀 (*ahmi, aθhē*)

Vr. 12.5—𐬔𐬀—𐬔𐬀 *in—ān*, this—that; the one—the other, 1.3; 2.3; 3.5; 4.8; 6.2; 7.5;

66.2—𐬔𐬀 𐬔𐬀 𐬔𐬀 𐬔𐬀 𐬔𐬀 55.3 these five (*Gathā*) and those seven (*Haptaθhāiti*).

𐬔𐬀𐬔𐬀 𐬔𐬀𐬔𐬀 *ganāk mənūk*, the Evil Spirit, *Ganā-minō*; (*anra-mainyu*) 9.8; 57.32;

61.2; 𐬔𐬀𐬔𐬀—31.12 (gl. of 𐬔𐬀𐬔𐬀).

𐬔𐬀𐬔𐬀 *drust*, perfect, whole, sound, well, proper. fit, right, correct, (*drva*) 58.6 NP.Et.

122:—*drva + asti* 'sound body', or *drva-sti* 'sound existence'. OP. *duruva*, Sk. *dhruva*.

cf. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *dru-puṣti*.

^{७५५८} *dār zivīśnīh*, long-continued life, longevity, prolonged life, (*daragō-jitīm*) 9.19; 68.11; (*daragō-jyāiti*) 33.5; 43.2.

Index

- [ab, abu] pēt, pitar 7,171
 ābartih 7
 a-bavandak 7
 a-bavandakih 7,200
 a-bē-gōbišnih 7
 a-bē-ōftišn 7
 a-bēš 7
 a-bēšitārih 7
 a-bēšt 7
 a-bē-sūtākīh 7
 a-bē-vitart 7
 [abitār] pitar 7
 [abitarih] pitarīh 7
 abr 7
 [ačdrūnišnīh] drunišnīh 14,169
 ā-dahik 27
 a-dahišn 26
 a-dahišnīh 27
 a-dārišnīh 26
 a-dastōbarīh 58
 a-dātak 26
 a-dātaštān 24
 a-dātaštānīh 24
 a-davak, a-davik 59
 [a-dinā] a-dātaštān 24
 [a-dināih] a-dātaštānīh 24
 a-dōšišnīh 59
 a-drujišn 58
 a-drujišnīh 58,130
 a-dūst 59
 advan, aēvan 5,58
 [aēš] kas 15
 [aēt] hast 56
 [aētān anšutāān] hastān
 martōmān 56
 aētar 107
 [aētīh] hastīh 56,191
 [aētīkīh] hastīkīh 56
 aēvan 5,58
 afadih 14
 āfarikān 85
 āfarikānīh 11,85
 āfarīnakānīh 86
 afdūm 14
 afdūm ahvān vartišn 14
 afdūm vartišn 14
 a-frāj-sačišnīh 8
 a-frāj-pētāk kastārih 14
 afrāst 10
 a-frēptārih 8
 āfrīn 12,14,129,
 āfrīn gobišnīh 12
 āfrīnēnītan 12
 āfrīnītan 12
 a/š-dār 14
 a-fšonišn 8
 a-grift 57
 a-grift [gadman] xvarēh 57
 a-griftih 57
 a-gūmānīkīh 59
 āhanjišnīh 6,10
 Aharišang 4
 aharmōk 3
 aharmōkīh 3
 ahēn 55,91
 ahēnēn hāvan 7
 āhōkēnišnīh 6
 āhōkēnītan 6
 a-hōših 6
 a-hošišn 6
 ahraman 3
 ahrāy, 1,15,123
 ahrāyih 1,121,132
 ahrāyih apākīh 1
 ahrāyih ārāyišn 1
 ahrāyih arzānik 1
 ahrāyih ārzūk 1
 ahrāyih [bavihūnišnīh] xvahišnīh 2
 ahrāyih čikāmēi 2
 ahrāyih dām 3

- ahrāyih dānākīh 3
 ahrāyih-dārišnīh 2
 ahrāyih dātōbarīh 2
 ahrāyih dēn 2
 ahrāyih frazānakīh 2
 ahrāyih frāj brēhīnīt 2
 ahrāyih frāj yazīšn 2
 ahrāyih fratūm dām 2
 ahrāyih frēh-dahišnīh 2
 ahrāyih gōftār 3
 ahrāyih gīhān 3
 ahrāyih ham-dōšišnīh 2
 ahrāyih kāmāk 3
 ahrāyih kāmākānič sti 3
 ahrāyih kunišn gōbišn 3
 ahrāyih mēnītārīh 3
 ahrāyih mōzdīh 3
 ahrāyih nēvak 3
 ahrāyih nivēd 3
 ahrāyih ōj 2
 ahrāyih pahrōm 2
 ahrāyih patmān 2
 ahrāyih pētākīh 2
 ahrāyih rās 2
 ahrāyih rat 2
 ahrāyih ratīh 2
 ahrāyih sardārīh 2
 ahrāyih srub 2
 ahrāyih tarskāy 2
 ahrāyih urvāxmanīh 2
 ahrāyih vālūnīh 3
 ahrāyih varzišn 3
 ahrāyih varzītār 3
 ahrāyih vaxšēnišnīh 3
 ahrāyih xvārīh 2
 ahrāyih xvatāyīh 2
 ahrāyihēnītan 3
 ahrāyihōmand 3
 ahrōb bēš 3
 ahrōb frazand 4
 ahrōb ghan 4
 ahrōb zāk 4
 ahrōbē 4
 ahrōbēnē 4
 ahrōbīh 4
 ahū 4
 ahū 5
 āhū-dātār 6
 ahūikīh 6
 Ahunavar 6
 Ahunvat-gās hamdahišnīh 6
 Ahurahē 207
 Ahurānāy 5
 Ahurāy 5
 Ahurāy-Mazd-yāz 5
 ahvān 5,65,70,96,165,175, 189
 ahvān mrunčēnītār 5
 ahvān vartišn 14
 ahvīh 6
 ahvōmand 5
 ahvōmandīh 5
 Aībigāy 55
 Aībīsrūsrem 55
 Aīwīsrūsrem 21
 [aīmat] kae 58
 āinīnak (ēvēnak) (bis) 60,115
 [āitiūntan] ānītan 57
 aīwyāgyān 21,109
 aīwyāst 67
 aīwyāstan 21
 a-kāmāk xvatāy 28
 a-kāmāk xvatāyīh 28
 a-kanārak 28
 a-kār 27
 a-kārīh 27
 a-kart herpatastānīh 28
 ākās 18,27,37,200
 ākās dahišn 28
 ākās dahišnīh 28, 127,171
 ākās pat 28
 ākāsēnītan 28
 ākāsīh 28, 68 154
 a-kēnīh 28
 [akh] brāt 1
 aknēn 28 —
 aknēn vānītārīh 28

- akōman 28
 a-kōšītār 28
 [al aēš] mā kas 15
 amā, amākān 111
 Amahraspand 30
 a-mar' 31
 āmār 29
 āmīrēnītār 29,119
 a-marg 31
 a-marg rōbišnih 31
 [amat] ka 31
 amāvand 30
 amāvandīh 30
 amereza 208
 [amītarīh] mātarīh 33
 āmōxt 37,127,
 āmōxt gobišn 32
 āmōxtan 32
 āmōxtišn 32,171
 āmōxtišnih 32,72,86
 āmōzišn 33,200
 Amurdat 33
 āmūrzišn 33
 āmūrzišnōmand 33
 āmūržitān 33
 āmūržitārīh 33
 a-mūtakīh 33
 ān 114
 an-āfarikān 35
 an-agra rōšnih 49
 anāk 37
 anāk rōbišnih 37
 an-ākās 37
 anākīh 37
 anām 37
 a-nāmčīštīk 37
 anāmītan 37
 an-apar druišn 35
 an-apasīnišn 35
 an-apītān 35
 an-āsān 36
 a-nasēnišn 46
 an-āšnāvāk 47
 an-āštīh 37
 an-awzārīh 35
 an-āyišn 46
 an-āyišnih 47
 anbām 39
 anbār 39
 anbārīk 39
 anbārītān 39
 anbasānih 39
 an-bīn 40
 anbūh 39
 andar 207
 andar-māh 53
 andarg gōbišn 53
 andarj 53
 andarj-pat 53,164
 andarj-patīh 53,61,191
 an-ērangīh 38,136
 angarzānām 187
 an-hast 36
 an-hastīh 36
 an-hastkar 36
 anīk 76
 ānītān 57
 a-niyōkšītārīh 55
 a-niyoxšītār 55
 a-nizār vindišnih 45
 ānōi 96
 [anšūtā] martōm 21,48,61
 [anšūtā] martōm karpīh 48
 [anšūtāih] martōmīh 48
 [an-yātūnišn] an-āyišn 46
 [an-yātūnišnih] an-āyišnih 47
 āp andar hambavišnih 158
 āp andar pūsdān 158
 āp tan tōxmak 158
 apāč 105
 apāč astēnītār 105
 apāč astišnih 9,105
 apāč dāštān 137
 apāč drītār 105
 apāč nasēnišnih 105
 apāč pursišnih 109

- apāč pursitārih 9,109
 apāč rasišnih 23,105
 apāč tarvenišnih 105
 apagayēhē 207
 apāk 109
 apāk apāč pursišnih 109
 apāk apāč pursitārih 109
 apak aiwyāīgān 109
 apāk barsam 109
 apāk bōd 109
 apāk dām 110
 apāk esm 109
 apāk gaiθr 110
 apāk gās 110
 apāk gōbišnih 110
 apāk pursišnih 109
 apāk rat-franāmišnih 110
 apāk šnāsagih 110
 apāk vičast 110
 apāk zōhrak 110
 apākēnitan 9
 apākīh 1,9,33,40,68
 āpām 10
 āpāmēnitan 10
 āpān frāj tačišnih 8
 āpān nāf 8
 āpān vitarak 8
 āpān xān 8
 apar apākīh 40
 apar barišnih 10,60,162
 apar brehinīt 162
 apar burt 163
 apar drujišn 35
 apar gīrišnih 12,162,163
 apar gōbišnih 163
 apar gōftār 163
 apar griftār 163
 apar hunišnih 162
 apar kafšak 11
 apar kār 11
 apar karēnītār 11,162
 apar kārīh 11
 apar kumišnih 163
 apar matār 11
 apar matārtūm 163
 apar mēnišn 11
 apar mēnišnih 163
 apar nihuft 163
 apar nikāsdārišnih 163
 apar nikāsdāštār 11
 apar nikāsdāštārih 11
 apar nikāzišnih 163
 apar nivēdēnišnih 163
 apar ōjih 10
 apar ōsmūrišnih 10
 apar pa āfrīn 162
 apar pa bēšāzišnih 162
 apar pa mēnišn 129,163
 apar panāhih būrtār 162
 apar patirišnih 162
 apar rasišnih 162
 apar ratih 158
 apar rōbišnih 11,162,193,205
 apar [sātūnišnih] rōbišnih 162
 apar tarvenišnih tangih 162
 apar [vabīdūnišnih] kunišnih 163
 apar varzišnih 163
 apar [vaxdūnišnih] gīrišnih 11
 apar [yehamtūnišnih] rasišnih 162
 Aparag 12
 aparmānd 11
 apārōkēnitan 9
 apārōn 9
 apārōn dānāk 9
 apārōnih 9
 apartūm hāvan 10
 aparvārak 11
 aparvēz 12
 aparvēzih 12
 apasahīnišnih 13
 apasahišnih 13,86
 apasihītan 13
 apasinišn 35
 apaspārišnih 13,64
 apaspārtār 13,64,190
 āpātānih 8

- āpātīh 9,18,171
 a-pātixšā 7
 a-pātixšāih 8
 a-patkār ratih 8
 a-patmān 10
 a-patmān kušišnih 10
 a-patmānikih 10
 apaxš 8
 apaxšikih 8
 apāyast 10
 apāyastan 10
 apāyastih, awāyastih 29
 apāyišnik 10
 apē-bimih 14
 apčār (see awzār) 12
 apēčak 14
 apēčak [salitarih] vattarih 14
 apēčak [šapīrih] vēhih 14
 apēčakih 14
 āpik 14
 apitān 35
 āp-tačan 10
 apurišn 11
 apurtan 11,126,142
 āp-xvar 10
 āram 17
 a-ramak 17
 a-rāmēnītār 15
 āramitan 17
 a-rānakih 15,130
 Arang 19
 a-rasišn 27
 ārāstār 15,133,188
 a-rāt dahišnih 15
 ārāyišn 1,15
 a-rēšītār 19
 a-rēšītārih 19
 arēšk 19
 arišuxt gōbišnih 17,19
 Arišvang 19
 Arišvang bēšāzišnih 19
 arjān 157
 arkduš 17
 Arkdvišūr 17
 armēšt 17
 arnaēštīh 17
 a-rōbākīh 18
 ārōdišn 19,157,187
 ars 16
 arš 16
 Aršašang 16
 Aršašang bēšāzišnih 17
 aršuxdanāmčā 207
 aršuxtanāmčāk 17
 aršuxt gōbišnih 17,19
 artāk fravart 15
 Artavahišt 42
 artēštār 16
 artik 16
 Artvišūr 15
 arus 18
 arvand 19
 arvand-asp, arvad-asp 18
 arvandān āyōxtār 19
 arvandih 19
 arvandih kartār 19
 arz 16,91,150
 arzānik 1,16,101
 arzānikēnitan 16
 arzānikih 16
 Arzāy, Arzāy 16
 arzōmand 16
 ārzūk 1,16,171
 asamēnišn 24
 a-samišn 24
 āsamitan 24
 āsān 36
 āsīnih 20
 a-sar 20,23
 a-sar mēnišn 20
 a-sar rēš 20
 a-sar rōšnih 23
 a-sarīh 20
 aš 25
 ašāt mēnišn 25
 Ašavahišt 27

- a-sāyak 181
 āsāyītan 20
 a-sēj 23,25
 a-sējōmand 25
 asēn 25
 asēn vitaxt 25
 asēnēn dēg 25
 asēnēn hāvan 25
 āsimēn 25
 āsimēn hāvan 25
 āsišn 23
 āškamb 149
 āškarak 27
 āškarak āmārēnītār 27,29
 āškarak bēšitar 27
 āškarak kunišn 27
 āškarak sti 27
 āškarak varzītār 27
 āsmān 24
 āsn xrat 25
 āšnāk 27
 āsnatārih 25
 āšnavāk 47,83
 āšnavišn 183
 ašnay 24
 āsnītak mēnišn 25
 āsnūtak 25
 asp 21,36,126
 asp bīlāy 21
 asp kārēčār 21
 asp ōpār 21
 Aspīgīn 21
 āsravan 23
 āsravanān [lexvār yehamtūnišnīh]
 apāč rasišnīh 23
 asrāyišnīh 23
 āsrōk 23
 āsrōk [benman] pus 23
 āsrōkih 23
 [āsruntan] bastan 23
 a-srušt 23
 --ast 70
 astartakīh, astartīh 21
 Aštāt 26
 astēnītan 22
 astēnītār 22,105
 āstīh 26,37
 astišn 22
 astišnīh 9,22,45,75,105,108,173,190
 (see estišnīh)
 astītak 22
 astōmand 21
 āšt-rīn 26
 a-stūb 22
 āstūbān 22
 āstūbānīh 22
 a-stūbīh 22
 āšuft 113
 a-sūtak 25
 āsūtān 25
 ātarvaxš 8
 ātarvaxšīh 8
 ātīš-dāt 8
 ātīš gās 8
 ātāš tōxmak 8
 a-tūbīn 8
 a-tūbānikīh 8
 Auharmazd 37
 Auharmazd-dāt 38
 Auharmazd dāmān 38
 Auharmazd dīt 38
 Auharmazd dātastān 38
 Auharmazd dātōbarīh 38
 Auharmazd [dīnā] dātastān 38
 Auharmazd [dīnīh] dātastānīh 38
 Auharmazd hu-zāyišnīh 38
 Auharmazd nyāišn 38
 Auharmazd pursišn 38
 Auharmazd rāmēnītārih 38
 Auharmazd ratīh 38
 Auharmazd-rōn 38
 Auharmazd urvāxmanīh 37
 Auharmazd xvatāih 38
 Auharmazd xvatāih varzītār 38
 avarōn 44
 a-varzītār 43

- [a-vašmamūnāk] an-āšnavāk 47
 a-vēhīh 47
 a-vināsih 51
 a-vinast 51
 a-vinastih 51
 a-vindišnih 52
 avistāk 13
 avistāk u zand 13
 [avlā] fratūm 43
 āvōrtan 143
 awgant 86
 awgant āyōzišnih 86
 awgantān 108
 awr 10
 awzār 12,117 (see apčār)
 awzār-vīs 12
 awzārōmand 12
 awzārōmandih 12
 awzāyēnišn 12
 awzāyēnitan 12
 awzāyēnitār 12
 awzāyišn 13
 awzōn 13
 awzōnik 13
 awzōnik bavandakīh 13
 awzōnik mōnokih 13
 awzōnikih 13,102
 awzūtan 13
 [āxar] pas yasna 1
 axv 4,146,201
 a-xvāih 5
 a-xvarsandih 6
 ā-xvāstār 5
 axvēnitan 34
 axvih 6,34,45,146
 axvikih 6
 āyāptan 1,26,
 āyāpakih 26,37,64
 ayāpēnitan 26
 Ayāsrem 26
 āyišn 46,70,134,205
 āyišnih 47
 [a-yehēbūnišn] a-dahišn 26
 [a-yehemtūnišn] a-rasišn 27
 āyōdišnih 59
 āyōditan 59
 āyōjitan 59
 āyōxtār 19,39,59
 āyōzišn 59
 āyōzišnih 86
 āyōxtan 59
 ayyār 20,79,128
 ayyār barišnih 20
 ayyārīh 21
 ayyārēnitan 21
 ayyārītan (bis) 21
 ayyārōmandih 20
 ayyāt 20
 āz 8
 Az 19,98
 az 50
 āz dahāk 8
 āzārtan 9
 āzartan 9
 āzārtār 9
 Azī 8
 Azisrōbar 8
 a-zāt 20,26
 āzāt 20
 azdēnitan 20
 a-zivandakīh 20
 [babī] dar 61
 [babā] dar andarjpatih 61
 bigh (bis) 63,64
 bagōbaxt 64
 bahar 60
 bahar apar barišnih 60
 baīn] andar 207
 bajišn 62
 balātūr 62
 bālāy 21,43
 bālēnitan 61
 bālist 61
 bām 61

bāmīk 61
 bānūk 148
 bānūkih 148
 bar (bis) 62,68
 [barā] bē 64
 barešna 208
 barišn 29,39,87,190,203
 barišnih 10,20,40,60,63,65,86,169,189
 barsam 44,109
 barsam-dān 63
 barzat, barzēt 62,106
 [basaryā] gūšt 63
 [basaryāōmand] gūštōmand 63
 [basaryā] gūšt-i jīv 63
 [basīm] xvaš 63
 bastan 23,63
 bīstān 61
 bāstān [anšūtāān] martōmān 61
 [bātar] pas 60
 [bāt-āxar] pas 60
 bavandak 7,68
 bavandak ākīših 68
 bavandak dahišnih 68
 bavandak ham-kartārih 68
 bavandak mēnišn 68
 bavandak mēnišnih 68
 bavandak mēnišnih apākīh 68
 bavandak mēnišnih fratūm 68
 bavandak mēnišnih ham-rasišnih 68
 bavandak sardārih 68
 bavandakīh 7,13,68,194,200
 [bavihūnast] xvāst 67
 [bavihūnastan] xvāstan 67
 [bavihūnišn] xvahišn 67
 [bavihūnišnih] xvahišnih 2,68
 bavišn 142
 bavišnih, bavišnih 67,69,82,127,142,
 158
 baxšitān 61
 baxt 39,60
 baxtan 17
 baxtārih 60
 bāzāk 60,128

bāzāk masāk 60
 bāzāk ōj 60
 bazak-āyēn 63
 bāzāih 206
 bē 64
 bē-apaspīrišnih 64
 bē-apaspīrtār 64
 bē-ayāpakīh 64
 bē-barišnih 65 (bis)
 bē-burt 65
 bē-būtan 142
 bē-dahišnih 65
 bē-dātan 131
 bē-gīrišnih 65
 bē-gōbišnih 7,65
 be hač nazdik ahvān 65
 bē hač varzišn 65
 bē hač xvataīh 64
 bē hamēstārih 64
 bē hilišnih 65
 bē nayešnih 65
 bē nihāt snahih 64
 bē-ōftišnih 7
 bē-pānākīh 64
 bē-patīrišnih 64
 bē-pētāk 64
 bē-sardār 64
 bē-sardārih 64
 bē [šedkūnišnih] hilišnih 65
 bē-sūtakīh 7,64
 bē-tanišnih 64
 bē-tarvēnišnih tangih 64
 bē-vartišnih 65
 bē-[vaxdūnišnih] gīrišnih 65
 bē-vičārišnih 65
 bē-vičītār 65
 bē-vitart 7,65
 bē-[yedrūnišnih] barišnih 65
 bē-[yadrūnt] burt 65
 bē-[yezlūnišnih] nayešnih 65
 bē-zādišnih 64
 bē-zatārih 64
 benafšman] xvat 63

- [benafšman] xvat burtār 66
 [benafšman] xvat rōšan 66
 [benman] pus 68,110
 [benmanih] puših 40
 [bentman] dōxt 66
 bēš (bis) 3,7,64,69,128,164,167,168, 201
 bēš bēšazišnīh 69
 bēš tarvənēnd 69
 bēš tarvēnītār 69
 bēšāzēnītan 69
 bēšāzēnītār 69
 bēšāzišnīh 17,19,69
 bēšenītan 70
 bēšītan, bēštan 69
 bēšītār 27,70
 bēšītārān bēš 70
 bēšītārīh 7,70
 bēšt 7
 bēštan 69
 bēt 142
 bētūm zamān 69
 bīm 70
 bīmīh 14
 bīn 40
 bīrzat 92
 bišāmṛūtīk 69
 bōd (bis) 69,109
 bōtok-zēt 66
 bōxt 65
 bōxt u ēraxt 65
 bōxtakīh 65
 bōxtan 65
 bōzišn 66,88
 brah 62
 brāt, brātak 1,28,29
 brātīh 29
 brihēnītan 63
 brihēnītār 63
 brih 62
 brīnkar 63
 brīn karp 63
 buland 67
 buland aiwyāst 67
 buland sūt 67
 būn 30,68
 būn u bar 68
 būn-xvān 68
 būrāk 66
 būrītan 67,84
 burt 65,163
 burtan 67,206
 burtār 66,127,170
 burtār tan 66
 burzāy 62
 burzītan 67
 burzōk 67
 burz-xvatāy 67
 bušāsp 67
 būt 142
 būtan 66,142
 čahārīn 100
 čahār-zang 100
 čāhīk 100
 čand 101
 čarak 100
 čarak kartārīh 100
 čarak arzānīk 101
 čarp 101
 čarpīh 101
 čāšišn 100
 čāšišnīh 101,102,107
 čāšītan 100
 čāšītār 101,117
 čāšm 43,172
 čāšmīh 31,43,201
 časrūšāmṛūtīk 101
 časrūšūtak 101
 čāštan 100
 čaθwāča 207
 čēr 102
 čērīh 102
 čēš 102,161
 čēšīh 111,161

- ċi 159
 ċigōn 101
 ċihrak 101,199
 ċih-vitarak 101
 ċikām-ċi 2,18,102,156
 ċikām-ċi awzūnikih 102
 ċikām-ċi ċāšišnih 102
 ċikām-ċi mar 102
 ċikām-ċi pahrōmih 102
 ċikām-ċi pātixšāih 102
 ċikām-ċi šnāyēnītār 102
 ċikām-ċi šnāyišn 102
 ċinvat puhl 102

 Dahāk 8,129
 —dahak,—dahāk 46,47,104,124,132,
 142,176,183
 —dahakih 47
 dahām 129
 dahām apar pa mēnišn 129
 dahamān āfrīn 129
 dahmān kart 130
 dahmān nikīrīt 130
 dahmān pālūt 130
 dahmān sardār 130
 dahamān vēhān adrūjišnih 130
 dahamān vēhān arānakih 130
 dahān 89
 dahān xvāstār 90
 dahik 27
 dahišn (bis) 26,28,47,55,78,102,103,
 109,126,127,131,132,138,143,
 173,182,191,200
 dahišn kāhēnītār 138
 dahišnīh 6,15,27,28,30,32,56,65,68,
 78,87,102,103,109,122,138,164,
 167,168,172,204
 dahišnōmand 138
 dah-rīn 135
 Dāitih, Dāitik 132,143,182
 daitik 205
 [dajbamūnastan] xvāstan 190
 [dakyā] pāk 195

 dām 2,3,79,110,120,129,139,172,202
 dāmak 129,165
 dāmān 38,139
 dāmīh 139
 damūn 34,173,196
 damūnīh 34
 dānāk 9,48,77,141,202
 dānāk ōših 141
 dānākīh 3,30,141
 dānākīh oš 141
 dānēnišn 53
 dānēnītan 53
 dānišn 53,124,142
 dānišnik 142
 dānistan 53
 dār 134
 dar 61,191
 dar andarjpatih 61,191
 dārandak 137
 darg apar rōbišnīh 193
 dārišn 135,137
 dārišnīh 2,26,135,183
 darritār (dritār) 105,128,192
 dās 136
 dast 46,125,150
 dašt 194
 dāstan 136,137
 apāc dāstan 137
 pa ē dāstan 137
 dāštār 47,137,183
 dāštārih 47,137,172,183
 —dastih 46
 dastkart 194
 dastōbar 128,194
 dastōbar zatār 194
 dastōbarih 58,113,194
 dastōbarih bavandakih 194
 dāt 8,38,92,105,128,129,133
 dāt 38,133
 dāt ārastār 133
 Dāt-Auharmazd 133
 dāt-gāsānikih 133
 dāt rās 133

- dātak 26
 dātan 130,131,134
 dātār 6,77,105,133,168,200
 dātār gihān 168
 dāstān 24,32,38,117,125,133,145,
 158
 dāstān nivēdenītār 133
 dāstānīh 24,32,38,125,133
 dāstānōmandih 125
 dātōbar 134
 dātōbarih 2,38,134
 dāvak, dāvik 59
 dāvās 207
 dāvās-čin 207
 daxšak 137
 daxšakēnītan 138
 daxšakēnītār 87,138
 daxšakih 87,138
 dāyakānēnītār 143,193
 dazišn 190
 dažitan 191
 [debrūnisn] barišn 87,190
 dēg 25,206
 deh 128,155
 dehān dehyōpat 155
 deh dehpat 155
 dehik 143
 dehpat 155
 dehyak 156
 dehyōpat 136,143,155
 dēl 106
 dēlih 99,106,189,206
 dēn 2,46,54,127,183,201
 dēn ākās-dahišnīh 127
 dēn āmōxt 127
 dēn būrtār 127
 dēn dōstih 127
 dēn kāmāk 127
 dēn nīmūtārih 127
 dēn rōbākīh 127
 dēn sardārih 127
 dēn i srōš 127
 dēnik 127
 [denman] in 203
 dēr apar rōbišnīh 205
 dēr frājtm patih 205
 dēr jānīh 206
 dēr mānišnīh 206
 dēr pa kāmāk 205
 dēr [yāmtūnišn] rasišn 206
 dēr [yāmtūnišnīh] rasišnīh 206
 dēr [yātūnišn] āyišn 205
 dēr zīvišnīh 205
 derang bāzāih 206
 derang žamān 206
 dēv 125,128,204
 dēv ayyār 128
 dēv dastōbar 128
 dēv druj 128
 dēv karpīh 128
 dēv yažak 128
 dēv yažakih 128
 dēvān 78
 dēvān bēš 128
 dēvān dāt 128,129
 dēvān dōšit 129
 dēvān sardārih 129
 dēvān zatār 129
 dēvānīh 78
 dēvīh 204
 [dīnā] dāstān 32,33,117,125,145
 [dīnāih] dāstānīh 32,38,125
 [dīnāōmandih] dāstānōmandih 125
 dītan 22,205
 dītikar 190
 dōbāk 154,197
 dōisr 146
 dō-patištān 198
 dō-rīn 193
 dōšak 202
 dōšastar 201
 dōšišn 202
 dōšišnīh 2,34,59,202
 dōšit 129
 dōšitan 34,203
 dōstih 127

- dōxt 66
 dō-zang 199
 drafš 99,192
 dranjenitan 192
 dranžitan 192
 dravandih 193
 driguš dāyēkānēnītār 193
 dritār (darritār) 105,128,192
 drōg gōbišn 152
 drōg gōftār 152
 drōn 49,123,193
 drōš 44
 drūj 128,156,192
 drūjan 192
 drujišn 35,58,192
 drujišnīh 58
 drūjitan 192
 drūjōk-tmān, drūjō-tmān 192
 drunišnīh 14,169
 drupuštīh 192
 drust 203
 drust ahrāyīh pētākīh 204
 drust gīhān 204
 drust hamāk ahrāyīh pētākīh 204
 drust ramak 204
 drust rōbišnīh 98,204
 drust vīr 204
 drustīh 204
 drūt 192
 drūxtan 192
 dūbāraistan 197
 dūbārītan 197
 dūj 116
 dūr 106
 dūrōš 199
 dūrōšīh 199
 duš-ākās 200
 duš-āmōzišn 200
 duš-axv 201
 duš-čašmīh 201
 duš-dām 202
 duš-dānāk 202
 duš-dēn 201
 duš-gōbišn 203
 duš-hūxt 201
 duš-kunišn 202
 duš-mēnišn 202
 duš-nikīrāy 203
 duš-rōbišnīh 201
 duš-saxvan 201
 duš-saxvanīh 201
 duš-stahmak 201
 duš-varzītār 202
 duš-xrat 200
 duš-xvār 201
 duš-xvārīh 201
 duš-xvarišn 201
 duš-xvatāy 201
 duš-zīvišnīh 201
 dūšārm 200
 dušhūxt zatār 201
 dūšīh āmōxtār 201
 dūšīh [hēmūnēnītār] varravēnītār 201
 dušman, dušmīn, 202
 dušmat 202
 dušmat zatār 202
 dušōvaršt zatār 201
 dūsrūbīh 200
 dūst 59,200
 dūstīh 200
 dūtāk 34,198
 dūxtarīh 197
 dūz 199
 dūzītan 199
 dūztītan 199
 ē 34
 ēbgat 55
 ēmār vicārtār 58
 ēnikīh 59
 ērangīh 38
 ēraxt 57,65
 ērmān 57
 ērmān xvahišnīh 58

- ērmānīh 58
 ēr-mēnišnīh 58
 ērvārak 58
 esm 109
 ēstānitan 195
 ēstātan 195
 ēstēnitan 195
 ēstišn 195
 estišnīh 173,176,195 (see astišnīh)
 etōn 18,30,56
 ēvakdāt 99
 ēvāmrūtīk 59
 ēvēnak (see āīnīnak)
 ēv-kartakīh 59
 ēv-tāk 59
 ē-xōn 55

 farxvīh 78
 frabartār 79
 frabartārīh 79
 frahang 76
 frahaxt 76
 frahaxtīh 76
 frāj 85
 frāj āfarikānīh 85
 frāj āfarinakānīh 86
 frāj āmōxtišnīh 86
 frāj apasahišnīh 86
 frāj awgant āyōzišnīh 86
 frāj barišnīh 40,86
 frāj brēhīnīt 2,86
 frāj daxšakēnītār 87
 frāj daxšakīh 87
 frāj [debruhišn] barišn 87
 frāj fravāyišnīh 86
 frāj gōbišnīh 87
 frāj ham-pūrsagīh 86,171
 frāj ō ham-pūrsagīh 86
 frāj [kālāih] vāngīh 87
 frāj [manītūnišnīh] ōshmūrišnīh 40
 frāj nāmīk 87
 frāj nivēdēnišnīh 87
 frāj nivēdišnīh 87
 frāj ōshmūrišnīh 40,86
 frāj ōshmūrtār 86
 frāj patūk 86
 frāj pētāk 86
 frāj pētāk kastārīh 14
 frāj raftār 86
 frāj rānēnītār 86
 frāj [ramītūnt] awgant āyōzišnīh 86
 frāj rāt 86
 frāj rātīh 86
 frāj ravišnīh (rōbišnīh) 86
 frāj sačišnīh 8
 frāj [sātūnišnīh] ravišnīh 86
 frāj srāyišn dahišnīh 87
 frāj srāyišnīh 87
 frāj srūt 87
 frāj tačāk 86
 frāj tačašnīh 8,86
 frāj tan sapūkīh 86
 frāj tāy 86,88
 frāj vāngīh 87
 frāj vistarišnīh 87
 frāj vistart 87
 frāj yaštar 87
 frāj yaštārīh 87
 frāj yazišnīh 2,40,87
 frāj [yezbahūnišnīh] yazišnīh 40,87
 frajām 40,79
 frājūtūm patīh 85,205
 frakart 83
 framān 41,51,80,98
 framān-pat 80
 framānīh 41,80
 framāyišn 80
 framūtān 80
 franāft 81
 franāft sūt 81
 franāftān 81
 franāftār 81,132
 franāmišn 81,90
 franāmišnīh 81,106,110
 franāmītān 81

- Frangrasyān 82
 frārōn 77
 frārōn dānāk 77
 frārōn hūnarih 77
 frārōn mēnišnīh 77
 frārōnih 77
 fraškart 80
 fraškartār 80
 fraškartārih 80
 frašm 80
 frašm 78,80
 frašmōkdāt 41
 Frašōštr 80
 Fratatafš 79
 fratūm 43,68,79
 fratūm dām 2,79
 fratūm nigōšišn-i āmožišnān 79
 fravahar 80
 fravarāne 82
 fravart 82
 fravart hāt 82
 fravartingān 82
 fravaš 81
 fravāyišnīh 81,86
 fravītan 83
 frāxv 76
 frāxv anīk 76
 frāxv [gabra].mart 77
 frāxv [gabrā] mart vīr 77
 frāxv gōbišn 77
 frāxv gōyōt 77
 frāxv hūših 76
 frāxv kart 76
 frāxv kunišn 76
 frāxv mart 77
 frāxv mart vīr 77
 frāxv mēnišn 76
 frāxv raftār 76
 frāxv zivišn 76
 frāxvenītan 77
 frāxvenītār 36,77,108,140,155,205
 frāxvīh 76
 fražānak 79,172
 fražānakīh 2,40,79,172
 fražānakīh ayyār 79
 frazand 4,89,90
 frēh 78,79
 frēh dahišn 78
 frēh dahišnīh 2,78
 frēh dahišnīh gihān 78
 frēh dēvānān 78
 frēh dēvānih 78
 frēh gōyōit 77
 frēh gōyōt 77,79
 frēh gōyōtih 79
 frēh humat 76
 frēh hūxt 76
 frēh hvaršt 76
 frēh-dātār 77
 frēh-dātār fšah 77
 frēh-dātār gihān 78
 frēh-dātār gihānih 78
 frēh-dātār harvisp hu-zāyišnīh 77
 frēh-dātār vīr 77
 frēhītih 78
 frēp 83
 frēptan 83
 frēptār 83
 frēptārīh 8,83
 frēpišn 83
 Frētōn 83
 frōt 81
 frōt bavišnīh 82
 frōt mūrt 82
 frōt vartišnīh 82
 frōt vašt zamānih 82
 Fryān 80
 fšah 77
 fšag 85
 fšōnēnišn 85
 fšōnēnītan 85
 fšōnēnītār 85
 fšonišn 8,85
 fšōnišnōmand 85
 fšuš-kartār 84
 fšuš mānsr 85

- [gabrā] mart 77,104,164,189
 [gabra] mart ō [gabrā] mart
 apaspārtār 190
 [gabrā] mart astišnih 190
 [gabrā] mart ōpār 190
 [gabra] mart vīr 77
 [gabrā nišman] mart zan 190
 [gabrāān] martān ham-martāčakih
 190
 [gabrāān] martān ōj 190
 [gadman] xvareh 57,89,124,181
 [gadman] xvareh kāstārān
 [gabrāān] martān 125
 [gadman] xvareh kāstārih [gabrāān]
 martān 125
 [gadmanōmand] xvarehōmand 124
 [gadmanōmandih] xvarehōmandih
 125
 gadug 207
 gaiōr 110,207
 ganāk 197
 ganāk mēnūk 203
 gar 191
 garānmān 191
 garān tačišnih 191
 garmōk 192
 garōtmān 192
 garotmānik 192
 garōtmānikih 192
 garžišn 192
 garžitan 192
 gās (tres) 8,98,110,135
 gāsān an-ērangih 136
 gāsān gōft 136
 gāsān hangartikih 136
 gāsān srāyišnih 136
 gāsānbār 136
 gāsānik 136
 gāsānikih 133,136
 gat 190
 gātan 124
 gatvar 190
 gāušō-dahak 142
 gāv 98
 gāv (for gās) 98
 gavē 197
 gāvyōit, gāvyūt 143
 gawr 190
 Gāyōmart, Gāyōkmart 143
 gažišn 190
 gēs 206
 gēsvar 206
 gēsvarih 206
 getā 205
 gētāik 205
 ghan 4,144
 ghan (ō) 144
 ghanišnih 9,144
 gihān 3,78,168,204,205
 gihān frāxvēnitār 205
 gihānih [yehavunišnih] bavišnih 205
 gihānih 78,205
 gir 206
 girān tačišnih 206
 gīrišnih 11,65,107,163,167,174,206
 gīvāk 125
 gīvākih 125,165
 gōb 160
 gōbišn 3,17,19,32,40,55,72,74,77,104,
 124,132,140,147,152,173,191,196,
 203,204
 gōbišnih 7,34,53,65,87,110,111,119,
 161,198
 gōft 104,136,198
 gōft [šem] nām, 198
 gōftan 84,198
 andarj goftan 198
 bē gōftan 198
 gōftār 3,34,104,152,166,198
 gōhr 197
 gōhrak 197
 gōhrik 197
 gōspand čihrak 199
 gōspand rat 199
 gōspand tan sardār
 gōspand tāšitār

- gōspand tōxmak 199
 gōspand varžītār 200
 gōspand varžītārīh 200
 gōspandān abavandakīh 200
 gōspandān dahišn 200
 gōspandān dātār 200
 gōspandān kār 200
 gōspandān ramak 200
 gōspandān rubān 200
 gōspandān tan 200
 gōspandān tūxšākīh 200
 gōspandōmandīh 200
 gōšūrvan 201
 gōxrūn (vixrūn) 197
 gōxrūnīh (vixrūnīh) 197
 gōyōt, gōyōit 77,79
 gōyōtīh 79
 grahmak 191
 grift 57
 griftan 174
 griftār 1,174,191
 griftīh 57
 grīstak 193
 gūmānīk 203
 gūmānīkīh 59,203
 gumičak 203
 gumixtan 203
 gund 204
 gundak 204
 gurtīh 200
 gūš 200
 gušan 202
 gūšan [šīkūnīšnīh] bilišnīh 202
 gušnīh 202
 gušōsrūt 201
 gušōsrūt vaxšēnīšnīh 201
 gušōsrūt xrat 201
 gušt (gōšt) 63,201
 gušt i jīv 63
 guštōmanītan 3
 frāxvērītār 36,7
 frāxvīh 76
 fražānak 79,172
 hadanapāk 59
 hadanapākōmand 59
 hadīš 60
 Haēcat-aspā 208
 Haēcat-aspānīt 208
 haft hāt 194
 haft-rīn 10
 hahēm 7
 hakirē 28
 ham-awāyastīh 29
 [ham-ax] ham-brāt 28
 [ham-axak] ham-brātak 29,40
 [ham-axak] ham-brātak bēš 29
 [ham-axakīh] ham-brātakīh 29
 ham-āzak 29
 ham-baīšnīh 156
 ham-brāt 28
 ham-brātak 29,40
 ham-brātak bēš 29
 ham-brātakīh 29
 ham-bunič 30
 ham-čašmīh 31
 ham-dahišnīh 6,29,121,194
 ham-damūn 34
 ham-damūnīh 34
 ham-dāstān 32
 ham-dāstānīh 32
 ham-[dīnā] dāstān 32
 ham-[dīnāīh] dāstānīh 32
 ham-dōšīšnīh 2,34
 ham-dōšītan 34
 ham-dūtak 34
 ham-ētōn 30
 ham-hastānīk 29
 ham-kartār 32
 ham-kartārīh 32,68
 ham-kūnīh 32
 ham-martāčak 32
 ham-martāčakīh 32,190
 ham-pursagīh 31,86,171
 ham-pursīšn 30
 ham-pursītan 30
 ham-rasišnīh 18,31,68,103

- ham-rōbišn 31
 ham-[sātūnišn] robišn 31
 ham-sāyak 31
 ham-xvatāy 30
 hamāikih 30
 hamāk-barišn 29
 hamāk-dānākih 30
 hamāk-hamdahišnīh 29
 hamāk-hanjamanīkih 29
 hamāk-rōbišn 30,154
 hamāk-xvārīh 29
 hamāk-[yedrūnišn] barišn 29
 Hamaspasmedēm, Hamaspasmyā-
 dēm, Hamaspatmētyāyēm 29,31
 hambavišnīh 158
 hamē 30
 hamē-rōbišnīh 30
 hamē-sūt 30
 hamē-zivandak 30
 hamēmāl 33
 hamēstārenišn 33
 hamēstārenītan 33
 hamēstārīh 33,64
 hamīh 32
 hamis 147
 hamīšak-apākīh 33
 hamīšak-kār 33
 hamīšak-masēnišn 33
 hamīšak-pāspānīh 33
 hamīšak-suč 33
 han, han-i 5,114
 [hanā] ē 34
 hanaxtūnt 64
 [hanaxtūntan] nihātan 34
 handāčak 47
 handām 47
 handōxt 55
 handōxtan 55
 hangām 47
 hangartēnītan 53
 hangartīk 53
 hangartīkih 53,103,136
 hangatīh 52
 hanjaman 43
 hanjamanīk 43
 hanjamanīkih 29,43
 hanjāmišn 42
 [hanman] az 50
 [hanmanat] hat 50
 harburz 15
 har dō ahvān 150
 har dō aš 150
 har dō čašm 150
 har dō gōbišn 150
 har dō mēnūk 150
 har dō vāfrīkānīh 150
 har dō [yadman] dast 150
 harvdat 52
 harvdat sūr 52
 harvisp-ākās 18
 harvisp-āpātīh 18
 harvisp-ētōn 18
 harvisp-hamrasišnīh 18
 harvisp-hūzāyišnīh 18
 harvisp-hūzīvišnīh 18
 harvisp-nikīrītār 18
 harvisp-pēsīt 18
 harvisp-tan 18
 harvisp-žamān 18
 harvistič čikāmčī 18
 hast 21,36,56
 hastān martōmān 21,56
 hastān [anšūtān] martomān 21,56
 —hastānīk 29
 hastīh 36,56,191
 hastīkih 56
 hastkar 36
 hat 50
 hāt 82,194
 hātōxt 1
 hāvan (tres) 4,5,7,10,25,91
 hāvan-ratīh 4
 hāvanānīh 5
 hāvand kērfakīh 6
 hāvand mas 6
 hāvandīh 6

- hāvišt 6
 hāvištīh 6
 haxt 208
 haxtan 1
 hāxtan 1
 hazār ghanašnih 9
 hazār vijōstār 9
 hēm 58
 hēmīt 58
 hēn 58
 hērpāt 57
 hērpātīh 57
 hērpātistān 57
 hērpātistānih 28,57
 hēt-daḥišnih 56
 hilišnih 65,143,202
 [hīmūnastan] varavītan 58
 [hīmūnēnišn] varavēnišn 58
 [hīmūnēnītan] varavēnītan 58
 hīmūnēnītār] varavēnītār 58
 hīstan 143
 hixra 26
 hōm-drōn 49
 hōm-hūnišnih 49
 hōm-madišn 49
 hōm-stāyišnih 49
 hōm-sūr 49
 hōm-[vaštāmūt] xvar̄t kār 49
 hōm-xvarišnih 49
 [hōman] h- 50
 hōmān pālāy 49
 hōmēn 51
 hōmīk 50
 hōmōmānū 49
 hōš 46
 hōš dāštār 47
 hōš dāštārīh 47
 hošīh 6
 hōšišn 6
 hōšyārīh 165
 hū-āmōxt 37
 hū-asp 36
 hū-axvih 34
 hū-axvēnītan 34
 hū-āyāpakīh 37
 hū-āyōx ār 39
 hū-barišnih 39
 hū-baxt 39
 hū-[bēnmanīh] pusih 40
 hū-čašm 43
 hū-čašmīb 43
 hū-dahak, hū-dahāk 46,47
 hū-dahkih 47
 hū-dahišn 47
 hū-dānāk 48
 hū-dēn 46
 hū-frāj ošmūrišnih 40
 hū-frāj yazišnih 40
 hū-frāj [yezbahūnišnih] yazišnih 40
 hū-framān 41
 hū-framānih 41
 hū-frāšmōkdāt 41
 hū-frazānakīh 41
 hū-gōbišn 55
 hū-kāmak 49
 hū-karp 49
 hū-kartārīh 49
 hū-kūnišn 49
 hū-mānišnih 49,119,171
 hū-mēnišn 51
 hū-mēnišnih 51,146
 hū-mēnišnih kāmāk 51
 hū-mēnītār 51
 hū-morvāk 50
 hū-mōzdīh 49
 hū-pānakīh 41
 hū-pēših 41
 hū-pēt 41
 hū-pusih 40,41
 hū-ramak 44
 hū-rubānih 44
 hū-rūst 44
 hū-srub 46
 hū-srūbēnītan 46
 hū-srūbīh 46
 hū-šnāyasnikīh 48

hū-tan 42
 hū-tāšit 42
 hū-tōxmak 42
 hū-tōxs 42
 hū-vir 52
 hū-vitargih 51
 hū-xrat 35
 hū-xratih 36
 hū-xvatāy 37
 hū-žandih 55
 hū-zāyišnih 18,45,77
 hū [zerkhūnišnih] zāyišnih 45
 hū-zivišnih 18,45
 hū-zivišnih pānakih 45
 hūḏā 42
 hūmat 76
 hūmat mēnišnih 49
 hūmat mēnitār 49
 hūmat pāyak 49
 hūnar-rōbišnih 51,171
 hūnarih 51,77
 hūnišn 52
 hūnišnih 49,52
 hūnitān 52
 hūnušk 52
 Hūšetar 48
 Hūšetar māh 48
 hūših 76,158
 Hūtōs 42
 hūvaršt 76
 hūvaršt framān 51
 hūvaršt kāmāk 51
 hūvaršt kunišnih 51
 hūvaršt varžišnih 51
 hūvaršt varžitār 51
 hūxt 76,201
 hūxt gōbišnih 34
 hūxt gōftār 34
 hūzvān 108,136,140
 hūzvān kāmākēnišn 45
 hūzvān [milyā] saxvan 45
 hūzvān rās-astišnih 45
 hūzvānih 45

hvagjikih 47
 hvaraxšēt-bālāy 43
 hvaraxšēt-nikirišn 43
 hvaraxšēt-pāyak 43
 hvaraxšēt-pētākih 43
 Hvōb 51

 i 189
 in 203
 išt 194,207
 Isatvāstra 194

 jāmak 140
 Jāmāsp 139
 jān 25,98,140,171
 jān frāxvēnitār 140
 jānih 140,206
 jānōmand 140
 jānūk 143
 jātakgōb 134
 jātakgōbih 134
 jeh 128
 jēh 205
 jiv 63,127
 jūdēnēnitān 200
 jvit 204
 jvit-bēš 204
 jvit-dahišnih 204
 jvit-gōbišnih 205
 jvit-kartārih 204
 jvit-rōbišnih 104,204
 jvit-[šaēdā] dēv 204
 jvit-[šaēdāih] dēvih 204
 jvit-varzitār 204
 jvit-yičišn 204
 jvitāk 205
 jvitākih 205

 ka 31
 [kadbā] drōg gōbišn 152
 [kadbā] drōg gōftār 152
 [kādman] hamis 147

- kae 58
 kafšak 148
 kähēnitan 144
 kähēnitār 138,144
 kahišn 144
 kai 153,207
 Kai Vištāsp 153 (see Vištāsp)
 kākūmak 145
 [kālāih] vāngih 87,145
 kālput 145
 kam ramak 150
 kāmak 3,42,49,51,92,127,135,145,
 205
 kāmak axv 146
 kāmak pa axv 146
 kāmak axvīh 146
 kāmak dōisr 146
 kāmak mānišn 146
 kāmak hū-mēnišnih 146
 kāmak pa mēnišn 146
 kāmak rāmenitār 146
 kāmak rūbān 146
 kāmak [šalitāyih] pātixšāih 146
 kāmak xvatāy 28,146
 kāmak xvatāyih 28,146
 kāmakēnišn 45,147
 kāmākīh 42,146
 kamār 128,150
 kamār zatār 150
 kāmēstan 147
 kān 147
 kān kerfak 147
 kanārak 51
 kārāih 147
 kar 148
 kār 27,33,49,144,151,154,158,200
 kār u[dīnā] dātaštān 145
 kār u kerfak 145,165
 kār-varžitār 145
 karap 198
 kārēčār 21,145
 kārīh 27
 kārīk 145
 karītan 149
 [karītūnišn] xvānišn 149
 [karītūntan] xvāntan 149,152
 [karītūntār] xvantār 149
 kar-māhik 149
 karp 49,63,149
 karp tūxšn 149
 karpīh 121,128,149,157
 karrēnitan 150
 karrēnitār 150
 karsāik, karsākik 149
 Karšāsp 149
 Karšipt 149
 kart 130,151,189
 kart ehrpataštānih 28
 kartak 149,151
 kartan 151,174
 kartār 19,32,84,103,147,151,159
 kartārih 32,49,68,100,103,191,204
 kart-kār 151
 [karzdaman] aškumb 149
 kas 15
 [kasp] arj 150
 kāstan 145
 kastār 145
 kāstār 150
 kastārān [gabrāān] martān 150
 kastārān [nišmanān] zanān 150
 kastārih 14,150
 kāstārih 145
 katak 148
 katak bānūk 148
 katak bānūkih 148
 katak xvatāy 148
 katak xvatāy [gabra] mart 148
 katak xvatāy [nišman] zan 148
 katak xvatāyih 148
 katakik 148
 katār 148
 katām-či 148
 katār-či 148
 katas 148
 katasik 148

- kayak 152,207
 kayān [gadman] xvareh 150
 [kebed] vas (see vas) 147
 [kebed gadman] vas xvareh 147
 kē 160
 kēn 153
 kēnēnītan 153
 kēnīh 28
 kēnik 147,153
 kerfak 145,147,151,165
 kerfakīh 6,151
 kērōk 153
 [ketrūntan, ketrūnastan] māndan,
 manīstan 148
 [khaḍītūntan] dītan 22
 [khavītūnastan] dānīstan 53
 [khavītūnēnišn] dānēnišn 53
 [khavītūnēnītan] dānēnītan 53
 [khavītūnišn] dānišn 53
 [khayā] jān 25,171
 [khehkūntan] baxtan 17
 [khehmūntan] xvaftan 17
 kilisyākīk 149
 kišvar-vīrāy 153
 [kolā] har II (dō) 150 (see har dō)
 [kōnā] pah 152
 kōp 151
 kōpēnītan 151
 kōšīšnīh 152
 kōšītār 28
 kōst 152
 kōstak 152
 kōštan, kuštan 115,152,195
 kōštār 152
 kōstīk 152
 kōxšīšn 151
 kōxšītan 151
 —kūnīh 32
 kunišn 3,27,49,104,124,132,140,152,
 172,174,202
 kunišn rāžēnišn 152
 kunišn rōbišnīh 152
 kunišgar 152
 kunišn [yekhsūnītārīh] dāštārīh 172
 kunišnīh 51,111,152,161,163
 kur 152
 kušīšnīh 10
 kutak 151
 kutak pāyakīh 151
 kutakīh 151

 [lā aēš] nē kas 102
 [lā mindavam] nē čēš 102
 [lālā] ul 103
 [lālā] ul stāyītān 121
 [lālā] ul uzišnīh 103
 [lālā] ul varzišnīh 103
 [lālā yehebūnt] ul dāt 103
 [lālā] ul dāt 103
 [lālāīh] ulīh 103
 [lenman] amā 111
 [levatman] apāk 109
 [levatman] apāk aiwyāīgān 109
 [levatman] apāk apāč pursišnīh 109
 [levatman] apāk apāč pursitārīh 109
 [levatman] apāk barsam 109
 [levatman] apāk bōd 109
 [levatman] apāk dām 110
 [levatman] apāk esm 109
 [levatman] apāk gaiθr 110
 [levatman] apāk gōbišn 110
 [levatman] apāk gās 110
 [levatman] apāk pursišnīh 109
 [levatman] apāk rat-franāmišnīh
 110
 [levatman] apāk šnāsagīh 110
 [levatman] apāk vačdast 110
 [levatman] apāk zōhrak 110
 [levīn] pēš 111
 [lexvār] apāč 105
 [lexvār] apāč astēnītār 105
 [lexvār] apāč astišnīh 105
 [lexvār] apāč nasēnišnīh 105
 [lexvār] apāč tarvēnišnīh 105
 [lexvār sedkūntār] apāč dritār
 (darritār) 105

- [lexvār yehamtūnišnīh] apāč rasiš-
nīh 23, 105
[lexvār yekavīmunišnīh] apāč astiš-
nīh 105
[libbamaman] dēl 106
[libbamamanīh] dēlih 99, 106
[lik] manīk 112
[lilyā] šap 203
[lišnā] huzvān 108
[litamaman] aetar, etar 107
[lūit mindavamīh] nēst čēših 111
[lūitih] nēstih 111
- [madam]. apar (see apar) 162
[madam sātūnišnīh] apar rōbišnīh
162
[madam vabīdūnišnīh] apar kūnišnīh
163
[madam vakhdūnišnīh] apar gīrišnīh
163
[madam yedrūt] apar burt 163
[madam yehamtūnišnīh] apar
rasišnīh 162
[madammūnatan] sahistan 163
mađišn 49, 155, 164
magavag (see magūg) 165
magih 83, 158
magūg (see magavag) 164
magūg andarjpat 164
magūg bēš 164
magūg [gabrā] mart 164
magūpat 163
magūpatān magūpat 163
magūpatān magūpatih 163
magūpatih 163
māh 89
Māhgōšasp 153
māhik 153
mahist 154
mahist ākāsīh 154
mahist kār 154
mahmān 153
māhmānīh 153
Māhvindāt 153
mā kas 15
[makbalūntan] patiraftan 159
[makhitūntan] zatan 155
[malakā] šāh 157
[mālmin] pūr 153
[mālmin gabrā] pūr mart 153
[maman] čī 159
—mān 154
mān 154
māndan 148
mānenišn 155
mānenītan 155
manīk 112, 161
manīkān 112
mānišn 105, 154, 158
mānišnīh 49, 119, 154, 171, 206
mānistan 148
[manītūntan] ošmūrtan 160
[manītūnišnīh] ošmūrišnīh 40, 160
mān mānpat 154
mān mānpatīn 155
mānpat 154
mānsr 85, 154
mānsr dōbāk 154
mānsr hamāk rōbišn 154
mānsr-spand 154
mānsr [yezlūnišnīh] nayišnīh 154
mānsrīkīh 154
mānsrspand 154
mānyak 155
mar 31, 102, 156 (bis)
mar-čikāmēi 156
marak, marg 31, 89, 157
margarjān 157
margih 157
mart 77, 104, 132, 150, 153, 156, 164,
183, 190.
mart astišnīh 190
mart kartkār 147
mart mēnišn 156
mart mēnišnīh 156

- mart öpîr 190
 mart vîr 77
 martâçak 32
 martâçakîh 32,190
 martân 190
 martôm 21,48,56,61,157
 martôm karpîh 48,157
 martômîh 48,157
 mas 6,157
 mas apar ratîh 158
 mas ârôdišn, 157
 mas dâtastân 158
 mas kâr 158
 mas magîh 158
 mas mânišn 158
 mas rat apîk 157
 masîk 60,128,158
 masēnišn 33,158
 masēnitan 158
 masēnītār 158
 masēnītār hušîh 158
 [māšgā] roghn 154
 masîh 158
 [matā] deh 155
 [matā] deh deyōpat 155
 [matā] deh frāxvēnītār 155
 [matā] deh sardār 155
 [matā] deh vaštār 155
 [matā matāpat] deh dehpāt 155
 [matāān] dehān dehyōpat 155
 matak 132,184
 matakîh 132,184
 matan 134,156
 matār 155
 mātārîh 33
 [matāyak] dehyak 156
 [mayā] āp andar hambavišnîh 158
 [mayā] āp andar pūsdān 158
 [mayā] āp tan-tōxmāk 158
 Māzanîk 153
 Māzdayasna 154
 Māzdayasnih 154
 Mazdayast 154
 Mazdayastîh 154
 Māzînak 153
 maznāh 157
 mēçak 161
 mēhan 158
 mēnišn 20,25,51,68,76,95,104,124,
 132,140,146,156,163,164,183,202
 mēnišn dahišnîh 164
 mēnišn mēnītārîh 164
 mēnišnîh 49,51,58,68,70,77,95,111,
 156,161,164
 mēnišnîk 132
 mēnītan 164
 mēnītār 49,51,164
 mēnītārîh 3,164
 mēnūk 120,165
 mēnūk dāmāk 165
 mēnūk gīvākîh 165
 mēnūk hōšyārîh 165
 mēnūk kār u kerfak 165
 mēnūk myazd 165
 mēnūk nask 165
 mēnūk spend 165
 mēnūk xānak 165
 mēnūk xvarišn 165
 mēnūk yažišn 165
 mēnūkān ahvān 165
 mēnūkān mēnūktūm 165
 mēnūkān tāšit 165
 mēnūkîh 13,165
 mēnūkîkîh 165
 mēšak 162
 mēt-gobišnîh 161
 mēt-kunišnîh 161
 mēt-mēnišnîh 161
 Mētōkšēm 161
 Mētōkzarm, Mētōkzarmay 161
 Mētyār, Mētyārēm, Mētyārîh 161
 Mētyōkmāh 161
 Mētyōšēm 161
 [milyā] saxvan 45,104,159,172,182
 [milyā] saxvan nigōšišnîh 159
 [milyā yemlelūn] saxvan gōb 160

- [mindavam] čěš 161
 [mindavamih] čěših 161
 miyān 153,158
 miyān patištān 153
 mitrō 156
 mitrō rūbān 156
 mitrō zan 156
 Mitrōk 156
 mitrōk druj 156
 mitrōpān 156
 mōrvāk 50
 mōyak 144,161
 mōzd 157
 mōzdi 3,49,147,157
 mrōčēnišn 157
 mrōčēnītan 157
 mruncēnītār 5,157
 mūlān 159
 [mūn] kē 160
 murt 82
 mūrtan 159
 murv 159
 mūš 159
 mūtak 159
 mūtak kartār 159
 mūtaki 33
 mutrišn 159
 myazd 158,165

 nabānazdist 175
 nāf 8,42,167
 nāf bēš, 167
 [nafšman] xvēš 175
 [nafšman] xvēš ōj 175
 [nafšman] xvēš patih 175
 [nafšmanēnītan] xvēsēnītan 175
 [nafšmanih] xvēših 175
 nāidīn dahišn 173
 nāidīn [yehebūnišn] dahišn 173
 nāirīk 173
 Nairyosang 187
 nām 88,139,198

 nām-burtār 170
 nāmčist 170
 nāmčistik 37,170
 nāmih 116,139
 nāmīk 87,170
 nāmīkih 132,170
 napat 175
 nar 115,132
 narīh 115,132
 narm (varm) 179
 narmtāk 179
 nasā nikān 181
 nasānišn 46,181
 nasānišnih 105,181
 na sāyak 181
 nasēnišn 181
 nasēnītan 181
 nask 165,181
 našk 183
 [natrūntan] pātan 176
 nāvar 167,169
 nāyēvar 169,173
 nayišnih 65,154,194
 nazdik 180
 nazdik ahvān 65,180
 nazdikih 180
 nazdist 180
 [neflūnastan] ōpastan, optātan 175
 nēmak 188,207
 nērōk 187
 nēst-čěših 111
 nēstih 111
 nēv 99,188
 nēv dēlih 99,189
 nēvāk 3
 nēvak barišnih 189
 nēvak kart 189
 nēvak kart varzišn 189
 nēvak rōbišnih 189
 nēvakih 189
 nēvih 100
 nifrīn 175
 nigirāy 184,203

nigōšišn āmōžišnān 79
 nigōšišnīh 159
 nihān 182
 nihān dahišn 182
 nihānihā [milyā] saxvan 182
 nihānīk 182
 nihāt snahīh 64
 nihātak 166
 nihātan 34
 nihaxtan 166
 nihūftan 170
 nikān 181,184
 nikās 183
 nikās dārišnīh 183
 nikās dāštār 183
 nikās dāštārīh 183
 nikāz 184
 nikēzišn 184
 nikēzišnīh 184
 nikēzītan 184
 nikirišn 93,185
 nikirīt 40,130
 nikirītār 18,185
 nikirītan 185
 nikōhītan 184
 nimūtan 185
 nimūtārīh 127,185
 nīrang 187
 nīrang var 187
 nirfsēnītan 178
 nirfsītan 178
 nīrmat 157
 nišānītan 182
 nišāntan 182
 nīstastak 188
 nišastan 182,190
 [nišman] zan 190
 nītan 193
 nītūm 187
 nivēd 3,186
 nivēdēnišn 87,186
 nivēdēnītan 186
 nivēdēnītār 133,186

nivēdišn 186
 nivēdišnīh 87,186
 nivēdītan 186
 niyāišn 166,172
 niyāišnēnītan 166
 niyāišn gōftār 166
 niyāišnōmand 166
 niyāišnōmandīh 166
 niyōxšāk 188
 niyōxšišn 188
 niyōxšišnīh 189
 niyōxšišnōmand 189
 niyōxšītan 189
 niyōxšītār 55,189
 niyōxšītārīh 55
 nizārīh 180
 nmānāy 185
 nōh-rīn 170

 ōftātān 41,175
 ōftīšn 41
 ōftīšnīh 7
 ōi 179
 ōišān 180
 ōj 2,42,60,147,175,180,190
 ōjōmand 42
 ōknū 49
 ōmēt 50
 ōmētēnītan 50
 ōpār 21,40,190
 ōpastan 175
 Ormazd 44
 ōš 46,141
 ōšīh 47,141
 ōšišn 47
 ōšītan 49
 ōšmūrišn 48
 ōšmūrišnīh 40,48,86,107,160
 ōšmūrt 47,106
 ōšmūrtan 48,160
 ōšmūrtār 48,86
 ōspūrik 45

- օstōbār 46
 ostōfrīt 46
 օzmūtan 45

 pa 90
 pa ē dāštan 137
 pačitan 76
 pah 70,152
 pah-ast 70
 pahan 71
 pahnāy 71,72
 pahrēč 70
 paharēxtan 70
 pahrōm 2,70
 pahrōm ahvān 70
 pahrōm mēnišnīh 70
 pahrōm sruv 70
 pahrōm xvahišnīh 70
 pahrōm [yātūnišn] āyišn 70
 pahrōmīh 70,102
 Pāitišā, Paitšāy 72
 pāk 195
 pālāk, pālāy 49,71
 palāyist 78
 palāyitan 78
 pālūt 130
 pālūtan 72
 panāhih 85
 pānak 72,123
 pānak amōxtišnīh 72
 pānak gōbišn 72
 pānak srāyišn 72
 pānakīh 15,36,41,45,64,72
 pančak 88
 pančāsativarān 87
 pančōtak 88
 panj (V) dahišn 55
 panj-rīn 88
 panj-rīn [šem] nām 88
 parāhōm 76
 pārak 71
 pārānd 72

 pardāxtan 79
 parēxtan 80
 parik 83
 parōn 82
 parōn magih 83
 paršak 89
 parvand 83
 parvarišn 82
 parvartan 82
 parvartār 82
 parvartārih 82
 pas 60
 pas raftār 83
 pas yasna 1
 pašanj 85
 pasāxt 83
 pasaxv 84
 pasaxv [yemlelūntan] gōftan 84
 pasēmārih 84
 pasin 84,98
 pasišn 84
 [paskūntan] būritan 84
 pašōm 72
 pasōpāyih 84
 pāspānēnitan 72
 pāspānih 33,72,88
 passičak 84
 pasušharv 84
 pasvik 84
 pat 28,53,57,73,80,117,143,154,155
 pātan 71,176
 pātdahišn 71
 pātdahišnēnitan 71
 pāterānēnitan 71
 pāterānitan 71
 patih 172,175,205
 patirāftan 159
 patirak 75
 patirak rasišnīh 75
 patirak rōbišnīh 75
 patirak rōbišnīkīh 75
 patirak [yāmtūnišnīh] rasišnīh 75
 patirišn 75

- patirišn astišnih 75
 patirišnih 64,75
 patištān 76,153,198
 patišxvar 75
 patitan 75
 pātixšāy 7,71,135
 pātixšāih 8,71,102,135,146
 pātixšāih kāmāk 135
 pātixšāyēnišn 71
 pātixšāyēnitan 71
 patixv 73
 patixvih 73
 patkār 73
 patkārdār 74
 patkār-ratih 8,73
 patkārtan 73
 patmān 2,10,74,132,172
 patmān gōbišn 74
 patmān kunišnih 10
 patmānik 74
 patmānikih 10
 patūk 74,86
 patūkih 74
 patvand 75
 patvāsak 74
 pātyāp 71
 patyārak 73
 patyārēnitan 73
 pay, pāy 70,111
 pāyak 43,49,72
 pāyakih 73,151
 pāyitan 71,72
 pēm 92
 pēmēnitan 92
 pērāmūn 91
 pērāmūn hāvan 91
 pērāmūn xvēn ahēn 91
 pērāmūn yōšdāsrenišnih 91
 pērōžgar 91
 pērōžgarih 91,98
 pēš 91,111
 pēš arj 91
 pēš kāmāk 92
 pēš raftār 92
 pēš rōbišnih 92
 pēš xratih 91
 pēš [yehebunt] dāt 92
 pēšak 92
 pēšānik 92
 pēšdātān 92
 pēšēmārih 92
 pēših 41,92
 pēškārih 107
 pēsīt 18,121
 pēsitan 91
 pēšōpāy 92
 pēšōpāyih 91,92
 pēt 1,41,90
 pētāk 64,86,90
 pētāk franāmišnih 90
 pētāk kastārih 14
 pētāk rāt 90
 pētākēnitan 91
 pētākih 2,43,90
 Pētsāy, Pētešāyam 91
 pīhan 84
 pīt 90
 pitar 7
 pitarih 7,171
 Pōrōčist 89
 Pōrušasp 89
 pōryōtkēš 89
 pōryōtkēših 89
 pōxtan 85
 puhl 87,102
 [pumaman] dahān 89
 [pumaman] dahān xvāstār 90
 pūr 88,153
 pūr bōžišn 88
 pūr frāj-tāy 88
 pūr [gadman] xvareh 89
 pūr māh 89
 pūr marg 89
 pūr mart 153
 pūr pāspānih 88
 pūr rōbišnih 88,187

- pūr sartak 89
 pūr šnāsak 89
 pūr tāk 88
 pūr xvārīh 88
 purnāy 89
 purnāy sardār 89
 pūrsagīh 31,86,90
 pūrsišn 30,38,90
 pūrsišnih 90,109
 pūrsitan 30,90
 pūrsitārīh 9,90,109
 pūrtak [rōyeshman] sar 88
 pus 23,68,89,110
 pusar 68,89
 pusih 40,41
 pUSDān 89,158
 pušt 89
 pūtak 87
- rāḍ 102
 raftan 118
 raftār 76,83,86,92,106
 [ragalman] pāy 111
 Ragh 107
 rajistak 111
 rajistakīh 111
 ramak 17,44,78,108,150,187,200,204
 ramak frāxvēmītār 108
 rāmēnišn 105
 rāmēnītan 105
 rāmēnītār 15,86,105,146
 rāmēnītārīh 38,105
 rāmīšn 104
 rāmišn dāt 105
 rāmišn mānišn 105
 rāmišn xvārum 105
 rāmišnih 172
 [ramītūnt] awgant āyōzišnih 86
 [ramītūntan] awgantān 108
 rānakēmītan 105
 rānakīh 15,105
 rānakīh dātār 105
- rānēmītan 105
 rānēmītār 105
 ranj 110
 ranj rasišn 147
 ranjēmītan 110
 ranjināk 110
 Rapitwin, Rapiswin 106
 ras 107
 ras astašnih 108
 rās 2,133,172
 rās astašnih 45
 rāsān ham-rasišnih 103
 rāsān jvīt rōbišnih 104
 rasenišn 140
 rasēmītan 140
 rasišn 27,108,140,147,206
 rasišnih 18,23,31,68,75,105,107,108,
 140,162,206
 rasītan 139
 rašn 108
 rašn zīvišnih 108
 rašnōih 108
 rāst 104
 rāst-dahak 104
 rāst [gabrā] mart
 rāst gōbišn 104
 rāst gōft 104
 rāst gōftār 104
 rāst kunišn 104
 rāst mēnišn 104
 rāst [milyā] saxvan 104
 rāst rat 104
 rāst saxvan 104
 rāst zīvišn 104
 rāst zīvišnih 104
 rāstih 104
 rat 2,104,106,157,199
 rat franāmišnih 106,110
 rat ošmūrt 106
 rat xvatāy 106
 rāt 86,90,102
 rāt dahišn 102
 rāt dahišnih 15,102

- rāt xvahišnih 102
 rātēnītan 103
 ratēštār 107
 ratēštārīh 107
 ratīh 2,4,38,107,158
 ratīh čašišnih 107
 ratīh gīrišnih 107
 ratīh rasišnih 107
 rātiḥ 86,102
 rātiḥ dahišn 103
 rātiḥ hangartīkih 103
 rātiḥ kārtār 103
 rātiḥ kartārīh 103
 ratik 107
 ratikān ōšmūrišnih 107
 ratōmand 106
 ratōmandih 106
 ratpēškarīh 107
 ratpōk barzat 106
 ravēnītan 119
 [raxīk] dūr 106
 rāyēnītan 104
 rāyēnītār 104
 rāžēnišn 103,152
 rēč 111
 rēš 20,111
 rēšak 112
 rēšēnītan 112
 rēšītan 112
 rēšītār 19,112
 rēšītārīh 19
 rēškōn 112
 rēxn 108
 rēxtan 108
 rīm 112
 —rīn 10,26,88,112,124,135,170,193
 rīptak 108
 rōbāk 108
 rōbāk dahišn 109
 rōbāk dahišnih 109
 rōbākīh 18,109,127
 rōbišn 30,109,119,154
 rōbišnih 30,31,37,51,54,75,86,88,92,
 98,104,109,119,122,152,162,187,
 189,193,201,204,205
 rōbišnīkih 75,109
 rōč barišn 203
 rōč šap 203
 rōghn 154
 —rōn 38,44,111
 Rōšan 110
 rōšan 66,110
 rōšan [benman] pus 110
 rōšan gōbišnih 111
 rōšan kunišnih 111
 rōšan mēnišnih 111
 rošnak 111
 rōšnih 23,44,111
 rōšnih viməxt xvārīh 111
 rōstāk 110
 rōtastāk 109
 [royešman] sar 88,111
 rōž 110
 rūbān 109,146,156,200
 rūbān dōst 109
 rūbānīh 40,44
 ruftan 106
 rūst 31,44
 rūstan 110
 sačišn 122
 sāčišn 119
 sačišnih 8
 sačītan 122
 [sadjūntār] darritār 128
 [safariūtan] xvāntan 119
 sag, sak 124
 [sak] LV u VII [shanat] sāl 124
 sāl 141
 sālak 142
 sālān hū-mānišnih 119,141
 [salītar] vattar vattar 124
 [salītar] vattar dahak 124
 [salītar] vattar dānišn 124

- [salītar] vattar gōbišn 124
 [salītar] vattar kunišn 124
 [salītar] vattar mēnišn 124
 [salītar] vattar varzišn 124
 [salītar] vattar xvarišn 124
 [salītarīh] vattarīh 14,124
 [salītarīk] vattarīk 124
 [saliyā] vat 123
 sam 124
 sāmān 118
 samišn 24
 sapūk 120
 sapūkīh 86,120
 sar 20,23,88,111
 sardār 64,89,126,130,155,178
 sardār dahišn 127
 sardār srāyišn 127
 sardār [yehevūnišnih] bavišnīh 127
 sardārēnītan 127
 sardārīh 2,42,64,68,127,129,172,199
 [sarītūntan] gātan 124
 sarmāk 123
 sart 122
 sartaḡ 89,123
 sartīk 122
 sāstār 119
 sāstārīh 119
 [sātūnēnītan] ravēnītan 119
 [sātūnišn] rōbišn 31,119
 [sātūnišnih] rōbišnīh 86,119,162
 [sātūntan] raftan 118
 Savah 125
 Savang 127
 saxt 118
 sāxtan 118
 saxvan 45,104,119,159,172,182,201
 saxvan gōb 160
 saxvan gōbišn 119
 saxvan nigōšišnīh 160
 saxvanān āmarēnītār 119
 saxvanān vājišn 119
 saxvanih 201
 sāyak 31,181
 sē-kamār 128
 sē-rīn 124
 sē-vīn 128
 sē-zafar 128
 sēj 23,25,128
 sēj xvāstār 128
 sējōmand 25
 sēnak masāk bāzāk masāk 128
 sēr 128
 sērīh 128
 sīšd 128
 sitīkar 122
 snah 125
 snahīh 125
 snaš 125,126
 snēhš 125
 sōč (suč) 33,126
 sōčāk 126
 [sōčrūntan] apurtan 126
 Sōšyāns 126
 spāh 119
 spand 120,154,165
 spēk 120
 spēnāk mēnūk 120
 Spendarmat 120
 Spendarmot dām 120
 Spenjruš 120
 Spītāmān 120
 spurtan 119
 srāyišn (bis) 72,87,122,127
 srāyišn dahišnīh 87,122
 srāyišnīh 87,122,136,172
 srāyītan 122
 srišāmṛutik 124
 srišūtak 124
 Srit 123
 Srōbar 8,123
 Srōš 123,187
 Srōš ahrāy 123
 Srōš drōn 123
 Srōš niyāišn 123
 Srōš pānak 123
 Srōšavarz 123

- srüb 2,46,70,123
 srübēn 123
 srübēnītan 46
 srübīh 46
 srūt 87
 srūtan 123
 stahm 120
 stahmak 120,172,201
 stahmakīh 120
 star-pāyak 121
 star-pēsīt 121
 start 15,121
 startakīh 21
 startīh 121
 statan 200
 stanišn 200
 stawr 121
 stāyišn 121
 stāyišn ahrāyīh 121
 stāyišnih 49,121
 stāyitan 120,241
 [lālā] ul stāyitan 121
 stāyitār 120
 stāyitārih 120
 stēnik 122
 stēnik robišnih 122
 stēnik zangīh 122
 stī 3,27,122
 stōr-karpīh 121
 Stōt-yasn, Stōt-yast 121
 Stōtān yasnān hamdahišnih 121
 stūb 22
 stūbīh 22
 stūtan 120
 suč (sōč) 33,126
 sumb 127
 sūr 49,52,126
 [sūsyā] asp 126
 sūt 30,67,126,172
 sūt dahišn 126
 sūt tašitār 126
 sūt xvāstār 126
 sūt xvāstārih 126
 sūtak 25,126
 sūtakīh 7,64,126
 sūtōmand, sūtēmand 126
 sūtēnītan 126
 sūtēnītār 126
 suxr 125
 [šāēdā] dēv 128,204
 [šāēdā] dēv ayyār 128
 [šāēdā] dēv dastōbar 128
 [šāēdā] dēv druj 128
 [šāēdā] dēv karpīh 128
 [šāēdā] dēv yažak 128
 [šāēdā] dēv yažakīh 128
 [šāēdāān] dēvān bēš 128
 [šāēdāān] dēvān dāt 129
 [šāēdāān] dēvān dōšīt 129
 [šāēdāān] dēvān sardārih 129
 [šāēdāān] dēvān zatār 128
 [šāēdāān yehbūnt] dēvān dāt 129
 šāēdāih 204
 šāh 157
 [šalitā] pātixšāy 135
 [šalitāih] pātixšāih 135,146
 [šalitāih] pātixšāih kāmāk 135
 šām 129
 [šanat] sāl 141
 [šanatak] sālak 142
 [šanatān] sālān hū-mānišnih 141
 šap 203
 [šapīr] vēh 131 (see vēh)
 [šapīr] vēh ahrāyīh 132
 [šapīr] vēh dahak 132
 [šapīr] vēh dahišn 132
 [šapīr] vēh Daiti 132
 [šapīr] vēh franāftār 132
 [šapīr] vēh gōbišn 132
 [šapīr] vēh kartārih 132
 [šapīr] vēh kunišn 132
 [šapīr gabrā] vēh mart 132
 [šapīr vakad] vēh mātak 132
 [šapīr vakadīh] vēh mātakīh 132

- [šapīr] vēh mēnišn 132
 [šapīr] vēh mēnišnik 132
 [šapīr] vēh nāmīkih 132
 [šapīr zakar] vēh nar 132
 [šapīr zakarīh] vēh narīh 132
 [šapīr] vēh patmān 132
 [šapīr] vēh tan 132
 [šapīr] vēh varzītār 132
 [šapīr] vēh xvatāy 132
 [šapīr] vēh xvatāih 132
 [šapīr] vēh xvēših 132
 [šapīr] vēh zīvišnīh 132
 [šapīrīh] vēhīh 133
 [šapīrik] vēhik 133
 šas-rīn 137
 [šastūntan] vēstan 136
 [šastūntār] vēstār 136
 šāt-mēnišn 129
 Šatr-vēr 134
 šāyastan 130
 [šedkūnišnīh] hilišnīh 65,143,202
 [šedkūntan] hištan 143
 [šem] nām 88,139,198
 [šemīh] nāmīh 115,139
 šēpāk 136
 šēpāk huzvān 136
 šēvan 144
 šēvan u mōyāk 144
 šikōh 139
 [šinā] huzvān 140
 šīr 143
 širēn 143
 širēnīh 143
 škaft, škift 138
 škaft zēn 138
 škanak 93
 škastan 93,138
 škift 138
 škūptih 138
 šnāsagih 40,110,141
 šnāsak 40,89,141
 šnāsitan 141
 šnāyasnikih 48
 šnāyēnišn 141
 šnāyēnitan 141
 šnāyēnītār 102,141
 šnāyēnītārīh 141
 šnāyišn 141
 šnāxtan 141
 šnāxtārīh 141
 šnūman 143
 [šōčrūntan] apurtan 142
 šōisr 143
 šōisr-pat 143
 šōstan 142
 šūi 143
 šūsir 142
 šūtān 180
 [tabarak] škanak 93
 [tabarūntan, tabirūnastan] škastan 93
 tačāk 86,93
 tačan 10,94
 tačēnitan 94
 tačišn 94
 tačišnīh 8,86,94,191
 tačitan 94
 taftan 93
 [tag] nēv 99
 [tag libbamamanīh] nēv-dēlih 99
 [tagih] nēvih 100
 Tājik 92
 tak 95
 (I) tāk 88,93,179
 (II) tāk 187
 takik 95
 takikih 96
 tam ahvān 96
 [tamaman] ānōi 96
 tan 42,98,132,200
 tan drust rōbišnīh 98
 tan framān 98
 tan pasin 98
 tan pērōjkarīh 98

- tan sardārīh 199
 tan toxmak 98,158
 tan vazdvarīh 98
 tanāpuhr 96
 tanavišnīh, tanvišnīh 98
 tangīh 64,99
 tanī 99
 tanišnīh 64,98
 tanītan 99
 tanōmand 99
 tan u jān 98
 tanūtan 99
 tapāh 93
 tapāhēnītan 93
 tapāhītan 93
 tar 94
 tar mēnišn 95
 tar mēnišnīh 95
 taranak 95
 tarist 95
 tarmēnītan 95
 tars 94
 tarsākās, tarskās 94
 tarskāsīh, tarskāyīh 94,172
 tarskāy 2.94,172
 tarvēnand 69
 tarvēnišn 95
 tarvēnišnīh 95,105
 tarvēnišnīh bēš 64
 tarvēnišnīh tangīh 64
 tarvēnītan 95
 tarvēnītār 69,95
 tašt 95
 tašt zōhr-barān 95
 tāšīt 42,165
 tāšītan 93
 tāšītār 93,126,199
 tāštan 93
 tāštīk 93
 tāxtan 92
 tāy 86,88
 tēz 99
 tōjišn 97
 [tōrā] gāv 98
 [tōrā] gāv Az 98
 [tōrā] gāv drāfš 98
 [tōrā] gāv evakdāt 99
 [tōrā] gāv (for gās) 98
 tōxmak 8,42,96,98,158,199
 tōxš 42
 truftār 94
 truftēnītan 94
 tubān 8,96
 tubān xvahišnīh 97
 tubānastān 97
 tubānik 97
 tubānikīb 8,97
 tubānkar 97
 Turān 97
 Turk 97
 tūšak 97
 tūšt 97
 tuxšāk 96
 tuxšākēnītan 96
 tuxšākīh 96,200
 tuxšītan 96
 tuxšn 96,149
 ul 103
 ul dāt 103
 ul stāyītan 121
 ul uzišnīh 103
 ul varzišnīh 103
 ulīh 103
 ūna 185
 ūnān 185
 ūnānītan 185
 ūnik 52
 urvarīn barsam 44
 urvāxman 44
 urvāxman axv 44
 urvāxmanēnītan 44
 urvāxmanīh 2,37,44
 Urvāxš 44
 urvāzišn 44

- uš 46
 Ušahīn 46
 Usixšcā 207
 ustān-axvīh 45
 ustān [yadman] dast 46
 ustān dastīh 46
 uzdahīk 43
 Uzīrīn, Uzairīn 45
 uzišnīh 43
 uzītan, uzītan 43, 45
 uzustān 45

 [vabidūnišn] kunišn 174
 [vabidūnišnīh] kunišn 163
 [vabidūntān] kartān, 174
 vāč 167
 vāč [vaxdūnišnīh] girišnīh 167
 vačak 177
 vāčak 167
 vāčak zaspān 167
 vačdast 187
 vačdast rōbišnīh 187
 vāčišn 167
 [vad] tāk 187
 vādēnītan 169
 vaēnaya 208
 vaepi 208
 vāfrikān 167
 vāfrikān dahišnīh 167
 vāfrikānīh 167
 vāfrīnakānīh 167
 Vahārām 166
 vahišt 169
 vājišn 119, 167
 [vakad] mātak 184
 [vakadih] māt : kiḥ 184
 vālēnītan 168
 vālišn 168
 vālišn dahišnīh 168
 vālišn dātār 168
 vālišn dātār gihān 168
 vālišn [yehebūnišnīh] dahišnīh 168

 vālītan 168
 [valman] ōi 179
 [valmanšān] ōišān 180
 vālūn 168
 vālūn bēš 168
 vālūnīh 3, 168
 vālūnīk 168
 vandēnītan 186
 vandītan 186
 vāng 173
 vāngīh 87, 145, 173
 vānišn 170
 vānītakīh 52, 173
 vānītan 173
 vānītār 173
 vānītārīh 28, 173
 (I) var 177
 (II) var 178, 187
 var sardār 178
 vārān 167
 vārānīk 167
 Varārān 178
 Varārānīh 178
 varavenišn 58
 varavēnītan 58
 varavēnītār 58
 varavītan 58
 varč 178
 varčān 178
 varčōmandih 179
 varm 179
 varōmandih 178
 vārōm 168
 vartakīh 178
 vartānītan 178
 vartēnītan 178
 vartišn 14, 178
 vartišnīh 65, 82, 178
 vartītan 178
 varzišn 3, 65, 124, 179, 189
 varzinīh 51, 179
 varžītan 179
 varžītār 3, 27, 43, 51, 132, 145, 172, 179,
 199, 202, 204

- varžītārih, 179,199
 vas 147
 vas [gabrā] mart kart kār 147
 vas [gadman] xvareh 147,181
 vas gobišn 147
 vas kēnik 147
 vas mart kart kār 147
 vas mōzdih 147
 vas oj 147,180
 vas ranj rasišntūm 147
 vas xrat kartārtūm 147
 vas xvareh 147
 vas yažišnih 147
 Vās 168
 vāsān 166,167
 [vašmamūnāk] āšnavāk 183
 [vašmamūnišn] āšnavišn 183
 vāšnītār 169
 [vaštāmūnt] xvart 49
 [vaštāmūntan] xvartan 43,182
 vašt, vaštak 82
 vaštār 155,182
 vastarak 181
 vāstr 169
 vāstr [ačdrūnišnih] drūnišnih 169
 vāstr barišnih 169
 vāstrēnišn 169
 vāstrōmand 169
 vāstryōš 169
 vāstryōših 169
 vat 175
 vatak 176
 vāt šūkēn 166
 vattar 123
 vattar-dahak 124,176
 vattarih 14,124,176
 vattūm ahvān 175
 vattūmih 175
 [vaxdūnišnih] girišnih 11,65,163,
 167,174
 [vaxdūntan] griftan 174
 [vaxdūntār] griftār 174
 vaxšak 169
 vaxšēnišn 3,170
 vaxšēnišnih 170,201
 vaxšēnitān 170
 vaxšēnitār 170
 vaxšēnitārih 170
 vaxšišn 169
 vaxšitan 170
 vāy 173
 vāyindak 169
 vazdvarih 98,173,180
 vāzēnitān 167
 važišn 177
 vāžišn 167
 vāzišt 168
 vāzitan 177
 [vazlūntan] šūtan 180
 vēh 131,182
 vēh ahrāyih 132
 vēh-dahak 132,183
 vēh dahišn 132
 vēh Dāitya 132,182
 vēh dēn 183
 vēh franāftār 132
 vēh gobišn 132
 vēh kartārih 132
 vēh kunišn 132
 vēh mart 132,183
 vēh mātak 132
 vēh mātakih 132
 vēh mēnišn 132,183
 vēh mēnišnik 132
 vēh nāmīkih 132
 vēh nar 132
 vēh narih 132
 vēh patmān 132
 vēh tan 132
 vēh varžītār 132
 vēh xvar 132,182
 vēh xvatāy 132
 vēh xvatāyih 132
 vēh xvēših 132
 vēh zīvišnih 132
 vēhīh 14,47,133,183

- vēhik 133,183
 vēnāvdāk 188
 venišn 189
 veš 182
 vešōmand 182
 vēš zīvišnih 188
 vēšišn 188
 vēšišn ārastār 188
 vēstār 136,181
 vēstan 136,181
 vičārišn 177,183
 vičārišnih 65,177
 vičart 177
 vičārtan 176
 vičārtār 58,176
 vičast, vačdast 110,187
 vičēnišn 177
 vičēnītan 177
 vičir 177
 vičišn 177,204
 vičitan 177
 vičitār 65,177
 vidāt 188
 vijōstan 177
 vijōstār 9,177
 vīmār 188
 vīmārēnītan 188
 vīmārih 188
 vimext 111
 —vīn 128
 vīnārtan 188
 vinās 185
 vināsīh 51
 vināsišn 185
 vināskār 185
 vināskārih 185
 vinast 51
 vinastīh 51
 vindēnītan 186
 vindišn 185
 vindišnih 52,186
 vindītan 186
 vīr 52,77,187,204
 vīr ārōdišn 187
 vīr ramak 187
 vīrān pur rōbišnih 187
 vīrāstan 187
 vīrāy 153
 vīrāyašn 187
 vīs 188 (bis)
 višāatcā 208
 višācā 208
 Višaptas 188
 viših 188
 višik 188
 višōpišn 173,183
 višōpišn vičārišn 183
 višōptan 183
 višp 181
 višpat 188
 višdatas 188
 vistarišnih 87,181
 vistarišnōmand 181
 vistart 87
 vistar'an 181
 Vištāsp 153,182
 vitang 176
 vitarak 101,176
 vitarakōmand 176
 vitargīh 51
 vitart 7,65
 vitartak 175
 vitartan 176
 vitārtan 175
 Vitatafš 187
 vitāxt 25
 vitāxtan 175
 vitīrtan 176
 vitīrišn [yēkavīmūnišnih] estišnih
 176
 Vivangahān 189
 vixrūn (gōxrūn) 197
 vixrūnih (gōxrūnih) 197
 viyāpānenītan 166
 viyāpānih 166
 Vohukrubaršt 170

- Vohukrujaršt 170
 Vohūman 171
 Vohūman [abū] pitar 171
 Vohūman ākās-dahišnīh 171
 Vohūman āmōxtīšn 171
 Vohūman āpātīh 171
 Vohūman ārzūk 171
 Vohūman čašm 172
 Vohūman dahišn 172
 Vohūman dām 172
 Vohūman damūn 173
 Vohūman frāj ham-pursagīh 171
 Vohūman fražānak 172
 Vohūman fražānakīh 172
 Vohūman gōbišn 172
 Vohūman ham-pursakīh 171
 Vohūman hū-mānišnīh 171
 Vohūman hūnar-rōbišnīh 171
 Vohūman kunišn 172
 Vohūman kunišn [yekhsūnītārīh] dāštārīh 172
 Vohūman [miliyā] saxvan 172
 Vohūman [miliyā] sāxvan kunišn 172
 Vohūman niyāyišn 172
 Vohūman patīh 172
 Vohūman patmān 172
 Vohūman pitar 171
 Vohūman rās 172
 Vohūman rāmišnīh 172
 Vohūman sardārīh 172
 Vohūman srāyišnīh 172
 Vohūman stahmak 172
 Vohūman sūt 172
 Vohūman tarskāy 172
 Vohūman tarskāsih 172
 Vohūman varzītār 172
 Vohūman vazdvarīh 173
 Vohūman višūpišn 173
 Vohūman [xayā] jān 171
 Vohūman xrat 171
 Vohūman xvatāyīh 171
 Vohūman xvēš 171
 Vohūman xvēšīh 171
 Vohūman pa [yekavīmūnišnīh] astišnīh 173
 Vohūman [yexsūnītārīh] dāštārīh 172
 vōik 185

 xān 4
 xān (?) (see aeuan) 5
 xānak 6,165
 xangēnītan 6
 xanjīstan 54
 xar-buj 15
 xarguš 19
 xayūk 7
 xōn 51,55
 xrat 171,200,201
 xrat kartār 147
 xrat pānakīh 15
 xrat start 15
 xratīh 15,36,91
 xratik 16
 xrōsišn 18
 xrūkīh 19
 xrušd 18
 xrūzd 18
 xrvīk 19
 xšartēnītak 26
 Xštra-vēr 26
 xšvaēpaya 208
 xūn 51
 xūrtak 43
 xvaftan 17
 xvāh 34
 xvahišn 39,67
 xvahišnīh 2,39,58,68,70,97,102,117
 xvāih (xvāpīh) 5
 xvān 68
 xvānišn 149
 xvāntan 119,149,152
 xvantār 149
 xvap 40

- xvap apar apākīh 40
 xvap frāj barišnih 40
 xvap frajām 40
 xvap fražānakīh 40
 xvap gōbišn 40
 xvap ham-[axak] ham-brāt 40
 xvap [manītūnišnih] ošmūrišnih 40
 xvap nikīrīt 40
 xvap ošmūrišnih 40
 xvap rūbānih 40
 xvap šnāsakīh 40
 xvap yaštār 40
 xvap yažišnih 40
 xvap frāj [yezbahūnišnih] yažišnih 40
 xvāpar 34
 xvāparih 35
 xvapih 41
 (I) xvar 132,182
 (II) xvar 43
 xvar drōš 44
 xvār 201
 xvarak 44
 xvarēh 57,89,124,147,181
 xvarēh kāstārān martān 125
 xvareh kāstārīh martān 125
 xvarehōmand 124
 xvarehōmandih 125
 xvarg 44
 xvārih 2,29,36,88,111,150,201
 xvārih pānakīh 36
 xvārihōmand 36
 xvarišn 44,124,165,201
 xvarišnih 44,49
 xvarsand 51
 xvarsandih 51
 xvaršēt rōšnih 44
 xʔart 49
 xvartan 43,182
 xvartār 43
 xvārūm 36,105
 xvaš 63
 xvašnūt 48
 xvāst 67
 xvāstak 36
 zvāstak frāxvēnītār 36
 xvāstan 37,67,190
 xvāstār 5,36,90,117,126,128
 xvāstārīh 36,126
 xvat 66
 xvat burtār 66
 xvat rōšan 66
 xvatāt 41
 xvatātīh 41
 xvatāy 23,30,37,42,67,106,132,146,148,201
 xvatāy kāmāk 42
 xvatāy kāmākīh 42
 xvatāy mart 148
 xvatāy nāf 42
 xvatāy sardārīh 42
 xvatāy zan 148
 xvatāih 2,28,42,64,132,146,148,171
 xvawrīr 35
 xvēb 34
 xvēh 34
 xvēn ahēn 55,91
 xvēš 54,171,175
 xvēš dēn 54
 xvēš ōj 175
 xvēš patīh 175
 xvēš rōbišnih 54
 xvēšāvand 54
 xvēšēnišn 54
 xvēšēnītan 54,175
 xvēšīh 54,132,171,175
 xvēškār 54
 xvēškārīh 54
 xvētōkdas 52
 xvētōkdasih 52
 xvīn ahēn 207
 xvīn asēn 207
 xvīstan 53
 [yadman] dast 46,125
 [yāitiūntan] āvōrtan 143
 vān 140

- yān gōbišn 140
 yān kunišn 140
 yān menišn 140
 Yaḥhātām 142
 yasn 121
 yasn haft hāt 194
 yasn haft hāt hamdahišnīh 194
 yast 121
 yast haft hāt 194
 yast haft hāt hamdahišnīh 194
 yašt 194
 yaštan 193,195
 yaštār 40,87,195
 yaštārih 87,195
 yātūk 134
 yātūkīh 134
 [yātūnišn] āyišn 46,70,134
 [yātūntan] matan 134
 yaž 190
 yažak 128,191
 yažakīh 128,191
 yazat 133
 yazdān 130
 yažišn 165,190,193
 yažišn [aētiḥ] hastīh 191
 yažišn dahišn 191
 yažišn gōbišn 191
 yažišn kartārih 191
 yažišnīh 2,40,87,147,191
 yažišnōmand 191
 [yedrūnišn] barišn 29,206
 [yedrūnišnīh] barišnīh 65,206
 [yedrūnt] burt 65,163
 [yedrūntan] burtan 206
 [yehamtūnēnišn] rasēnišn 140
 [yehamtunēnītan] rasēnītan 140
 [yehamtūnišn] rasišn 27,140,206
 [yehamtūnišnīh] rasišnīh 75,140,162, 206
 [yehamtūntan] rasītan 159
 [yehebūnišn] dahišn 26,131,173
 [yehebūnišnīh] dahišnīh 168
 [yehebūnt] dāt 92
 [yehebūntan] dātan 130
 [barā yehebūntan] bē dātan 131
 [yehevūnēt] bēt 142
 [yehevūnišn] bavišn 142
 [yehevūnišnīh] bavišnīh 127,142
 [yehevūnt] būt 142
 [yehevūntan] būtan 142
 [barā yehevūntan] bē būtan 142
 [yekavīmūnātan] ēstātan 195
 [yekavīmūnānītan] ēstānītan 195
 [yekavimūnišn] ēstišn 195
 [yekavīmūnišnīh] ēstišnīh 173,176, 195
 [yekhsūndak] dārandak 137
 [yekhsūnišn] dārišn 137
 [yekhsūnitārih] dāštārih 137,172
 [yekhsūntan] dāštan 136
 [yektalūntan] kuštan 195
 [yemlelūn] gob 160
 [yemleluntan] gōftan 84,196,198
 andarg [yemlelūntan] andarg gōftan 196,198
 [barā yemleluntan] bē gōftan 196,198
 [yensīgūnišn] stanišn 200
 [yensīgūntan] statan 200
 [yetībūntan, yetībūnastan] nišastan 190
 [yezbahūnišn] yažišn 193
 [yezbahūnišnīh] yažišnīh 193
 [yezbahūntan] yaštan 193
 [yezlūnišnīh] nayišnīh 65,154,194
 [yezilūntan] nītan 193
 [yezlūntan] nītan 193
 Yim 195
 Yimšēt 196
 [yōm lilyā] rōč šap 203
 [yōm yedrūnišu] rōč barišn 203
 yōšdāsr 202
 yōšdāsrēnišnīh 91,202
 yōšdāsrēnītan 202
 yōšdāsrīh 202
 yumāk 203
 yurtāk 199

- zādišnīh 64,113
 zadītan, zādītan 113
 zafr 113,128
 [zahabā] zar 112
 [zahabāēn] zarēn 112
 zahyīh 112
 [zak] ān 114
 zāk 4,113
 [zakar] nar 115
 [zakarih] narīh 115
 zākīh 113
 [zaktalūntan] kuštan 115
 [zakāy] han 115
 [zakāy] han āīnīnak 115
 [zakāy] han dahišn 115
 [zakāy šemīh] han nāmīh 115
 zamān 18,69,196,206
 zamān kartārih, 196
 zamānīh 82,196
 zamānak 196
 žamīk pahuāy 197
 žamīk vitarak 197
 (I)zan 150,190
 (II) zan 156
 [zanbā] dūj 116
 I. Zand 13,116
 zand čāšītār 117
 zand [dīnā] dātastān 117
 II. Zand 116
 zandpat 117
 žandyak 117
 zand zandpat 117
 III. Zand 116
 —zandīh 55
 zanēnītan 117
 zang 100,116,198
 zangīh 122
 zanih 116
 zanišn 116
 zanišnōmand 116
 zar 112
 zar-āšuft 113
 zarēn 112
 zarmān 114
 zarmay 114
 Zartōšt 114
 zaspān 114,167
 zāt, zātak 20,26
 zatan 113,155
 žātān 133
 zatār 113,128,,150,194,201,202
 zatārīh 64,113
 zat dastōbarīh 113
 zātan 113
 zāyišn 113,114
 zāyišn xvahišnīh 113
 zāyišnīh 18,38,45,77
 zāyišnōmand 114
 zēn 117,138
 zēn awzār 117
 zēnāvandenītan 117
 zēnāvandīh 117
 [zerxūnišn] zāyišn 114
 [zerxūnišnīh] zāyišnīh 45
 [zerxūnišnōmand] zāyišnōmand 114
 [zerxūntan] zātan 113
 zīndak 118
 zīndakīh 20,118
 zīnītan 118
 zīšt 117
 zīvandak 30,118
 zīvastan 117
 zīvinīšn 108
 zīvišn 76,104,117
 zīvišn xvahišnīh 117
 zīvišn xvastār 117
 zīvišnīh 18,45,104,118,132,188,205,
 206
 zīvišnōmand 118
 zīvišnōmandīh 118
 ziyān 112
 ziyānkār 112
 zōhar 115
 zōhr 115
 zōhrak 110,116
 zōhr-barān 95,115
 zōr 116
 zōt (bis) 116
 zōtīh 116
 zufr 116
 zutan 199
 žuyīšn 205
 zūzak 116

ERRATA

| <i>Page</i> | <i>Line</i> | <i>Incorrect</i> | <i>Correct</i> |
|--------------|-------------|---------------------|-------------------|
| INTRODUCTION | | | |
| 8 | 12 | indided | indited |
| 8 | last | 1287 | 1278 |
| TEXT | | | |
| 23 | note 17 | افسید رفسید | M افسید رفسید |
| 34 | 17 | (Y. 4.19) ۴۴۳ | ۴۴۵ |
| 36 | note 7 | ۳۱° | ۳۱° |
| 40 | 9 | (Y. 6.6) ۴۴۵۵۵ | ۴۴۵۵۵ |
| 45 | 13 | (Y. 7.7) ۴۴۴۴ | ۴۴۴۴ |
| 45 | note 1 | ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 47 | 5 | (Y. 7.10) [-۴۴] | [۳-۴۴] |
| 47 | note 3 | J defaced | J defaced; M. om. |
| 70 | 13 | (Y. 10.5) ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 74 | note 2 | ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 79 | 2 | (Y. 11.8) ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 126 | 6 | (Y. 28.5c) ۴۴ ۴۴۴ | ۴۴ ۴۴۴ |
| 129 | 2 | (Y. 29.1a) ۴۴۴۴۴۴ | ۴۴۴۴۴۴ |
| 142 | 12 | (Y. 31.8a) ۴۴۴۴ | ۴۴۴۴ |
| 226 | 15 | (Y. 51.15c) ۴۴ | ۴۴ |
| 227 | note 5 | M ۴۴ | M ۴۴ |
| 300 | note 1 | ۴۴ | ES. ۴۴ |
| GLOSSARY | | | |
| 4 | 9 | ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 8 | 30 | āzaž | āž |
| 55 | 10 | ۴۴۴ | ۴۴۴ |
| 57 | 32 | ۴۴۴۴ | ۴۴۴۴ |
| 61 | 23 | ۴۴ | ۴۴ |
| 71 | 27 | omit cf. NP. پندیدن | |
| 83 | 4 | gridle | girdle |
| 87 | 27 | celebration | celebrator |
| 88 | 3 | paacāk | pančak |
| 106 | 18 | bewail | bewail |
| 111 | 15 | pestp. | postp. |
| 113 | 20 | gupe | gape |
| 119 | 25 | vājīš nīh | vājīšn |

